



جامعة جرش الأهلية
كلية الآداب
قسم اللغة العربية

الملاحح الملحمة في الشعر المهجري

إعداد الطالب:

حمزة فالح عبد الجلال الكايد

إشراف الدكتور:

أحمد العرود

قدمت هذه الرسالة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة

الماجستير في اللغة العربية وآدابها

عمادة البحث العلمي والدراسات العليا

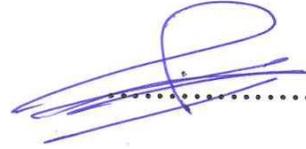
جامعة جرش

تشرين الأول ، ٢٠١٤

جامعة جرش

التفويض

أنا حمزة فالح عبد الجلال الكايد ، أفوض جامعة جرش بتزويد نسخ من رسالتي " الملامح الملحمية في الشعر المهجري" للمكتبات أو المؤسسات أو الهيئات أو الأشخاص عند طلبهم حسب التعليمات النافذة في الجامعة.

التوقيع: 

التاريخ: ٢٠١٤/١١/١٩

قرار لجنة المناقشة

نوقشت هذه الرسالة (الملامح الملحمية في الشعر المهجري) وأجيزت بتاريخ ١٩/١١/٢٠١٤.

التوقيع

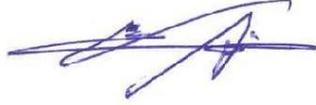
أعضاء لجنة المناقشة

رئيساً ومشرفاً



الدكتور : أحمد ياسين العرود

عضواً



الدكتور : عبدالرحيم مراشده

عضواً



الدكتور: علي المومني

عضواً



الدكتورة : نجود الحوامدة

الإهداء

أهدي هذا الجهد المتواضع
إلى كل من أحبني وأحبيته

شكر و تقدير

لا يسعني وقد أنهيت هذه الرسالة إلا أن أتقدم بالحمد و الشكر لله تعالى على ما أنعم ووفق لإتمامها، و الصلاة و السلام على سيدنا محمد صلى الله عليه و سلم.

كما وأتقدم بجزيل الشكر إلى الدكتور الفاضل أحمد العرود الذي أشرف على هذه الرسالة، إذ لم يبخل عليّ بالمساعدة و المشورة والتوجيه، حيث كان يأخذ من وقته لكي يعطيني، ويعطي طلبته ثمرة جهوده، فله مني كلُّ الشكر و التقدير وجزاه الله خير جزاء.

كما وأتقدم بالشكر و العرفان إلى أعضاء هيئة التدريس في جامعة جرش ، وأعضاء المناقشة ، وعمداء البحث العلمي ومدراء دوائر العلاقات العامة و الإعلام فيها لما قدموه لي من مساعدة.

الباحث

حمزة الكايد

فهرس المحتويات

الموضوع	الصفحة
التفويض	أ
قرار لجنة المناقشة	ب
الإهداء	ج
الشكر والتقدير	د
الفهرس	هـ
الملخص باللغة العربية	و
المقدمة	١
١. الفصل الأول	٥
الجنس الأدبي (مفهوم الجنس الأدبي ، قوانين التجنيس الأدبي)	
٢. الفصل الثاني	١٧
الملحمة (الملحمة لغةً وأصطلاحاً ، الملحمة في الشعر العربي ، الملحمة في الشعر المهجري)	
٣. الفصل الثالث	٤٠
دور الفكر المهجري في إقامة الملحمة الشعرية	
٤. الفصل الرابع	٥١
نماذج تطبيقية على الملامح الملحمية في الشعر المهجري	
٥. الخاتمة	١٢١
٦. الملخص باللغة الانجليزية	١٢٣
٧. الملاحق	١٢٤
٨. المراجع	٢٥٤

المخلص باللغة العربية :

جاءت هذه الرسالة، الموسومة بـ"الملاح الملحمة في الشعر المهجري" ، لبيان مظهر من مظاهر التحولات، التي أصابت الشعر العربي الحديث في المهجر، وهو التوجه نحو بناء الملحمة الشعرية ، حيث كان وراء ذلك مجموعة من المكونات المرجعية، التي أثرت في العقلية الشعرية المهجرية بينتها الدراسة.

وقد عملت الدراسة على استقراء القصائد المطولة في هذا الشعر، مبينة الملاح الملحمة فيها ، حيث الطول والفلسفة والأسطورة والتركيز على حركة التاريخ الإنساني كانت أهم الملاح الملحمة في هذه القصائد، إذ شكلت هذه القصائد في مجملها حركة شعرية نحو بناء القصيدة الملحمة في الشعر المهجري متأثرة الملاح الشعرية العالمية، حيث شكلت في ذلك توجهاً شعرياً في الشعر العربي الحديث. لم يكن موجوداً في الشعر العربي عامة قديمه وحديثه، وقد توصلت الدراسة إلى هذا بعد بيان مفهوم الجنس الأدبي عامة، والملحمة الشعرية خاصة، ومدى وجودها في الشعر العربي، ومقوماتها الفنية والفكرية في شعر المهجر، معتمدة على أن العلاقة بين الشعر العربي الحديث في المشرق والشعر المهجري هي علاقة تلازمية وعلاقة تأثر وتأثير، إذ شكل الشعر المهجري رافداً رئيسياً للشعر العربي المشرقي ترك أثره في مكوناته الفنية والفكرية .

المقدمة

مقدمة

حين نفتح سجل الشعر العربي الحديث ، يتضح لنا، من النظرة الأولى أنّ شعراء المهجر لعبوا دوراً أساسياً في النهضة الشعرية التي عرفها العالم العربي مطلع القرن العشرين، بل إنهم كانوا رموز هذه النهضة وصانعيها وباعثيها .

ومن دون أيّ تردد يمكن القول إنهم كانوا مجددين حقيقيين، نفضوا عن اللغة العربية غبار الماضي، وأتاحوا للشعر العربي الإنفتاح على التجارب الأدبية الريادية، خصوصاً الغربية منها .

لقد عاش هؤلاء تجارب مهمة على جميع المستويات ، أتاحت لهم أن يلعبوا هذا الدور التجديدي، وأن يضعوا هذه النهضة الشعرية في عالم عربي كان لا يزال يعيش التقليد ، وحياء الماضي بالإضافة إلى الاحتلال الأجنبي .

ومن هنا فقد أصبح شعر المهجر يمثل دعامة رئيسية في الشعريّة العربيّة الحديثة، ويمثل جانباً له خصوصيّة الإبداع وتحولات القصيدة العربية ، مما دفع الدارسين إلى الإهتمام بهذا الإبداع والوقوف على خصائصه الأسلوبية.

دراستي هذه واحدة من الدراسات، التي جعلت الشعر المهجري محط نظرها في جانب من جوانبه وهو " الملامح الملحمية " إذ يلحظ كلُّ من يدخل العالم الشعري عند هؤلاء الشعراء ملامح الملحمة الشعريّة . وقد بدت تأخذ مكانها في القصيدة المهجرية؛ من حيث الاتجاه في القصيدة نحو التطويل والبناء الفني الإنشادي، وتوظيف الأسطورة وغيرها من الملامح التي سنتوقف عندها الدراسة.

ومن أجل الوصول إلى مبتغى الدراسة فقد عمد الباحث إلى تقسيم دراسته إلى مقدمة وأربعة

فصولٍ وخاتمةٍ وملاحق، إذ جاءت المقدمة شارحة أهمية الدراسة وسبب اختيارها

أما الفصلُ الأوّلُ فقد قدمت الدراسة فيه . مفهوم الجنس في اللغة والأصطلاح وتطور هذا المفهوم والمحاولات النقدية التي عمدت إلى تأسيس هذا المفهوم وقوانينه النظرية.

أما الفصلُ الثاني فقد قدمت الدراسة فيه مفهوم الملحمة في اللغة، والأصطلاح، ومدى حضور هذا المصطلح ودلالته في الأدب العربي ونقده ، وحاولت الدراسة أنّ تجيب على تساؤلٍ هو هل يوجد أدب ملحمة عند العرب؟ وكان ما توصلت إليه الدراسة أنّ الملحمة في الأدب العربي غير موجودة في خصائصها الفنية التي وضعتها النظرية الأدبية العالمية ، و لكن الشعر المهجري أخذ في مجموعة من قصائده الشعرية في فترة من فترات وجوده يتجه نحو قصيدة بدت عليها الملامح الملحمة، وهذا ما دفع الدارس الى دراسته و هذا ما بينته الدراسة في فصولها اللاحقة لهذا الفصل.

أمّا الفصلُ الثالث فقد جاء مبينا دور الفكر المهجري و منطلقاته في تأسيس القصيدة المطولة أو الملحمة. إذ نتجت هذه القصيدة بسبب الوعي الفكري الجديد عند هؤلاء الشعراء، إذ أصبح الاتجاه الملحمة واحداً من مكونات الحس الشعري عندهم .

أمّا الفصل الرابع وهو الفصل التطبيقي بالنسبة للدراسة فقد حاول الدارس فيه أنّ يستقرىء الملامح الملحمة من خلال النصوص الشعرية التي مثلت الملامح الملحمة في شعر المهجر، فاختر القصائد المطولة، التي مثلت التحول نحو البناء الجديد للقصيدة الملحمة و سياقاتها المعرفية الجديدة .

أمّا الخاتمة فقد بينت ما توصلت إليه الدراسة من نتائج وملاحظات، ومن أجل تمام الفائدة فقد وضع الباحث ملاحق القصائد التي تمت دراستها في نهاية الدراسة إذ القصائد غير متوفرة في المكتبات فكان رأي الدارس أن يضع هذه القصائد من أجل الاطلاع عليها.

وَبَعْدُ فَإِنَّ الْبَاحِثَ عَمِدَ إِلَى رِبْطِ فِصُولِ دِرَاسَتِهِ مِنْ أَجْلِ إِحْكَامِ الرَّأْيِ ،وَالْتَسَلُّسْلِ فِي مَعْرِفَةِ التَّشْكِيلَاتِ الْإِصْطِلَاحِيَّةِ الْخَاصَّةِ بِالدِّرَاسَةِ وَ التَّشْكِيلَاتِ التَّطْبِيقِيَّةِ، عِبْرَ الْقِصَائِدِ وَ لِهَذَا، فَقَدْ اعْتَمَدَ الْبَاحِثُ الْمَنْهَجَ التَّارِيخِيَّ وَ الْمَنْهَجَ الْإِسْتِقْرَائِيَّ فِي الْوَصُولِ إِلَى نَتَائِجِ دِرَاسَتِهِ.

لَقَدْ وَاجَهَتِ الدِّرَاسَةُ مَجْمُوعَةً مِنَ الْمَعْيَقَاتِ كَانَتْ أَهْمَهَا وَأَبْرَزَهَا عَدَمَ تَوْفُرِ الدَّوَابِينِ الشَّعْرِيَّةِ لِهَوْلَاءِ الشَّعْرَاءِ، مِمَّا دَفَعَ الْبَاحِثَ إِلَى الْإِعْتِمَادِ عَلَى الْمَوَاقِعِ الْإِلِكْتُرُونِيَّةِ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ .

الْبَاحِثُ

حَمزَةُ الْكَائِدِ

الفصل الأول الجنس الأدبي

١. مفهوم الجنس الأدبي
٢. قوانين التجنيس الأدبي

١. مفهوم الجنس الأدبي

الجنس لغة: الضرب من الشيء، وهو من الناس، ومن الطير، ومن حدود النحو والعروض

والأشياء جملة^(١)، وهو بذلك يستند إلى معنى جوهري في اللغة، وهو المجانسة والمشاكلية^(٢).

والجنس بالكسر أعْم من النوع، والتجنيس تفعيل من الجنس، والمجانس والمُشاكل^(٣).

أما النوع لغة فلا يختلف عن تعريف الجنس، إذ تتفق المعاجم على أن النوع - ولئن كان

أخص من الجنس - يقصد به كذلك الضرب من الشيء أو الصنّف منه^(٤) كما أن الجنس يعدّ أكثر

شموليةً واتساعاً من النوع^(٥)، وبهذا فالنوع والجنس يقتربان من بعضهما في المعنى والدلالة.

يطلق على الجنس عند الغربيين (Gener)؛ وهي كلمة فرنسية انتقلت إلى الانجليزية على

الرغم من وجود كلمة أخرى وهي (Kind) ولها المعنى نفسه^(٦).

وأما اصطلاحاً فيُعرّف الجنس الأدبي بأنه "مبدأ تنظيمي ومعياري تصنيفي للنصوص ومؤسسة

تنظيرية تضبط النص وتحدد مقوماته ومرتكزاته وتقعد بنياته الدلالية والفنية والوظيفية من خلال مبدأ

الثبات والتغير"^(٧).

كان أول من اهتم بمسألة الأجناس الأدبية اليونان وعلى رأسهم (أفلاطون) في جمهوريته "إذ

قام بالتمييز بين السرد والحوار(الحكي القصصي والحكي المسرحي)، فالحكي القصصي يشتمل على

١. ابن منظور، محمد بن مكرم بن علي، لسان العرب، دار صادر، بيروت، (د.ت)، مادة (جنس)، ١٠٥.

٢. شبيل، عبد العزيز، نظرية الأجناس الأدبية في التراث النثري، جدلية الحضور والغياب، ط١، دار محمد علي الحامي، صفاقس، تونس، ٢٠٠١، ص ٤٦٤.

٣. الفيروز آبادي، القاموس المحيط، المطبعة الدائرة، القاهرة، ١٨٥٥ (جنس)، ص ١٢٣.

٤. شبيل، عبد العزيز، مرجع سابق، ص ١٤٤.

٥. القسراوي، مها حسن، نظرية الأنواع الأدبية في النقد الأدبي نظرية الرواية نموذجاً، تداخل الأنواع الأدبية، مؤتمر النقد الثاني عشر، ٧٩٥/٢.

٦. يحيوي، رشيد، مقدمات في نظرية الأنواع الأدبية، أفريقيا الشرق، الدار البيضاء، ١٩٩١، ص ٦.

٧. الحمداني، حميد، (السرد والحوار)، مجلة دراسات سيميائية وأدبية ولسانية، العدد ٣، ١٩٨٨، ص ١٤٨.

السرد والحوار وتمثلها الملحمة، والحكي المسرحي على الحوار فقط وتمثلها المسرحية المأساوية والهزلية، على أن هناك نمطاً ثالثاً يشتمل على السرد فقط ويتمثل بالمدائح^(١).

ويأتي بعد ذلك (أرسطو) في كتابه "فن الشعر"، "إذ يصنف الأجناس الأدبية بطريقة علمية قائمة على الوصف وتحديد السمات والمكونات، إذ اعتمد فكرة المحاكاة، فتحدث عن المأساة والملهاة والملحمة وقسم الأدب ثلاثة أقسام: الأدب الغنائي والملحمي والدرامي"^(٢)، وجعل لكل جنس لغته وأسلوبه وجمهوره، فالأدب عنده لا يقتصر على المتعة فقط وإنما جعله رسالة أخلاقية، وأصبحت نظريته هي الأساس العميق لنظرية الأنواع الأدبية فيما بعد.

قام (أرسطو) بمعالجة الجنس الأدبي بعده كائناً طبيعياً، فاعتبر الجنس المسرحي جسماً ذا طبيعة داخلية فاعلة في نشوء الآثار المسرحية الفردية وفي تطورها، وقد تبناها النقاد مثل (فردينان بروننير) الذي رأى أن الأجناس الأدبية تولد وتنمو وتتضج وتضعف وتموت كالأحياء وتفسر المؤلفات، وتسبب وجودها.^(٣)

لقد توطدت نظرية الجنس الأدبي في النقد الأدبي، وأخذت أبعادها النظرية والتطبيقية، ولكن على الرغم، من ذلك فقد بدأت بالعصر الحديث تتعرض إلى كثير من النقد ومحاولات التمرد على الموروث النظري والتطبيقي لحدودها، وعند الاطلاع على هذا التجديد في نظرية الأجناس نجد هذه "النظرية مرت بمرحلتين، الأولى بلغت ذروتها وهي الكلاسيكية الجديدة التي دعت إلى فصل الأنواع

١. أفلاطون، جمهورية أفلاطون، ترجمة ودراسة: فؤاد زكريا، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٤، ص: ٢٦٧-٢٧٠.
٢. أرسطو طاليس، فن الشعر، الترجمة العربية القديمة، تحقيق عبد الرحمن بدوي، وكالة المطبوعات، الكويت، ١٩٧٩، ص: ٨٤.
٣. هلال، محمد غنيمي، الأدب المقارن، نهضة مصر القاهرة، ١٩٧٧، ص: ٧٣.

الأدبية بعضها عن بعض، وبحثها بوصفها صارت منفصلة فهي محددة تحديداً لا يختلط فيه بعضها ببعض ولا يجور بعضها على بعض".^(١)

أما الثانية؛ فكانت وصفية بكل وضوح، إذ أصبحت قضية التجنيس من أعقد القضايا التي طرحتها نظرية الأدب، إذ أصبح لها دور فعال في فهم آليات النص الأدبي وأدواته الإجرائية لقصد محاصرة النوع، وتقنين الجنس دلالة وبناء ووظيفة، وفي هذا يشير تودوروف (Todorov) إلى أن مسألة الأجناس "من المشاكل الأولى للبيوطيقا الشعرية، منذ القديم حتى الآن، فتحديد الأجناس وتعدادها ورصد العلاقات المشتركة بينها، لم يتوقف عن فتح باب الجدل حولها إذ جعل هذه المسألة حالياً متصلة بشكل عام بالنمذجة النبوية للخطابات ، حيث لا يعتبر الخطاب الأدبي غير حالة نوعية".^(٢)

يلحظ من هذا أن عملية تجنيس النص الأدبي عرفت امتدادات وتطورات على مستوى التصور النظري والممارسة التطبيقية، منذ شعرية أرسطو وأفلاطون مروراً بتصورات برونوتير (bronter)، وهيغل (Hegel)، وجورج لوكاش (Jorje lokash)، وميخائيل باختين (Mekhaeel bakhteen)، وكريزينسكي (krezenske)، وفراي (Fray)، وتودوروف (twdorwf) وهامبورغر كيت (HAMBURGERKÄTE)، وأستين (Asten) وروني ويلييك (rony welek) وماري شايفر (Mary Shaivar) وفيتور (Vetor) وجيرار جنيت (jeerer Janet) وغيرهم.^(٣)

١. إبراهيم، عبد الله: الرواية وإشكاليات التجنيس والتمثيل والنشأة، علامات في النقد، مج ١٠، ٢٠٠٠، ص ٣٢٣.

٢. تودوروف، ترفيطان: الشعرية، ترجمة: شكري المبخوت ورجاء بن سلامة، دارت توبقال، الدار البيضاء، ط ١، ١٩٨٧، ص ٣.

٣. بارط، رولان: درس السيميولوجيا، ترجمة عبد السلام بن عبد العالي، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، ط ١، ١٩٨٦، ص: ٦١.

وبهذا يكون الجنس الأدبي قد انتقل من مرحلة الصفاء والنقاء النوعي مع الشعرية اليونانية إلى مرحلة وحدة الأجناس الأدبية مع الرومانسية، إلى مرحلة الاختلاط والتهجين والتلاقح مع نظرية باختين، أو من مرحلة الانغلاق والثبات والاستقرار إلى مرحلة الانفتاح والتكون والتغير.^(١)

ومن هنا فقد ابتدأ المهتمون بنظرية الأجناس الأدبية منذ عصر النهضة بالكتابة حول قواعد التراجيديا والكوميديا والملحمة والرواية، ومختلف الأجناس الغنائية، وارتبط ازدهار هذا الخطاب، بكل تأكيد، ببنيات إبديولوجية سائدة، وبالفكر المتبناة عن الجنس الأدبي في ذلك العصر، فلا ينبغي خرقها.^(٢)

ومن الذين دافعوا عن نظرية الأجناس الأدبية الباحث الفرنسي المشهور بول فان تيغم P.V.Tieghem الذي يبين في مقاله المعنونة ب"مسألة الأجناس الأدبية" التي نشرتها له مجلة هليكون Helicon (مع مقالات أخرى لغيره تتاصر جميعها فكرة الأجناس الأدبية) أن "فكرة الأجناس ليست مينة، ولا يمكن أن تكون كذلك، لأنها مؤسسة بثبات في النفس الإنسانية فكل ذوق عاطفي وكل حاجة اجتماعية أو دينية، يؤلف أو تؤلف جذراً لجنس مختلف يزهر على نحو أكثر أو أقل إرضاء".^(٣)

ولكن التحول والتطور في صور الإبداع الأدبي، جعل النقاد يعيدون النظر في ثلاثية أرسطو الشعر الغنائي، والشعر التمثيلي والشعر الملحمي، وحاولوا أن يستخدموا مصطلح الجنس الأدبي مرادفاً للنوع الأدبي، إذ يُعدُّ مصطلح الجنس الأدبي أعم وأشمل، فيعرف النوع الأدبي على أنه "التجسيد

١. بارط ، رولان ،مرجع سابق، ص ٦٢ .

٢. المرجع السابق، ص٦.

٣. إبراهيم، عبدالله، مرجع سابق، ص٣٢٥.

العيني لمفهوم الأدب ووظيفته، ويظل مفهوم الأدب مجرد افتراضٍ نظري، إن لم يقبض له أن يتعين في أنواع واضحة الملامح متميزة الخصائص مثلونة السمات.^(١)

وهنا يأتي (أوستن وارن ورينيه ويليك) في كتابهما (نظرية الأدب Literature Theory)

ليعرّفوا الجنس الأدبي بأنه "مؤسسة، كما أن الكنيسة أو الجامعة أو الدولة مؤسسة".^(٢)

بعد ذلك يأتي موريس (بلانشو) ليثور على نظرية الأجناس الأدبية، مثلما ثار عليها عالم الفن

الجمال الإيطالي (بنديتو كروشييه) في دعوته القائمة على "التخلص من مفهوم الجنس ونفيه"^(٣)، وهكذا

كتب بلانشو في أواخر منتصف القرن العشرين: "لم يعد هناك كتاب ينتمي إلى جنس، كل كتاب يرجع

إلى الأدب الواحد، ومن ثم فهو بعيد عن الأجناس وخارج خانات النثر والشعر والرواية وبأبى أن ينتظم

تحت كلّ هذا أو يثبت له مكانه ويحدد شكله".^(٤)

ويأتي (رولان بارت) لينادي كذلك بإلغاء الحدود الموجودة بين الأجناس الأدبية، وتعويض

الجنس الأدبي أو الأثر الأدبي (بالكتابة أو النص)، وبما أنّ النص يتحكم فيه مبدأ التناص، واستتساخ

الأقوال، وإعادة الأفكار، وتعدد المراجع الإحالية، التي تعلن موت المؤلف، فلا داعي للحديث عن

الجنس الأدبي ونقائه وصفائه، مادام النص جماع نصوص متداخلة وخطابات متنوعة ومختلفة من

حيث التجنيس والتصنيف. ويعني هذا أن الكتابة الأدبية، هي خلخلة لمعيار التجنيس وترتيب الأنواع

وتصنيف الأنماط. وفي هذا يقول (رولان بارت): "إنّ النص لا ينحصر في الأدب الجيد، إنّه لا يدخل

١. يحيوي، رشيد، مرجع سابق، ص٦.

٢. ويليك، رينيه، نظرية الأدب، دار المريخ، الرياض، ١٩٩٢، ص٢٣٩.

٣. مندور، محمد، الأدب وفنونه، دار النهضة، القاهرة، مصر، ١٩٨٠، ص١٢٠.

٤. المرجع السابق، ١٢٣.

ضمن تراتب، ولا حتى ضمن مجرد تقسيم للأجناس، ما يحدده على العكس من ذلك هو قدرته على خلخلة التصنيفات القديمة".^(١)

وينضم جيرار جينيت في كتابه "مدخل إلى جامع النص" إلى المنادين بإعادة النظر في تصنيف أرسطو للنوع الأدبي إذ يقول "ليس النص هو موضوع الشعرية، بل جامع النص أي مجموع الخصائص العامة أو المتعالية التي ينتمي إليها كل نص على حدة، ونذكر من بين هذه الأنواع أصناف الخطابات وصيغ التعبير، والأجناس الأدبية، ولقد اجتهدت الشعرية الغربية منذ أرسطو في أن تشكل من هذه الأنواع نظاماً موحداً قابلاً للإحاطة بكامل الحق الأدبي، ولم تتم تلك الجهود من غير التباسات، أهمها التقسيم الثلاثي المعترف به من القرن الثامن عشر والذي أسند خطأً لأرسطو نفسه، وهو تقسيم الحقل الأدبي إلى ثلاثة أنماط أساسية صنفت تحتها جميع الأجناس الأدبية: الغنائي والملحمي والدرامي، ولقد سعيت هنا إلى تفكيك هذه الثلاثية المزعجة، بأن أعدت رسم تكونها التدريجي، وميزت بما أمكنني من الدقة الأنماط المتعلقة بجامع النص، التي تتداخل فيها، ولا يعدو مسعاي أن يكون محاولة لفتح الطريق ولو بصيغة تهكمية، أمام نظرية عامة ومحملة للأشكال الأدبية".^(٢)

بعد هؤلاء يأتي نورثروب فراي (Northrop Frye) وحده الذي ينهض قمة شامخة تطمح إلى هدف لا يقل عن متابعة ما بدأه أرسطو نفسه، ذلك أن فراي يعتقد، كما يشير إلى ذلك صراحة في كتابه «تشریح النقد» (Anatomy of Criticism 1957)، لم تبارح نظرية الأجناس الأدبية ما بلغه

١. بارط، رولان، مرجع سابق ص ٦١. يحيوي، رشيد، مرجع سابق ص ٢٥، ٣٤.

٢. جينيت، جيرار، مدخل لجامع النص، ترجمة عبد الرحمن ايوب، دار توبقال، الدار البيضاء، ص ٥.

أرسطو، و هنا كان إسهامه في تطوير هذه النظرية مختلفاً وأصيلاً إلى درجة لم يبلغها مُنظر آخر منذ أرسطو، وربما كان ذلك أمراً طبيعياً بعد أن أسند إلى الناقد مهمة استكشاف النظام الأدبي وشرحه^(١).

وقد قام فراي باقتراح تصنيف الأدب تبعاً لأنماطه أو صيغته modes وهذه فكرة مطورة عن فكرة موضوع المحاكاة لدى أرسطو، كما اقترح مقولة أخرى لتصنيف الأدب استعارها من اليونانية، وهي الكلمة نفسها التي استخدمها أرسطو للإشارة إلى العقدة من النمط الأولي وهذه هي الـ «mythos»، ورأى أن العقدة من النمط الأولي أوسع وأسبق من الأشكال الأدبية العادية، وقام بتمييز أربعاً منها يتطابق كل منها مع فصل من فصول السنة^(٢).

بعد هذا نلاحظ أنّ الكتابات الإبداعية المعاصرة بدأت في خلخلة الجنس الأدبي، وتحطيم معايير النوعية، ومقوماته النمطية باسم الحداثة والتجريب، فتجدنا نتحدث عن القصيدة النثرية التي يتقاطع فيها الشعر والنثر، والقصيدة الدرامية التي ينصهر فيها الشعر والحوار المسرحي معاً، كما أصبحت الرواية فضاء تخيلياً لتلاقح النصوص وتداخل الخطابات والأجناس تناصاً وتهجيناً، دون أن ننسى المسرح، الذي أصبح أب الفنون والأجناس الأدبية بامتياز^(٣).

مما سبق يتبيّن للدارس أن مفهوم الجنس الأدبي لم يبق على حاله حيث مرّ بمرحلة الولادة قديماً، وانتهت الآن إلى التحول في المفهوم والدلالة، حيث أصبح هذا الجنس الأدبي غير نقّي في صورته بل أصبح يدل على التداخل والتهجين بين الأجناس والأنواع، مما جعل بعض المنظرين يعون ما يسمى بقوانين التجنيس الأدبي، من أجل محاولة ضبط شكل الإبداع ومحاولة تصنيفه.

١. فراي، نورثروب، تشريح النقد، ترجمة محمد عصفور، الجامعة الأردنية، عمان، ١٩٩١، ص ٤٣.

٢. المرجع السابق، ص ٤٤.

٣. الجزائر، محمد فكري، مرجع سابق، ص ٣٣٣.

٢ . قوانين التجنيس الأدبي (*)

١ . قانون المماثلة:

المراد منه مجموعة من النقاط المشتركة والمماثلة بين النصوص الأدبية التي تسمح بإدراجها ضمن خانة تجنيسية واحدة، فأى نص أو خطاب أدبي له مجموعة من العناصر التي تتألف معها النصوص الأخرى، وللنص عناصره الخاصة التي تميزه عن باقي تلك النصوص، لكن المشترك والمؤتلف هو الذي يخلق الجنس الأدبي، ويصبح معيار المماثلة مقياساً ضرورياً في التصنيف والتجنيس والتنوع والتقسيم والتميط، فهو يوحد بين النصوص الأدبية والخطابات الفنية، ويدخلها ضمن صنف نظري واحد، وضمن مقولة تجنيسية أدبية موحدة.

٢ . قانون التواتر:

يعرف أيضاً بقانون التردد والتكرار، ويعني هذا القانون الإحصائي أن الجنس الأدبي يتحدد عبر الاستقراء والاستنباط والتحليل والتراكم، وذلك برصد العناصر المتواترة والمتكررة في النصوص الأدبية، عبر تطورها التاريخي أو في حقبة زمنية معينة، فالعناصر المتكررة داخل النصوص تصبح هي الضوابط والمعايير والمقاييس التي ينبغي الاستعانة بها في تصنيف الأجناس الأدبية، وترتيبها تجنيساً وتنوعاً وتميطاً، والغرض منه استكشاف العناصر العامة، واستكناه المبادئ الكونية التي تتحكم في الأجناس الأدبية سواء أكانت تاريخية أم نظرية.

(*) الجزاز، محمد فكري، المرجع السابق، ص ٣٣٣، وكدي فاركا: (المقام في الأجناس الخطابية والأجناس الأدبية)، نظرية الأدب في القرن العشرين، ترجمة: محمد العمري، أفريقيا الشرق، الدار البيضاء، الطبعة الأولى سنة ١٩٩٦، ص ٣٤.

٣. قانون الأهمية:

يسمى بقانون الملائمة فالنصوص الأدبية والفنية تحتوي على عناصر ذات أهمية كبرى، وتتضمن عناصر ثانوية وفرعية لا أهمية لها، وهذه العناصر التي يشترك فيها النص الأدبي مع باقي النصوص الأخرى، قد تصبح بحال من الأحوال ضوابط منهجية في عملية التجنيس والتصنيف والتقسيم، وتصبح تلك الضوابط كذلك مقاييس ملائمة لتحليل كل نص أدبي، وتجنيسه في قسم أو مقولة نظرية معينة، بعد أن يكون لذلك الجنس الأدبي تاريخ مشترك مع مجموعة من النصوص الأدبية. فعلى المتلقي أو الناقد أو الباحث في نظرية الأجناس الأدبية أن يستخلص الأركان المهمة في النصوص، ويستهدي بشكل من الأشكال بالشروط الثانوية، وتبقى الأركان الثابتة هي العناصر المهمة، بالمقارنة مع الشروط الفرعية التي قد توجد في مجموعة من الأجناس الأدبية.

٤. قانون القيمة المهيمنة:

يقول رومان جاكسون (R.Jakobson) "إن الجنس الأدبي يرتبط بقانون القيمة المهيمنة، ويعني أن الجنس الأدبي يتحدد بهيمنة وظيفة معينة، قد تكون تلك الوظيفة انفعالية أو تعبيرية كما في الشعر الغنائي، أو وظيفة شعرية وجمالية كما في النص الإبداعي، أو وظيفة انتباهية تأثيرية كما في الخطب والوصايا، أو وظيفة حفاظية كما في المكالمات الهاتفية، أو وظيفة مرجعية كما في النصوص التاريخية والإخبارية، أو وظيفة لغوية وصفية كما في النصوص النقدية، فكلما غلبت وظيفة ما في نص ما، صنف ذلك النص ضمن جنس تلك الوظيفة المهيمنة."

٥. قانون الثبات:

حيث تتوفر مجموعة من النصوص الأدبية والفنية على عناصر ثابتة وقارة غير متغيرة ولا متحولة، وهذه العناصر الثابتة هي التي تجعل هذه النصوص كلها تندرج ضمن خانة تصنيفية معينة، فقانون الثبات من أهم القوانين النظرية التي تحدد الجنس الأدبي تععيداً وتركيزاً وتثبيتاً.

٦. قانون المقارنة:

يعمل هذا القانون على المقارنة بين النصوص الأدبية، برصد ما هو مشترك وما هو مختلف، أي: يعمل قانون على ذكر مواطن الاختلاف والالتقاء بين النصوص الأدبية إن شكلاً وإن دلالة وإن وظيفة، بغية معرفة ما يحدد نصاً ما، ويميزه عن باقي النصوص الأخرى برصد المتماثل والمختلف فعملية المقارنة مهمة في عملية التجنيس الأدبي، وانطلاقاً منه يتأسس الجنس الأدبي، ويتكون ويتولد- زد على ذلك، تقارن النصوص عبر ضوابط أسلوبية وموضوعاتية، وخطابية، وشكلية، وإيدولوجية، ووظيفية.... وبعبارة أخرى تتم المقارنة بين النصوص والخطابات المعطاة - تاريخياً ونظرياً- شكلاً ودلالة ووظيفة.

٧. قانون التكامل:

يتحدد الجنس الأدبي نظرياً وتاريخياً عبر عمليتي التراكم والتكامل، ويعني التكامل ارتباط النوع الأول بالنوع الثاني ارتباطاً وثيقاً، مما يؤدي هذا الترابط والتكامل إلى توليد جنس أدبي جديد، له مكوناته الخاصة به، فجنس الرحلة -مثلاً- ينتج عن تكامل بين التاريخ والجغرافيا والسيرة الذاتية، ويتحقق جنس الرواية عبر تكامل تفاعلي بين الحكاية والقصة والوصف.

أما نظرية الأجناس الأدبية، فلم تأخذ حظها في النقد العربي القديم، إذ انشغل النقاد العرب بالحديث عن مفهوم الشعر ومقوماته الفنية، من الجانب الاستقرائي للواقع الشعري، الذي اقتصر على الشعر وما يتعلق به قافية ووزناً، ولفظاً ومعنى وغير ذلك من مميزات.

وتجاوزوا الحديث عن مفهوم الجنس الشعري في إطار الجوهرى الشعري وأشكاله كما تحدّث عن ذلك أرسطو مثلاً، ولعل هذا جعل نظرية الجنس الأدبي بمفهومها التطوري غير مقبولة عند هؤلاء.

أما في الحديث فقد تأثر النقد العربي النظرية الغربية حول الجنس الأدبي وقيمه الفنيّة، وصنّفوا الشعر العربي بأنه شعر غنائي فقط، إذ يفتقد هذا الجنس الأدبي لما يمكن أن يصنف تحت الملحمي والمسرحي، وسوف تبين الدراسة هذا في حديثها عن الملحمة ووجودها في الشعر العربي.

الفصل الثاني

الملحمة

- ١ . الملحمة لغة واصطلاحاً
- ٢ . الملحمة في الشعر العربي
- ٣ . الملحمة في الشعر المهجري

١. الملحمة لغة واصطلاحاً

الملحمة لغة

مصطلح الملحمة في الأصل غير عربي ولفظها "epic" وفي العربية (ملحمة)،^(١) هي الواقعة العظيمة القتل، وقيل موضع القتال، وألحمت القوم إذا قتلتم حتى صاروا لحماءً، وألحم الرجل إلهاماً واستلحم استلحاماً إذا نشب في الحرب فلم يجد مخلصاً، والجمع الملاحم مأخوذ من اشتباك الناس واختلاطهم فيها كاشتباك لحمة الثوب بالسدى^(٢)، وقيل هو من اللحم لكثرة لحوم القتلى فيها، والملحمة الحرب ذات القتل الشديد، والوقعة العظيمة في الفتنة.^(٣)

أما في الاصطلاح فالمحمة هي: "نوع خاص من الشعر القصصي البطولي، الذي لم تعرف العربية شبيهاً له من حيث البناء القصصي المكتمل، ومن حيث الحجم العددي للأبيات الشعرية التي تبلغ الآلاف، ومن حيث الشخصيات التي تسمو فوق المستوى العادي للناس الأسوياء، وتتصف بما هو من سمات الأبطال الأسطوريين، ومن سمات الآلهة أو أنصاف الآلهة في المعتقدات الوثنية البدائية، ومن حيث الأحداث والوقائع الخارقة التي تتخللها، ومن حيث الوقائع الحربية التي يخوض الأبطال الملحميون غمارها والمآثر الخارقة التي يحققونها، والتي تدخل في صميم الصراع الوطني والقومي دفاعاً عن حق مغتصب وفي سبيل أن تحيا الأمة التي يمثلونها بحرية وكرامة وهناء."^(٤)

ومن هنا فقد تميزت الملحمة بوصفها جنساً أدبياً بسمات فنية وموضوعية التفت عليها أو اختلفت فيها كثير من الآراء ومن أقدم هذه الآراء ما قاله أرسطو في كتابه "فن الشعر" وهو الكتاب

١. نصار، نواف، معجم المصطلحات الأدبية: عربي- إنجليزي، دار المعتر، ٢٠١٠، ص ١٨٧

٢. السدى: سدت النسيج أي أقامت سداه ومدته بمعنى أنها رتبت خيوطه، لسان العرب، مادة (سدى)

٣. لسان العرب، ابن منظور، مادة (لحم) ٣٤٥

٤. يعقوب، إميل بديع وعاصي، ميشال، المعجم المفصل في اللغة والأدب، ج ٢، دار العلم للملايين، ص ١١١ .

الذي لا يمثل قيمة تاريخية فقط، إنما قيمة فكرية، إذ تحدث عن مختلف الفنون ومنها الملحمة والتراجيديا والكوميديا، وبيّن أنها تشترك فيما بينها في كونها محاكاة، وتختلف فيما بينها فيما يحاكي به وما يحاكي وطريقة المحاكاة، وعرّف موضوعها وصورتها، فهي تتخذ صورتين إما محاكاة بالرواية السردية أو محاكاة بالتمثيل المسرحي.^(١)

وعلى أساس هذا التقسيم يميز أرسطو بين الملحمة والمسرحية، فيوضح بأن "المسرحية تحاكي الفعل بالفعل نفسه، أما الملحمة فتحاكي الفعل بالرواية عنه، وإنها تجري على طريقة القصص، وهو ينسب الملحمة إلى الشعر الجدّي الرصين، وهو ما تنتسب إليه التراجيديا . التي يعرفها بأنها محاكاة لفعل جليل كامل عظيم، وتتضمن الرحمة والخوف تطهيراً للمشاعر والإنفعالات . لذلك فإنه يجد نسباً بين الملحمة والتراجيديا".^(٢)

وفي هذا يلتبس أوجه الشبه بين الملحمة والتراجيديا في كونهما محاكاة للأخبار في كلام موزون وإنهما يحاكيان الأفعال الشريفة السامية بشعر فيه الفخامة والجزالة، ولكن الملحمة تمتاز من التراجيديا في أنها ذات عرض واحد.

وقد أثبت الوزن الملحمي صلاحه بحكم التجربة لنظم الملاحم؛ ولذلك لم تنظم قط قصيدة على شيء من الطول في وزن غير الوزن السداسي ، فإن الطبيعة نفسها تعلم الناس اختيار الشيء المناسب.^(٣)

ومن أوجه الاختلاف بين الملحمة والتراجيديا الطول، فالتراجيديا تحاول جاهدة أن تقع تحت دورة شمسية واحدة (يوم واحد)، ولا تتجاوز ذلك إلا قليلاً، أما الملحمة فهي غير محدودة في الزمان،

١. ارسطو طاليس، مرجع سابق، ص ٤٨، ٤٦.

٢. المرجع السابق ، ص ٤٨ .

٣. المرجع السابق ، ص ٤٦-٤٨ .

وتتمتاز بقبولها؛ لأن تمتد أبعادها، وسبب ذلك إنه لا يستطيع في التراجيديا محاكاة أجزاء كثيرة فعلت في وقت واحد، بل يجب أن يوقف عند الجزء الذي يجري على المسرح وبين الممثلين.^(١)

وفي الملحمة يوتى فيها بأجزاء كثيرة تفعل في وقت واحد، وذلك بسبب أسلوبها السردي، وهذه الأجزاء إذا أحكم ربطها بالموضوع زادت القصيدة بهاء، وأمتهار الملحمة في هذه الناحية يفضي إلى امتيازها بروعة التأثير والتنقل بالسامع وتخفيف القصة بلواحق؛ مختلفة فإن التشابه سرعان ما يحدث السأم ويؤدي بالتراجيديا إلى السقوط.^(٢)

ومن هنا فإن اختلاف الملحمة عن التراجيديا في الطول جعلهما يختلفان في الفعل، الذي تختاره كل منهما لتصوره، فلا بأس في الملحمة أن يكون الفعل المختار تاريخاً مديداً ومن هنا تنشأ الضرورة لقيّد آخر يقيّد التراجيديا، ولا يقيّد الملحمة، فبالإضافة إلى (وحدة الزمن) التي هي يوم واحد، تلزم أيضاً (وحدة الحدث) أو (وحدة الفعل)، ووحدة الزمن ووحدة الفعل معاً تنتج عنهما وحدة ثالثة هي (وحدة المكان)، فما دام الفعل أو الحدث واحداً، فلا بد أن يكون مكانه واحداً، كذلك فإنه لا يعقل أن يقع فعل أو حدث محدد في مكانين مختلفين في آن واحد.

وهذا ما تختلف به الملحمة، فهي غير مقيدة في زمانها ولا في طولها وفي مكان حوادثها كما تنقيد التراجيديا، ومما تمتاز به الملحمة عن التراجيديا قبولها غير المعقول والمخالف للعقل، وهذا ما يعتمد عليه عنصر الروعة، والأمر العجيب يثير اللذة ويسر السامعين، وأما من حيث الأجزاء الداخلية، لكل منهما فمناه ما هو مشترك ومنه ما هو مخصوص بكل نوع.^(٣)

١. أرسطو طاليس، مرجع سابق، ص ٤٠ - ٤٦ - ٤٨ .

٢. المرجع السابق، ص ١٣٤ .

٣. المرجع السابق، ص ١٣٤ .

ولهذا فما يوجد في التراجيديا ليس كله موجوداً في الملحمة، فالأجزاء هي بعينها أجزاء التراجيديا ما خلا المنظر والغناء، فالتراجيديا تضيف عنصر النغم الى عنصري الملحمة، الوزن أو الإيقاع واللفظ، وهذا فارق بينهما، وللشعر الملحمي مثل ما للتراجيديات من الأنواع فيكون منها ما هو بسيط أو معقد أو أخلاقي أو انفعالي، أما عن العبارة والفكر فينبغي أن تكون العبارة والفكر في الملحمة وفي التراجيديا جميلين.^(١)

نقلا عن عبد الرحمن بدوي فقد امتدح أرسطو هوميروس إذ إنَّ العبارة والفكر لديه لا يباريان، وقد امتدحه أيضاً أنه أول من عبّر عن كل هذه الخصائص، التي ذكرها للملحمة، ووفاهما حقها في الشعر، وبينَّ أنه مع استحقاقه الثناء في نواح كثيرة؛ إلاَّ أنه يستحقه بصورة خاصة كونه الوحيد من بين الشعراء الذي عرف ما ينبغي أن يكون دوره، وأن لا يتكلم كثيراً عن نفسه، بل يتكلم بلسان نفسه أقل ما يمكن، وهو الذي علّم الشعراء الآخرين أن يتقنوا أساليب صنعة الملحمة، فكان خير صانع لها وخير معلم، وهذا ما كان من رأي أرسطو في الملحمة وهو الرأي الذي بنى عليه اللاحقون أو حاولوا أن ينقصوا منه أو يزيدوا عليه ومن هؤلاء الفيلسوف الألماني هيغل.

تأتي دراسة الفيلسوف الألماني هيغل (١٧٧٠-١٨٣١) للأنواع الأدبية في قمة الدرس النظري لهذه الأنواع، وذلك لأهمية هذا الفيلسوف الكبير ولعمق ما كتبه من بحث نظري ولاتساع فكره وغزارة معرفته بكل ما كتب في الأنواع الأدبية، وعلى امتداد تاريخها، ومما يتعلق بالملحمة فقد بينَّ أن الشعر الملحمي من طبع الشعوب قاطبة، لأن الملحمة تعبر عن النواة الجوهرية للمضمون القومي. وقد تتنوع من شعب إلى آخر ومن عصر إلى آخر، وعلى الرغم من هذا التنوع إلاَّ أن هناك سمات أساسية تميز النوع الملحمي الذي مر بمراحل إلى أن أخلى مكانه للرواية وانتهى في الأزمنة الحديثة، ويقول إنَّ شئنا

١. أرسطو طاليس، مرجع سابق، ص ١٣٥.

العثور في هذه الأزمنة على آثار ملحمية حقاً فعلينا أن نبحث عنها في دائرة أخرى غير دائرة الملحمة بحصر المعنى.^(١)

ومن خلال رؤية هيجل بأن الرواية أصبحت توازي الملحمة وتحل محلها فقد عمل على تعريف الرواية محاولاً الوصول إلى المظاهر البنيوية الأساسية لهذا النوع الذي حددت اتجاهات تحولاته الخاصة وكذلك اتجاهات عمله وتأثيرها في بقية أنواع الأدب، وبين نزوعها لإعادة إنتاج تعددية من اللغات والخطابات والأصوات، ولقد ظهرت هذه الخصيصة في التعارض بين الرواية والشعر الغنائي.

ومن هنا، فقد أدرك هيجل في تفسيره لتأريخ الملحمة أنها مرتبطة تاريخياً بطور بدائي في التطور الإنساني وبحقبة الأبطال أي بحقبة لم تكن قد هيمنت فيها بعد على حياة المجتمع القوى الاجتماعية التي حازت على المجد الدنيوي وانفصلت عن سائر بني البشر، أي أنها حقبة لم تكن تتميز بوجود تناقض بين طبقاتها الاجتماعية فكان أفراد هذا المجتمع كل متشابه. ويرتكز شعر العصر البطولي الذي كانت الملاحم الهوميرية نموذجاً على ذلك السؤدد الذاتي وإلى ذلك النشاط العفوي للبشر، الأمر الذي يعني في آن معاً، "أن الفرد البطولي لا ينفصل عن الكل المعنوي الذي إليه انتمائه، ولكن من دون أن يتمتع بوعي لذاته إلا من حيث أنه وحدة جوهرية مع ذلك الكل".^(٢)

واستمراراً لرؤية هيجل في الرواية بعدها وريثة الملحمة، فقد حظيت الرواية -بعدها ملحمة- باهتمام النقاد الذين ناقشوها في إطار المفهوم الملحمي وبين هؤلاء باختين (١٨٩٥-١٩٧٥)، إذ يبين أن الماضي القومي في الملحمة يعمل موضوعاً لها، وتكون السير الشعبية وليست التجربة الشخصية،

١. البدوي، عبد الرحمن، فلسفة الجمال والفن عند هيجل، دار الشروق، (د.ت)، ص ٦٣.

٢. المبدأ الحواري، دراسة في فكر ميخائيل باختين، تزفيتان تودوروف، ترجمة فخري صالح، طبع دار الشؤون الثقافية العامة، العراق، بغداد، الطبعة الأولى، ١٩٩٢، ص ١١٨.

والابتداع الحر الذي ينشأ عنها مصدراً لها، ويذكر أن هناك مسافة ملحمية مطلقة تفصل عالم الملحمة عن الواقع المعاصر، وهي الزمن الذي يحيا فيه المغني والمؤلف وجمهوره.^(١)

ويرى أن هناك نسيجاً كاملاً من الخصائص الأخرى التي تميز الرواية عن الملحمة، ففي الرواية يصبح تمثيل المؤلف ممكناً، وهي تتطلب بداية ونهاية محددتين تماماً في حين تستطيع الملحمة أن تمضي بدونهما، في الرواية تثبت ثنائية المعرفة والافتقار إلى المعرفة، وإذ تقوم الملحمة على الوحدة تقوم الرواية على التنوع، وغير ذلك من الخصائص التي تميز بينهما.^(٢)

ويعرض باختين (١٨٩٥-١٩٧٥)^(٣) لتعريف هيجل (١٧٧٠-١٨٣١)^(٤) للملحمة ويميزها، فالمضمون ما يرويه الشاعر الملحمي يظهران وكأنهما بعيدان نائيان عنه بوصفه ذاتاً وبوصف ما يروى واقعاً مغلقاً على نفسه. ولا يسمح للشاعر أن يدخل في علاقة توحد ذاتي كامل مع هذا الواقع المغلق سواء أكان الأمر متعلقاً بالذات الموضوعية أم متعلقاً بعملية التقديم نفسها.^(٥)

وعلى الرغم من ذلك فإن باختين (١٨٩٥-١٩٧٥) يرى أن النوعين الروائي والملحمي لا يظلان في حالة تعارض، فالملحمة عنده هي مظهرٌ مفردٌ من مظاهر النوع الروائي إذ أرجع جذور النوع الروائي إلى ثلاثة جذور أساسية هي: الملحمة والنوع البلاغي والنوع الاحتفالي.^(٦)

ومن الباحثين الذين درسوا الملحمة جورج لوكاتش (١٨٨٥-١٩٧١)^(٧) الذي كان يتمتع برؤية موضوعية للتاريخ الأدبي، وقد انطلق في صياغة أفكاره الأساسية في نظرية الأنواع الأدبية من الفلسفة

١. البدوي، عبد الرحمن، مرجع سابق، ص ٦٩.

٢. المبدأ الحوارية، مرجع سابق، ص ١١٥.

٣. ميخائيل باختين فيلسوف ولغوي ومنظر أدبي روسي. ولد في مدينة أريول. درس فقه اللغة وتخرج عام ١٩١٨. وعمل في سلك التعليم وأسس «حلقة باختين» النقدية عام ١٩٢١. (موسوعة ويكيبيديا، www.wikipedia.com).

٤. جورج ويلهلم فريدريش هيجل فيلسوف ألماني ولد في شتوتغارت، فورتمبيرغ، في المنطقة الجنوبية الغربية من ألمانيا. يعتبر هيجل أحد أهم الفلاسفة الألمان حيث يعتبر أهم مؤسسي حركة الفلسفة المثالية الألمانية في أوائل القرن التاسع عشر الميلادي. (موسوعة ويكيبيديا، www.wikipedia.com).

٥. البدوي، عبد الرحمن، مرجع سابق، ص ٧٠.

٦. المبدأ الحوارية، مرجع سابق، ص ١١٤-١١٧.

الماركسية ومن المعرفة المادية الجدلية التي تفسر الظواهر الأدبية بالتطور التاريخي، الذي يستند إلى العلل الاقتصادية والواقعية، ومن هنا فقد امتدح بعض تفسيرات هيجل التي تأثرت الفلسفة الماركسية بمنهجها الجدلي، وأنكرت الطابع المثالي، فهو يفسر الجانب المثالي لتأريخ الفنون بالواقع الاجتماعي والتاريخي، وهذا ما عبر عنه لوكاتش بالفضل الدائم لعلم الجمال الكلاسيكي الألماني على النظرية الأدبية، الذي يتمثل باكتشاف الصلة العميقة التي تربط بين الأنواع الأدبية، والمجتمعات، التي ظهرت فيها، لكن صواب طرح علم الجمال المثالي للمسائل لا يتحقق دائماً، فالمعرفة الشاملة والدقيقة بالمجتمع وبمسار تطوره وتخطيه لحدوده بقوة الفعل التاريخي، لم تكن في متناول علم جمال المثالية الألمانية الكلاسيكية، فحتى هيجل الذي كان يملك دون سائر معاصريه الخاطي الذكر - كما يقول لوكاتش - القدرة الأكثر أصالة على هذه المعرفة والفهم، لم يستطع أن يفلت من أسار تناقضات لاحد لها، وعلى هذا تتحول ملاحظاته الصائبة حول علاقة الفن بالمجتمع إلى نظرية مغلوبة - كما يبين لوكاتش - تقول بنهاية الفن وبتحليق (الروح) إلى ما وراء طور الفن، إذ تتجاوزته إلى طور الدين ثم إلى طور الفلسفة في سلسلة تطور الروح وخلقها للعالم الموضوعي أو تجليها فيه. وعلى الرغم من هذا التفسير الروحي لتأريخ الفن، الذي لا يجد قبولاً لدى الماركسيين يجد لوكاتش لديه أفكاراً أخرى تلتقي مع تفسيرهم التاريخي الواقعي.^(٢)

١. جورج لوكاتش فيلسوف وكاتب وناقد أدبي مجري ماركسي ولد في بودبست عاصمة المجر، يده معظم الدارسين مؤسس الماركسية الغربية (في مقابل فلسفة الاتحاد السوفيتي) أسهم بأفكاره "التشيؤ" و"الوعي الطبقي" في الفلسفة الماركسية والنظرية الماركسية، وكان نقده الأدبي مؤثراً في "الواقعية" وفي الرواية باعتبارها نوعاً أدبياً. خدم لفترة وجيزة كوزير للثقافة في هنغاريا بعد ثورة ١٩٥٦ على الرئيس راكوشي. (موسوعة ويكيبيديا، www.wikipedia.com).

٢. المبدأ الحوارية، مرجع سابق، ص ١١٧.

بهذا يكون لوكاتش قد تأثر فهم هيجل وتسميته للرواية بملحمة البرجوازية في كتابه الذي يحمل العنوان نفسه.^(١) وهكذا أمكن العثور على أساس تصور مادي جدلي للشكل الروائي يستند إلى التصور الهيجلي المثالي، الذي يجده يعمد إلى التعليل التاريخي أحياناً، وهو التعليل الذي تعتمده الفلسفة الماركسية. ولهذا نجد لوكاتش لا يكتب عن الرواية بوصفها نوعاً أدبياً قائماً بذاته ولا يرصد تطورها على امتداد أربعة قرون حسب، بل يقوم بعملية تحقيب لها، أي تحديد المراحل الأساسية لتطورها شكلاً ومضموناً بالتوازي والتضامن مع المراحل الأساسية لتطور البرجوازية، فيرى أن الرواية رأت النور مع تطور المجتمع البرجوازي وتأثرت بزواله، وبقيام المجتمع الاشتراكي عادت إلى منابعها البطولية الأولى وقد اغتنت اغتناء عظيماً وتستعيد أبعادها الملحمية مع كبرى الإنجازات الروائية للواقعية الاشتراكية كرواية (الأم) لمكسيم غوركي^(٢) و(الدون الهادي) لشولوخوف.^(٣)

ومع أن لوكاتش كان موضوعياً في تفكيره وإنه يتمتع بعقلية خلاقة إلا إنه كان ابن عصره وأسيره، ولقد كان بوجه خاص أسير التجربة الستالينية، فلقد تراءى له أن ثورة (١٩١٧)^(٤) وضعت نهاية للتناقض في التاريخ، ومن هنا أباح لنفسه الحديث عن عودة الفن الروائي تحت لواء الواقعية

١. الرواية كملحمة بورجوازية" هذه الدراسة كتبها جورج لوكاش أثناء إقامته في موسكو في الثلاثينيات من القرن العشرين، وإبان هذه الفترة كون وصاغ مجموعة من المفاهيم الأساسية في مضممار النظرية الأدبية، وبخاصة نظرية الرواية، وفي مقدمتها الواقعية الكبرى، هذه الدراسة مكونة من نصين، الأول تحت عنوان (تقرير عن الرواية)، وهو عبارة عن مدخل لمناقشة حول الرواية نظمها مجلة (النقد الأدبي) الروسية سنة ١٩٣٤. والنص الثاني يحمل عنوان (الرواية كملحمة بورجوازية) نشر في المجلد التاسع من الموسوعة الأدبية سنة ١٩٣٥. (<http://www.alfaseeh.com>).

٢. أليكسي مكسيموفيتش بيشكوف بالروسية ويعرف بمكسيم غوركي ٢٨ مارس ١٨٦٨ إلى ١٨ يونيو ١٩٣٦، أديب وناشط سياسي ماركسي روسي، مؤسس مدرسة الواقعية الاشتراكية، التي تجسد النظرة الماركسية للأدب حيث يرى أن الأدب مبني على النشاط الاقتصادي في نشأته ونموه وتطوره، وأنه يؤثر في المجتمع بقوته الخاصة، لذلك ينبغي توظيفه في خدمة المجتمع. (موسوعة ويكيبيديا، www.wikipedia.org).

٣. ميخائيل شولوخوف هو أديب روسي ولد في ٢٤ مايو (أيار) ١٩٠٥ لأب مزارع وأم أوكرانية وتوفي في ٢١ فبراير (شباط) ١٩٨٤. حصل شولوخوف على جائزة نوبل في الأدب لسنة ١٩٦٥. وكانت روايته الفائزة بجائزة نوبل هي الدون الهادي. (موسوعة ويكيبيديا، www.wikipedia.org).

٤. الثورة الروسية هو مصطلح يعبر عن سلسلة من الاضطرابات الشعبية حدثت في روسيا عام ١٩١٧، والتي كان لها الدور الأبرز في تغيير مجرى التاريخ، وقد قامت بها أساساً الجماهير الروسية الجائعة؛ منبهة بذلك الحكم القيصري، ومقيمة مكانه حكومة مؤقتة، أفضت إلى إنشاء الاتحاد السوفياتي. اندلعت الثورة الأولى في فبراير ١٩١٧، أما الثورة الثانية التي اندلعت في أكتوبر، أزال إثرها البلاشفة الحكومة المؤقتة واستبدلوا بحكومة اشتراكية، تلا ذلك الفصل الأخير من الثورة وهو الحرب الأهلية الروسية، تعتبر الثورة الروسية من أكثر الأحداث جدلاً في تاريخ القرن العشرين، وينقسم المؤرخون بصدد أحداثها ونتائجها إلى فريقين، الأول هو نظرة إعجاب وأمال كبرى، أما الثاني فنظرتة يكتنفها الخوف والتهجم على قادتها. ولا يزال إلى وقتنا هذا الانقسام دائراً حول ما إذا كانت أحداث أكتوبر مجرد امتداد لثورة فبراير، وعمّا إن كانت أحداث أكتوبر ثورة نسبت إلى الحرية أو انقلاب على الشرعية، بل ويمتد الخلاف إلى أسباب العنف خلال الحرب الأهلية، وما دور كل ما سبق في نشوء الديكتاتورية البروليتارية في الاتحاد السوفياتي السابق، وتطور الشيوعية إلى الليبنينية على أساس التطوير الذي أقره ستالين في مجتهه أسس الليبنينية والتي توصف أحياناً بأنها ستالينية سنة ١٩٣٦ (موسوعة ويكيبيديا، www.wikipedia.org).

الاشتراكية، كما تحددت بالتجربة الستالينية في الثلاثينيات من القرن العشرين إلى منابعها الملحمية الأولى. فكما أنّ الملحمة فن تلك المرحلة من تطور البشرية، التي لم يكن فيها تناقض جوهري بين الفرد والمجتمع، فذلك الرواية ممثلة بروايات الواقعية الاشتراكية تمثل تعبيراً عن مجتمع استطاع أن ينتصر على التناقض، وهذه التناقضات التي لم يرها في حينه لوكاتش هي التي جعلت الحديث عن الواقعية الاشتراكية الملحمية ضرباً من المثالية غير النقدية، فكان هذا العصر عصراً بطولياً بالمعنى الهوميري للكلمة ولكنه ما كان يعني بحال من الأحوال نهاية للتناقض في التاريخ، وعلى الرغم من كل بطولاته وإنجازاته فقد فجر نوعاً جديداً من التناقضات التي لم يرها في حينه لوكاتش (١).

ولأن لوكاتش يصدر عن فهم من أنّ الفنون ترتبط بطبيعة التقدم الذي عليه المرحلة التاريخية لذلك يبرر فشل المحاولات التي جرت في القرنين السابع عشر والثامن عشر لتأسيس ملحمة حديثة نظرياً وعملياً. ومنها محاولة فولتير، وليس من قبيل المصادفة أن يعارض ماركس في معرض كلامه تخصيصاً عن نفور العصر الحديث من الشعر والملحمة، فعدم مناسبتها للعصر هو سبب ضعفها أو موتها. (٢)

وفي إطار الحديث عن المفهوم الاصطلاحي للملحمة والتحويلات التي تعرّض لها هذا المصطلح، فقد قدّم الناقد المعروف تودوروف معنى جديداً للملحمة فيه تطوير لعناصر الملحمة من خلال كتابة أدبيين يجد في ما كانا يكتبانه على هامش ممارساتهما الأدبية عنصراً يثير الاهتمام، وهي تبريرات نظرية للدفاع عن هذه الممارسة والإرتقاء بها، وهذان الكاتبان هما: الفرد دوبلن (١٨٧٨-

١. لوكاتش، جورج، الرواية كملحمة بورجوازية، ترجمة جورج طرابيشي، دار الطليعة، بيروت - لبنان، الطبعة الأولى، ١٩٧٩، ص ٢٩-٣٧.

٢. المرجع السابق، ص ٢٩ - ٣٠.

١٩٥٧) وبريشت اللذان طالبا بإطلاق تسمية (الملحمي) على الرواية والدراما، حيث أصبحت الرواية تحلّ محلّ الملحمة التي نشأت في أصلها شعرية.^(١)

يستعمل الفرد دوبلن (١٨٧٨-١٩٥٧)^(٢) كلمة (الملحمي) بمعنى محدد جداً منذ العام (١٩٢٨) في إحدى محاضراته، وهو معنى طريف معجماً مع إنه لا يطمس المعنى التقليدي للفظ نهائياً، إذ يبقى منه حتماً بعض الشيء في ذاكرة دوبلن كما في ذاكرة قارئه. وهذا التجاذب القائم بين الإستعمال الشائع للفظ وبين إستعماله الجديد يتطلب تفسيراً، وهي المهمة التي تصدى لها دوبلن في السنة اللاحقة (١٩٢٩) في دراسته التي بعنوان (بنية الأعمال الملحمية) فقدم تصوراً عن الرواية الملحمية الحديثة التي تستمد من عناصر الملحمة القديمة لأنها تريد أن تعبر عن مرحلة غير المرحلة التي عبرت عنها الرواية الحديثة التي وصفت بأنها ملحمة البورجوازية، إذ عبرت عن تطلعات المرحلة التي سادتها الطبقة البورجوازية. وفي سبيل تقديم أفكاره، يعمد دوبلن إلى المقارنة بين خصائص الرواية الحديثة والملحمة القديمة التي يريد أن يستمد من عناصرها لبناء الرواية الملحمية الحديثة.^(٣)

ويبين دوبلن (١٨٧٨-١٩٥٧) أنّ الرواية تتألف كما وجدت عليه في خلال القرون الثلاثة الأخيرة مع الأيديولوجية الفردوية التي تطورت في توازٍ مع المجتمع البورجوازي الحديث، إلا أن أفكاراً جماعية بدأت بلعب دور متنام في الحياة المعاصرة، وشهد المجتمع كثيراً من التحولات الإجتماعية، فقد تتجانس الأفكار الجماعية الجديدة بشكل أفضل مع الأدب الجديد، الذي يتحدث عنه دوبلن ويخصه بتسمية (الملحمي)، وهذا التصور قريب من تصور لوكاتش لمفهوم الأدب الجديد. ويعترض دوبلن على الجماليات الفردوية التي عبرت عنها الرواية الحديثة، في نقطة محددة جداً، فهي تصور الإنسان

١. تودوروف، مرجع سابق، ص ٥٥.

٢. ألفرد دوبلن، طبيب روائي وكاتب مقالات ألماني، اشتهر ألفرد دوبلن بروايته "ميدان ألكسندر في برلين"، وهو كاتب غزير الإنتاج تعددت أساليبه، وامتد انتاجه إلى نصف قرن، واضطلع في عدد كبير من الحركات الأدبية الألمانية. (موسوعة ويكيبيديا، www.wikipedia.org).

٣. المبدأ الحوارية، مرجع سابق، ص ٣٠.

بخصوصيته الفردية، وما يريده دويلن من الأدب هو أن يمثل أوضاعاً وشخصيات نموذجية كما في الأدب الملحمي تكون عوضاً عن تلك المتفردة، لأنه لا يؤمن بتفرد الفرد وبالاختلاف غير القابل للاختزال الذي يفصله عن سواه من الأفراد الآخرين.^(١)

يستند هذا التصور إلى الإيمان بالاجتماعية المكونة للإنسان، إذ يقارن (دويلن) وهو ينتقد التقليد الحرفي للواقع بين طريقة نقل الواقع الخارجي في العمل الملحمي وفي الرواية الحديثة، فهناك فرق في طبيعة المادة المقدمة هنا وهناك وفي الطريقة التي تقدم بها، فحين تصور الرواية (البورجوازية) أوضاعاً أو شخصيات خاصة يسعى العمل الملحمي إلى (النموذجية) في المادة كما في الطريقة، فلا يكتفي المؤلف الملحمي بمراقبة ونقل الواقع، إذ عليه أن يخترقه وأن يتخطاه ليجد الأوضاع الأساسية والأولية المميزة للإنسانية أكثر مما هي مميزة لأشخاص الأفراد وللحقائق اليومية التي تهتم الرواية الأوربية الحديثة بتحليلها وبإضفاء القيمة عليها. وان رفض خيارات الرواية الأوربية وهو ميزة المرحلة اللاحقة أعطى الشرعية للعودة إلى استعمال (الملحمي). والسمة الثانية للملحمة الحديثة هي أن المؤلف الملحمي ليس مسؤولاً وحده عن عمله، فجمهوره مسؤول كذلك بقدر ما يكون المؤلف على إتصال مباشر به وبقدر ما يرتبط ثوابه برضى هذا الجمهور. فاتجاه العمل الأدبي يتحول نحو المستمعين وليس المؤلف إلا الناطق الفردي بما هو صوت جماعي.^(٢)

إن الملحمة الجديدة هي الأولى التي تطلق صوتين متزامنين : صوت الشاعر وصوت الآخرين المستبطن، إنه حوار داخلي، وهكذا لم يعد الكاتب . كما يقول دويلن . وحده فهو يحمل من الآن

١. المبدأ، الحوار، مرجع سابق، ص ١٢٠ .

٢. المرجع السابق، ص ١٢٠ .

فصاعداً الشعب في داخله. ليس المؤلف فرداً منعزلاً وإنما فرد ينقل أصواتاً متعددة بشكل متزامن، صوته وصوت الآخرين، أو بدقة أكبر صوت جمهوره، أي نوعاً من إجماع عصره.^(١)

وهكذا يرى دوبلن إنَّ على النوع الملحمي الجديد أن يكون حواراً واعياً بين المؤلف الفردي وهذا الإجماع الجماعي. وينبغي تلافى الوقوع في فخى الجماعية الصرفة والفردوية الصرفة المتماثلتي الخطورة. فمن التوهم السعي إلى الإمتزاج كلياً مع صوت المجتمع على طريقة الشاعر الجوال في المجتمعات القديمة إلا أنه من الضار أيضاً تخيل الذات في وحدة مطلقة وينبغي الحفاظ على تفاعل الموقفين.^(٢)

وهناك موضع ثالث تتجلى فيه خصوصية الملحمة الجديدة وهو الموقف الذي يتخذه المؤلف من اللغة، إذ لم تعد لديه الأقوال معتبرة في علاقتها بالوقائع التي تشير إليها حصراً وإنما أيضاً بوصفها حاملة للأصوات. فالعبارات لا تحتفظ في داخلها بالمعاني فقط وإنما بأصداء تعابير سابقة ولن يسمع عبرها الصوت الفردي لشخص معين، وستضحى اللغة بالنسبة إلى المؤلف مجال تفاعل لأصوات متعددة ومميزة لمجتمع ما. وإذا أحسن الإنصات إلى هذه الأصوات فإن هذه الأخيرة ستتولى أمر إنتاج النص بدل المؤلف الذي يعتقد أنه يتكلم وهو متكلم، ويعتقد أنه يكتب وهو مكتوب.

وفضلاً عن أفكار دوبلن عن (الرواية الملحمية) يعرض تودوروف (١٩٣٩-١٩٦٣)^(٣) فكرة بريشت عن (المسرح الملحمي)، فهو يقدم مفهوماً جديداً للفن الملحمي من خلال مسرحه المعروف

١. لوكاش، مرجع سابق، ٣٢-٣٣.

٢. المرجع السابق، ص ٣٣.

٣. تزفيتان تودوروف فيلسوف فرنسي-بلغاري وُلد في ١ مارس ١٩٣٩ في مدينة صوفيا البلغارية. يعيش في فرنسا منذ ١٩٦٣، ويكتب عن النظرية الأدبية، تاريخ الفكر، ونظرية الثقافة. (موسوعة ويكيبيديا. www.wikipedia.org).

بالملمحي الذي يتفق فيه كثيراً مع مفهوم (الرواية الملحمية) عند دوبلن، لكن المعنى الذي يعطيه بريشت للفظ (ملحمي) ليس فقط ذلك المعنى الذي يعطيه إياه دوبلن.^(١)

إنَّ أحدَ المظاهر عند بريشت (١٨٩٨-١٩٥٦)^(٢) هو نقده للتماهي، فبريشت يأخذ على المسرح القديم، أنَّ المشاهد فيه مدعو للتماهي مع الشخصية المسرحية. كما أن هناك سعياً لإبقاء المشاهد في وهم أنَّ مايشاهده هو جزء من الحياة وليس عرضاً مسرحياً، وهذا ماينتقده بريشت ويستتبط جماليات المسرح الملحمي الجديدة إنطلاقاً من هذا النقد، إذ ينبغي للمشاهد أن يبقى واعياً متحكماً بملكته النقدية؛ ولهذا السبب عليه أن لايستسلم لإغراء التماهي. وواجب الكاتب المسرحي والمخرج المسرحي المنخرطين في تجربة المسرح الملحمي هو مساعدة هذا المُشاهد في سعيه. وفيما يتعلق بمؤلف النص فهو يمارس شكلاً من تقديم للعالم يقوم بدلاً من نقل الأشياء كما اعتدنا إدراكها على جعلها بالعكس غريبة، غير مألوفة، وعلى جعلنا نشعر بالإغتراب. ويعتمد بريشت هذا المنهج الذي عبر عنه بكلمة تبعيد أو تغريب. ويذكر وسائل العمل على النص التي تؤدي إلى مفعول التبعيد أو التغريب، وهي متعددة، منها العمل على كسر الأعراف الأدبية والإحتفاظ ببعض عناصر التعابير الجاهزة وتبديل عناصر أخرى، وهذا يؤدي إلى الحوّل دون الإدراك الآلي.^(٣)

ومن وسائله أن يبين الممثل عدم التطابق بينه وبين الشخصية، ويقوم بإسما ع صوتين في آن معاً، وهذا مايمنع المشاهد من التماهي مع هذه الشخصية. ولا يحدث مفعول التبعيد إذا ما قام الممثل الذي يجعل لنفسه وجهاً غريباً بمحو وجهه الحقيقي تماماً، فما ينبغي له القيام به هو أن يظهر تراكب الوجهين. إن على الممثل أن يجعل الشخصية التي يعرفها كشخص غريب، وألا يصل إلى حد التقمص

١. المبدأ الحوارى، مرجع سابق، ص ٣٣ .

٢. رتولت بريشت هو شاعر وكاتب ومخرج مسرحى ألماني. يعد من أهم كتاب المسرح في القرن العشرين. كما أنه من الشعراء البارزين. (موسوعة ويكيبيديا www.wikipedia.org).

٣. المبدأ الحوارى، مرجع سابق، ص ٣٣-٣٤.

الكامل للشخصية التي يعرضها، إنَّ عليه أن يعمل حسب العبارة التي تقول:(على كل واحد الإبتعاد عن نفسه). ويمكن للمخرج أيضاً أن يتدخل مستعملاً وسائل أخرى غير النص. ولا يكون هدفه أن يجعلها جميعاً تساهم في سبيل مفعول وحيد هو أن يقودها إلى الإندماج الكامل، ولكن أن يستعمل كلاً منها لتبعيد الآخر، تتافر الحركة مع النص مثلاً، مما يؤدي إلى جعل المشاهد ينتبه إلى هذا وتلك، وهذا ما يحصل بالنسبة إلى إدخال الموسيقى والسينما والأفئعة والديكورات نفسها إلى المسرح.^(١)

ولهذا فإن الملحمة كجنس أدبي قد طرحت كثيراً من الرؤى عبر التاريخ الإنساني، مما جعل

النقاد الذين درسوها يتفقون على عناصر فنية لهذا الجنس الأدبي تتمثل فيما يلي:

أولاً: تنهض الملحمة على حدث كبير ومهم له مرجعية تاريخية فملحمة كلكامش^(٢) انطلقت أساساً من مرحلة حكم كلكامش لمدينة الوركاء وبنائه لهذه المدينة بحثاً عن الخلود، أما الأوديسة^(٣) والإلياذة^(٤) فقد نهضتا على حرب طروادة التاريخية، إذ أعادت هذه الملاحم إنتاج الأحداث التاريخية بشكل فني واضح حتى بات الحدث يعد البطل الرئيس في الملحمة.

ثانياً: تنطوي الملحمة على الحس العجائبي والاسطوري حتى قيل إنَّ الملاحم استنطالات للأساطير وتنطوي كذلك على المبالغات الساحرة والتصور الساذج ويكون ولاء الشاعر (شاعر الملحمة) الأول للأساطير. ومن ملامح التفكير الأسطوري التي نجدتها في بعض الأعمال الأدبية . المتأخرة عن زمن الملحمة القديمة . والتي تنزع نزوعاً ملحمياً، إضافة الصفات الإسطورية على البشر والإيمان بالسحر

١ . المبدأ الحوارية، مرجع سابق، ص ١٢٣.

٢ . تعد ملحمة كلكامش من أقدم القصص أو الأعمال الأدبية في التاريخ حيث يكون كلكامش ملك ظالم تخلق آلة انكيبدو لمعادته لكن بعد نزال ينتصر به كلكامش يصبح صديقين في رحلة البحث عن الخلود الذي استنتج في النهاية أن الخلود بالأعمال لا بالأعمار . (موسوعة ويكيبيديا www.wikipedia.org).

٣ . الأوديسة هي ملحمة شعرية وضعها هوميروس في القرن ٨ قبل الميلاد. وتتكون من ٢٤ جزأاً. تبدأ الملحمة من منتصف القصة، ثم تروي ما حدث بالبداية وتنتهي بوصول البطل إلى الجزيرة فتبدأ قصة الأوديسة بعد نهاية ملحمة الإلياذة. وتروي قصة عودة أحد أبطال الإلياذة وهو أوديسيوس ملك إيثاكا الذي من المعروف عنه أنه صاحب فكرة حصار طروادة. كما تروي الملحمة قصة بينيلوبي زوجة أوديسيوس . (موسوعة ويكيبيديا www.wikipedia.org).

٤ . الإلياذة هي ملحمة شعرية تحكي قصة حرب طروادة وتعتبر مع الأوديسا أهم ملحمة شعرية إغريقية للشاعر الأعمى هوميروس المشكوك في وجوده أو أنه شخص واحد الذي كتب الملحمة وتاريخ الملحمة يعود إلى القرن التاسع أو الثامن قبل الميلاد. وهي عبارة عن نص شعري. ويقال أنه كتبها مع ملحمة الأوديسا وقد جمعت أشعارها عام ٧٠٠ ق.م. بعد مائة عام من وفاته. وتروي قصة حصار مدينة طروادة . (موسوعة ويكيبيديا www.wikipedia.org).

والدروشة، وتفسير بعض ظواهر الطبيعة بأنها غضب الرب أو رضاه، واستثمار بعض الأساطير القديمة لاسيما الإله المخلص أو الفادي أو غيرها، والقدرية حيث يكون القدر هو الزمن أو الطبيعة البيولوجية للإنسان أو سلطة معينة وغيرها.

ثالثاً: بعد أن تكتمل مادة الملحمة لدى الشاعر من حدث تاريخي وأساطير وحكايات شعبية يقوم الشاعر بتنظيم هذه الأحداث، ومحاكاتها بشكل موضوعي ولا يتدخل ابداً في مجرى الأحداث والأفعال وما تتطوي عليه من صراع كبير ولا الدخول في نفسية الشخصيات.^(١)

رابعاً: تبدأ الملحمة بعد الابتهاال الى ربة الشعر من نقطة في سير الأحداث، قد تكون من الوسط أو من نقطة تعد نقطة الحضيض بالنسبة الى بطل الملحمة. ففي الإلياذة مثلاً تبدأ عند لحظة اليأس في المعسكر اليوناني وفي الأوديسة يكون أوديسيوس و بنيلوبي أبعد ما يكونان عن بعضهما، وبعد ذلك يتحرك الحدث صعوداً وهبوطاً، ففي الإلياذة يتحرك الحدث من اليونان إلى حصار طروادة في السنوات العشر، كذلك يتحرك في الأوديسة بين رحلة أوديسيوس في البحر وبين مدينته حيث تدور أحداثٌ أخر. **خامساً:** تتطوي الملحمة على مجتمعين أساسيين، هما مجتمع البشر الذي يتصارع بعض منهم مع بعضهم الآخر ومجتمع الآلهة الذي يتكون من شخصيات لا تختلف عن البشر إلا أنّ سائلاً يجري في دمائها يضمن لها الخلود وما عدا ذلك فهي تحب وتبغض ويكيد بعضها بعضاً، بل تصل بها شهواتها لأن تتخذ من تشاء من الرجال والنساء عشاقاً وخليلات، ويعد هذا التصور تطوراً لرؤية الإنسان للكون والآلهة، فقد جعلها مجتمعاً قريباً منه ويمكنه التعامل معها ليتوازي التسبيب الميثولوجي مع التسبيب الإنساني في سير أحداث الملحمة.

١. تزفيتان تودوروف، مرجع سابق، ص ٥١-٥٢.

سادساً: ترتبط أحداث الملحمة بوحدة فنية شاملة على الرغم من أن الملحمة تتكون من عدد هائل من الأشخاص ومواقع الأحداث، غير أنها تنطوي على عالم متناسق، وهو تناسق ينبع من الفكرة الفنية الواحدة المتشعبة بشخصية المبدع، إذ إن الصلة بين مكونات الملحمة هي من القوة والانسجام بحيث لو حذف أي جزء منها لتهدم العمل.

سابعاً: البطولة الشخصية: يتميز الأدب الملحمي عن الاسطورة الكونية والحكاية الشعبية والحكاية الخرافية في نوع البطل الذي يحقق هدفه بالدرجة الأولى استناداً الى خصائص فردية وشخصية تتسم بالقوة والبسالة. وبعد أن كان البطل في الأساطير إلهاً أصبح في الملاحم انساناً ملكاً أو قائداً. وهنا تكمن أهمية الأدب الملحمي بوصفه فناً ينشد تطوير صورة الانسان، ويبرز ماله من طبع متفرد ويكون على وفاق بين إرادته وإرادة الآلهة.

ثامناً: تتسم القصيدة الملحمية بالسعة والشمول والطول السردى وذلك لما تسرده من مغامرات لشخصيات مرموقة فقد تبلغ من الطول آلاف الابيات وتعرض الحياة في مجموعها وكيبتها فضلاً عن التحولات الملحمية للأشياء.

تاسعاً: ينتظم الملحمة نوعان من الصراع الأول صراع شعبي قوي كبير بين ثقافتين، والآخر صراع مع القدر والآلهة، ينطلق أساساً من تأزم باطني ناشئ عن تناقض جذري بين إرادة البطل وطموحاته وإرادة الآلهة غير القابلة للرد.

عاشراً: تكشف لغة الملحمة عن تطور الطابع الثقافي للأمم والشعوب، ففي الملاحم الإغريقية مثلاً نجد أن أبطال هذه الملاحم أعطوا للعقل مكاناً أعلى من العاطفة أو حتى من القدر ويمكن القول إن ملحمة الأوديسة تعد ملحمة بطولة العقل والذكاء في مقابل بطولة السيف والرمح في الإلياذة.

الحادي عشر: تسيطر على الملحمة فكرة الضرورة القدرية حتى أنها تُسَيَّر أحداثها.

الثاني عشر: تكثر في الملحمة الإشارة إلى العادات المتكررة وضرورة الحفاظ عليها مما يسبب كثرة التكرار الفني فيها.

الثالث عشر: تتميز الملحمة بلمح فني مهم هو الاستطراد والاستطالة في الوصف.

الرابع عشر: يستند البناء الفني للملحمة إلى ما يأتي :

أ- الراوي: فالملحمة تروى بوساطة راوٍ تلقى المعلومات من مصادر أخرى ونهض بمهمة تنظيمها وسردها.

ب- الحدث: ويبني الحدث الملحمي على أساس حَلَقِيّ فهو مكون من عدة حلقات مترابطة.

ت- الشخصية: وتتسم الشخصية الملحمية بعدة سمات من أهمها: البطولة النادرة التي تجعل البطل شبه إله، والتحدي وعدم التخاذل، والقدرة على قيادة الجماعة وتمثيلها والتعبير عنها. والتضحية بأجيال حاضرة في سبيل أجيال لم تولد بعد، وهذا ما يُعبر عنه بالنزعة المستقبلية.

ث- الزمن: وفي الملاحم يكون الزمن تاريخياً يعتمد السرد التاريخي على وفق وحدات زمنية مستقلة تشكل الأحداث المهمة في الملحمة.⁽¹⁾

إنّ هذه الأشرطة أو المميزات للملحمة ربما لا تتوافر مجتمعة في الملحمة الواحدة ولكن معظمها أو بعضها لا بدّ أن يشكل المبدأ الفني لبناء النص الملحمي، ولهذا فالملحمة ارتبطت بنوع من الحضارة البشرية ورؤيتها للكون، ومن ثم فإنّ شكل الملحمة وبناءها قد يتغيران مع تطور الحضارة الانسانية، لكن المرتكزات الأساسية والتقاليد الملحمية، تظل راسخة الجذور على الرغم من هذا التطور الحضاري، فلم تعد الآلهة طرفاً في الصراع في الأعمال المعاصرة، لكنها تعوض باستخدام التفكير

١. المبدأ الحوارى، مرجع سابق، ص ١٢٥-١٢٨.

الإسطوري وتوظيف الأساطير والحكايات، والمأثورات الشعبية والميثولوجيا الدينية توظيفاً يعمق مفهومنا للواقع، ولا يبعدها عنه، وكذلك فإن الحتمية القدرية نراها بأشكال أخرى.^(١)

لقد انتقل هذا الجنس الأدبي وخصائصه وطابعه المعروف من الأدب اليوناني إلى الأدب العالمية الأخرى بدءاً باللاتيني، ولقد حاكى الرومانيون اليونانيين في الأجناس الأدبية، التي بها نما أدهم وازدهر، وبهذا الطابع في البطولة والأساطير وعجائبها الوثنية الفطرية تأثر، شاعر اللاتين (فرجيل) في ملحمة التي عنوانها (الإلياذة) ولقد نظمها الشاعر في السنين العشر الأخيرة من حياته، أي بعد أن استقرَّ سلطان الامبراطور الروماني (اغسطس) على اثر موقعة (اكتيوم) وهي ملحمة وطنية غايتها الإشادة بأصل الامبراطورية الرومانية على حسب الاسطورة القائلة، بأن (اينياس) بعد سقوط طروادة . وهو من اصل طروادي . يخرج منها مع بعض اتباعه ليؤسس الامبراطورية الرومانية في روما في القرن الثامن قبل الميلاد.

وفرجيل في ملحمة السابقة لا يرتفع إلى مستوى (هوميروس) في ملحمة الخالدتين الإلياذة والأوديسة، لا من حيث الوحدة ولا من حيث ترتيب الأفعال وتقديم الحدث، ولا من حيث قوة التعبير وحرارة الصياغة، إذ إن (هوميروس) في هذه المجالات سيد شعراء الملاحم الاقدمين غير منازع. وعلى الرغم من ذلك فإن المشاعر التي يصفها (فرجيل) في شخصياته ارق وأقل قسوة وسداجة من الصفات التي يصور بها (هوميروس) شخصياته. والديانة في ملحمة (فرجيل) أكثر روحية وسمواً. ثم إن عجائب العالم الآخر والرحلة إليه مما امتاز بها (فرجيل) اكثر من (هوميروس). اقرب الى عجائب العالم المسيحي الاخروي.^(٢)

١. عتابي، سعد عبد الحسين، الملحمة في الرواية العربية المعاصرة، دار الشؤون الثقافية العامة، "آفاق عربية"، ٢٠٠١، ص ٢٥-٢٨، ٢٣٨-٢٣٩.

٢. الأوديسة، هوميروس، ترجمة عنيرة سلام، مكتبة بيت المقدس، القدس، ١٩٤٧.

وقد ترجمت ملحمة الانياذة ترجمات مختلفة في أوربا طيلة العصور الوسطى المسيحية. وكانت هذه الملحمة أساساً لتطور جنس الملاحم فنشأت الملحمة الدينية ذات الطابع الرمزي الانساني ممثلة في (الكوميديا الإلهية) للشاعر الايطالي الخالد (دانتي) (١٣٣١.١٢٦٥) وهي فريدة في نوعها وتخالف ملحمتي (هوميروس) مخالفة تكاد تكون تامة في موضوعها وفي رمزيتها، فهي دينية الطابع وموضوعها الرحلة الى العالم الاخر.

في العصور اللاحقة شهد عصر ازدهار نظام الدولة ونضجه تفهقر الأدب الملحمي البطولي إلى المواقع الخلفية، ولكن هذا لايعني قطعاً أنّ الأدب الملحمي اختفى تماماً، ولكنه لم يعد يستطيع الظهور في ذلك الشكل الكلاسيكي الخاص به الذي جعل منه نوعاً أدبياً سامياً. لقد جرى ومنذ القرن الخامس عشر وحتى السابع عشر وبعد ذلك أيضاً تأليف مجموعة من الأعمال الملحمية التي قد تعرف بأنها (أدب ملحمي مصطنع)، وهذه الأعمال لا يمكن مقارنتها بنماذج الأدب الملحمي الأساسية، لأنّ ملحمتها لا تتسم بتعدد الوجوه ولا بالسعة الشاملة، إذ تركزت حول جو من الحياة محدد تماماً وله أطر محددة. والعمل الأدبي لكي يكون ملحماً.

وفي هذا يرى هيجل أنّ الأدب الملحمي ينبغي له أن يعبر عن كل ما يمثل الأمة، وهو بالضبط ما تجلى في ملاحم هوميروس. وهكذا لم يبرز الأدب الملحمي في خلال القرنين السادس عشر والسابع عشر من خلال شكله التقليدي، فتقهقر إلى الخطوط الخلفية مخلياً المكان أمام الدراما وأمام الأشكال القصصية التي بدأت تتخلق لتوها، ويرى أنّ هذا الأدب الملحمي لم يعد كذلك ملحماً بطولياً فقد خرق (البعد الملحمي) فيه جزئياً، فطبيعة الروح البطولية التي تدخل في هذا الأدب بوصفها واحدة من سماته الأساسية لم تعد السمة البارزة له. وهكذا عجزت جميع الأشكال التي أريد لها أن

تكون أدباً ملحمياً عن الوقوف جنباً إلى جنب مع الأدب الملحمي الكلاسيكي الذي يبقى ظاهرة قائمة بذاتها لن تتكرر ومحافظة على أهمية المعيار والنموذج الذي لا يدرك.^(١)

ومع اختفاء الأدب الملحمي بالمعيار الكلاسيكي من الأدب إلا أن تأثير الملاحم ما زال في العصر الحديث. فمن المسرحيات والقصص ما تستعير موضوعاتها من أساطير ملاحم (هوميروس) وغيره من الأقدمين ولكن مؤلفيها يصوغون هذه الموضوعات في قصة أو مسرحية، وكلاهما جنس أدبي حي ثم يتصرفون في الاسطورة حتى تصير رمزية، وبحيث لا يكون للرمز من معنى سوى أنه قالب ايحائي عام.

الملحمة في الشعر العربي

أما فيما يتعلق بالعلاقة بين الشعر العربي والملحمة فإن الدراسات تبين أن العرب لم يعرفوا هذه الملاحم في لغتهم الأدبية، ولكن وجدت في سير أبطالهم، وصيغت هذه السير بالصيغة العامية في العصور الوسطى، وهذا النوع من الملاحم لم يرق عندنا الى المكانة الأدبية، على الرغم مما له من قيمة اجتماعية ودلالة شعبية.^(٢)

ولهذا فالأدب العربي لم يعرف الملاحم بصورتها الفنية، ولكن الأدب الشعبي خلق ملاحم شعبية^(٣)، لا نستطيع أن نسند روايتها إلى شاعر واحد، كما هي عند اليونان والرومان، وسبب ذلك أن العرب كانوا يجهلون الملحمة كفن شعري مستقل، كما لم تتوفر في الشعر العربي القديم أي

صفة للملحمة الشعرية في مميزاتها التي ستعرضها الدراسة.

١. موسوعة نظرية الأدب - إضاءة تاريخية على قضايا الشكل - القسم الثاني - الرواية ملحمة العصر الحديث / ف.ف. كوزينوف / ترجمة الدكتور جميل نصيف التكريتي، دار

الشؤون الثقافية العامة، بغداد، الطبعة الثانية، ١٩٨٦. ص ٩-٥، ١٥.

٢. هلال، محمد غنيمي، مرجع سابق، ص ١٤٤ - ١٥٢، ١٥٧ - ١٥٩.

٣. سليمان، صمد وآخرون، ملحمة "ثورة الجحيم في جميل صدفي الزهاوي"، فصلية دراسات الأدب المعاصر، السنة الثالثة، العدد الثاني عشر، ص ٢٧.

ومن هنا فإنَّ العقلية العربية كان بينها وبين الوعي الملحمي لدور الشعر مسافةً بعيدةً وما يفسر، ذلك طبيعة الحياة العربية، وبعدها عن البناء الأسطوري للحياة الغيبية للإنسان، مما جعل هذه العقلية تعالج الواقع، وليس الميتافيزيقيا وكذلك سبب آخر ربما له دور كبير في تفسير ذلك هو أن المجتمع العربي في العصر الجاهلي، وهو عصر الملاحم والأساطير في حياة الشعوب لم يكن مهياً اجتماعياً وعمرانياً لبناء صورة موازية من الأدب تسرد التاريخ السياسي والميتافيزيقي والحربي لهذا المجتمع، فهو مجتمع بعيد عن التعقيد الفكري والخيال المطلق في البحث عن الغيب والتصور الغيبي، ولعل عدم اتصالهم بالشعوب القديمة مثل اليونان، والإغريق وعدم معرفتهم هذا النوع من الشعر وطبيعته ظل بالنسبة لهم مفقوداً وغير معروف، وقد ظلوا يجهلونه إلى أن ترجم البستاني (١٨٦٥-١٩٢٥م) (الإلياذة هوميروس إلى العربية).^(١)

في العصر الحديث بدأت فكرة الجنس الأدبي وما يتعلق بها من تنظير وتطبيق تدخل العقلية العربية عن طريق الترجمة، أو التواصل المباشر مع الأنواع الأدبية، ولا سيما من قبل من أتقن لغات أخرى "إذ أخذ هؤلاء الرواد ينطلقون من فكرة التأسيس لكل ما هو جديد والعمل على تقنيته في إطار الخصائص والمقومات التي تمثل كل نوع من هذه الأنواع، ولعل سليمان البستاني الذي يعد أول من أهتم بالشعر الملحمي المتكامل، حين ترجم ملحمة إلياذة هوميروس إلى العربية، وفي مقدمة ترجمته تكلم عن الملحمة ومدى وجودها في الشعر العربي، وبعد البستاني قام أحمد محرم (١٨٧٧-١٩٤٥م) بإثراء هذا اللون، فكتب "الإلياذة الإسلامية" مستمداً أحداثها من كفاح النبي محمد عليه الصلاة والسلام ونضاله في سبيل نشر الدعوة الإسلامية، ثم جاء (بولس سلامة) فنظم ملحمتي "عيد الغدير وعيد الرياض"، وما زالت جهود المحدثين تتوالى في سبيل إنشاء ملحمة إسلامية، ومنها ما بذله

١. سليمان صمد، وآخرون، مرجع سابق، ص ٢٨.

الشاعر سعيد عسيلي صاحب مولد النور وملاحم الطالبية، كما كتب فوزى معلوف سنة (١٨٩٩-)

(١٩٢٠م) بساط الريح في ٢٢٥ بيت، أربعة عشر نشيدا كلّ نشيد في موضوع.^(١)

١. سليمان مرجع سابق، ص ٢٧ - ٢٨ .

الفصل الثالث

دور الفكر المهجري في إقامة الملحمة الشعريّة

الشعر المهجري:

الشعر المهجري هو الشعر الذي أنتجه العرب الذين هاجروا من سوريا ولبنان إلى الأمريكيتين أمريكا الشمالية والجنوبية، إبان الحكم العثماني لبلادهم حيث شكل هذا الشعر اتجاهاً جديداً في الشعر العربي الحديث، إذ رُفد الشعرية العربية بروح شعرية جديدة تجاوزت فيها الصورة الصارمة لهذه الشعرية الموروثة، ليس مكان الحديث عنها هنا، ولكن من هذه التجاوزات أو التحولات الاتجاه نحو بناء قصيدة تتمثل في بعض جوانبها الروح الملحمية للقصيدة من حيث الطول، وتوظيف الأسطورة، والتاريخ، والفلسفة، وغيرها من مميزات الشعر الملحمي.

لقد مثل الشعر في بلاد المهجر اتجاهاً، وأحياناً نجد أن بعض المؤلفين أو بعض الدارسين يسمي هذين الاتجاهين مدرستين:

الاتجاه الأول: تمثله الرابطة القلمية، التي نشأت في المهجر الشمالي، وضمت الشعراء والأدباء الذين استقروا في بلاد أمريكا الشمالية، إذ أنشأ هؤلاء الأدباء رابطة تجمعهم، وتؤلف بينهم سموها الرابطة القلمية، ووصفوها بالقلمية لتدل على الوظيفة والهدف من إنشائها جمعهم، فالقلم هو الذي يجمع بين أعضائها، إذ أرادوا من خلال هذه الرابطة، أن يجتمعوا، وأن يبحثوا فيما بينهم في أمور الأدب والدعوة إلى تجديده، ورأوا أن كل ما سطر بمداد على القرطاس ليس أدباً، ولا كل من حرر مقالاً أو نظم قصيدة موزونة أدبياً.⁽¹⁾

فالأدب في رأيهم هو الأدب الذي يستمد غذاءه من تربية الحياة ونورها وهوائها، والأديب الحقيقي هو الذي خص برقة الحس، ودقة الفكر، وبعد النظر، والقدرة على البيان عن ما تحدثه الحياة

١. المقدسي، أنيس، الاتجاهات الأدبية في العالم العربي الحديث، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٦٧، ص ١٨٥.

في نفسه من التأثير، وهذا الكلام شبيه جداً بكلام العقاد وكلام شكري، وكلام المازني عن الأدب الحقيقي والشاعر الحقيقي .^(١)

ويكشف عن غاية هذه الجماعة المنتسبة إلى الرابطة القلمية قول أمين الريحاني -وهو واحد من الشعراء الكبار- حيث قال: "إني أدعو الناس إلى ثورة فكرية تذهب بما في الأخلاق والعادات والتقاليد والعقائد من فساد وسخافة، الثورة الأدبية قبل الثورة السياسية".^(٢)

فغاية هذه الجماعة إذن تتمثل في ثورة على ما لا يصلح، وتخليص الأدب من التقاليد الصارمة، ومن هذا المنطلق وجدنا جبران خليل جبران يتخذ من هذه العبارة شعاراً له إذ يقول: "لله كنوز تحت العرش، مفاتيحها ألسنة الشعراء".^(٣)

" تأسست هذه الرابطة في "نيويورك" سنة ألفٍ وتسعمائة وعشرين، وكان يرأسها جبران خليل جبران (عميدا)، ويعاونه في إدارتها، ميخائيل نعيمة (مستشاراً)، ووليم كاتسفلين (خازناً). ويعمل تحت لوائها سبعة آخرون، يحملون اسم (العمال) هم، إيليا أبو ماضي، نسيب عريضة، عبد المسيح حداد، رشيد أيوب، ندره حداد، وديع باحوط، وإلياس عطا الله، وغيرهم".^(٤)

وكان هؤلاء الأدباء ينشرون أدبهم في جريدة اسمها "السائح" كانت هذه الجريدة تصدر مرة كل عام، وبسبب ما تحمله من آراء وأفكار وقصائد أحدثت تأثيراً كبيراً في الأدب العربي .^(٥)

١. نقلاً عن، حسن جاد، حسن، الأدب العربي في المهجر، دار قطري بن الفجاءة، الدوحة، ١٩٨٥، ص ٤٠.

٢. المرجع السابق، ص ٤١.

٣. المرجع السابق، ص ٤١.

٤. الناعوري، عيسى، أدب المهجر، وزارة الثقافة، عمان - الاردن، مطبعة السفير، ٢٠١١، ص ١٩-٢٠.

٥. اسماعيل، عز الدين، الشعر العربي المعاصر قضاياها وظواهره الفنية والمعنوية، دار الفكر، ١٩٧٨، ص ٥٥-٥٤.

"ظلت هذه الرابطة القلمية حيّة بأعضائها العشرة نحو إحدى عشرة سنة _ من سنة ١٩٢٠ إلى سنة ١٩٣١ _ ثم تبعثرت حباتها، وانحلت وانفرط عقدها، بعد وفاة جبران خليل جبران، وغيره من الشعراء الكبار، وعودة بعضهم إلى لبنان".^(١)

لكن أعضاء هذه الرابطة تركوا ثروة كبيرة من الشعر والنثر، تمثلت فيما احتوت عليه جريدة "السائح" وفيما أصدره هؤلاء الأدباء والشعراء من كتب ودواوين كان لها أثر عظيم في الأدب العربي في العصر الحديث.^(٢)

المؤثرات في أدب المهجريين كثيرة، منها مؤثرات شرقية حيث نشأوا وتربوا في بلادهم الأصلية في لبنان وبلاد الشام، وتشبعت نفوسهم بالتقاليد، والعادات العربية والأخلاق العربية أيضاً. ومن هذه المؤثرات الشرقية الثقافة الشرقية المتمثلة في الأدب العربي القديم، ومتمثلة في الكتب الدينية التي تأثر كثير منهم بها.

ومن المؤثرات الشرقية ما تأثروا به من نظم الحياة السياسية والاجتماعية التي ضاقوا بها، وثاروا عليها، وحاولوا الهروب منها في مهجرهم.

ومن هذه المؤثرات الشرقية حنينهم إلى بلادهم، وشوقهم إلى طفولتهم، وهناك مؤثرات غربية تمثلت فيما رأوه في بلاد المهجر من عادات وتقاليد، وما اكتسبوه هناك من ثقافة جديدة، وما اطلعوا عليه هناك من ألوان ثقافية وأدبية لم تكن معروفة في بلاد الشرق، فهناك اطلعوا على الأدب الغربي،

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢١.

٢. إسماعيل، عز الدين، مرجع سابق، ص ٥٤.

واطلعوا على المسرح، وشاهدوا هذا المسرح، وتأثروا بهذه الحياة الجديدة بحلها ومرها، وخيرها وشرها، فكل هذه المؤثرات تركت بصماتها في أدبهم.^(١)

الاتجاه الثاني: (العصبة الأندلسية) نشأ في المهجر الجنوبي في بلاد أمريكا الجنوبية، ولا سيما في مدينة "سان باولو" في "البرازيل" إذ أسس الأدباء العرب المهاجرون في مطلع كانون الثاني سنة ١٩٣٣ ما يسمى أو ما سموه "بالعصبة الأندلسية".^(٢)

وكان صاحب فكرة إنشاء العصبة الأندلسية الشاعر "شكر الله الجر" و"ميشيل معلوف" فقد رأيا أن تقوم هذه "العصبة الأندلسية"؛ لتكون بديلاً للرابطة القلمية التي انفرط عقدها في المهجر الشمالي سنة ١٩٣١.^(٣)

لقد كان هدفهم من إقامة هذه العصبة أن يحافظوا على هذا التواصل بين الشعراء المهاجرين وأوطانهم، وكانت تتألف حين تأسيسها من: ميشال معلوف، (أول رئيس لها)، داود شكور، (نائب رئيس)، نظير زيتون، (أمين السر)، يوسف البعيني، (أمين الصندوق)، جورج حسون معلوف، (خطيب). والأعضاء: نصري سمعان، حسني غراب، يوسف غانم، حبيب مسعود، إسكندر كوباج، أنطون سليم سعيد، وشكر الله الجر، وشفيق معلوف، ورشيد سليم، شفيق المعلوف، ورشيد سليم الخوري، وإلياس فرحات، نعمة قازان، وغيرهم.^(٤)

لقد كانت غاية هؤلاء جميعاً تتمثل في النهوض بالشعر العربي من خلال وصل الماضي بالحاضر، والمحافظة على التراث العربي الأصيل، ظل ميشال معلوف ينفق على هذه العصبة حتى

١. اسماعيل، عز الدين، مرجع سابق، ص ٥٥ - ٥٦.

٢. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٥.

٣. المرجع السابق ص ٢٥.

٤. المرجع السابق، ص ٢٦-٢٥.

سنة ١٩٣٨، عاد بعد ذلك إلى "زحلة" في لبنان، ومات هناك، ثم تولى رئاستها الشاعر القروي، ثم شفيق معلوف، وبعد ذلك ذهبت وانفض شأنها بموت أغلب أعضائها، وعودة بعضهم إلى وطنهم الأصلي.^(١)

ظهرت محاولات بعد ذلك لإنشاء بعض الجمعيات أو الأندية لكي تؤدي دوراً كالدور الذي أدته الرابطة القلمية في المهجر الشمالي، والعصبة الأندلسية في المهجر الجنوبي، ولكن ظلت الرابطة القلمية والعصبة الأندلسية هما أكثر الروابط أثراً في مجرى الأدب العربي الحديث في المهجر والوطن، وأهم مدرستين ظهرتتا في الأدب المهجري .^(٢)

مما تقدم من قول حول اهتمام المهجريين بالأدب ولا سيما الشعر منه، يتبين أن الحياة الجديدة وما رافقها من تحولات في المعارف، والارتباط مع الآخر بوسائل العيش والمعرفة الجديدة جعلت هؤلاء الأدباء يطلعون على ثقافة الأمم والشعوب قديمها وحديثها، ولعل روح الشعر العربي في المهجر، بدأت تتكى على هذه المعارف والتحويلات الجديدة، ومنها الفكر الفلسفي القائم على التأمل والتوسع في منح الفكر طرائق الحرية والتفكير في الواقع وعلاقته بمكوناته، ومدى تحقق العدالة وحقيقة الوجود الإنساني، ولعل كل هذا بدأ الشعر يحمله ويتجه به نحو بناء قصيدة لها ملامحها الفنية الجديدة ومنها الملمح الملحمي، الذي أخذ القصيدة نحو الطول والفلسفة، والحديث عن تاريخ الذات وعلاقتها مع التاريخي والمعاصر، وهذا ما يفسر أن الشعر المهجري قد اتهم بخروجه عن قواعد الشعرية العربية، إذ رأى البعض أن "من خصائص الشعر المهجري من جهة التعبير والتصوير أنه في كثير من الأحيان يتمرد على القواعد اللغوية، ويحاول التحرر من القيود الفنية، والذين يسلكون هذا المسلك يؤمنون بأن الأديب

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٦ - ٢٧ .

٢. المرجع السابق، ص ٢٨ .

يجب أن تُكفّل له حرية التعبير، عما يريد دون قيد من قيود القواعد اللغوية أو القواعد العروضية، ولذلك نجد هؤلاء الذين يسلكون هذا المسلك يقعون في أخطاء نحوية أو أخطاء صرفية أو أخطاء عروضية، وبعضهم يستخدم أساليب ركيكة، وكلمات عامية في شعره.

وكثير من النقاد أرجع ذلك إلى ضعف في التكوين اللغوي لهؤلاء الشعراء، وأصحاب الرابطة القلمية أو مهاجرو الشمال كانوا أكثر من مهاجري الجنوب تساهلاً في أمر اللغة والصياغة. وبعض النقاد ساند هذا الاتجاه، وشجعه اعتماداً على الدعوة إلى الحرية؛ ولذلك وجدنا جبران خليل جبران يقول: "لكم لغتكم ولي لغتي" ووجدنا ميخائيل نعيمة يسخر من الذين يتحدثون عن القواعد، وينقضون الأخطاء، ويسمي فعلهم بنقيق الضفادع".^(١)

ولكنّ بعضَ النقاد كان قاسياً على المهجريين، كما نجد مثلاً في وصف طه حسين الأسلوب عند المهجريين بالضعف والسقوط خاصة في جانب اللغة، وذهابه إلى أن أهل المهجر اتخذوا من ضعفهم في اللغة مذهباً، وشعراء العصبة الأندلسية لم يوافقوا مهاجري الشمال على مذهبهم هذا الذي ذهبوا إليه في التحرر من القيود، ولذلك وجدنا إلياس فرحات، وهو أحد شعراء العصبة الأندلسية يقول:^(٢)

أصحابنا المتمردون خيالهم	تقضي قریش به وتحيا حمير
لغة مشوهة ومعنى حائر	خلف المجاز ومنطق متعثر
وزعيمهم في زعيمهم متقنن	عجباً أكان الفن فيما يضمّر

١. الدسوقي، عمر، في الأدب الحديث، دار الفكر، القاهرة، مصر، ١٩٧٣، ص ٣٠.

٢. المقدسي، أنيس، مرجع سابق، ص ١٩٠-١٩١.

لا لأرض تفهم ما يصوره لها ذاك الزعيم ولا السماء تفسر

وقد تجلت رغبة المهجريين في التحرر في بعض الظواهر الموسيقية التي خرجت على الإطار المعروف للقصيدة العربية، فبعضهم كتب شعراً يعتمد على التفعيلة الواحدة كأساس في بناء القصيدة، وهو ما عرف بعد ذلك باسم الشعر الحر، وبعضهم كتب الشعر المرسل، وبعضهم كتب ما يسمى بالشعر المنثور، فهذا مثلاً نسيب عريضة يقول:

كفنوه وادفنوه أسكنوه هوة اللحد العميق

واذهبوا لا تندبوه فهو شعب ميت ليس يفيق

ومن ذلك قول شفيق معلوف:

ويحك يا إنسان ألق عصا سحرك

ذعرت فينا الجان فعذنا بالشیطان

فهذا شعر لا يعتمد على وحدة البيت، كما هو السائد في القصيدة العربية التقليدية.

كان الأدب المهجري متنوعاً في أغراضه وموضوعاته واتجاهاته، وكان غنياً بأفكاره ومعانيه وغنياً كذلك بصوره المجازية وأساليبه البلاغية، اعتمد إلى حد كبير على جمال التصوير في الشعر والنثر على السواء، ولكن على مدى كبير من رحابة الأفق الإنساني، ودقة الإحساس بشتى نواحي الحياة والمجتمع، والجمع بين العاطفة المشبوبة، والفكر الموجه الحر، والخيال الخصب المجنح، مع عمق وحيوية عظيمين، والمدرسة المهجرية تمتاز بهذا كله عن سائر عصور الأدب العربي الماضية.

ولعل ما يفسر ذلك أن هؤلاء الشعراء كما سلف القول قد تأثروا بالحضارة العربية وأصبح لديهم الشعر يقيم الفكر الإنساني بغض النظر عن الالتزام بالعمود الشطري الموروث .^(١)

على أي حال، فإن شعر المهجر قد بني في إطار الوعي الجديد لطبيعة الشعرية العربية التي بدأت تتأثر الحياة الجديدة عند الآخر، وأخذت هذه الشعرية تسعى إلى استيعاب الجديد من الفكر الإنساني مما دفع هؤلاء الشعراء إلى الاتجاه نحو بناء القصيدة التي تتسم بالميزة الملحمية التي يمكن لها أن تستوعب الرؤيا والموقف من الآخر .

الاتجاه الملحمي:

من التحولات التي مست الشعر المهجري الاتجاه نحو بناء القصيدة الملحمية، حيث نجد معظم الشعراء وقد عملوا على بناء القصيدة الطويلة التي تتكون من مجموعة من الأناشيد ولعل هذا التوجه لم يكن صدقياً، بل كان توجهاً تبنّاه شعراء المهجر، وعلى رأسهم جبران خليل جبران في "مواكبه" وشفيق معلوف في قصيدة "عبقر"، وفوزي المعلوف في قصيدته "على بساط الريح" ونعمة قازان في قصيدته "معلقة الأرز" ونسيب عريضة في قصيدته "على طريق إرم" و"رشيد سليم الخوري" الشاعر القروي في قصيدته "الربيع الأخير" وإيليا أبي ماضي في قصائده "الطلاسّم، والخطاية الأزلية، والشاعر، والسلطان الجائر".

يرى الدارس أنّ هذا التوجه نحو بناء القصيدة الملحمية لدى شعراء المهجر سواء في الشمال أو الجنوب كان له أسبابه ومقوماته الفكرية والنفسية، إذ يمكن أن تجملها الدراسة بما يلي:

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ١٢٠ .

أولاً: الوعي الفلسفي، لقد درس أدباء المهجر الفلسفة الشرقية والغربية وكان سبب ذلك اتقانهم اللغة الإنجليزية واختلاطهم بالشعوب الأخرى وتواصلهم الفكري مع الحضارات الإنسانية الأخرى، وبالإضافة إلى ذلك فقد كان هؤلاء على اتصال مع الفلسفة الشرقية والإسلامية مما جعل الوعي الفلسفي لديهم متنوعاً بين الشرق والغرب.

وهناك مصدران لفلسفة الأدب المهجري: المصدر الشرقي، والمصدر الغربي، إذ تعتبر الحضارة الشرقية بما فيها من المكاتب، والمناهل الفكرية والأدبية والعرفانية ما جعل الأدباء في المهجر يستقون من تراثها السامي لتوجيه آرائهم وصيانتها، فهذا التراث الروحي، والمتسامي يؤيد القلب بدلاً عن العقل كأسلوب للمعرفة والخلود مرجحاً الروح على المادة منشداً إلى الخلاص والسعادة ولو عبّر عن الموت، إن هذه السمات والميزات البارزة في التراث الشرقي، جعلت أدباء المهجر يتأثرون بها في معظم نتاجهم الأدبية.⁽¹⁾

ثانياً: الوعي بالتاريخ: يشكل الوعي بالتاريخ العربي الإنساني لدى شعراء المهجر مصدراً ثراً من مصادر الشعرية العربية في المهجر، حيث كان الاتكاء على التاريخ واحداً من المؤثرات في بناء القصيدة، ولعلّ التأثير بالأحداث التاريخية القديمة والحديثة هو الذي دفع هؤلاء إلى استثمار البعد التاريخي للأمة في بناء القصيدة التي اعتمدت القصة التاريخية التي دفعت القصيدة إلى الطول والاستمرار في سرد البعد التاريخي عبر النص الشعري، ولعلّ هذا كان دوره أكثر من غيره في تمدد القصيدة إلى أناشيد متعددة يمكن لها أن تكمل القصة وتقدمها في مشاهد متناسقة ومتوازية.

١. سرور، طه عبد الباقي، من أعلام التصوف الإسلامي، دار النهضة، القاهرة، مصر، ١٩٤٧، ص ٤٤.

ثالثاً: الوعي بالأسطورة: لقد كان توظيف الأسطورة والوعي بدورها في حياة الفكر الإنساني لدى شعراء المهجر دوراً كبيراً في صورة القصيدة الملحمية لدى هؤلاء، فمن المعروف أن الأسطورة هي جزء مهم من التاريخ الإنساني في جانبه الفكري والتأملي. فمن المعروف أيضاً أن الملحمة الشعرية كانت في ظهورها الأول تقوم على البطل الأسطوري، الذي يمثل الحلقة بين الإله والبشر، ولعلّ وعي شعراء المهجر بهذا التاريخ الشعري الملحمي عند اليونان والرومان والفرس والإفرنج ودفعهم إلى بناء قصائد تأخذ من هذه الملاحم بعض الصفات والمميزات الفنية والمضمونية.

بهذه الأسباب مجتمعة يرى الدارس أنّ صورة القصيدة الملحمية، قد بدأت تتشكل داخل الشعر المهجري وبدأت تستقطب شعراء المهجر لكي يكون لكل واحد منهم نصيب في ذلك، فالملاحم الملحمية لم تكن لدى شاعر واحد بل ظهرت لدى معظم هؤلاء الشعراء وأصبحت المميزات الملحمية تلقى بظلالها على قصائد مهجرية سوف تقدمها الدراسة كنماذج للدراسة في الفصل اللاحق.

الفصل الرابع

نماذج تطبيقية على الملامح الملحمية في الشعر المهجري

لما سبق من قول حول طبيعة الملحمة وخصائصها الفنيّة، وبعد قراءة الشعر المهجري تبين للدارس أنّ هذا الشعر، قد اشتمل على قصائد تمثّلت فيها الملامح الفنيّة للملحمة الشعرية، وقد توفّر للدارس الوقوف على نماذج شعرية يمكن لها أن تمثّل حالة التحوّل نحو بناء القصيدة الملحمة مع لفت النظر إلى أن هذا التحوّل قد توافّق مع الزمان والمكان، والبيئة المحيطة بسياقاتها المعرفيّة الجديدة عند هؤلاء الشعراء.

أولاً: المواكب (الجبران خليل جبران) ^(١) (١٨٨٣ - ١٩٣١)

طول القصيدة:

" قصيدة المواكب قصيدة طويلة تتكون من مئتين وثلاثة أبيات" ^(٢)، "وقد سمّي جبران منظومته (المواكب) لأنها تصوّر مواكب أبناء الحياة في حياتهم الواقعية الشقيّة، كما تصور مواكب نفوسهم التي تنزع إلى هدفها البعيد وراء الحياة، وهو الكمال الإنساني". ^(٣) وتتألف من ستة مقطوعات، المقطوعات الخمس الأولى متشابهة في بنائها أما السادسة فتختلف كلياً، وهي: "الخير - الدين - العدل - العلم - السعادة - وصف الغابة والطبيعة.

جعل جبران قصيدته في صوتين: صوت الشيخ الخارج من المدينة منتقلاً بهمومها وآلامها ومستكفياً من شرورها وصوت الفتى المرح الخارج من الغاب يعزف نايه أنغام السعادة المطلقة والحب

١. جبران خليل جبران فيلسوف وشاعر وكاتب ورسام لبناني أمريكي، ولد في ٦ يناير ١٨٨٣ في بلدة بشري شمال لبنان حين كانت تابعة لمتصرفية جبل لبنان العثمانية. توفي في

نيويورك ١٠ أبريل ١٩٣١ بدء السل. (موسوعة ويكيبيديا، www.wikipedia.com).

٢. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٦٥.

٣. المرجع السابق، ص ٢٦٦.

اللامتناهي داعياً الناس إلى الغاب، حيث تتساوى الحياة وتتسجم فينشأ عن تساويها وانسجامها الخير المطلق. (١)

تأتي المقطوعة الأولى (الخير) لتبين أنّ الناس لا يصنعون الخير إلا إذا أُجبروا على ذلك، أما الشر فهو متأصل بهم، ويرى الشاعر أنّ الشر يبقى بهم حتى بعد موتهم، أما الناس فهم ضعفاء أمام الدهر وأصابع الدهر تلعب بهذه الآلات (البشر) لكن سرعان ما تتكسر هذه الآلات (وكأن البشر العاب يلهو بها الطفل لكن حين يغضب يكسرها)، وما دام الحال على هذا النحو؛ لذلك يجب ألا نفتخر بعلم هذا أو مجد ذلك، فالناس عبارة عن قطعان تتبع للراعي أو القوي، ومن لا يتبع هذا القوي يزول أو يضيع، أمّا في الغاب حيث الوضع الأمثل فلا نجد راعياً أو قطيعاً ولا قائداً ولا مقوداً، والحياة ربيع مستمر بعد زوال الشتاء وكأن الربيع لا يخضع للشتاء القوي، أما الناس فهم عبيد يتبعون القوي، أما صوت الناي فهو يؤكد فكرة صوت الغاب، ورأي الكاتب، فالغناء هو الذي يحفظ العقول وهو الخالد بعد زوال الثنائية (العزير والحقير، الصغير والكبير)، وبهذا يستهل جبران قصيدته "المواكب" وهو بذلك يلخص لنا حقيقة الخير والشر كما يراها المجتمع: (٢)

والشرّ في الناس لا يفنى وإن قبروا	الخير في الناس مصنوع إذا جبروا
أصابع الدهر يوماً ثم تتكسر	وأكثر الناس آلات تحرّكها
ولا تقولن ذاك السيد الوقور	فلا تقولن هذا عالم عليم
صوت الرّعاة ومن لم يمش يندثر	فأفضل الناس قطعان يسير بها
لا ولا فيها القطيع	ليس في الغابات راعٍ

١. الناعوري، عيسى، مرجع السابق، ص ٢٦٥.

٢. جبران، خليل جبران، المواكب: نظرات شاعر ومصور في الأيام والليالي، مكتبة العرب، القاهرة، ١٩٢٣، ص ٢٤ - ٢٦ والناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٦٥.

لا يجاربه الريــــــــــــــــع	فالشتا يمشي ولكــــــــــــــــن
للذي يأبا الخضــــــــــــــــوع	خلق الناس عبيــــــــــــــــدا
سائرا سار الجميــــــــــــــــع	فإذا ما هب يومــــــــــــــــا
فالغنا يرعى العقــــــــــــــــول	أعطني الناي وغــــــــــــــــن
من مجيد وذليــــــــــــــــل	وأنين الناي أبقيــــــــــــــــى
أحلام من بمراد النفس يأتــــــــــــــــمر	وما الحياة سوى نوم تــــــــــــــــراوده
فان تولى فبالأفراح يستــــــــــــــــتر	والسر في النفس حزن النفس يستــــــــــــــــره
فان أزيل تولى حجه الكــــــــــــــــدر	والسر في العيش رغد العيش يحجبه
جاورت ظل الذي حارت به الفكر	فإن ترفعت عن رغد وعن كــــــــــــــــدر
لا ولا فيها الهــــــــــــــــوم	ليس في الغابات حــــــــــــــــزن
لم تجئ معه السمــــــــــــــــوم	فإذا هب نسيــــــــــــــــم
من ثناياها النجــــــــــــــــوم	وغيوم النفس تبــــــــــــــــدو
فالغنا يمحو المحــــــــــــــــن	أعطني الناي وغــــــــــــــــن
بعد أن يفنى الزمــــــــــــــــن	وانين الناي يبيــــــــــــــــق
تأتيه عفوا ولم يحكم به الضجــــــــــــــــر	قد قلَّ في الأرض من يرضى الحياة كما
أكواب وهم إذا طافوا بها خدروا	لذاك قد حولوا نهر الحياة إلــــــــــــــــى
رهن الهوى وعلى التخدير قد فطروا	فالناس إن شربوا سروا كأنــــــــــــــــهم
أثرى وذلك بالأحلام يختــــــــــــــــمر	فذا يعربد إنَّ صــــــــــــــــلى وذاك إذا
وليس يرضى بها غير الألي سكروا	فالأرض خمارة والدهر صاحبها

هل استنزل بغيم ممطر قمــــر؟	فإن رأيت أبا صحوا فقل عجباً!
من مدام أو خيــــــــــــال	ليس في الغابات ســــــــــــكر
غير إكسير الغمــــــــــــام	فالسواقي ليس فيــــــــــــها
وحليب لــــــــــــلأنام	إنما التخدير ثــــــــــــدي
بلغوا سن الفطــــــــــــام	فإذا شاخوا وماتــــــــــــوا
فالغنا خير الشــــــــــــراب	أعطني الناي وغــــــــــــن
بعد أن تقنى الهضــــــــــــاب	وانين الناي يــــــــــــقى

المقطوعة الثانية (الدين)

تأتي مقطوعة الدين لتقول إنَّ الدين كالحقل الذي لا يهتم به إلا أصحاب المصالح؛ فالعبادة والدين ناجمة، إما عن طمع في الجنة، وإما عن خوفٍ من النار، ويمكن أن نضيف أن هناك من يتمسك بالدين لأهداف شخصية في هذه الحياة لينتظر بلباس الورع والتقوى، أو لحاجة في نفس يعقوب، فالقوم لولا العقاب ما عبدوا الله، وكذلك لولا الثواب، فإذا كان الناس مع وجود العقاب والثواب يبتعدون عن الدين فكيف إذا انعدما؟! فالدين عند الناس نوع من التجارة، إذا واطبوا عليه ربوا (الجنة) وإذا أهملوا هذه التجارة خسروا (النار)، أما في الغاب فلا نجد هذه الثنائية (الدين والكفر)، فالغاب يحتضن الجميع فهو يقبل صوت البلبل كما يقبل باقي الأصوات، وهنا إشارة إلى تكفير بعض الفئات (الأديان) لفئاتٍ أو أديانٍ أخرى، والدين عند الناس مثل الظل سرعان ما يزول لكن الشاعر يتراجع فينكر وجود أديان بعد المسيح والنبي محمد صلى الله عليه وسلم أي كأنه يعترف بهاتين الديانتين، أما صوت الناي فهو الصلاة والدين الحقيقي وهو خالد بعد زوال الحياة.⁽¹⁾

١. جبران، خليل جبران، المواقب، مرجع سابق ص ٢٧، والناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٦٧.

والدين في الناس حقل ليس يزرعه	غير الألي لهم في زرعه وطر
من أمل بنعيم الخلد مبتشر	ومن جهول يخاف النار تستعر
فالقوم لولا عقاب البعث ما عبدوا	ربا ولولا الثواب المرتجى كفروا
كأنما الدين ضرب من متاجرهم	إن واضبوا ربحوا أو أهملوا خسروا
ليس في الغابات ديين	لا ولا الكفر القبيح
فإذا البلبل عنى	لم يقل هذا الصحيح
أن دين الناس يأتى	مثل ظل ويروح
لم يقم في الأرض ديين	بعد طه والمسيح
أعطني الناي وغن	فالغنا خير الصلاة
وانين الناي يبقى	بعد أن تفنى الحياة

المقطوعة الثالثة (العدل)

تأتي مقطوعة العدل ليسخر الشاعر من قيم العدل عند الإنسان، فالعدل عند الناس يبكي الجن لأنه ليس بعدل والشاعر يباليغ في قول هذا، كما يباليغ في ضحك الموت على العدل، ويضرب لنا الأمثال، فالجاني إذا كان صغيراً يعاقب أما إذا كان كبيراً فإن المجد والغنى له، فمن يسرق زهرة يُذم ويحتقر لكن الذي يسرق الحقل كاملاً يعتبر بطلاً (وإذا كان الجرم صغيراً فالعقاب التحقير وإذا كان الجرم كبيراً فالمجد والفخر) وقاتل الجسد يُقتل، أما قاتل الروح لا يُعاقب ولا يُسأل، أما في الغاب فلا يوجد عدل ولا ثواب ولا عقاب؛ فالسرو لا يعترض على ظل الصفصاف إذا اقترب منه أما عدل الناس فهو كالثلج سرعان ما يذوب أمام الشمس (الحقيقة) والناس يقحمون الدين في كل شيء ويعتبرون كل

شيء لا يعجبهم بدعة ضد الكتاب المقدس أما الغناء فهو عدل القلوب وصوت الناي سيبقى بعد زوال
الثواب والعقاب. (١)

والعدل في الأرض يبكي الجن لو سمعوا	به ويستضحك الأموات لو نظروا
فالسجن والموت للجانيين أن صغروا	والمجد والفخر والإثراء أن كبروا
فسارق الزهر مذموم ومحتسـقر	وسارق الحقل يدعى الباسل الخطر
وقاتل الجسم مقتول بفعلـته	وقاتل الروح لا تدري به البـشر
ليس في الغابات عدل	لا ولا فيها العـقاب
فإذا الصفصاف ألقى	ظله فوق التـراب
لا يقول السرو هـذي	بدعة ضد الكتـاب
أن عدل الناس تـلـج	أن رأته الشـمس ذاب
أعطني الناي وغـن	فالغنا عدل القـلوب
وأنيبي الناي يبقـى	بعد أن تقنى الذنـوب

المقطوعة الرابعة (العلم)

تأتي مقطوعة العلم لنقول إن العلم طريقٌ نعرف أوله لكنّ النهاية مجهولةٌ وهي نهايةُ الدهر
والقدر لذلك الإنسان العاقل والمتعلم هو الذي يعيش بالأحلام (ينظر دائماً إلى المستقبل) لدرجة أن
الآخرين يسخرون منه لأنهم نائمون لذلك إذا رأيت إنساناً حالماً منفرداً فاعلم أنه كالنبي الذي يلبس
لباس المستقبل وهو محبوب عن الناس، لأنهم يعيشون في الماضي وهو غريب عن الناس سواء لأمه
الناس أو وجدوا له العذر، وهو شديدٌ وإن أظهر اللين وهو بعيد سواء اقتربوا منه الناس أو ابتعدوا، أمّا

١. جبران، خليل جبران، المواقب، مرجع سابق ص ٢٩، والناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٧٠.

في الغاب فلا وجود لثنائية العلم والجهل فانحناء الأغصان ليس احتراما لعالم، فعلم الناس كالضباب
في الحقول تزول عن ظهور الشمس (الحقيقة) أمّا الغناء فهو أفضل العلوم لأنّ أنين الناي سيبقى بعد
زوال الكون. (١)

والعلم في الناس سبل بان أولها	أما أواخرها فالدهر والقـدر
وأفضل العلم حلم أن ظفرت به	وسرت ما بين أبناء الكرى سخروا
فان رأيت أبا الأحلام منفردا	عن قومه وهو منبوذ ومحتـقر
فهو النبي ويرد الغد يحجبه	عن أمة برداء الأممس تأتزر
وهو الغريب عن الدنيا وساكنها	وهو المجاهر لام الناس أو عذروا
وهو الشديد وإن أبدى ملاينة	وهو البعيد تدانى الناس أم هجروا
ليس في الغابات علم	لا ولا فيها الجهـول
فإذا الأغصان مـالت	لم تقل هذا الجـليل
أن علم الناس طـراً	كضباب في الحقـول
فإذا الشمس أطلت	من ورا الأفق يـزول
أعطني الناي وغـن	فالغنا خير العـلوم
وأنين الناي يبقـى	بعد أن تطفى النجـوم

١. جبران، خليل جبران، المواقب، مرجع سابق، ص ٣٠-٣٢، والناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٦٦-٢٦٧.

المقطوعة الخامسة (السعادة)

تأتي مقطوعة السعادة لتبين أن السعادة مجرد شبح، فالإنسان يرى سعادته في تحديد أمرٍ معين لكن حين يحقق هذا الأمر يملّه، ويبحث عن غيره، ويضرب لنا مثلا النهر يكون مسرعا نحو السهل لكن حين يصل إلى السهل يصبح بطيئا ويتعكر وهكذا الإنسان بعد وصوله إلى مراده يمل هذا الشيء ويتعكر لذلك سعادة الناس فقط في الشوق والأمل في الوصول إلى الشيء الصعب لكن بعد الوصول تزول السعادة لذلك الإنسان السعيد العاقل هو الذي يبتعد ولا يطلب تحقيق أي أملٍ صعبٍ وفي موقفه هذا يجب أن تكون لنا عبرةٌ أما في الغاب فلا نجد ثنائية الطلب والملل لأن الغاب هو المطلق ولا يمكن للكُل أن يتمنى الجزء فالغاب هو الأمل النهائي ولا معنى لأي أملٍ صغير بعد الوصول إلى الغابة وعلّة الناس هي أملهم أما الغناء فهو السعادة الحقيقية وهو الذي يبقى ولا يُمل. (1)

يقول الشاعر:

وما السعادة في الدنيا سوى شبح	يرجى فإن صار جسما مله البشر
كالنهر يركض نحو السهل مكتدحا	حتى إذا جاءه يبطي ويعتكر
لم يسعد الناس إلا في تشوقهم	إلى المنيع فإن صاروا به فتروا
فان لقيت سعيدا وهو منصرف	عن المنيع فقل في خلقه العبر
ليس في الغاب رجاء	لا ولا فيها المــــلل
كيف يرجوا الغاب جزءا	وعلى الكل حصــــل؟
وبما الســــعي بغاب	أملا وهو الأــــمــــل؟
إنما العيش رجاء	إحــــدى هاتيك العلل

١. جبران، خليل جبران، المواقب، مرجع سابق ص ٣٥، والناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٦٧-٢٦٨.

أعطني الناي وغــــن	فألغنا نار ونــــور
وانين الناي شــــوق	لا يدانيه الفــــتور
وغاية الروح طي الروح قد خفيت	فلا المظاهر تبديها ولا الصور
فذا يقول هي الأرواح أن بلغت	حد الكمال تلاشت وانقضى الخبر
كأنما هي أثمار إذا نضجت	ومرت الريح يوما عافها الشجر
وذا يقول هي الأجسام إن هجعت	لم يبق في الروح تهويم ولا سمر
كأنما هي ظل في الغدير إذا	تعكر الماء ولت وامحى الأثر
ظل الجميع فلا الذرات في جسد	تثوى ولا هي في الأرواح تحتضر
فما طوت شمال أذيال عاقلة	إلا ومر بها الشرقي فتنتــــشر
لم أجد في الغاب فرقا	بين نفس وجــــسد
فالهوا ماء تــــهادى	والــــندى ماء ركد
والشذى زهر تــــمادى	والثرى زهر جمــــد
وظلال الحور حــــور	ظن ليــــلا فرقد
أعطني الناي وغــــن	فألغنا جســــم وروح

المقطوعة السادسة (وصف الغابة - الطبيعة "وصف لبنان)

تأتي المقطوعة السادسة مختلفة عن باقي المقطوعات من حيث المبنى، وكذلك القافية، فالشاعر يصف فيها طبيعة لبنان الجميلة، ويتخيل نفسه بين أحضانها، أو ربما هي ذكريات الصبا، ويرى الشاعر أنه لا فائدة من الكلام، لأن الفائدة الحقيقية هي بالفعل لذلك على الإنسان أن يترك حياة القصور، وأن يتوجه إلى الطبيعة الجميلة، وهي حياة الغاب حيث التمتع بالسواقي والتسلق على

الصخور ،والعيش بين عطور الأزهار والنور، الذي يبعث الدفء في الإنسان وأن يسكر الإنسان بمنظر بزوغ الفجر، وطلوع الشمس، وفي ساعات العصر يتمتع بعناقيد العنب التي تشبه الثريات الذهبية، وهي شراب لظمان وطعام للجائع، وطعمها كالعسل ومن شاء صنع منها الخمر، ثم يتحدث عن الاستمتاع في الطبيعة، حيث الاستلقاء على العشب الأخضر تحت قبة السماء، وبالذات في ساعات الليل ومنظر السماء الجميل هذا الأمر يجعلنا ننسى المستقبل وننسى الماضي ونتمتع بسكون الليل العميق، كأنه أمواج تُعزف مع لحن دقات القلب، ثم يعترف الشاعر بعجز اللسان لذلك يطلب الغناء لأنه العلاج، والشفاء فالناس سطوراً كتبت بالماء وسرعان ما يزولون وكأنهم لم يكونوا لذلك لا فائدة من خصام الناس، وحيلهم إزاء بعضهم البعض لأنها كأنفاق الخلد وخيوط العنكبوت أي ضعيفة جداً، وما دام الإنسان عاجزاً فلا بد أن يموت، وهو يموت ببطئ وفي النهاية يعلن الشاعر استسلامه أمام القدر فهو لا يستطيع أن يعيش في هذا الغاب المنشود لأن الحياة بتعقيداتها لها نظم صارمة وللشاعر مصالح لهذه الحياة لذلك كلما لجأ إلى الطبيعة امتعت عنه، وهذه هي الطريق التي فرضها القدر عليه ولا يمكن تغييرها، والناس لا يحققون ما يريدون بسبب عجزهم.^(١)

" فالشيخ في هذا كله ، وفي سواه مما لم نسرده من شعر (المواكب) هو صورة الحياة الواقعية التي يحياها بنو الإنسان . واما الفتى فهو صورة للإماني البشرية ، وأماني الأخوة الحقيقية ، والعدل ، والحب ، والجمال ، والسعادة " .^(٢)

تتحقق في قصيدة المواكب روح القصيدة الملحمية فتقسم القصيدة إلى أناشيد أو مقاطع، وتعدد الموضوعات الجزئية التي تشكل في النهاية رحلة الإنسان بين (الغابة) رمز الفطرة والعدل والمساواة

١. جبران، خليل جبران، المواكب، مرجع سابق ص ٣٧، والناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٧٠.

٢. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٦٩.

والجمال وبين المدينة رمز التشرد والمكر والخداع. كل ذلك جاء بروح القصة الشعرية التي تنقل تاريخ الإنسان عبر الزمان والمكان وحركة الحياة بأطرافها المتعددة، وهذا مما لا شك فيه يمثل توجه الشعر المهجري نحو بناء الملحمة الشعرية التي تتعدد موضوعاتها في إطار الكلية الشاملة لجانب من جوانب حياة الإنسان وعلاقته بالآخر، وإذا ما ربطنا قصيدة المواكب مع النماذج الأخرى من الشعر المهجري التي تقدمها الدراسة فسنجد أنّ الخيط المشترك (الخيط الملحمي) هو ما ينظم هذه النماذج ويقدمها ظاهرة للتحويل نحو البناء الملحمي للنص الشعري المهجري.

ثانياً: على بساط الريح (لفوزي معلوف)^(١) (١٨٩٩ - ١٩٣٠)

شهدت بدايات القرن العشرين عمليين شعريين استثنائيين في فرادتهما: الأول ديوان «على بساط الريح» للشاعر فوزي المعلوف، والثاني ديوان «عبر» لشقيقه الشاعر شفيق المعلوف، والديوانان يختلفان عن بقية الدواوين، إذ لا يحوي كلّ منهما سوى قصيدة واحدة لا غير، ولم يحدث مثل هذا الشيء في تاريخ الشعر العربي، وإن كان مألوفاً ومعروفاً في الآداب الغربية، حيث أن المؤلف والمعروف في تاريخ الشعر العربي، قديمه وحديثه، هو أن يتضمن الديوان الشعري عدداً قليلاً أو كثيراً من القصائد.

طول القصيدة

تتألف مطوّلة ((على بساط الريح)) من مئتين وثمانية عشر بيتاً من الشعر موزّعة على أربعة عشر نشيداً ينتظمها البحر الخفيف بقافية متنوّعة، طبعت في (سان باولو)، في البرازيل دون تاريخ بمقدّمة للشاعر الإسباني ((فرانيسكو فيلا سبازا)).^(٢)

ومن الملاحظ، أنّ تقسيم القصيدة إلى أناشيد والطول الذي امتدت إليه، جاء متماشياً مع روح الملحمة الشعرية، التي بدأت تظهر في مطولات الشعر المهجري كما مرّ عند جبران خليل جبران وما سنجده عند الأخوين معلوف والشعراء الآخرين، ولكن ما يمكن قوله هنا أن الروح الملحمية قد تمت بصورة أكبر عند فوزي المعلوف وشفيق المعلوف. لأسباب سوف تشير إليها الدراسة .

١. فوزي المعلوف هو شاعر لبناني من اصل سوري ولد في زحلة ٢١ مايو ١٨٩٩ - ١٩٣٠ ويمت بنسبته إلى أسرة عريقة في القدم أنجبت الشعراء والمؤرخين والكتبة والده عيسى أسكندر طه المعلوف العالم والمؤرخ والعضو في ثلاثة مجامع علمية منها المجمع العلمي العربي بدمشق والدته عفيفة كريمة ابراهيم باشا المعلوف ، وأخواه شفيق صاحب

ملحمة (عبر) ورياض وهما شاعران . (www.wikipedia.com) .

٢. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٧١ .

فقصيدة على بساط الريح تبدأ برحلة واقعية على متن الطائرة ، وهناك في الفضاء تنفك قيود الروح والخيال، لتحلّق بعيداً بين الطيور والنجوم تحاورها وتجادلها، وتستغيث بها لتلبي رغبة الشاعر في تحقيق وجوده الروحيّ في هذا العالم النقيّ . " فهي نفثات شاعر يحس بأنه مقيد بجسمه في الارض، ولكنّ روحه تسرح حرة في الفضاء الطلق ، الرحيب ، بين الأرواح العلوية الخالدة ، البعيدة عما يعرفه العالم الأرضي من أطماع ، وحزازات ، وشرور ، وشهوات ، وأدران؛ شاعر يحزنه ما يراه في دنياه من هذه الشرور ، التي يخلق بعضها العلم ، وبعضها الآخر الجهل . ويسبب بعضها الغرور، وبعضها الآخر الطمع ، وبعضها الرياء ؛ ويولد بعضها الذكاء ، وبعضها البلادة . فهو لذلك يريد أن ينفي كل هذا من دنياه لتسعد ، وليهنأ فيها أبناؤها" .^(١)

جاء النشيد الأول ((ملك في الهواء)) ليختار الفضاء واحة لخياله الخصب يؤسس فيها مملكة خياليّة تعجز عن نوالها أيدي البشر وأطماعهم، لأنّها تملك قوّة الروح والخيال التي تحوّل المستحيل ممكناً، فيقول:

يَا جَنَاحَ الْخَيَالِ أَقْوَى جَنَاحِ
أَنْتَ يَلُوي ظَهَرَ الرِّيَّاحِ لِصَدْمِهِ

لَيْتَ شِعْرِي مَا الشَّاعِرُ ابْنٌ لَهْذِي أَدْ
أَرْضٍ إِلَّا بِلَحْمِهِ وَبِعَظْمِهِ^(٢)

وفي النشيد الثاني ((رُوحُ الشَّاعِرِ)) يُشيد فوزي بالروح الوثّابة التي تصل الشاعر بعالم الخلد

وبعرائس الجمال والجلال لأنّها ليست ابنة التراب واللحم والدّم يقول:

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق ، ص ٢٧١ .

٢. المعلوف، فوزي، على بساط الريح، دار صادر، بيروت، ١٩٥٨، ص ٦٣ .

لَسْتِ مِنْ عَالَمِ التُّرَابِ وَإِنْ كُنْ

تِ تَقَمَّصْتِ بِالتُّرَابِ عَلَيْهِ

أَنْتِ مِنْ عَالَمِ بَعِيدٍ عَنِ الْأَرْضِ

يَفِيضُ الْجَلالُ عَنْ جَانِبِهِ^(١)

ويقوم الشاعر في النشيد الثالث ((العبء)) بالالتفات إلى واقعه ليجد نفسه مقيداً إلى الأرض

يشدّه إليها اللحم والدّم والقوانين والشرائع والقضاء والتمدّن يقول:

أَنَا فِي قَبْضَةِ الْعُبُودِيَّةِ الْعَمَى

يَاءِ أَعْمَى مُسَيَّرٍ بِغُرُورِهِ

كُلُّ مَا بِي فِي الْكَوْنِ أَعْمَى وَمُنْقَا

دٌ عَلَى رُغْمِهِ لِأَعْمَى نَظِيرِهِ

غَيْرَ رُوجِي فَالشَّعْرُ فَكَّ جَنَاحِي

هَا فَطَارَتْ فِي الْجَوِّ فَوْقَ نُسُورِهِ^(٢)

وفي النشيد الرابع ((حلم فحقيقة)) والنشيد الخامس ((بين الطيور)) يمتطي الشاعر الطائرة

هذه الوسيلة الحضارية التي ألّبت عليه الطيور، وكأنّه ينعى على الإنسان إسفاهه في حياته الماديّة التي

نقّرت منه كلّ أشكال الجمال في الكون، فهي الطيور تصف بساطه الحديديّ بالشيطان وتصف

راكبه بالغادر، فيقول:

يَالَهُ طَائِراً بِصُورَةِ شَيْطَانِ

نِ يَبُتُّ اللَّهَيْبَ بُرْكَانُ صَدْرِهِ

أَدْمِي هَذَا - أَجَابَ أَخُوهُ

جَاءَ يَسْتَعْمِرُ الْأَثِيرَ بِأَسْرِهِ

١. المعلوف، فوزي، مرجع سابق، ص ٧٠.

٢. المرجع السابق، ص ٧٩.

نَحْنُ لَمْ نَهْجِرِ الْبَسِيطَةَ إِلَّا هَرَبًا مِنْهُ وَاجْتِنَابًا لِشَرِّهِ^(١)

ويمجد الشاعر في النشيد السادس ((رمز الألم)) يوضح "الشقاء الإنساني" على طريقة

الرومانتيكيين متخذاً من الطبيعة إطاراً يصور فيها خطرات النفس المعدّبة وأحلامها العذبة، فيقول

أنظريه يمشي وفي خطواته نزوات من الألم

عائر الجدّ جدّ تحدو بذاته نزعات إلى العدم

وفي النشيد السابع ((قرب النجوم)) يدخل عالم النجوم التي تنكره وتتكبر آلهة الشريرة التي

تقتحم عليها عالمها، وتصف الشاعر بالعجز والشقاء وتظهر اليأس من صلاحه، في حين حاول

الشاعر جهده أن يقنعها بأنه ذلك الشاعر الذي قضى ليلاليه في مراقبتها مراقبة المشوق إليها، وقد سفع

دم المداد تغزلاً فيها، يقول:

إِيهِ يَا نَجْمَتِي أَلَمْ تَعْرِفِينِي شَاعِرًا يُنْصِتُ الدُّجَى لِنُوجِهِ

كَمْ لِيَالٍ فِي الرُّوضِ أَحْبَبْتُهَا أَبْ كِي وَأَشْكُو إِلَيْكَ بَيْنَ أَقَاجِهِ

سَامَحَ اللَّهُ فَيْكَ قَلْبًا نَسِيًّا هُوَ فِي الْكَوْنِ مِثْلُ قَلْبِ مِلَاحِهِ^(٢)

١ . المعلوف، فوزي، مرجع سابق، ص ٩٣ - ٩٤ .

٢ . المرجع السابق، ص ١١١ .

وفي **النشيد الثامن ((أوراق متناثرة))** ينثر الشاعر كنانة نفسه ويصوّر تلاشي أحلامه على صخرة الواقع القاسية، فهو يعيش دنيا المتناقضات فليست حياته إلا شقاء، وما كانت آماله وأحلامه وأطيافه إلا ومضات لمعت في حياته ساعة من دجى ليلة مدلهمة ثم انطفأت يقول:

لَيْتَ شِعْرِي وَاللَّيْلُ يَعْقُبُهُ الْفَجْبُ

رُ مَتَى يَعْقُبُ الْبُكَاءَ ابْتِسَامُ

خَطَطَتَهَا فِي الشَّاطِئِ الْأَقْدَامُ

ضَاعَ عُمْرِي سَعِيًّا وَرَاءَ رُسُومِ

عَشْتُ أَتْنِي عَلَى الرِّمَالِ وَهَلْ يَدُّ

بُتُّ رُكُنًا لَه الرِّمَالُ دِعَامُ^(١)

وفي **النشيد التاسع ((في عالم الأرواح))** يصل فوزي معلوف إلى غايته في الرحلة حيث عالم الروح الأثير الذي لا يستطيع الشاعر إدراك شيء من كنهه فيروح واصفاً الدوي والأنوار الخافتة والبراقة فيه.

وأما **النشيد العاشر ((حفنة من تراب))** فإن الشاعر يدخل في حوار مع الأرواح التي تتكر هذا الوافد الغريب بما يحمل بين جنبيه من كدر وشرور، حتى لا يؤمل فيه الخير إلا عندما يموت فيمتص الثرى مافي جسده من غذاء يمدّ به أنساغ الحياة الهادئة الوادعة، ليصل المعلوف إلى ذروة الجمال والحكمة. ويقول فيه عن الإنسان: ^(٢)

ليته عاد للثرى مثلما جا

ء نقيّاً بنفسه وإهـابه

جاء والحسن والرواء رفيقا

هـ وثوب العفاف كل ثيابه

وتولى يقوده الإثم والدا

ء إلى القبر في ربيع شبابه

١. المعلوف، فوزي، مرجع سابق، ص ١١٩.

٢. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٧٨.

هو يحيا للشرّ فالشرّ يحيا أبداً حيث حلّ شؤم ركابه
وهو لا ينفع البسيطة إلا حين يثوي في القبر بين رحابه
حين يمتصّه الثرى فيغذّي منه ما في الأديم من أعشابه

وفي **النشيد الحادي عشر** يبدو الشاعر حانقاً على الشرّ بداخله إذ تأبى الأرواح إلا وصفه بالشرّ والخراب والدمار والطمع والأنانية. ويتابع الشاعر بلسان روح أخرى نغمته على الإنسان : ذلك المخلوق الشرير الذي سخر سائر قواه للشر وللهدم والتدمير.^(١)

وفي **النشيد الثاني عشر ((كفارة الشاعر))** يلتقي الشاعر روحه التي أقبلت تدافع عنه في عالم الأرواح وتصطفيه إليها لأنه قبل كلّ شيء شاعر ليس عمره كأعمار بني جنسه لأنّ عمره قطرة حبر سالت قافية على طرسه فحوّلت الدنيا أفرحاً وأغاريد. وهو يضحي بروحه ويحرقها على هيكल الخلود شمعة وضاءة يقول:

جاءَ مِنْ أَرْضِهِ يُقَنِّسُ عَنِّي بَأَيْسَاءَ فَاخْشَعُوا احْتِرَاماً لِيَأْسِئَهُ
وَدَعُوهُ مَعِي فَفِي قُبُلَاتِي شَهْدُ عَطْفٍ يُنْسِيهِ عُلْمَ كَأْسِيهِ^(٢)

وفي **النشيد الثالث عشر ((على بساط الريح))** يعيش الشاعر لحظات الصفاء الخالدة مع روحه حيث تتضاءل أمام فرحته جبال الأرض وسهولها ووديانها وتحلّق حوله أغاريد الفرحة تعزف على قيثاراتها أناشيد الحبّ ونغماته، فيقول:

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق ، ص ٢٧٨ .

٢. المعلوف، فوزي، مرجع سابق ، ص ١١٩ .

وَعَدَارَى الْأَرْوَاحِ تُنْشِدُ مِنْ بُعْدٍ
دِ بَصَوْتِ ، اللَّهُ فِي نَيْرَاتِهِ

رَافِقَتُهُ قَيْثَارَةُ الْحُبِّ فَانْسَلَّ
أَنْبِيُنُ الْأَوْتَارِ فِي نَعَمَاتِهِ (١)

وفي النشيد الأخير ((العودة إلى الأرض)) تنتهي الرحلة ليعود الشاعر إلى الأرض فلا يجد مؤنساً له ولا مدوناً للحظات الخلد هذه إلا قلمه ذلك الرفيق الذي ماخانه يوماً وما جافاه إن جافته الأصحاب.

تلك بضع من الدقائق مرّت
في خضمّ من الخلود

هي مثل الأحلام زارت وفرت
أي حلم ترى يــــعود

وإذا بي أهوى إلى الأرض وحدي
بعد حريتي أكــــابد رقاً

تركتني روعي وعادت لمأوا
ها تشقّ الشعاع في الجوّ شقاً

فرأيت اليراع قربي يؤاسي
ني ويبكي لما لقيت وألقى

يا يراعي ما زلت خير صديق
لي منذ امتزجت بي وستبقى

باسماً من سعادتني حين أهنا
باكياً من تعاستني حين أشقى

كم حبيبٍ سلا وعهدك باقٍ
فهو أوفى من كل عهدٍ وأبقى

١. المعلوف، فوزي، مرجع سابق، ص ١٥١.

وهكذا سار فوزي معلوف حثيثاً نحو موطنه المخلّق حيث الروح تشدّه، تنزعه من عالم التراب ومطالب اللحم والدّم، ولكن متى يحقّق حلم الحرّيّة وتحقّق تلك المعادلة الصعبة الراسفة به إلى قيوده؟ إنّ شعاع الأمل هو الذي يشقّ طريقه نحو الروح ولا يفتنّ هذا الوميض الأخاذ إلاّ الشعر الذي يحمل له الخلاص المنشود. ولتغدو مطالب الفرد نزوعاً إنسانياً يحمل الحبّ والصفاء لكلّ البشر. ⁽¹⁾

بهذه الروح الملحمية يبني فوزي المعلوف قصيدته أو ملحمة معتمداً روح القصة الملحمية التي تبدأ من السماء وتتحنى بالعودة إلى الأرض مستعرضاً طموحات الإنسان ورحلته المأساوية في هذه الحياة.

لقد اتسقت قصيدة فوزي المعلوف في جوانبها البنائية لتشكل نموذجاً في الاتجاه الملحمي في شعر المهجر، فتنوع القافية وبناء الأناشيد الأربعة عشر لتشكل موضوعاً شعرياً متكاملأ صدر عن روح شعريّة تتصور الكون والإنسان والحياة والعلاقة بينهما.

١. المعلوف، فوزي، مرجع سابق، ص ١٥٨.

ثالثاً: قصيدة الطلاس (لإيليا أبو ماضي)^(١) (١٨٨٩ أو ١٨٩٠ - ١٩٥٧)

طول القصيدة:

" تعود هذه القصيدة إلى الديوان الثالث (الجداول) أي إلى سنة ١٩٢٧ " .^(٢) وهذه المطولة هي مجموعة تأملات متطلعة إلى البحث عن الحقيقة، يرسلها عقل كبير، لا يقنع بالوقوف عند الظواهر والقشور، بل يحاول التغلغل إلى الأعماق، ويبلغ مجموع هذه المطولة واحداً وسبعين مطلعاً، يتألف كل منها من أربعة أبيات . ويكون بذلك مجموع أبيات القصيدة مئتين وأربعة وثمانين بيتاً، وتنتهي دائماً بعبارة ((لست أدري))، وتتوزع على سبعة أقسام وهي:^(٣)

- المقدمة

- البحر

- في الدير

- بين المقابر

- القصر والكوخ

- الفكر

- صراع وعراك

١. إيليا أبو ماضي ولد في قرية المحيدثة-المتن الشمالي- لبنان وهو شاعر عربي يعتبر من أهم شعراء المهجر في أوائل القرن العشرين الذين تفرغوا للأدب والصحافة ويلاحظ غلبة الاتجاه الإنساني على سائر أشعاره. نشأ أبو ماضي في عائلة بسيطة الحال لذلك لم يستطع أن يدرس في قريته سوى الدروس الابتدائية البسيطة؛ فدخل مدرسة المحيدثة القائمة في جوار الكنيسة، وعندما اشتد به الفقر رحل إلى مصر عام(١٩١٢) بهدف التجار فوفى في نيويورك- الولايات المتحدة ٢٣ نوفمبر ١٩٥٧(موسوعة ويكيبيديا،

(www.wikipedia.org

٢. الناعوري ، عيسى ،مرجع سابق، ص ٣٨١ .

٣. المرجع السابق ، ص ٢٨٥ - ٢٨٨ .

كل قسم من هذه الأقسام، يتكون من عدد من مقاطع، تدور حول فكرة معينة، أو مجموعة من الأفكار تتواتر، وتتوالد، لتنتهي إلى فكرة عامة وهي عدم اليقين فكرياً وفلسفياً.

أما القصيدة بتفاصيلها وبتمامها، فتمثل عدداً من الأسئلة الفلسفية، حول الوجود والحياة، كيف بدأت؟ إلى أين تسير؟ ماذا ستكون النهاية؟ ومن أين جاء البشر؟ وهذه أسئلة أنطولوجية محيرة منذ آماذ بعيدة، وقد أرقت الفلاسفة والشعراء والمفكرين، وها هي تزرق شاعرنا الكبير أبا ماضي، لكنه لا يستطيع لها جواباً إلا في اللازمة لست أدري، التي ينهي بها تساؤلاته الممضة للعقل والقلب. هذه اللازمة (لست أدري) التي تعني على الصعيد الفلسفي تعليق الجواب أو اللأدرية الفلسفية.^(١)

إن تقسيم إيليا أبي ماضي قصيدته إلى مقاطع أو ما يمكن أن نسميه "أناشيد" هو ملمح ملحمي واضح خيره أبو ماضي عند كتاب الملاحم، إذ يقسمون ملاحمهم إلى أناشيد، وفي هذا يرى الدارس أن هذا التقسيم هو أول ملامح التوجه والتحول في الشعر المهجري، وعند إيليا أبي ماضي نحو الملحمة الشعرية التي تقدم رؤيتها للعالم من خلال تقسيم القصيدة إلى أناشيد يكمل بعضها بعضاً، وهذا التقسيم يفرض على القصيدة الطول والامتداد إلى ما يستطيعه الشاعر من قدره على إنشاد الأبيات الشعرية التي من خلالها يقدم التاريخ الإنساني أو القومي عبر مرحلة زمنية يحددها الشاعر، إذ تكون هذه المرحلة لها دورها في تغيير الواقع، أو لعل أبا ماضي في قصيدته (الطلاس) قد عمد إلى إنشاد سيرة الوجود والإنسان كما سنبين الدراسة.

١. مكي، يوسف، بعد ثمانين عاماً على قصيدة الطلاس لإيليا أبو ماضي... ماذا تقول القصيدة؟، صحيفة الوسط البحرينية، العدد ٢٩٥٣، ٢٠١٠، وانظر الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٨٥ - ٢٩٠.

الجانب القصصي والحس الفلسفي في قصيدة الطلاسم:

أول ما يلفت الانتباه في قصيدة الطلاسم أنها تبحث قصة الإنسان ووجوده فبينت من خلال القصة حالة الوجود الإنساني ولكن هذه القصة تفقد النهاية غير المسؤولة فهذه القصيدة (القصة).

جاءت في أول ديوان الخمائل، وهي قصيدة تأملية تبحث في الوجود، وتستقرئ العدم، وتتوس بين الشك واليقين، بين الجدوى واللاجوى بين الأمل واللامعنى، والحقيقة التي يقرها مؤرخو حركة الشعر وهي أن طلاسم أبي ماضي، هي أول قصيدة في ديوان الشعر

العربي التي حاورت العقل مباشرة: (1)

جئت لا أعلم من أيـــــــن

ولكن: _____ ي أتيتُ

ولقد أبصرت قدامي طــــريـقاً

فمشيتُ _____

وسأبقى ماشياً إن شئتُ هــــذا

أم أبيتُ _____

كيف جئتُ؟ كيف أبصرتُ طريقي؟

لســــت أدري!!...

فالشك الذي يحيط بعقل أبي ماضي ليس من بدعه هو؛ بل هو موضوعة قديمة منذ وجد

الإنسان على البسيطة، وقد برزت موضوعة الشك بل طغت على سيرورات الملاحم القديمة، جلجامش،

1. أبو ماضي، ايليا، ديوان ايليا أبي ماضي (الطلاسم)، ص 8.

الإلياذة، الأوديسة، الإنياذة وغيرها، هذه الملاحم التي أخذت القصة صورة هيكلية للنص وجعلت القصة هي الخيط السري الذي يربط النص.

وقصيدة الطلاس في قصصيتها أراد أبو ماضي فيها أن يضعها في مصاف الملحمة، إذ رسمت في موضوعاتها إشارة استفهام بحجم كون الشاعر، وقد جزأها، ووضع لكل جزء عنواناً جانبياً (البحر، الدير، المقابر.. وهكذا)، فهو في كل مقطوعة من مقطوعات القصيدة يتناول قصة وجودية، ويعمل على إثارتها في العقل، للوصول إلى غاية تجعل الإنسان نواساً بين الشك واليقين فيتماهى مع القلق الوجودي الذي يعيش في عقل الشاعر ذاته، حيث يقول: ^(١)

قد سألت البحر يــــوماً
هل أنا يا بحر منــــكا
هل صحيح ما رواه بعضهم عني وعنكا
أم ترى ما زعموا، زوراً، وبهتاناً وإفكا
ضحكت أمواجه مني وقــــالت:
لســــت أدري!!..

أسئلة وجودية تثير إشكالات في العقل، تحتاج إلى الحرية، حرية الاختيار الشعوري بين صفتي الروح: الشك.. اليقين.. بيد أن ثمة كوابح ثقيلة للحؤول بين الإنسان والرغبة، وفي رأي الشاعر أن الدين أثقل من كل هاتيك الكوابح؛ ففي مقطوعة الدير يقول إيليا أبو ماضي: ^(٢)

قيل لي في الدير قوم أدركوا سر الحياة

١. أبو ماضي، إيليا، مرجع سابق، ص ٩.

٢. المرجع السابق، ص ١٠ - ١١.

غير أنني لم أجد غير عقول آسناتٍ
وقلوبٍ بلبت فيها المنى فهي رفات
ما أنا أعمى.. فهل عبدي أعمى؟!
لست أدري

إنه تعميم تسوغه الظروف التي عاشها الشاعر، فنحن نجد أنفسنا أمام شاعر لقي صدمة

عندما حاول الاقتراب من اليقين، فوجد فجوة بين الممارسة والتطبيق، فيقول: ^(١)

إن تك العزلة نُسكاً وتقى، فالذئب راهب
وعرين الليث دير حبه فرض وواجب
ليت شعري.. أيमित النسك... أم يحيي المواهب
كيف يمحو النسك إثماً.. وهـو إثم؟!
لست أدري!!!

وتتعمق الحالة القصصية الملحمية في قصيدة الطلاس فتقف طويلاً أمام جدلية الوجود والعدم،
يتعمق في فلسفة الحياة والموت، ليعبر عن شئنية الإنسان، عن لا جدواه في الوجود، عن ممارساته
البهيمية عن غبائه اللامحدود، وهو يعلم، أن لا خلود له في هذا الوجود، ويستشهد بشهود كثير،
القبور، والراقدون في ظلامها. ^(٢)

ولقد قلت لني فسي
وأنا بين المقابر

١. أبو ماضي، إيليا، مرجع سابق، ص ١٤.

٢. المرجع السابق، ص ١٢.

هل رأيت الأمن والراحة إلا في الحفائر
فأشارت.. فإذا للدود عيش في المحاجر
ثم قالت: أيها السائل.. إنني:
لست أدري

الموت الحقيقية العظمى، لأن الإنسان يولد ليموت، والحياة أكلوبة تنطلي على السطحين،
فهم دود الأرض، ينسحقون وهم يسعون إلى ملذاتهم، ويكون الموت هو الحكم على فترة
عاشوها، والموت قمة الديمقراطية، لأن فيه مساواة، ففيه يتساوى الغني والفقير، القوي
والضعيف، والسيد والحقير، والكبير والصغير، لذا فهو حقيقة الحقائق: (١)

انظري.. كيف تساوى الكل في هذا المكان
وتلاشى في بقايا العبد.. رب الصولجان
والتقى العاشق والقالى فما يفترقان
أفهذا منتهى العـــــــــدل؟
فقالت: لست أدري!!

إن قصيدة الطلاسم جاءت في ظل تصوّر الدارس قصة رجل عانى في طفولته، وسيطرة
الطقوس الكنيسة على حياته، والتشدد أو الأرثوذكسية في تكوين سلوكاته، ثم رحيله إلى مصر الأكثر
انفتاحاً آنذاك لا على العالم فحسب، بل على المعرفة والثقافة، والحياة، وهاتيك العوامل هي التي سببت
ردة الفعل هذه عند الشاعر ووقف على شاطئ بحر الإسكندرية طويلاً وكان حواراً مع المرج، إذ طوح
بأسئلته الوجودية:

١. أبو ماضي، إيليا، مرجع سابق، ص ١٢.

رابعاً: الحكاية الأزلية لإيليا أبي ماضي: (١٨٨٩ أو ١٨٩٠-١٩٥٧)

واستمراراً للروح الملحمية عند إيليا أبي ماضي فإن قصيدة (الأسطورة الأزلية) في بنائها جاءت تأكيداً للتحوّل نحو الملحمة الشعرية عند أبي ماضي خاصة والشعر المهجري عامة، فهذه القصيدة تمثلت فيها بعض الملامح الملحمية، كما في القصائد السابقة سواء لأبي ماضي أم غيره .

طول القصيدة

تعدُّ هذه القصيدة من أبرز قصائد أبي ماضي التأملية، وهي قصيدة مطولة ذات مئة واثنين وأربعين بيتاً، تجمعها عشرة أناشيد، يتمثل فيها أبناء الحياة على اختلاف طبقاتهم ونوازعهم النفسية.

وقد قسمها إلى عدة أقسام: ^(١)

- المقدمة
- الفتى
- الشيخ
- الحسنة
- الجارية
- الفقير
- الغني
- للأبله
- للأديب
- الخاتمة

١. الناعوري ، عيسى ، مرجع سابق ، ص ٢٨١ .

إن هذا التقسيم جاء تأكيداً لتقسيم القصائد السابقة "قالنشد" أصبح صورة التقسيم للقصيدة في الملحمة المهجرية من أجل تحقيق الروح الملحمية، كما ذكرت الدراسة سابقاً، فمجموع هذه الأناشيد يشكل مجمل نص ملحمي، يبدأ بمقدمة وينتهي بخاتمة إذ تقدم القصيدة قصة البشر ووجودهم. هذه القصيدة تصوّر اجتماع مختلف أصناف البشر أمام الحضرة الإلهية، وهم يقدمون شكاويهم عن واقعهم في الحياة، بصورة من الثورة والاحتجاج، حيث يقول :

كان زمان ، لم يكن كائنا
و حالة ، ما برحت باقية
ملّ بنو الإنسان أطوارهم
و برموا بالسقم و العافية

إن ابتداء القصيدة بالمكان (كان زمان) هو ابتداء قصصي يتوافق مع الملامح الملحمية التي نجدها في شعر المهجر، أو الملاحم الأخرى، فالقصة كما يلاحظ أصبحت تشكل الهيكل العظمي أو الحبكة للقصيدة، ولعل الروح القصصية في الشعر لا تتوافق إلا مع طول النص الشعري، الذي يجب أن يقدم القصة من بداياتها إلى نهايتها، فالقصيدة هذه جاءت تتمتع بالامتداد الزماني، الذي يكتسح الوجود الإنساني في بداية وجوده عبر المراحل الزمانية التي يمر بها الإنسان، إذ تشتد فاجعة الحياة على نبضات القلب. والشخص التي تتناولها القصيدة، إنما ترمز إلى مختلف النزعات البشرية في تعدد حالاتها، وتميط اللثام عن القلق الذي يرافق الإنسان في جميع مراحل الحياة.

وتوافقاً مع الروح الملحمية أيضاً فإن القصيدة تلبس ثوب الفلسفة، وتطرح إشكالية الحياة الإنسانية، فالقصيدة تعود فكرتها إلى فكرة فلسفية قديمة تقول: "إنّ النفس الإنسانية في توق دائم إلى مباشرة التجارب المختلفة، ولن تجد الراحة إلا حين تحصل على الراحة النفسية داخلها، فالراحة لا

تكمن في اقتتراف مختلف التجارب الخارجية، إنما في مراجعة الذات، كما هو الأمر في قصة سيمرغ^(١)، حيث أدركت الطيور أن الحقيقة لم تكن خارج تخوم الذات".^(٢)

والذي حرك أبا ماضي القلق الوجودي، ويضفي على تجربته صبغة الإبداع الفني، ويسمو بها من مستوى التقرير، والخطابية الأسرة إلى معالجة معاناة النفس، والتجربة مع ما تشوبها من تقلب المعنى ومن أوصاف حسية ملموسة لتصوير صور تجريدية، مثل:

وصرت كالجدول في فدفد أو شاعر ما بين أصنام
والأخضر المورق في يابس أو مثل صاح بين نَوام
أعلامهم ليست كأعلام ي دنياهم دنياي ، لكنّما

تسمو إلى مصاف الرمز، لمحاولتها تلمّس داء لتحرر الإنسان من سطوة الزمان والمكان، والقبض على بكاره الحقيقة الجوهرية للوجود، والتسامي على كل ما هو عرضي ومصطنع فيه، والنضال ضد هذا القلق الذي يجتاح الوجود الإنساني ويؤرق جميع أحلامه.^(٣)

ولعلّ حضور صورة الإله في القصيدة، وحواره مع أصناف البشر وطبقاتهم، يذكرنا بصورة الإله في الملاحم العالمية، فهذا (زيوس) في الإلياذة وحواره مع أصناف البشر، فالإله في الملحمة ما كان متصلاً مباشراً مع من حوله من البشر، ويمكن أن نجد جانباً ملحمياً آخر في القصيدة، وهو ظهور روح الأسطورة وغرائبيتها، إذ الحدث المتمثل في الحوار السابق بين البشر والإله صورة أسطورية

١. هو أحد الطيور الخرافية الذي ذكرها في الأساطير الإيرانية الدينية والتاريخية . (www.wikipidia.com)

٢. سردار أصلائي، وآخرون ، الرمز والأسطورة والصورة الرمزية في ديوان أبي ماضي، مجلة الجمعية العلمية الإيرانية للغة العربية وآدابها، فصلية محكمة، العدد ٢١، ٢٠١١م، ص١٦ .

٣. الناعوري، عيسى، مرجع سابق ، ص ١٦ .

لا تتحقق إلا في الذهن الملحمي، الذي يخلط بين صورة الإله والبشر، ويجعل المسافة بينهما قريبة في الصفة والفعل. ويصبح البطل نصف آله.

وتأتي القصيدة الثالثة لأبي ماضي بعنوان (الشعر والملك الجائر) لتخرج من روح الملحمة الشعرية التي كان يتجه إليها أبو ماضي على الرغم من قلة أبياتها إذا ما قيست مع قصائده الأخرى، وتقع في أربعة وسبعين بيتاً، وهي قصة المساواة الاجتماعية التي لا تميز بين عظيم وصغير، أو بين سلطان وشاعر فقير. (1)

فالقصيدية مقسمة إلى ستة مقاطع، واختلفت فيها البحور والقوافي، فالمقطع الأول بحرُ الرمل، المقطع الثاني بحرُ الكامل، والمقطع الثالث والرابع والخامس بحرُ السريع، والمقطع السادس بحرُ الرمل، ونرى اختلاف القافية في المقاطع المختلفة أو في الأبيات التي جاءت في مقطع واحد. ويتمثل في اختلاف أوزانها مختلف الأحاسيس والفكر التي يعبر عنها الشاعر. (2) ولعل التوجه نحو التحرر من القافية، هو توجه نحو بناء القصيدة الملحمية، التي يكون الهدف من ورائها نقل حركة التاريخ والواقع والفكر.

وهذا التقسيم أصبح عند أبي ماضي ملمحاً فنياً في قصائده الطول ولعل هذا يتوافق وبناء الملحمة.

هذه القصيدة تروي قصة ملك ظالم معتدٍ بنفسه يرى حدود العالم وما فيه من شؤون وشجون ينتهي في حدود سلطانه الذي تمثل في مملكة واسعة، حوت القصور الفخمة والجنائن المعلقة والعزّ

١. الناعوري، عيسى، ص ١٧٦.

٢. أبو ماضي، إيليا، ديوان إيليا أبو ماضي، دار العودة، بيروت، دت، ص ٤٢٧.

البراق ومظاهر العظمة والفخامة، التي شُيِّدت بدماء المساكين وعلى حساب حياتهم وبالمقابل جعل ألبوماضي من شاعر موهوب، حرّ وطلّيق يتغني بسرّ الكون ويتحلّى بفكر جمّ وبنفس عالية المثال... جعله نقيضاً للملك، فالشاعر مثال للحكمة الأزلية الشاهدة علي بقاء القيم، والملك نموذج للمغتربين الذين نظروا لملكهم وكأنه ديمومة، وصدروا عن أحكامهم وكأنهم خلّقوا وحيدين في هذا العالم.

فالقصيدية كما يُلاحظ خرجت من جوهر الملحمي وهو الروح القصصيّة، فأول ملح ملحمي فيها هو الهيكل القصصي الذي أصبح عند إيليا أبي ماضي توجهاً نحو بناء القصيدة الطويلة أو الملحمة الشعرية فالقصة الشعرية، تبدأ لحظة الصراع والاحتكاك بين هاتين الشخصيتين النقيضتين (الملك والشاعر)... إذ يستدعي الملكُ الشاعر ويطلب منه أن يصف جاهه وسطوته وملكه...

أمر السلطان بالشاعر يوماً فأتاه في كساء حائل الصبغة واه جانباً
و حذاء أو شكت تفلت منه قدماه قال: صف جاهي ، ففي وصفك لي للشعر جاه
إنّ لي القصر الذي لا تبلغ الطير ذراه ولي الروض الذي يعبق بالمسك ثرا
ولي الجبش الذي ترشح بالموت ظباه ولي الغابات و الشمد الرواسي و المياه
ولي الناس ... و بؤس الناس مّني والرفاه إنّ هذا الكون ملكي ، أنا في الكون إله!

فما كان من الشاعر، إلا أن سخر من الملك ومن طلبه ... وأجاب بأبياتٍ لازعة تتم عن هزء
و استخفاف، فصور مجد الملك الباطل وقوته المصطنعة الزائلة وعرشه المزعوم المشاد من جماجم
البشر وقال أبو ماضي متابعاً وصف الموقف: (١)

ضحك الشاعر ممّا سمعته أذناه وتمنى إنّ يداجي فعصته شفتاه

قال: إنّي لا أرى كما أنت تراه إنّ ملكي قد طوى ملكك عني و محاه

فالشاعر ضحك من كلام السلطان، ولم يطاوعة قلبه ولسانه على أن يحابي أو يتملق، فإنّ له
من نفسه ملكاً يتضاعل أمامه أي سلطان آخر، ولذلك أجاب السلطان بقوله: (٢)

القصر ينيء عن مهارة شاعر ليق ، و يخبر بـعدده عنكا

هو الألى يدرون كنه جماله فإذا مضوا فكأته دكا

ستزول أنت و لا يزول جلاله كالفلك تبقى ، إن خلت ، فلكا ثمّ تحدث عن الروض و

الجيش، والبحر، و الجبل التي يدعي السلطان أنّه يملكها، و ختم حديثه بقوله: (٣)

ومررت بالجبل الأشمّ فما زوى عني محاسنه ولست أميرا

ومررت أنت فما رأيت ضخوره ضحكت ولا رققت لديك حبورا

١. المعوش، سالم، إيليا أبو ماضي بين الشرق والغرب في رحلة التشرد والفلسفة والشاعري، ص ٣٥٢.

٢. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ١٧٦ - ١٧٧ .

٣. المرجع السابق ، ص ١٧٧ .

ولقد نقلت لنملة ما تدعي فتعجب مما حكيت كثيراً

"وعند ذاك احتدم غيظ السلطان عليه فأمر الجلاّد أن يدحرج رأس الشاعر عن كتفيه، فلما سقط رأسه يتدحرج علي الأرض، غضب السلطان و قال: (زوجنة، أمسي بلاجنته)" (١) فانظر إلى هذه الصورة التي يحشد فيها أبو ماضي جملة من الشروط الفنية للعمل القصصي:

فاحتدم السلطان أيّ احتدام
ولاح حبّ البطش في مقلتيه
وصاح بالجلّاد : هات الحسام!
فأسرع الجلاّد يسعى إليه
فقال: دحرج رأس هذا الغلام
فرأسه عبء على منكبيه

وهنا نرى الموقف الانفعالي للملك وهو تتبع لحركة نفسه الداخليه التي استثارتها الشاعر بحديثه المطول حتى نال من الملك و بلغ عمقه النفسي البشع، ولعلّه يعرفه مسبقاً ويعرف أي مورد يورد نفسه، وهو موقف فيه من التزواج و الانسجام بين ظاهر الملك و باطنه .

وقد أكدّ الشاعر في هذه القصيدة أن الجاه الحقيقي هو في غنى النفس وترفعها عن السفاسف، فلم ير في الملك إلاّ عظمة مفتعلة واهنة وفي العرش كرسياً من حطام خشب. " ومضت الأيام وفي دنيا الحقائق الأزلية الخالدة وراء الحياة ألتقى السلطان والشاعر " . (٢)

هذا بلا مجد ، وهذا بلا
ذل ... فلا باغ ولا تائر

١. الناعوري ، عيسى ، مرجع سابق ، ص ١٧٧ .

٢. المرجع السابق ، ص ١٧٨ .

وينقل أبوماضي صورة الحياة والموت وحكمها بسلطان الموت، معتمداً على الزمن اعتماداً كلياً ليرينا نتائج موعظته... فإذا المغتر بقوته يدور عليه هذا الزمن ويفقد عرشه وتتحول مملكته إلى هشيم ، " ثم توالى الأجيال ، وأطاحت في القصور والجدران ، وذهبت بالصالحين والأشرار" . (1)

تسلل الموت إلى القصر	في ليلة طامسة الأنجم
و الأسيف الهنديّة الحمر	بين حراب الجند و الأسهم
إلى أمير البرّ و البحر !!	إلى سرير الملك الأعظم
فيها خمور و أغاريد	ففارق الدنيا و لما تزل
و لا ذوى في الرّوض أملود	فلم يمد حزنا عليه الجبل

مما لا يخفى على الدارس أن هذه القصيدة تمثل الملامح الملحمية في القصيدة المهجرية بما حوته من روح قصصية حاكتها حول تاريخ الوجود الإنساني في جانبه التأملي الذي مثله الشاعر، والمادي الذي مثله الملك ، فالاثنتان هما جانبا الحياه والتاريخ الإنساني.

بهذه القصائد الثلاث أو المطولات الثلاث عند أبي ماضي يتشكل جانب من الجوانب الملحمية في الشعر المهجري، ولعل هذه الملامح أو غيرها سنجدتها عند غيره من الشعراء الذين وجدت الدراسة لديهم الروح الملحمية في بناء القصيدة.

١ . الناعوري، عيسى، مرجع سابق ، ص ١٧٨ .

خامساً: ديوان عبقر (لشفيق معلوف) ^(١) (١٩٠٥-١٩٧٧)

طبعت قصيدة "عبقر" في منشورات "مجلة الشرق" العربية في البرازيل، وكتب مقدمتها والد الشاعر الشيخ عيسى اسكندر المعلوف، ثم أعيد طبعها مرة ثانية، وقد أضيف إليها عدد من القصائد الأسطورية ومقدمة طويلة جامعة عن الأساطير العربية كتبها الشاعر نفسه، وهي من أوسع المراجع عن الاساطير عند العرب، وقد جاءت في نحو مئة وخمسٍ وثلاثين صفحة من القطع الكبير، واستغرقت المطولة الشعرية بعد ذلك بقية صفحات الكتاب إلى الصفحة واحدةٍ وعشرين وثلاثمائة، وكانت الطبعة الجديدة في منشورات العصبة الأندلسية عام ١٩٤٩، وكلها بخط الأديب الفنان حبيب مسعود، رئيس تحرير "العصبة". ^(٢)

قام (شفيق المعلوف) باتباع نهج شقيقه فوزي المعلوف صاحب قصيدة "بساط الريح" فكتب ملحمة أخرى دعاها "عبقر" ^(٣) وهي قصيدة تتحدث عن تطواف هذا الشاعر في هذا المكان المسحور في الذاكرة العربية الشعرية "وادي عبقر"، اهتدى الشاعر إلى عبقر وراح يطوف فيه طواف دانتي في الجحيم، ولكن دليله ما كانت «بياتريس» بل كان شيطاناً. وقد روى الشاعر مشاهداته في عبقر، فوصف وأثار مخيلة الكثيرين وأعجابهم في آن، منتقلاً بسرعة خاطفة من جو إلى جو ومن حال إلى

١. شفيق المعلوف: ولد في زحلة عام ١٩٠٥ ودرس في الكلية الشرقية فيها، وتولى وهو فتي رئاسة تحرير جريدة ألف باء في دمشق لمدة ثلاث سنوات، أحد موسسي العصبة الأندلسية بالبرازيل، وواحد من كبار شعراء العصر ومن أفضلهم بل هو صاحب الراية العليا، كما يقول أمين نخلة هو النجل الثاني لشيخ أدباء العصر عيسى أسكندر المعلوف (www.wikipedia.com).

٢. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٩٢.

٣. وادي عبقر هو وادي يقع في نجد وهو وادٍ سحيق وإذا قيل فلان عبقرى نسبة إلى وادي عبقر. (www.wikipedia.com)

حال، ولا ينفك يعرض على قارئه رسوماً تتغير أشكالها وألوانها بتغير الغاية التي يرمي إليها، والشعور الذي يريد بعثه في قارئه، حتى ينتهي المطاف. فكأن هذا القارئ يشهد شريطاً من الصور^(١).

تقع مطولة (عبقر) _ في طبعتها الأخيرة_ في اثني عشر نشيداً، وكلُّ نشيد يتألف من عدد من القصائد المختلفة الأوزان والقوافي، والمطولة رحلة خيالية في دنيا الأساطير التي تبعثها "عبقر" في خيال الشاعر، والنشيد الأول بعنوان "في طريق عبقر" يبدؤه الشاعر بقوله في القصيدة الأولى التي عنوانها "يقظات ورؤى":^(٢)

صاح! هي اليقظة دبت على جفني فاستلانت الموطئاً

وعالجت بالنور بابيهما حتى استطابت فيهما ملجأ

في هذه الملحمة الخالدة "عبقر" نرى شفيق المعلوف متأثراً بالمعري في رسالة الغفران، فسفر شاعرنا إلى موطن الجن كسفر فيلسوف الشعراء، في رسالة الغفران إلى الجحيم، ويقيناً أنه تأثر (بدانته) في الكوميديا الإلهية كما تأثر (بكوته) الألماني في فاوست.^(٣)

ويقول (صلاح لبكي) "الشیطان في" فاوست روح شرير يتمثل في (مفيسستو) إلا أن الشيطان "عبقر" فهو "روح اكتشاف". فالإنسان في عبقر، كما يقول الشاعر نقولاً واكيم "إنسان تاعس، جاهل يحاول اكتشاف ذاته دون أن يعرف أسس هذه الذات."^(٤)

وسرتُ عن عبقرٍ مستشرفاً صحراء غاصت في عُباب السُّباتِ

١. فاضل، جهاد، مقال "ديوان القصيدة الواحدة"، جريدة الرياض، العدد ١٦٦٧٥، ١٨ فبراير، ٢٠١٤.

٢. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٩٢.

٣. فاضل، جهاد، مرجع سابق، مقال.

٤. داغر، يوسف أسعد، مصادر الدراسة الأدبية، مكتبة لبنان، بيروت، ٢٠٠٠، ص ٣٠.

رغم شعاع الشَّمس يبدو على أطرافها ما يُشبه النَّيِّرات
بينما أرى الأفقَ بها مُومِضاً إذ بي أراها اختُطِفَتْ خابيات
فقال لي شيطانٌ شعري لقد جزنا جِمي الخالائقِ الخالدات
فانظرْ على الأفقِ رياحَ البلى كيف تُلاشي شُعلاتِ الحياة

ثم تلي القصيدة الأولى قصيدة ثانية بعنوان (شيطان الشاعر)، وفي هذه القصيدة يظهر للشاعر شيطان شعره سائراً تحت غمامة، وكأنما قذفه من الثرى ساحر، ويضع الشيطان نفسه تحت إمرة الشاعر ليطوف به في (عقر) مواطن الجنّ، وبعد أن يصف له الشيطان مواطن الجن وشياطين الشعر التي يزخر بها، يمضي به إلى ذلك (البلد المرصود) حتى يحطّبه في موضع... (ما راقه من قبله موضع)، وقال له الشيطان إن هذه هي (عقر)، وأن الضجة التي تسمعها هي ضجة الجن، ومضي الشاعر يطوف بالأبراج على ظهر شيطانه، ويتعجب من ضخامتها ومن عفاريتها ⁽¹⁾.

في فمه من سقر جذوة منها يطير الشرور النَّائر
ووجهه جمجمة ، راعنى أنيابها والمحجر الغائر
كأنما محجرها كـوّة يطلّ منها الزمن الغابر
تسوس فيها الجنّ عرّافة ترى بزجر الطير ما لا يرى
الشعر ولأها شياطينه فسادت الهوجل والهوبرا

١ . الناعوري ، عيسى ، مرجع سابق ، ص ٢٩٣ - ٢٩٤ .

تضطرب الأرض متى أقبلت قاذفة عزيفها المنكرا

غمائم زرق على متنها منازل جدرانها تسطع

تنور في أبراجها ضجة بها يضيق الأفق الأوسع

أقزام جنّ في سفوح الرّبي جيشهم طاغية عات

إن أزمعوا زحفاً تراهم علواً أغرب أصناف المطيّات

تذكرنا الروح الملحمية التي ينطلق منها شفيق المعلوف بالروح الملحمية عند دانتي وتطوافه في الجحيم والمطهر والفردوس بمرافقة (فرجيل) الشاعر الروماني صاحب الإنياذة، وهذا التوافق في الروح الملحمية بين شفيق المعلوف ودانتي هو المحفّز الرئيس في التوجه الملحمي عند المعلوف بشكل خاص والشعر المهجري بشكل عام وتقليده للملحمية الشعرية العالمية .

وهكذا تستمرّ ملحمة عبقر فيجيء النشيد الثاني، وهو بعنوان (الإله الناقص). وأول قصيده فيه عنوانها (عرافة عبقر) نرى فيها الشاعر بعد أن يحومّ به شيطانه فوق عبقر، ويهبط في وسطها فإذا به أمام (شمطاء طواها الكبير) فلما أحست العرافة بوجود جنس بشري في مملكتها، والتفت العرافة نحو الشاعر الذي أزعج ملكها، وراحت تعنفه وتصب عليه سخطها ونقمتها، وإذ تنتهي العرافة من هياجها وثورتها، ينتهي معها النشيد الثاني .⁽¹⁾

تلف ثعباناً على وسطها يكمن في نابيه كيد القدر

١ . الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٩٤ - ٢٩٥ .

مجامر الصّندل من حولها تألّب الجنّ عليها زمر

ينبعث الدّخان من شعرها ويلتظى في مقلتيها الشرر

كأنّما الله لدى بعثها زوّدها بكل ما في سقر

ودمدت سخطًا وقد هالها أن يقلق الأرواح مرأى البشر

ثم يجيء النشيد الثالث وعنوانه (حسرة الروح) فنرى الشاعر يطلب إلى شيطانه أن يخرجه من هذا المكان المملوء بالغيلان، ولكن الشيطان يهدىء من روعة، ثم ينبهه إلى صوت أنشودة تتردد هناك من أميرة الجن، ويقول لقد مسّتها روح ليست من عبقر، ولم تفد معها رقى العرافين ولا حكمة الكهان. ولقد كانت الأميرة الجنية قد عصفت بها شهوة الجسد، وتتلف على عالم الجسد الذي تستطيع أن تشبع فيه نهمها بالضمّ والعناق. (1)

فإن خلفت الأفق لى موطننا أبنائوه تعنى بضيفانها

للنفس في أوطانها حرمة ضائعة في غير أوطانها

"ثم تترسخ لدى معلوف فكرة أن عالم الأرواح لا لذه ولا سعادة فيه، لأنه لا يعرف الحب الذي يسعد به أبناء الجسد، وأن حسرة الأرواح على حرمانها الحب لا يعوّض عنه الخلود "

ويجيء بعد ذلك النشيد الرابع، وعنوانه (نهر الغي)، ويتحدث الشاعر فيه عن هذا

النهر بأنه نهر في جهنم، ثم يضيف يقول أنه كان هناك شيطان أعمى اسمه (سرحوب)

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق ص ٢٩٥ - ٢٩٦ .

يسكن الانهار والبحار.....، ويطير الشيطان وعلى ظهره الشاعر، فيريه نهر الغي وعلى ضفته الشيطان الأعمى (سرحوب) يحرسه، فيرحب سرحوب بالشاعر ومطيته، ويضرب النهر بعكازه فينشق عن باب يفضي إلى سرداب مظلم.... ومضى بهما داخل السرداب في شعاب مظلمة لا يتلأولا يتعثر ولا تزول قدمه، فكأنه لم يكن به شيء من العمى. ولست أدري كيف وثب الشاعر من عبقر مدينة الجن، إلى نهر الغي والسرداب الذي خلفه، مع أنه قد ذكر أن هذا النهر في جهنم وجهنم غير عبقر.^(١)

كأنه النيزك أو اسرع	وانطلق الشيطان في الجو بي
مندفعا اصنع ما يصنع	مكفت من فقاره قبضتي
ما راقني من قبله موضع	حتى تهاوى بي الى موضع
منازل جدرانها تسطح	غمائم زرق على متها
بها يضيق الافق الاوسط	تشور في ابراجها ضجة
وضجة الجن الذي تسمع	فقال هذي عبقر ما ترى

ثم في النشيد الخامس تستمر الرحلة في أرجاء جهنم ، ويسير سرحوب بضيفيه، حتى يبلغ الضفة الثانية من نهر الغي، زمن هناك سار الشاعر حتى استشرف (وادي سجين) وقد ذكر في مستهل النشيد أن هذا الوداي (في جهنم..... وقيل إنه محل إبليس وجنوده)..... وعند

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٩٧ .

سجّين كان إبليس يطوف في أرجاء مملكته، وكذلك أولاده الخمسة الذين تزعم الأسطورة أن أسماءهم : (ثبر _ وداسم _ وأعور _ ولزلبنور _ ومسوط)، وقد تحدث عن مزايا كل من هؤلاء الأبالسة ووظيفته .^(١)

طوفت بالابراج مستقصيا	غور مهاويها السحيقات
فيها لأبراج ضخام البنا	ملء الثرى ملء السماوات
يدرج كالنمل غفارياتها	من قلب مهواة لمهواة
اقزام جن في سفوح الربى	جيشهم طاغية عات
أن ازعموا الزحف تراهم علوا	أغرب اصفاف المعطيات

ثم يجيء النشيد السادس، ليصل من بعد وادي سجّين إلى واحة يقيم فيها شيطاننا الشعر المشهوران (الهوجل والهوبر) فيخبره شيطانه أن (الهوجل) شرير يزرع ظلال الشؤم في النفوس، أما (الهوبر) فهو شيطان صالح يمشي على آثار الهوجل ليمحو الشؤم، ويزرع الأمل في مكانه.^(٢) " ثم يجيء النشيد السابع ، ليرى الشاعر بعد الهوجل والهوبر شيطاناً آخر اسمه (هراء) هو الشيطان الموكل بقبح الأحلام ".^(٣)

قلت لشيطاني أمن حالق
برزت لي أُمي من شقوق الثرى

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٩٧ - ٢٩٨ .

٢. المرجع السابق، ص ٢٩٨ .

٣. المرجع السابق، ص ٢٩٨ .

فقال إنِّي جنئت من بقعة
خافية تدعونها عقباً — را
تسوس فيها الجن عرافةً
ترى بزجر الطير ما لا يرى
الشعر ولأها شياطينه
فسادت الهواجلُ والهوابرا
ساحرةً مطلسم مَسْحُها
تطوي بها الأجيالُ والاعصرا

ثم يجيء النشيد الثامن، ليقدم صورة عن الكاهنين الأسطوريين (شقّ وسطيح) . وتقول
الأسطورة إن سطيح كان إنساناً من لحم بلا عظام، والثاني كان له عين واحدة، ويد واحدة،
ورجل واحدة.....^(١)

في هوة الغيلان هل وقفة
أرهب منها بين غول وجان
يهبط بي الشيطان بينا أنا
مشرّد الابصار واهي الجنان
أني تآلفت بغيطانها
تحدجني عينان ناريتان
فلم نزل حتى نزلنا على
كهفين في بابيهما كاهنان
والكاهنُ الآخر نو خلقةٍ
لم يحبس الخالقُ فيها أحد
قد شقّ من أعلى إلى أسفلٍ
ولم يزل حياً بشطر الجسد
كأنما أكسب جديهما
دمُ الضحايا صبغة الأرجوان

١ . الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٩٨ .

ثم يجيء النشيد التاسع، وعنوانه ((ثورة البغايا))، وفيه يصل الشاعر إلى (غابة الحور)
 فيراهنّ يملأن الأعشاش، وهن عاريات الأجسام. ففررن منه كالطيور المذعورة..... وقال له
 الشيطان إن هؤلاء الفاجرات قد ثرن وهن في جهنم ثورة عنيفة لحرمانهنّ لذة الحب وامتعة
 الجسد، فلما تضايق أهل النار من ثورتهم شكوا إلى ربهم، فنقل هؤلاء النسوة الثائرات من جهنم
 إلى عبقر. (1)

يا لك غابا طين أعشاشه	فتيت مسك ناضح بالعطور
والحور في الأعشاش يملانها	عواري الاجسام شعت الشعور
فررن مذ شاهدنني مثلما	تفر طير بوغنت في الوكور
حتى إذا ما رحن يغمزنني	عرفت فيهن بنات الفجور
لله أشباح دفن الهوى	لما تردين ظلام القبور
هذي كؤوس الامس يحملنها	وهاجة وليس فيها خمور
هل النهود البيض ألقفها	من نشف الغمار فوق الصدور

ثم يجيء النشيد العاشر وعنوانه (العنقاء)، وفيه يصل الشاعر وشيطانه إلى مجثم ذلك
 الطائر الأسطوري العظيم في عبقر. ومع العنقاء يجد فرخيها: الرّخ والفينق، وهما أيضاً طائران
 خرافيان ، تقول الأسطورة إن الرّخ إذا طار غطى الشمس بجناحيه ، وأن الفينق يعمر أجيالاً،

1. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٩٩ .

وفي النهاية يحرق نفسه ثم ينبعث حياً من وسط رماده . وكذلك يتحدث عن طيور أخرى
أسطورية ضخمة .^(١)

أعظم بها طائراً ضخمةً مسرولٌ بالليل ساقاها

ضاق بها الوادي فإن فرشت دقَّ جداريه جناحاها

ثم ينتقل في النشيد الحادي عشر ليتحدث عن (أحاديث خرافة)..... وخرافة هذا _ كما
تقول الأسطورة _ رجل عربي استهوته الجن فأقام بينهم زمناً، ولما عاد إلى قومه حدثهم بما رأى
هناك فلم يصدّقه أحد منهم، وتحدث عن (نصر بن دهمان) الذي أعادت إليه إحدى الجنيات
عفوان الشباب بعد أن شاب وانحنى ظهره ... وعن (أناهيد) وهي امرأة بغية مسخت نجماً
وصار اسمها (الزهرة)... وعن نسور لقمان، ومنها نسر اسمه (لُبد).....^(٢)

يختم الشاعر مطوّله الأسطورية الشائقة بالنشيد الثاني عشر، وعنوانه (العقريون) وفيه
يخرج الشاعر من عبقر، يستشرف صحراء صامته، ثم يرى جماجم ورمماً بالية ، فيخبره
الشیطان أنّ هذه رممّ العقريين، وأن شياطين عبقر تأتي إلى هذه الصحراء لتنبش القبور وتحمل
العقريين لتدفنها في عبقر^(٣)

ذاك وفاة الشعراء الذي باتت به عبقر تستأثر

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣٠٠ - ٣٠١ .

٢. المرجع السابق، ص ٣٠١ .

٣. المرجع السابق، ٣٠٠ - ٣٠١ .

لينبشوه حيثما يــــقبر	ينبث في الأرض شيطاننا
شاعره تضمه عــــبقر	وكلهم متى يعد حاملا
عصر مضى وقبرها أعصر	هياكل عظيمة مــــهدها
فكشر ضاحكة تــــخر	طفت عليها هيكلها هيكلها
فحركتها وهي لا تــــعر	وعبت ارواحا عليها هوت
عاجزة من قهرها تــــفر	وانسربت من بين اضلاعها

والمطوّلة كما يرى القارئ حديث خيالي أسطوري بمجموعها، والشاعرية فيها شائقة مبدعة، في خيالها، وحوارها، وفي الحوادث الاسطورية التي ترونها . فهي عمل فني رائع يستحق عليه الشاعر أبلغ الإعجاب. وقد أتخذ منها وسيلة لإبداء آرائه الحكيمة في الحياة والناس، ولتغليب الحب والخير في الحياة .⁽¹⁾

هذه قصيدة شفيق المعلوف التي تلحّفت بحق بالروح الملحمية من حيث الطول والتقسيم والروح الاسطورية والفلسفة التي تبني عليها الملحمة الشعرية، بل إن شفيق المعلوف قد أخذ أبعد من غيره من شعراء المهجر في بناء القصيدة على الهيكل الملحمي والجوهر الملحمي للنص .

١ . الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص، ٣٠٢ .

سادساً: قصيدة "الربيع الأخير" لرشيد سليم الخوري^(١) (١٨٨٧-١٩٨٤)

طول القصيدة

تُمثّل قصيدة الربيع الأخير للشاعر القروي واحدة من قصائد شعر المهجر التي اتجهت نحو الملحمية من حيث الطول وعلى الرغم من أن القصيدة قد بنيت على قافية واحدة وهي قافية "الراء" إلا أنها عكست الروح الملحمية عند شعراء المهجر ومنهم القروي صاحب القصيدة، فهذا الشاعر يعرف عنه أنه صاحب قصيدة قصيرة، إلا أن شيوع فكرة الملحمة في الشعر المهجري قد دفعته إلى كتابة هذا النص الذي بناه على قصته مع "لمياء". وعبر النص تحدّث عن حياة الإنسان الجميلة ولكن في الغاب، وليس في المدينة وهذا يذكرنا بقصيدة المواكب لجبران خليل جبران، وليس هذا فقط بل إنّ "القروي" يتشبّه بحياة الشاعر وخياله ويعرض إلى حياة غاندي الزعيم الهندي كنموذج لقوة الإنسان الضعيف الذي يحقق رغباته من خلال ضعفه فتوظيف التاريخ عند شخص من الشخص هو ملمح ملحمي وظفه القروي عبر السرد الشعري الطويل.

ويشير الناعوري أنه اطلع على هذه القصيدة لأول مرّة في عدد قديم من أعداد مجلة المقتطف، وقد أعجب بها إعجاباً شديداً، حيث يذكر "إنه إلى جانب ما اشتهر به القروي من الحنين الذائب الحار، والوطنية الخطابية المجلجلة في الشعر نجد له قصائد كثيرة من الشعر الوجداني وهي من أجود الشعر وأرقه ومن أغناه بالصور اللطاف والمعاني الأبيكار واللفقات الروائع ولعل الأبيات المئة والثلاثة، التي تشبه متحفاً فخماً يعج بأروع تحف الفن الخالدة والتي تستحق أن تدعى بحق اسم (المتحف)".^(٢)

^١ رشيد سليم الخوري المعروف بـ "الشاعر القروي" و"شاعر العروبة" ولد في قرية البربارة سنة ١٨٨٧ مسيحي الديانة، من شعراء العرب في القرن العشرين، وهاجر إلى البرازيل، وتولى رئاسة تحرير الرابطة لمدة ثلاث سنوات، ثم رئاسة "العصبة الأندلسية" وظل في المهجر مدة خمسة وأربعين عاماً وبعد ذلك عاد إلى وطنه (www.wikipedia.com).

^٢ الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣٠٥.

إذن تقع القصيدة في مائة وثلاثة أبيات، وهي رائية، ولكنها على طولها ووحدة قافيتها متحف يعج بصنوف من أجود أنواع الشعر الوصفي، والغزلي، والقومي، والإنساني كما وصفها الناعوري. (١)

ويستهلّ الشاعر هذه القصيدة قائلاً:

لمياء! هذا جبين الفجر قد سـفـرا
وموسم الحبّ عنّا مزعم سفر
وأضيع الناس من يمضي الشباب ولا
يقضي من الحبّ في أيامه وطرا
طيري ننقّر مع الأسراب في فرص
إن طرن لن تجدي حبّاً ولا ثمرا
عيب علينا نـكون البلبلين ولا
نشارك الطير في أعيادها سحراً
غداً نذوب إلى الأعناب من ظمأ
ونهبط الكرم لا نلقي لها أثرا

تتجلى أولى ملامح الملحمة الشعرية في قصيده الشاعر القروي بنيتها الهيكلية القصصية فقصة القصيدة تكمن في دعوة لمياء إلى المضي معه إلى الغاب للاستمتاع بمظاهره الجمالية، ويشير إلى النور الذي به فيغرى بالحياة والحب والسعادة، فقد اتخذ من الغاب بيتا من الرياحين وظللت عليهما الأشجار الكثيفة فحجبت الضياء إلا ما نفذ من دوائر الضوء خلال الأغصان فصار الظل مرقطا كجلد النمر وفي الغاب لا يسأم المرء، فإن سئم أعالي الشجر تمتع بالبساط السندسي، الذي بسط على الأرض، كما شارك الشاعر وفتاته البلابل فرحتها وأعيادها، ولا غرابة في ذلك فهو من شعراء العصابة الأندلسية الذين حرصوا على الحفاظ على الجذور العربية.

فالإنسان لا يسأم في الغاب، فإن سئم أعالي الشجر، تمتع بالبساط السندسي الذي بسط على الأرض، ففي كلّ ناحية في الغاب لوحةً طبيعيةً رائعةً جادت بها قدرة الله تعالى، فصوت البلبل، وصورة

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣٠٥.

الليل وجمالية الصبح وأشعته وكذلك جدة الأرض من لقائها الشمس ضاحكةً وتذكرها صورة القمر لقد اشتملت هذه اللوحة الفنية على ثلاثة عناصر هي الصوت: صوت البلابل والطيور - اللون: الرياحين والظلال والأشعة والأعشاب والبلابل والطيور_ الحركة: هيا، اتخذت لنا، تخبو، ترسم، قال الشاعر :

البدْرُ كالتَّاشِيءِ العَصْرِيَّ عاد ضحَى
من مرقص النجم يشكو الضَّعْفَ والحوْرَا
والليل فرّ فرار العبد حــــين رأى
مستودع النور في آفاقها انفجرا
والصبح أرخى نقابا من أشعته
أخفى به الزّهر لما أعلن الزّهرا
والأرض حارت أتلقى الفجر ضاحكة
لأمّها الشّمس أم تبيكي ابنها القمرَا

لقد أدبر الليل وحل الضياء محل الظلام ففر سواد الليل أمام جحافل النور فاخفتت النجوم اللامعة وبدت الأزهار الجميلة ، والأرض في راحة النهار مترددة حيرى أتلقى الفجر مستبشرة ضاحكة بإشراقه النهار أم تحزن لفراق القمر وأشعته الفضية، والأرض حيرى أتلقى الفجر مستبشرة ضاحكة بإشراقه النهار أم تحزن لفراق القمر. (1)

بين هذه المناظر الجميلة واللوحات الفنيّة العالية يهرب إلى الطبيعة ليخفف عن نفسه. ما كان يعانيه في غربته، لقد شارك القروي الغاب في هذا النسق من الجمال فألف جماعات فرحة منشدة مستبشرة بجمال الربيع ، وكان عضواً فيها يساهم بنغم من أنغامه في لحن الطبيعة الجميل . لقد أصبحت عناصر الطبيعة مثل القيان ، وقد تساقطت قطرات الندى على الأوراق ، أوراق الشجر فصنعت لحنًا ، فكأنما هي قيان تتقر على الدفوف، وهنا يقول الشاعر:

1. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص 306-307 .

والصبح أرخى نقابا من أشعته
أخفى به الزهر لما أعلن الزهرا
والأرض حارت أتلقى الفجر ضاحكة
لأمها الشمس أم تبكي ابنها القمر
والغاب ألف جوقا من عشيرته
الريح والنهر والأطيار والشجرا
تحكي القيان من الأوراق حاملة
مثل الدفوف عليها الطلّ قد نقرا

لقد عنيّ الشاعرُ بوصف جمال الطبيعة، وتشخيص ذلك الجمال، وآثاره في النفس الإنسانية، والنص في مجمله ينقل إحساس الشاعر بالجمال والذوبان في الطبيعة، فقد بين أن الأغصان كلما حرّكتها الريح عزفت لحنا جميلا فكأنما هي نايات تعزف عليها الرياح ، فتستمع السحب الملونة لون العقيق إلى هذه النغمات فتطرب وتتأثر وتنزل ما تحمله ، فيجري ماؤها أنهارا. والنهر المترع بالماء والخير يسبح بين المزارع مهديا إليها ماءه المشبه الدرّ. ⁽¹⁾

وقد قال الشاعر :

والريح تنفخ نايات الغصون على
سمع العقيق فيجري دمه غدرا
والنهر ساح كأنّ البحر مدّ يدا
بين المزارع تهدي الماء والدّرا
وللغمامة أذيال معطّرة
مثل البخور علا في السّحّ وانتشرا

وفي إطار بحث الدارس عن الملامح الملحمة في الشعر المهجري فإن قصيدة القروي هذه جاءت نموذجاً من نماذج هذا الشعر، إذ توافرت فيها هذه الملامح كما بينت الدراسة ولا يمكن لنا إلاّ

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣٠٨ - ٣٠٩ .

القول بأن القروي في قصيدته هذه قد ترك أثره في بناء القصيدة الملحمية في الشعر المهجري، فأقام نموذجاً إلى جانب النماذج الأخرى في هذا الاتجاه.

سابعاً: قصيدة أحلام الراعي لإلياس فرحات^(١) (١٨٩٣-١٩٧٦)

تُمثّل قصيدة أحلام الراعي مجموعة شعرية مؤلفة من ستّ مطوّلات، نظمها فرحات ما بين عامي (١٩٣٣، ١٩٣٤)، وقد طبعت في البرازيل طباعة أنيقة على نفقة مجلة الشرق، كما جاء في أدب المهجر للناعوري، وقد جاءت في مئة وسبع وثلاثين صفحة من القطع الصغيرة معتمداً فيها الحركة والغنائية والحوار التمثيلي، والتنويع في الوزن والقافية، وعناوينها كالاتي:^(٢)

- الخمر والحب والشباب

- سلام الغاب.

- محاكمة.

- فلسفة الغضروف.

- علامة استفهام (؟).

- رثاء الغضروف.

في هذا التقسيم الذي جاءت عليه القصيدة والحوارية الشعرية، أصبحت نموذجاً ملحماً في الشعر المهجري، فهذا التقسيم كما مرّ في الدراسة وجدّ عند مجموعة من الشعراء، وهذا كما يرى الدارس هو البناء الملحمي الذي تأثره الشعراء في المهجر، وجعل بعضاً من قصائدهم نماذجاً على الفكر الملحمي في القصيدة المهجرية.

١. ولد الشاعر المهجري الكبير إلياس فرحات في نوفمبر ١٨٩٣ بقرية كفر شيما بجبل لبنان والتحق بالمدرسة الأولية ليتعلم ولكن لم يستمر طويلاً إذ خرج بعدها إلى الكفاح من

أجل الرزق ثم ظل يتغنّى بالحب والحرية والعروبة والتسامح حتى رحل عن الحياة في عام ١٩٧٦ في مهجره بالبرازيل (www.wikipedia.com).

٢. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣١٠ - ٣١١.

جاءت القصيدة موحية بأجمل المعاني الشعرية، حيث جاءت من نفس متفتحة وإحساس عالٍ، إذ تخيل الشاعر نفسه في كل قطعة منها راعياً يرافق خرافه إلى المراعي والحقول، ويقوم بالسهر على سلامتها وحمايتها برفقة كلبه الذي كثر ذكره في قصائده، مطلقاً عليه اسم (الغضروف).^(١)

وكانت كل قصيدة من هذه القصائد تتناول موضوعاً خاصاً، وكان يعبر عنه بفكرة اجتماعية إنسانية، أو عن عاطفة رقيقة منوعاً فيها الخيالات والصور.^(٢)

إن البناء الملحمي في قصيدة فرحات تمثل في طرح البعد الفلسفي لحياة الانسان وحضارته مقارناً ذلك مع الغاب وبساطته ولعل هذه الفكرة - فكرة المقارنة بين المدينة والغاب - تكررت عند شعراء آخرين في الشعر المهجري تمت دراسة قصائده ، وكما يرى الدارس أن الجانب الفلسفي وسؤال الوجود الإنساني (من أنا ؟) هو بعد ملحمي مطلق في البحث عن علاقة الإنسان بغيره من المكونات الوجودية، ولعل الملاحم العالمية كما مرّ ذلك في الدراسة، كانت تتحو هذا النحو في بيان رؤية الإنسان (الشاعر) وفي هذا الكون، والعلاقة بين مكوناته، وفرحات في هذه المطولة الملحمية يبدأ في القصيدة الأولى (الخمير والحب والشباب) ،ليبين تاريخ الحياة الإنسانية التي تبدأ في الحب والخمر ونزق الشباب، وهي بداية قصة الإنسان .

أرعى نعاजी في جبال القمر	بعد ثوان كنت فوق الغيوم
والصعب فيهن مختصر	في الحلم تدنو قاصيات النجوم
أظـ_____لافها ذهب	وكانت النـ_____عاج
يولد العـ_____جب	وصوفها وهـ_____عاج

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣١٠ .

٢. المرجع السابق، ص ٣١٠ .

كأنه أسلاك	من مغزل الضحى
من أين للنسسك	من جنسه لحي!
وفوق رأس الكبش تاج عظيم	تجمد الطل عليه درر
وحول فزنيه نجوم تـحوم	كلما تحوم النحل حول الزهر
وجاءني عصـفور	مرصع المنقار
ذو ريشة من نـور	وريشة من نار
قال تمتع، إن هذي الصُور	لا تترك اليقظة منها أثر

لقد وظف فرحات الحلم في بعده الملحمي من أجل أن يعطي نفسه المساحة الكبرى من الحلم والحديث عمًا في النفس، ولعل تنوع القافية يوحي أيضاً بلمح ملحمي آخر عند فرحات وغيره من شعراء المهجر، وقد تم الحديث عن ذلك في أماكن أخرى من الدراسة .

يلحظ أن هذه القصيدة جاءت معبرة عن حنين الشاعر لعمر الشباب وعمر الحب واللذة، ويقول الشاعر أن الشباب هو الذي يجعل للحب والخمر لذته، وإذا اجتمع الخمر والحب والشباب تعتبر اللذة الحقيقية والمتعة في الحياة، وقد قام الشاعر بإجراء حوار بين ثلاث نعاج ، صور الأولى تدافع عن الخمر، وتقوم الثانية بالدفاع عن الحب، في حين تقوم الثالثة بالدفاع عن الشباب.⁽¹⁾

أما القصيدة الثانية التي جاءت بعنوان (سلام الغاب) فهي تمثل ثورة روح الشاعر الإنساني على قسوة الإنسان ووحشيته المدنية، إذ تخيل إحدى نعاجه تقف لتؤنبه، لأنه قتل الذئب الذي حاول

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣١٢ .

السطو على القطيع، لأنها تذكره بالوليمة التي أعدّها لبعض أصدقائه يوم العيد، وقدم لهم فيها حملاً من أولادها، وأنه يتكلها في كل عام حملاً، فتقول النعجة كما صورها فرحات: (١)

تُتهم الذئب بالحمـلان	وأنت أضراها وأسوأ عملا
يا أيها الجاني ويا ابن الجان	يا مثكلي في كل عام حملا
الذئب لا يسطو إذا لم يجـع	وأنت تسطو جائعاً ومتخما
بل أنت يا إنسان عند الشـبع	والرّي لا تزداد إلا نهما

ويقارن فيها بين ذئب الغاب وذئب البشر، فيقول: (٢)

قضيت يومي حائراً مقايساً	بين ذئب الغاب والأسواق
هذي ترى الدنيا لها فرائسا	وتلك ترضى بالغذاء الواقى
فريسة الإنسان ما يحوي الثرى	والجو والضحضاح والعباب
ويدّعي العفة والعين ترى	والعقل يروى أنه كذاب

وفي نشيد (المحاكمة) يصور الشاعر بعض المفسدين الذين يحاولون التفرقة العنصرية والإقليمية بين المهاجرين، والذين يعيشون جميعهم على حب الوطن العربي الأصيل الذين نزحوا عنه مرغمين، حيث يصف شعور المغترب أتجاه وطنه الأصلي ووطنه الجديد. (٣)

لا تستطيع قصيدة غنائية، بمفهومها الغنائي، المبني على التعبير عن خلجات الذات، وإحساسها الذاتي أتجاه الأشياء أن تستوعب فكرة فرحات وغيره من شعراء المهجر الذين سلكوا هذا

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣١٢.

٢. المرجع السابق، ص ٣١٤ - ٣١٥.

٣. المرجع السابق، ص ٣١٣.

الطريق في بناء القصيدة، وهذا ما يجعل القصيدة الملحمية هي الهدف لدى هؤلاء وذلك من أجل تقديم الأفكار الفلسفية والتعبير عن إشكالية الحياة الإنسانية وعلاقتها مع الآخر.

فالنشيد السابق من القصيدة بدأ على لسان كبش من الغنم وقف أمام القاضي ليذلي بشهادته عما أوقعه الكبش الدخيل من فساد وشر في الغنم، بعد أن كانت آمنة وهادئة، منتهية بحكم القاضي على الكبش الدخيل المفسد الذي قضى مثخناً بالجراح بعد الوقعة التي دبت بسببه بين الغنم، بأن يسلخ وجهه ويحفر ليظل شكل الخيانة ماثلاً أمام الجميع ثم يطرح جسمه في النهر: ^(١)

ولا رحم الله روحاً تدفق منها القدر
إذا سقرّ قبلتها فقد زاد شرُّ الفساد

وكذلك (فلسفة الغضروف) الذي يدير فيه الكلام على لسان الكلب، حيث أنه بعد أن يتبجح الراعي أمام كلبه بعلوم الإنسان وحضارته، يسخر منه الكلب، مضيفاً إلى أن فصيلة الكلاب في أصلها تميل إلى الكذب والخداع كالإنسان، لكنها ارتقت عن ذلك مع الزمن، يقول الشاعر: ^(٢)

أمّا علومكم فقد أتانا عنها من الأخبار ما كفانا
درهم خير ليته ما كانا ولا جنى الشر على دنيانا
روض يوارى تحته بركاننا وكيس خزّ يحتوي ثعبانا

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣١٢ .

٢. المرجع السابق، ص ٣١٢ - ٣١٣ .

في النشيد (؟) إذ علامة الاستفهام هي عنوان النشيد يقدم الشاعر رأيه في الأديان ودعاتها، وهو ينفر ممن يكفرون من يخالفهم في العقيدة، ويحسبون الجنة وقفاً عليهم وعلى أتباعهم، والنار وقفاً على سواهم. (١)

أمّا النشيد الأخير (رثاء الغضروف) فهو من أطول أناشيد المجموعة، إذ يتحدث فيه عن رثاء كلبه الأمين، الذي ساعده في حماية أغنامه، ثم يخرج عن الموضوع بحلم رأى فيه كلبه يعود إلى الحياة على هيئة إنسان عقاباً من الله له، يقول: (٢)

رجعت والشاء في المساء وفي	قلوبنا من لظى الاسى شرر
نذكر من كان لا يخون لنا	عهدا وقد خاننا به القدر
ومن نعمنا بقربه زمننا	عيبت لياليه لنها غور غور
ومن رأينا به المنى ورأيت	به المنايا الاطالس الغبر
غضروف يا حسرتي عليك ويا	مخافتي حين يدهم الخط
من ذا يصب الذئاب كاشرة	عن مرهفات رؤوسها
غضروف يا حسرتي عليك ويا	كابتي حين يطلع القمر

هذه القصيدة في مجملها تقدّم غضب فرحات، وما يمثله من فكر - على الإنسان وخروجه عن طبيعته وادعائه القيم والأخلاق، وهو غير ذلك في جوهر وجوده وأعماله العدوانية وإجرامه بغض النظر عن مدى صدق ما يقوله فرحات في ذلك، فأن الملمح الملحمي واضح كلّ الوضوح في القصيدة كما بينت الدراسة، فهذه القصيدة عند فرحات تأتي متسقة مع الاتجاه الملحمي عند شعراء المهجر في جوانب كثيرة منه.

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣١٣ - ٣١٤ .

٢. المرجع السابق، ص ٣١٤ .

ثامناً: على طريق إرم (لنسيب عريضة) ^(١) (١٨٨٧-١٩٤٦)

طول القصيدة

تعدّ (على طريق إرم) رحلة إلى عالم عجائبي، بحثاً عن الراحة والطمأنينة وقد استغرقت من ديوان نسيب عريضة (الأرواح الحائرة) قرابة تسع عشرة صفحة، بلغت أبياتها مئتين وستة وثلاثين بيتاً موزعة على ستة أناشيد وسبب تسميتها بهذا الاسم هو ما تزويه الأساطير عن مدينة إرم العجيبة التي يقال أن حجارته كانت من الذهب والجواهر وأنّ بريقها اللامع كان يزيغ الأبصار، ولكن هذه المدينة اختفت بطريقة عجيبة وغامضة بكل ما فيها من عمائر لا تثمن وقد بحث عنها كثيرون فهلكوا دون أن تتحقق لهم أمنية الوصول إليها وقد جاءت القصيدة مرتبة كما يلي: ^(٢)

١. أول الطريق .

٢. القلوب على الدروب .

٣. الطلل الأخير.

٤. في الفقر الأعظم .

٥. القبروان .

٦. نار إرم .

١. نسيب عريضة شاعر سوري ولد في حمص ١٨٨٧ وهاجر إلى الولايات المتحدة الأمريكية عام 1905 م، حيث عمل محرراً في بعض الصحف العربية. أسس مطبعة وأصدر مجلة "الفنون" عام 1912 م. كان أحد مؤسسي الرابطة القلمية في نيويورك عام 1920 م، وقد ضمت هذه الرابطة كثيراً من أدباء المهجر في أميركا الشمالية. نشر عدة مقالات، وترجم عدة كتب عن الروسية. يتميز شعره بالرقّة والحنين للوطن، وقد جمعه في ديوان "الأرواح الحائرة"، إذ توفي قبل أربعة أيام من صدره. له أيضاً قصتان: "الصمصامة" و"ديك الجن الحمصي"، وتوفي في نيويورك 1946. (موسوعة ويكيبيديا الحرة، www.wikipedia.com)

٢. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣١٥ - ٣١٦.

وهذه القصيدة منوعة الأبحر والقوافي وفيها مخمّسات في النشيد الأخير، أمّا الأبحر العروضية فهي: مخلّع البسيط في النشيد الأول، ومجزوء المتدارك في الثاني، ومجزوء الوافر في الثالث، والمجتث في الرابع والخامس أيضاً، وفي النشيد الأخير مجزوء المتدارك.^(١)

جاءت القصيدة في طولها وتقسيمها نموذجاً من نماذج الشعر المهجري في تحوله نحو بناء القصيدة الملحمة إذ بنى نسيب عريضة قصيدته على قصة إرم ذات العماد فتبنى صورة التاريخ الحضاري لأمة من الأمم وسجّل هذا التاريخ والعلاقة معه عبر مطولة شعرية مثلت توجهاً واضحاً نحو الملحمة الشعرية التي ساهمت في تسجيل تاريخ الأمم والشعوب عند الآخرين كالإلياذة مثلاً والأوديسا، أو غيرها من الملاحم مع فارق المميزات المتمثلة في الطول مثلاً. ولكن على الرغم من ذلك تبقى "على طريق إرم" لنسيب عريضة نموذجاً ممثلاً لمرحلة من مراحل الشعر العربي في المهجر في بناء القصيدة الملحمة، ولعل هذه الملحمة هي وحدها التي بنيت على الأسطورة، وهذه مميزة ملحمة وجدت في غيرها من الملاحم العالمية.

لقد دفعت كثرة التفكير الشاعر إلى أن يتخيّل عالماً نقيّاً صافياً ترى فيه النفس استقراراً وهناءة عند تحقيق ذاتها فكانت (على طريق إرم) محاولة لتحقيق هذه الراحة بخوض غمار المغامرة وحضّ أدوات النفس على الصمود في مواجهة القلق الناجم عن سطوة الحياة المادية ويظل في كفاح وجهاد، ومدّ وجزر إلى أن يصل إلى نار إرم التي ينشدها ويرى فيها خلاصه المؤمل.

" جاء في أساطير العرب أنّ (إرم ذات العماد) مدينة عجيبة بناها شداد بن عاد من حجارة الذهب واللؤلؤ والجواهر فكانت فتنة باهرة للعيون لا يقدر القادم إليها من بعيد أن ينظر إليها إذا واجهها في ضوء النهار، ثمّ أقفرت هذه المدينة العجيبة واختفت في الصحراء، فهي في مكان محجوب عامرة

١. عريضة، نسيب، الأرواح الحائرة، نيويورك، ١٩٤٦، ص ١٧٩-١٩٧.

بقصورها السحرية وكنوزها المباحة، ولكن لا وصول إليها، وقد طلبها كثيرون فهلكوا أو ضلّوا وعادوا قانعين من الغنيمة بالإياب. هذه إرم الأساطير. أمّا إرم الشاعر التي يتحدث عنها الناظم في ملحمة فهي (إرم) الروحية....⁽¹⁾

لقد اتخذ الشاعر من "إرم" فكرة نمت في ذهنه وأصبحت وليدة التفكير العميق بالنفس والحياة والخلود والموت، هذا التفكير الذي رسمت ملامحه حمأة الحياة المادية، التي طغت على كلّ شيء في هذا العصر، لذا وجدنا أنّ الشعراء ارتدّوا إلى ذواتهم يصنعون لأنفسهم عالماً من الخيال يلوذون به فراراً من هذه الحياة المتعبة، يحلمون فيه بالدعة والطمأنينة ولو لحظات، ليعودوا بعدها إلى عالم الواقع، وقد حملوا معهم نشوة الحلم ليسيل المداد به.

وفي لحظة الإبداع انفلت الخيال من وصف الواقع، يسعى الشاعر إلى الروح المشرقة فيتخذ لنفسه سميراً—قد لا يكون سوى شعره— ليجدّ في السير نحو الطريق التي أشرقت بروقها في روعه، وارتسمت معالم الطريق إليها فأصيبت روحه منها بمسّ لطيف يكاد لا يفارقها.

النشيد الأول (أول الطريق):

في هذا النشيد تكون روح الشاعر قد هامت هيام الأعمى الذي لا يحس السؤال، ولا يعرف الطريق إلى هذا الروح الذي طاف به من عالم الخيال، وقد سارت إليه القوافل تبعاً ليس لها هادٍ إلّا الروح لأنها المطية الوحيدة إلى منبع الإشراق الحقيقي.

يهيئ الشاعر لنفسه المطايا ليكون الركب العجيب الذي سيقّله إلى إرم الروحية، لذا تراه يسود القلب على ركبه ويجعله هادياً لهم ومرشداً إلى الحلم.

أحن شوقاً إلى ديار رأيت فيها سنى الجمال

١. عريضة، نسيب، مرجع سابق، ص ١٨٧.

أهبطت منها إلى قرار امست به الروح في اعتقال

النشيد الثاني (القلوب على الدروب):

في هذا النشيد، الشاعر والركب يمتحنان القلب بعد أن سوداه على ركبهم ليمحصا قدرته على قيادة الركب والوصول به إلى الغاية المرجوة، لكنّه قائد يذوب من الحبّ ولا يصبر على ليل الأسى الذي يمتحن مطايا القلوب ويرميها بوابل من الشوق فيهيح طرف الشاعر بالدموع وتجتمع إلى صدره الهموم، حتّى يكاد ييأس من طلوع الفجر. فهل يستطيع القلب أن يكون مرشداً ودليلاً إلى منبع الإشراق؟ وهاهي ذي الأجراس ترنّ بأسماع الشاعر، وليس رنينها إلّا صدئاً لأنين الروح الملهبة بسياط الشوق والهيام، فيخشى الشاعر على ركبه من الشتات.

يَا قُلُوباً غَدْتُ نِيَاقَا

سَامَهَا الْوَقْدُ أَنْ تُسَاقَا

قَدْ سَرَى قَبْلَكَ الْجَمَالُ

مَعَهُ النُّورُ وَالْكَمَالُ

فَاسْرِعِي يَا قُلُوبُ

وَاهْتَدِي بِالطُّيُوبِ (١)

النشيد الثالث (الظل الأخير):

في هذا النشيد يجرد الشاعر من نفسه واحة صوفيّة فيناجي ذلك الظلّ مناجاة لهفة وحنين، غير أنّ الحيرة تملأ قلبه بالضياح والأسى، إذ يحاول أن يصل إلى راحة الروح التي طالما حلم بها، ولكنّه لا يصل إلى ذلك الصفاء رغم كلّ أحلامه في الوصول.

١. عريضة، نسيب، مرجع سابق، ص ١٨٤.

هنيئاً أنت تعرفهم وتذكر أنهم نزلوا
ولكنني حلمت بهم وأتبعهم فلا أصل

النشيد الرابع (في القفر الأعلى)

هنا ينحر الشاعر ناقة الوجد في القفر الأعظم ويقدم قربان الجسد على مذبح الأسي والوفاء
لعله يتخفف من أوضاره المادية المثقلة للروح، لتخفّ الروح إلى العلى حيث السمو والعلاء، غير أن
الجسد يضيع في صحراء التيه فلا شيء يهدي هذه الروح إلا مزايا البذل والتضحية والفداء، لذا يحثّ
النفس عليها لأنها لن تصل إلى منبع الإشراق إلا بهذه السجايا، عندئذ لا تهتم المسالك، وأياً كانت
سالكة أم غير سالكة فكلها تؤدي إلى الخلود في الحياة التي يأكل الفناء رواءها وإشراقها
ثم تدور مناجاة بين الشاعر ونفسه، يستحث الشاعر نفسه على أن تهديه بصفاتها ونقائها إلى
الطريق الصحيح، فيصيح بأذن نفسه لسمع صوت الفجر يهديه إلى حقيقة لا مفر من إدراكها، إنها
حقيقة انقضاء الحياة في عبث لا طائل منه، فالعمر يمضي ما بين ليل وفجر، فيستغيث الشاعر نفسه
أن تكفّ عن تذكيره بأوزاره التي يحملها على ظهره، مرهقاً بأوجاعها. ورغم ما يلوح به الشاعر من روح
الأمل فإنّ نزعة التشاؤم تسيطر على الأبيات.

يا نفس لا فرق عندي

في سلك أي الدروب

تقدمي وسيري

إلى مكان بعيد

كل الدروب تؤدي

إلى سبيل جديد

إِنَّا وَإِيَّاكَ رَكْبٌ

عَلَى طَرِيقِ الْخُلُودِ (١)

النشيد الخامس (القيروان):

ربّما أراد الشاعر بهذه التسمية الإشارة إلى مدينة القيروان التي كانت منبعاً للعلم والمعرفة في إفريقية بعد الفتح الإسلامي، وتغدو قيادة الركب صراعاً بين أفرادهِ فكلّ يريد أن يقود الركب إلى غايته المنشودة، ولكن هيهات فقد راحوا يتساقطون واحداً تلو الآخر.

قَدْ كَانَ فِي الرُّكْبِ قَلْبِي

وَمُهَجَّتِي وَهَوَايَا

وَالْعَقْلُ حَامِي السَّرَايَا

وَالشُّوقُ زَاجِي المَطَايَا

وَفِي السُّهُودِ حُلْمِي

وَرَغْبَتِي وَالطَّوَايَا

بَنَاتُ صَدْرِي وَشِعْرِي

وَالذِّكْرِيَّاتُ الحَضَائِي (٢)

ولكنّ الأمل ونشوة الحلم لا تزال تداعب نفس الشاعر في الوصول إلى غايته المنشودة

فيستحثّ بقايا الركب إلى السير نحوها وإن عظمت الصعاب.

يَارُكْبُ يَا رُكْبُ صَبْرًا

لَمْ يَبْقَ إِلَّا الِيسِيرُ

لَا تَرْجِعُوا القَفَارَ

١. عريضة، نسيب، مرجع سابق، ص ١٨٥.

٢. المرجع السابق، ص ١٨٩.

فِيهَا الْأَمَانِي تَبُورُ

أَمَامَنَا الطَّوْدُ فَامضُوا

إِلَى الشَّعَابِ الْمَسِيرُ (١)

النشيد السادس (نار إرم):

وهنا يجمع الشاعر أشنات ركبته ويلوذ إلى نفسه ينقيها إلى أن تصل غاية النقاء والطهر، عندها فقط تلوح له نار إرم في النشيد السادس، تلك النار التي رحل لأجلها، لأجل أن يملأ جوانحه من نورها الفيّاض ذلك النور الذي لن يبارحه حتّى يفرّق الموت بينهما.

إِيهِ ضَوِّي الْبَعِيدُ

لُحْ وَلُحْ مَا تُرِيدُ

لَيْسَ طَرْفِي يَحِيدُ

عَنْكَ حَتَّى يَعُودُ

لِثُرَابٍ وَدُودٍ (٢)

هكذا يبدو واضحاً أنّ المعرفة هي رفيق الإنسان وأمله الذي لا يمكنه التخلّي عنه في حياته، لأنّ تخلّيه عنه يعني فقدّه هويته الإنسانيّة، ولكن قبل أن يتشبث الإنسان بهذا الرفيق لابدّ أن ينقي روحه ويخلّصها من أوضاعها الماديّة التي ربّما تحوّل هذه الأداة الفاعلة دماراً وحروباً بعد أن كانت في روع الشاعر وكلّ ذي روح ظاهرة أداة وجود وخير عطاء.

١. عريضة، نسيب، مرجع سابق، ص ١٧٩ .

٢. المرجع السابق، ص ١٧٩ .

مما لا شك فيه أن نسيب عريضة يستلهم روح دانتي في مشاهداته في ملحمة الكوميديا الإلهية، وليس هذا فقط فإن الرحلة الروحية هي التي نمت الملحمة عند نسيب عريضة وكما أسلفت في بداية القول عن الملحمة فإن روح الأسطورة هي التي ساهمت أيضاً في نمو البناء الدرامي للقصيدة وحققتها بحركة التاريخ الديني والأسطوري عند الشاعر. بكل هذا تصبح قصيدة نسيب عريضة "على طريق أرم" نموذجاً يوضح بالروح الملحمية وملامح النص الملحمي القائم على القصة والعمق الفلسفي والحس الأسطوري وحركة التاريخ، وهذه كلها مميزات ملحمة بكل ما تغني الكلمة من معنى ودلالة.

تاسعاً: معلقة الأرز نعمة قازان^(١) (١٩٠٨-١٩٧٩)

طول القصيدة:

في سنة ألف وتسعمائة وثمان وثلاثين، صدر في البرازيل كتابٌ باللغة العربية جميلُ الطبع، صقيل الورق، متين الغلاف، تحمل الصفحات الأولى منه كلاماً من طراز غير ما اعتادت الكتب أن تحمل من مقدمات، وعبارات إهداء، وتحفظات حول حقوق الطبع والنشر.^(٢)

أما عنوان الكتاب فهو "معلقة الأرز"، ويحتوي على قصيدة تأتية ذات متنين وواحد وأربعين بيتاً، وتليها قصيدة من شعر الحنين إلى الوطن، وأما صاحب الكتاب فهو شاعر من قرية "جديتا" بלבنا، اسمه "نعمة قازان"، يقيم في ريودي جانيرو وبالبرازيل، حيث يملك مع نسيبه سليم رزق مصنعاً كبيراً للأحذية، ولكنه لا ينفق في العناية به إلا بعض ما ينفق في العناية بالشعر وفي رياضة نفسه على عمل الخير، وعلى محبة الآخرين، كما يظهر ذلك جلياً في شعره.^(٣)

قصيده التائية "معلقة الأرز" جاءت في ثمانية أناشيد، يبلغ مجموع محتواها متنين وواحد وأربعين بيتاً، ولعلّ في تسميتها "بالمعلقة" تشبيهاً للملقات التي هي أشهر شعر الجاهلية، ويرى الشاعر كما يقول الناعوري: "أنها لولا تعليقها في الكعبة المقدسة ما كان لها قيمة ولها شهرة في حين أن معلقته هو تستحق بما تحمله من المعاني الأبيكار البواقى، والأفكار المشرقات العوالي، أن يعلقها على الأرز لترافق خلوده، ويرافق خلودها، ولتكون إحدى مفاخر وطنه لبنان".^(٤)

١. نعمة قازان ولد في بلدة جديتا، وعاش في لبنان والبرازيل تخرج من الكلية الوطنية في الشويفات (١٩٢٦) وهاجر إلى البرازيل (١٩٢٧) واستقر في ري ودي جانيرو واسس مصنع للأحذية هناك ليصبح من الأثرياء وقد ساعد بعض شعراء المهجر في نشر دواوينهم وقصائدهم انتسب إلى العصبة الأندلسية من الزمن أسرفت قصائده في الثورة على القديم، مما جعل النقاد يأخذون عليه استهتاره باللفظ والقيود اللغوية والعروضية (www.almoajam.com)

٢. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٢٧٥.

٣. المرجع السابق، ص ٢٧٥.

٤. المرجع السابق، ص ٣٢١.

ترتكز معلقة نعمة قازان على أمرين: الأول يتصل باللغة والأدب، وهو التحرر من عبودية القديم وسيطرة اللغة على الأدب، لأن اللغة يجب أن تكون وسيلة لنقل الأفكار والمعاني فحسب، لا غاية في ذاتها، واللغة بحالتها الحاضرة وما تعانیه من جمود لا تصلح لذلك، لأنها ما تزال تجري على سنن القدماء بغير تبديل أو محاولة للتبديل، والقدماء الذين وضعوها وسنّوا قواعدها وأصولها وأساليبها إنما فعلوا ما يلائم زمانهم فقط لا سائر الأزمان: (١)

أقاسَ النحاءَ حدودَ الزّمانِ ومرمى خيالي وعقليتي؟

لقد حددها لأفكارهم فضاقتُ وزمّت على فكري

كما يتصل الأمر الثاني بالروح وهو التحرر من الشرر وتطهير النفوس من أضرارها، وتوجيهها نحو الإنسانية المثلى لتصل إلى الكمال حين تتصل بالله وتعيش معه سعيدة: (٢)

ولكنني شاعر مؤمنٌ دعوتُ إلى الله في دعوتي

ومن أسباب نغمته على الشعر العربي يذكر الناعوري أنه لم يجد فيه ما تتوق إليه نفسه من التعريف بالله فقال:

سعيت إلى الله في شعركم فكنت كساعٍ إلى بؤرة

وفتشت عنه بآثاركم كأنني أفنّش عن علة

فكنت، وربّي عطش قاتل كمن يأكل النار بالشوكة

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣٢١.

٢. المرجع السابق، ص ٣٢٢.

وقد جعل مقدمة المعلقة شرحاً للمعنى الروحي الإلهي فقال فيها: "أمنت بالله وبرحمته وعدله، وبالذنيا ملكوت الله وفردوس الإنسان، وبالإنسان المخلوق على صورة الله ومثاله". ثم يردف قائلاً: "فالأدب إذن -أدنى-: كل زرع مثمر في هذا الحقل، وكل نور، ولو ضئيلاً، يضيء في هذه الطريق، والأديب: كل ما يدلني على الطريق ويسير أمامي، والشاعر -شاعري: كل من أدخلني الجنة، وعرفني الله". (١)

ونرى في النشيد الأول من هذه المعلقة ينطوي على إعتداد شديد بالنفس، من مطلعته:

تطاول قومٌ على شهرتي فقلت خذوها بلا منة

ويختمه بقوله:

كلوا واحسدوني، فلا بدعة ليحسد مثلي على الموتة" (٢)

وفي هذا النشيد معنى الإحسان إلى المسيئين، فالشاعر يطعم من فيض سبعة حتى أولئك

المتطاولين على شهرته، وحساده الذين يقابل نقيمتهم وغدرهم بسلاح الإبتسام والإشفاق والتسامح:

وأمضى سلاحي، فإن تغدروا فأمضى سلاحي في بسمتي

وفي النشيد الثاني يحاول الشاعر جاهداً أن يظهر خطأ القول بأن لا جديد تحت الشمس، فهر

يرى أن كل ما في الحياة "يتجدد" بلا انقطاع: (٣)

أليس الزمان على كره دليل التجدد في الكرة؟

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣٢٢ .

٢. المرجع السابق، ص ٣٢٣ .

٣. المرجع السابق، ص ٣٢٤ .

وفي النشيد الثالث الذي جعل عنوانه إمارة الشعر، يتهكم بتلك الرواية التي مثلها عدد كبير من أدباء الأقطار العربية حينما بايعوا شوقي بإمارة الشعر. ^(١)

والنشيد الرابع يبين مدى التضحية الراضية في سبيل البشرية، يقول الشاعر: ^(٢)

ألا فاشربوا الوحي من جرتي ولا بأس أن تكسروا جرتي
إذا كان فيها الحياة اشربوا ولا ترفعوها على صحتي

والنشيد الخامس في معلقة قازان عبارة عن قطعة من الحنين الرقيق العذب الذي عودناه إياه المهجريون في تذكاراتهم لوطنهم، يقول: ^(٣)

تغنيت بالأرز، ما حيلتي إذا الأرز طابت له نغمتي
ولبنان، أمي به حفنة سقتك السماوات يا حفنتي
أقول: بقاع الدنى حلوة وأحلى بقاع الدنى بقعتي

حيث يقوم بسرد قصة ولادة هذه المعلقة، إذ أنه في إحدى الليالي هاج به الحنين إلى لبنان فهتمت من عينه الدمعة شاهد فيها أمه التي ترقد تحت أجنحة الأرز، فلما وصل بخياله إلى لبنان وهو يدعوه "حد السماء" نشر خياله على الأرز، ومضى يجوب العوالم في لحظة.

وفي النشيد السادس نرى قازان يصب نغمته من جديد على اللغة وعلى الأديب القديم،

ويرى أن جبران قد كان الفجر الذي بدأ الناس عنده يحاولون الإنطلاق. ^(٤)

وزدت: لقد قال جبراننا وما قيل قبل بلا زبدة

١. الناعوري، عيسى، مرجع سابق، ص ٣٢٤ .

٢. المرجع السابق، ص ٣٢٤ .

٣. المرجع السابق، ص ٣٢٥ .

٤. المرجع السابق، ص ٣٢٦ .

وفي النشيد السابع يحاول الشاعر رسم صورة لأخلاقه العالية وما يعتلج في نفسه من النوازع الخيرة برغم ما توحى به لهجته من خشونة ومظهره من قسوة، وفي النشيد الثامن يقف الشاعر ليؤدي رسالته الشعرية، ولكنه يتألم إذ يرى انصراف الناس عن سماع رسالته لأنه كما يقول:

ولكنني شاعر مؤمن دعوت إلى الله في دعوتي

في هذا التقسيم الذي انتهجه "قازان" لمطوّلته (معلقة الأرز) يظهر لنا أول ملمح ملحمي عند الشاعر، وليس هذا فقط ، فإن البناء الموضوعي المتكامل الذي ينحو الترتيب في إطار الفكرة الكلية هو ما يجعل "قازان" ممن تمثّلوا الأتجاه الملحمي ، وعندما نضيف إلى ذلك الطول المتعمّد لبناء القصيدة من أجل التعبير الحرّ عن المعنى النفسي والشعري، نجد أن ملامح الملحمة قد تخصصت عند "قازان" .

وبعد فإنّ القصائد المطولة السابقة التي وجدتها الدراسة في الشعر المهجري في بحثها عن الملامح الملحمية في هذا الشعر مثلت مجتمعة ظاهرة شعرية ملحمية توجه إليها شعراء المهجر في فترة من فترات الشعر العربي الحديث، حيث تمت الإشارة الى هذه الملامح في كل نموذج منها، وإنّ هذه الاتجاه لم يكن عرضياً أو صدوفياً ، بل كان نتيجة توجه مبني على مرجعية معرفية وفكرية ترى بأنّ الملحمة بخصائصها المتعارف عليها في الأدب العالمي، تمنح العقل البشري الحرية في التعبير عن مكنونه التاريخي والفلسفي والأسطوري، بحثاً عن حقائق ضائعة لا يستطيع الإنسان الإجابة عليها إلا من خلال الفكر الحر، ولعل هذا ما سعى شعراء المهجر الذين تمت الإشارة إليهم إلى أعمالهم الشعرية تختمر فيها فكرة الملحمة وبعدها الشعري .

الخاتمة

الخاتمة :

فيما تقدم من قول في موضوع الدراسة " الملامح الملحمية في الشعر المهجري " يجد الدارس ما يلي :
أولاً : أنّ الشعر المهجري جزء لا يتجزأ من الشعر العربي الحديث الذي نما في جوهرة الشرق العربي،
بينما شكّل ملامحة الفنية، ومظاهر تجديده في الغرب الأمريكي شماله وجنوبه.

ثانياً : أنّ الشعر المهجري ساهم في تحول الخطاب الشعري نحو التجديد ومن ذلك التجديد في البنية
الشعرية والاتجاه بها نحو البناء الملحمي.

ثالثاً : أنّ الشعر العربي القديم يخلو من الملحمة الشعرية بمفومها الفني المتمثل بالطول والتاريخ
والأسطورة والفلسفة، وأنّ القول الذي يرى وجود الملحمة في الشعر العربي القديم هو قول ينقصه الوعي
لمفهوم الملحمة وبنائها الفني .

رابعاً : أنّ الملحمة الشعرية هي منتج فكري إنساني تبني الوعي الفلسفي للحياه وحركة التاريخ لأمة من
الأمم، بالإضافة إلى الإحساس بمبدأ التحولات الأسطورية، والمعرفية عند الإنسان، ولهذا نظر لها
الكثير من الفلاسفة والمفكرين كما بينت الدراسة .

خامساً : أنّ الجنس الأدبي قد أصابه التحول في الخصائص والمميزات وأصبح التداخل جزءاً وظاهرة
فنية ولكن تبقى القيمة المهيمنة على النص هي الهوية لهذا النص .

Abstract:

This study was tagged with (the epic features in the Mahjari poetry) to illustrate a form from the transformation forms which infect the modern Arabic poetry in the immigrant, it is the intention to construct the epic poem where it was behind of this a set of reference components which affect on the mentality of the Mahjari poetry which the study explained.

This study was intended to induce the lengthy, philosophy, legend and focusing on the movement of the human history. They were the most important epic features in these poems. These poems formed as a whole a poetry movement toward the epic poem in the Mahjari poetry affected by the global poetic epics.

Where it formed a poetic trend in modern Arabic poetry which was not exist in the ancient and modern Arabic poetry in general.

this study reached that after explaining the concept of literary alliteration in general and epic poetry in particular and how much it's existence in the Arabic poetry and it's artistic and intellectual components in the Mahjari poetry , certified that the relationship between modern Arabic poetry in the orient and the migratory poetry is correlative , influenced and affected relationship . As a Mahjari poetry formed a major contribution for the oriental Arabic poetry and left its impact on the artistic and intellectual components .

الملاحق:

١. المواكب جبران خليل جبران

الخير في الناس مصنوع إذا جبروا
واكثر الناس آلات تحركها
فلا تقولن هذا عالم علم
فأفضل الناس قطعان يسير بها
ليس في الغابات راع
فالشتا يمشي ولكن
خلق الناس عبيدا
فإذا ما هب يوما
أعطني الناي وغن
وأنين الناي أبقى
وما الحياة سوى نوم تراوده
والسر في النفس حزن النفس يستره
والسر في العيش رغد العيش يحجبه
فان ترفعت عن رغد وعن كدر
ليس في الغابات حزن
فإذا هب نسيم
وغيوم النفس تبدو
أعطني الناي وغن
وانين الناي يبقى
وقل في الأرض من يرضى الحياة كما
لذلك قد حولوا نهر الحياة إلى
فالناس أن شربوا سروا كأنهم
فذا يعربد أن صلى وذاك إذا
فالأرض خمارة والدهر صاحبها
فإن رأيت أبا صحو فقل: عجبا
ليس في الغابات سكر
فالسواقي ليس فيها
إنما التخدير ثدي
فإذا شاخوا وماتوا
أعطني الناي وغن

والشر في الناس لا يفنى وان قبروا
أصابع الدهر يوما ثم تنكسر
ولا تقولن ذاك السيد الوقر
صوت الرعاة ومن لم يمش يندثر
لا ولا فيها القطيع
لا يجاربه الربيع
للذي يأبأ الخضوع
سائرا سار الجميع
فألغنا يرعى العقول
من مجيد وذليل
أحلام من بمراد النفس يأتمر
فان تولى فبالأفراح يستتر
فان أزيل تولى حجبه الكدر
جاورت ظل الذي حارت به الفكر
لا ولا فيها المهموم
لم تجئ معه السموم
من ثناياها النجوم
فألغنا يمحو المحن
بعد أن يفنى الزمن
تأتيه عفوا ولم يحكم به الضجر
أكواب وهم إذا طافوا بها خدروا
رهن الهوى وعلى التخدير قد فطروا
أثرى وذلك بالأحلام يختمر
وليس يرضى بها غير الألي سكروا
هل استظل بغيم ممطر قمر؟!
من مدام أو خيال
غير إكسير الغمام
وحليب للأنام
بلغوا سن الفطام
فألغنا خير الشراب

وأنين الناي يبقى	بعد أن تفنى الهضاب
والدين في الناس حقل ليس يزرعه	غير الألي لهم في زرعه وطره
من أمل بنعيم الخلد ميتشر	ومن جهول يخاف النار تستعر
فالقوم لولا عقاب البعث ما عبدوا	ربا ولولا الثواب المرتجي كفروا
كأنما الدين ضرب من متاجرهم	أن واطبوا ربحوا أو أهملوا خسروا
ليس في الغابات دين	لا ولا الكفر القبيح
فإذا البلبل غنى	لم يقل هذا الصحيح
أن دين الناس يأتي	مثل ظل ويروح
لم يقم في الأرض دين	بعد طه والمسيح
أعطني الناي وغن	فالغنا خير الصلاة
وأنين الناي يبقى	بعد أن تفنى الحياة
والعدل في الأرض يبكي الجن لو سمعوا	به ويستضحك الأموات لو نظروا
فالسجن والموت للجائين أن صغروا	والمجد والفخر والإثراء أن كبروا
فسارق الزهر مذموم ومحتقر	وسارق الحقل يدعى الباسل الخطر
وقاتل الجسم مقتول بفعلته	وقاتل الروح لا تدري به البشر
ليس في الغابات عدل	لا ولا فيها العقاب
فإذا الصفصاف ألقى	ظله فوق التراب
لا يقول السرو: هذى	بدعة ضد الكتاب
أن عدل الناس تلج	أن رأته الشمس ذاب
أعطني الناي وغن	فالغنا عدل القلوب
وأنين الناي يبقى	بعد أن تفنى الذنوب
والحق للعزم والأرواح إن قويت	سادت و إن ضعفت حلت بها الغير
ففي العريضة ريح ليس يقربه	بنو الثعالب غاب الأسد أم حضروا
وفي الزرازير جبن و هي طائفة	وفي البزاة شموخ و هي تحتضر
والعزم في الروح حق ليس ينكره	عزم السواعد شاء الناس أم نكرو
فإن رأيت ضعيفاً سائداً فعلى	قوم إذا ما رأوا أشباههم نفروا
ليس في الغابات عزم	لا ولا فيها الضعيف
فإذا ما الأسد صاحت	لم تقل هذا المخيف
إن عزم الناس ظل	في فضا الفكر يطوف
و حقوق الناس تبلى	مثل أوراق الخريف
اعطني الناي و غن	فالغنا عزم النفوس
وأنين الناي يبقى	بعد أن تفنى الشمس
والحر في الأرض يبني من منازعه	سجناً له و هو لا يدري فيؤتسر
فان تحرر من أبناء بجدته	يظل عبداً لمن يهوى و يفتكر
فهو الاريب و لكن في تصلبه	حتى و للحق بطل بل هو البطر

و هو الطليقُ و لكن في تسرُّعهِ	حتى إلى أوج مجدِّ خالدٍ صغرُ
ليس في الغاباتِ حرٌّ	لا و لا العبدِ الديميمُ
إنما الأمجادُ سخفٌ	و فقاقيعُ تعومُ
فإذا ما اللوزُ ألقى	زهرة فوق الهشيمُ
لم يقلْ هذا حقيرٌ	و أنا المولى الكريمُ
اعطني الناي و غني	فالغنا مجدُّ اثيلُ
و أنين الناي أبقى	من زنييم و جليلُ
و اللطفُ في الناسِ أصداف و إن نعمتُ	أضلاعها لم تكن في جوفها الدرُّ
فمن خبيثٌ له نفسان واحدةٌ	من العجيبين و أخرى دونها الحجرُ
و من خفيف و من مستأنث خنث	تكادُ تُدمي ثنايا ثوبه الإبرُ
و اللطفُ للنذلِ درعٌ يستجيرُ بهِ	إن راعه و جلُّ أو هاله الخطرُ
فان لقيت قويا لينا فبهِ	لأعين فقدت أبصارها البصرُ
ليس في الغابِ لطيفٌ	لينة لين الجبانُ
فغصونُ البان تعلقو	في جوار السنديانُ
و إذا الطاووسُ أعطي	حلةً كالأرجوان
فهو لا يدري أحسنُ	فيه أم فيه افتتان
اعطني الناي و غنٌ	فالغنا لطفُ الوديعُ
و أنين الناي أبقى	من ضعيفٍ و ضليعُ
و الحبُّ في الناسِ أشكالٌ و أكثرها	كالعشب في الحقل لا زهرٌ و لا ثمرُ
و أكثرُ الحبِّ مثلُ الراح أيسره	يُرضي و أكثره للمدمنِ الخطرُ
و الحبُّ إن قادت الأجسام موكبهُ	إلى فراش من الأغراض ينتحرُ
كأنه ملكٌ في الأسر معتقلٌ	يأبى الحياة و أعوان له غدروا
ليس في الغابِ خليع	يدَّعي نبلُ الغرامُ
فإذا الثيران خارت	لم تقلْ هذا الهيامُ
إن حبَّ الناسِ داءٌ	بين حلمٍ و عظامُ
فإذا ولى شبابٌ	يختفي ذاك السقامُ
اعطني الناي و غنٌ	فالغنا حبُّ صحيحُ
و أنينُ الناي أبقى	من جميل و مليحُ
والعلم في الناسِ سبل بان أولها	أما أواخرها فالدهر و القدر
و أفضل العلم حلم أن ظفرت بهِ	وسرت ما بين أبناء الكرى سخروا
فان رأيت أخوا الأحلام منفردا	عن قومه وهو منبوذ و محتقر
فهو النبي وبرد الغد يحجبه	عن أمة برداء الأمس تأتزر
وهو الغريب عن الدنيا وساكنها	وهو المجاهر لام الناس أو عذروا
وهو الشديد و ان أبدى ملاينة	وهو البعيد تدانى الناس أم هجروا
ليس في الغابات علم	لا ولا فيها الجهول
فإذا الأغصان مالت	لم تقلْ هذا الجليل
أن علم الناس طراً	كضباب في الحقول
فإذا الشمس أطلت	من ورا الأفق يزول
أعطني الناي و غن	فالغنا خير العلوم

وأنين الناي يبقى بعد أن تطفى النجوم

وما السعادة في الدنيا سوى شبح
كالنهر يركض نحو السهل مكتدحا
لم يسعد الناس إلا في تشوقهم
فان لقيت سعيدا وهو منصرف
ليس في الغاب رجاء
كيف يرجوا الغاب جزءا
وبما السعي بغاب
إنما العيش رجاء
أعطني الناي وغن
وانين الناي شوق
وغاية الروح طي الروح قد خفيت
فذا يقول هي الأرواح أن بلغت
كأنما هي أثمار إذا نضجت
وذا يقول هي الأجسام أن هجعت
كأنما هي ظل في الغدير إذا
ظل الجميع فلا الذرات في جسد
فما طوت شمال أنيال عاقلة
لم أجد في الغاب فرقا
فالهوا ماء تهادى
والشذى زهر تمادى
وظلال الحور حور
أعطني الناي وغن
وانيني الناي أبقى
والجسم للروح رحم تستكن به
فهي الجنين وما يوم الحمام سوى
لكن في الناس أشباحا يلازمها
فهي الدخيلة والأرواح ما ولدت
وكم على الأرض من نبت بلا أرج
ليس في الغاب عقيم
أن في التمر نواة
وبقرص الشهد رمز
إنما العاقر لفظ
أعطني الناي وغن
وانين الناي أبقى

يرجى فأن صار جسما مله البشر
حتى إذا جاءه يبطي ويعتكر
إلى المنيع فإن صاروا به فتروا
عن المنيع فقل في خلقه العبر
لا ولا فيها الملل
وعلى الكل حصل؟
أملا وهو الأمل؟
إحدى هاتيك العلل
فالغنا نار ونور
لا يدانيه الفتور
فلا المظاهر تبديها ولا الصور
حد الكمال تلاشت وانقضى الخبر
ومرت الريح يوما عافها الشجر
لم يبق في الروح تهويم ولا سمر
تعكر الماء ولت وامحى الأثر
تتوى ولا هي في الأرواح تحتضر
إلا ومر بها الشرقي فتنتشر
بين نفس وجسد
والندى ماء ركد
والثرى زهر جمد
ظن ليلا فرقد
فالغنا جسم وروح
من غبوق وصبوح
حتى البلوغ فتستعلي وينغمر
عهد المخاض فلا سقط ولا عسر
عقم القسي التي ما شدها وتر
من القفيل ولم يحبل بها المدر
وكم علا الأفق غيم ما به مطر
لا ولا فيها الدخيل
حفظت سر النخيل
عن قفير وحقول
صيع من معنى الخمول
فالغنا جسم يسيل
من مسوخ ونعول

والموت في الأرض لابن الأرض خاتمة وللأثيري فهو البدء والظفر
 فمن يعانق في أحلامه سحرا سيبقى ومن نام كل الليل يندثر
 ومن يلزم تربا حال يقظته يعانق التراب حتى تخمد الزهر
 فالموت كالبحر، من خفت عناصره يجتازه، وأخو الأثقال ينحدر
 ليس في الغابات موت لا ولا فيها القبور
 فإذا نيسان ولى لم يمت معه السرور
 أن هول الموت وهم ينثني طي الصدور
 فالذي عاش ربيعا كالذي عاش الدهور
 أعطني الناي وغن فالغنا سر الخلود
 وأنين الناي يبقى بعد أن يفنى الوجود
 أعطني الناي وغن وانس ما قلت وقلنا
 إنما النطق هباء فأفدني ما فعلنا
 هل تخذت الغاب مثلي منزلا دون القصور
 فنتبعت السواقي وتسلقت الصخور؟
 هل تحممت بعطر وتنشفت بنور
 وشربت الفجر خمرا في كؤوس من أثير؟
 هل جلست العصر مثلي بين جفناات العنب
 والعناقيد تدلت كثریات الذهب
 هي للصادي عيون ولمن جاع الطعام
 وهي شهد وهي عطر ولمن شاء المدام
 هل فرشت العشب ليلا وتلحفت الفضا
 زاهدا في ما سيأتي ناسيا ما قد مضى؟
 وسكوت الليل بحر موجه في مسمعك
 وبصدر الليل قلب خافق في مضجعك
 أعطني الناي وغن وانس داء ودواء
 إنما الناس سطور كتبت لكن بماء
 ليت شعري أي نفع في اجتماع وزحام
 وجدال وضجيج واحتجاج وخصام؟
 كلها أنفاق خلد وخبوط العنكبوت
 فالذي يحيا بعجز فهو في بطء يموت
 العيش في الغاب والأيام لو نظمت في قبضتي لغدت في الغاب تنثر
 لكن هو الدهر في نفسي له أرب فكلما رمت غابا قام يعتذر
 وللتقادير سبل لا تغيرها والناس في عجزهم عن قصدهم قصر وا

٢. قصيدة على بساط الريح (لفوزي معلوف)

ملك في الهواء

في عباب الفضاءِ فوق غيومه
حيث بثّ الهوى بثغر نسيمه
موطن الشاعر المحلّق منذ ال
أنزلته فيه عروس فواقي
ملكٌ قبة السماء له قص
ضارب في الفضاء موكبه النو
ملكه ركنه الهواء وما أق
عرشه سدة السحاب عليها
تاجه هالة ينضد في فض
والدجى طيلسانه فاح كافو
والثريا في كفه صولجان
ملكٌ طائرٌ بغير جناحي
يا جناح الخيال أقوى جناح
ليت شعري ما الشاعر ابنٌ لهذي ال
فإذا اختار هجرها برضاه
هو منها وليس منها فما زا

فوق نسره ونجمته
كل عطره ورقته
بدء لكن بروحه لا بجسمه
هر بعيداً عن الوجود وظلمه
رُ وقلب الأثير مسرح حكمه
رُ وأتباعه عرائس حلمه
واه ركناً قام الخلود بدعمه
نفض الليل كل رهبة رسمه
ضتها الأفق بدره قرب نجمه
رُ دراربه فوق عنبر فحمه
دره لمة الصباح بكمه
ن بأمر الخيال يقضي وباسمه
أنت يلوى ظهر الرياح لصدمه
أرض إلا بلحمه وبعضه
أفما جاءها مقوداً برغمه
ل غريباً ما بين أبناء أمه

روح الشاعر

أي روح في بردة الشعراء رفعتهم على الهواء
أبعدتهم عن عالم الأحياء قربتهم من السماء
أنت يا روحهم من تتوّر ذرّاً تِ أضاعت في الكون في عالميه
تصل الأرض والسماء بنهر غمر الحسن والهوى ضفتيه
لست من عالم التراب وإن كن تِ تقمّصتِ بالتراب عليه
أنت من عالم بعيد عن الأر ضِ يفيض الجلال عن جانبيه
نسمة الشعر أنت فيه تبثّي نَ أريج الشعور في بردتية
هو فردوسك السحيق فلا الإث م ولا الشر يبلغان إليه
وفتى الشعر فيه يستنزل الوح ي بياناً يجثو الخلود لديه
حافراً باللظى على مصحف الأف ق سطوراً تنير في دفتيه
ما احمرار الأصيل غير لهيب شعّ من قلبه على مقلتيه
وركام السحاب غير دخان نفثته الهموم من شفتيه
ما أنين الرياح غير زفير نزعته الرياح من رثتيه
ونواح الطيور غير عويل نقلته الطيور عن أصغريه
ما ندى الفجر غير لؤلؤ دمع رشفته الأزهار من محجريه
وبريق النجوم غير شظايا كأس حبّ تحطّمت يديه

العبد

بين روحي وبين جسمي الأسير
أنا في الأرض وهي فوق الأثير
أنا عبد الحياة والموت أمشي
عبد ما ضمت الشرائع من جو
بيراع دم الضعيف له حب
أنا عبد القضاء تملأ نفسي
عبد عصر من التمدن نلهو
عبد مالي أحظى به بعد جهد
عبد إسمي نوبت روحي وجسمي
عبد حبي أنزلته في فؤادي
أنا في قبضة العبودية العم
إن جسمي عبد لعقلي وعقلي
وشعوري عبد لحسي وحسي
كل ما بي في الكون أعمى ومنقا
غير روحي فالشعر فكّ جناحي
تنتحي عالم الخلود لتحيا

كان بُعدٌ ذقتُ مرّه
أنا عبد وهي حرّه
مكرهاً من مْهودها لقبوره
ر يخطّ القويّ كل سطره
ر ونواح المظلوم صوت صريره
رهبةً من بشيره ونذيره
ضلةً عن لبانه بقشوره
فإذا بي أنوء من ثقل نيره
طمعاً في خلوده ونشوره
فكوى أضلعي بنار سعيره
يأء أعمى مُسَيَّرٌ بِغُرُورِهِ
عبد قلبي والقلب عبد شعوره
هو عبد الجمال يحيا بنوره
د على رغمه لأعمى نظيره
ها فطارت في الجوّ فوق نسوره
حرّة بين روضه وغديره

حلم فحقيقة

يا طيور السماء في الريح روحي
وبجسمي طيري إلى حيث روحي
هو حلم مجتّح رافق الشا
خلعت يقظة العقول جناحي

بيّ جريا على الجلد
فيه تحيا بلا جسد
عر يطوي الأجيال جيلاً فجيلاً
ن عليه يحيران العقولا

ما هما من خرافةٍ وخيالٍ
 صعِدَ الطرف في الأثير تجدني
 خببأتارةً وطوراً وثيداً
 فوق طيارة على صهوات الر
 هي طير من الجماد كأن ال
 حممت تضرب الرياح بنعلي
 ثم مدّت إلى النجوم جناحي
 غرقت في الأصيل حيناً وعامت
 ترتدي من دخانها بردة اللي
 وعليها من الشرار نجوم
 حلّقي حلّقي والقي على الأف
 واشهدي في الطيور كزاً وفرّاً
 بل هما من حقيقةٍ وهيولى
 قاطعاً في الأثير ميلاً فميلا
 صعُداً مرّةً وأخرى نزولا
 ريح راحت ترؤّض المستحيلا
 جن في صدرها تحت خيولا
 ها فشقت إلى السماء سبيلا
 ن وجّرت علناالسحاب ذيولا
 بعد حين تعلو قليلاً قليلا
 لٍ وتلقي عن منكبيها الأصيل
 عقدت حول رأسها إكليلا
 لأك ربعاً وروعةً وفضولا
 واسمعي في النجوم قالاً وقيلا

بين الطيور

قال نسر لآخر أي طيرٍ
 إن يكن قادماً إلينا لخيرٍ
 يا له طائراً بصورة شيطا
 أهو منا لا لا فلم أر جبا
 إن قلبي لموجس منه شرّاً
 آدمي هذا أجاب أخوه
 كرة الأرض عن مطامعه ضا
 نحن لم نهجر البسيطة إلا
 قم بنا نحشد الطيور وننقض
 هو هذا ومن رفاقه
 فلماذا علا زعاقه
 ن يبيت اللهب بركان صدره
 رأ كهذا في الجوّ ما بين طيره
 رُح بنا نجتلي حقيقة أمره
 جاء يستعمر الأثير بأسره
 قت فحطت هنا مطامح فكره
 هرباً منه واجتتاباً لشره
 ضُ عليه نجزيه من مثل غدره

ودَوَّت في الأثير صيحة حربٍ
 هو حشد أثار ضرب خوافي
 وإذا بي ما بين أجنحة سو
 طوّقتني بكل فاغر شدقٍ
 لا تخافي يا طيرُ ما أنا إلاّ
 زارك اليوم متعباً ينشد الرا
 فرّ عن أرضه فرارك عنها
 ملأته بنسره وبصقره
 هـ غبار السحاب يعمي بذره
 دِ على الأفق حجّبت وجه بدره
 صامدٍ لي بمخليبه وظفره
 شاعر تطرب الطيور لشعره
 حة في هدأة السكون وسحره
 من أذى أهلها وتتكيل دهره

رمز الألم

أنظريه يمشي وفي خطواته
 عائر الجدّ جدّ تحدو بذاته
 غمرته الأحلام بالشفق الور
 وتلاشت حلماً فحلماً إلى اللا
 هو في ميعة الشباب ولو حد
 بقوام كأن قاصمة الظه
 وجبين أقلت عليه شجون ال
 فهو لا يعرف التبسم إلاّ
 ألف اليأس قلبه فهو والياً
 وإذا اليأس صدّ عنه قليلاً
 وإذا ما النسيم مرّ عليه
 حائر الطرف شارد الفكر يحكي
 تاه في عالم الخيال فضاعت
 حوّل الأرض عالماً علويّاً
 نزواتٌ من الألم
 نزعاتٌ إلى العدم
 ديّ يغريه بالمنى تعليلاً
 شيء تمشي به قليلاً قليلاً
 دقت فيه أبصرت شيخاً هزيراً
 ر أناخت عليه حملاً ثقيلاً
 نفس ظلاً من العبوس ظليلاً
 عندما يستعيد حلماً جميلاً
 س يحاكي بثينةً وجميلاً
 راح يبكي على نواه طويلاً
 فعليل أتى يعود عليلاً
 مدجاً في الظلام ضلّ السبيلاً
 نفسه وهي تتشد المستحيلاً
 قاطراً من حولها سلسبيلاً

مأ العالم السماويّ شدواً منزلاً منه للورى إنجيلاً
هاك عقد النجوم بين يديه صار بعد انفراطه إكليلاً

قرب النجوم

وانبرت نجمة لأخرى تقول من يحوم من البعيد
أهو نجمٌ مذنب أم دخيلٌ في النجوم وما يريد
هو ينقضّ كالصواعق منطاً دا إلينا والهول ملء وشاحه
بين برقٍ من الشرارات وما ضٍ ورعدٍ ملعٍ في صياحه
أنظريه يدنو ويدنو فهل غل في جونا بقصد اكتساحه
ينطق الخوف كل عيٍ وهذي رعشة النجم عجلت بافتضاحه
وإذا نجمةً تجيب وقاك ال بعد أختي شرّ انطلاق جناحه
هو تحت السديم أعجز عن أن يبلغ النجم فوق متن رياحه
هو مخلوق عالمٍ إسمه الأر ض يغطي الشقاء كلّ بطاحه
عالم ما شعاره غير أن ال حق للقوة التي في سلاحه
لا تخافي منه وخليه يعلو فقريباً يهوي سريع كفاحه
إيه يا نجمتي ألم تعرفيني شاعراً ينصت الدجى لنواحه
كم ليالٍ في الروض أحبيتها أب كي وأشكو إليك بين أقاحه
ساكباً في الفؤاد من طرفك السّي يال بالنور بلسماً لجراحه
وسواد الظالم في قلبي حب ر أوشي به بياض صباحه
سامح الله فيك قلباً نسيّاً هو في الكون مثل قلب ملاحه

أوراق متناثرة

نجمة الليل رحمةً فضلوعي
كفكفي السيل إنه في دموعي
واذكريني بين الكواكب وادعي
عشت بين المنى يراود نفسي
أقنفيها وفي يديّ فؤادي
أيّ حلمٍ سبكته ذهبياً
ورجاء حبكته من خيوط
أيّ عود حملته للتلهي
ونشيد وقعته للتأسي
أي كأس قرّبتهُ من شفاهي
وفؤاد ذوّبتُ فيه فؤادي
أيّ طيفٍ عانقته في منامي
وهناء زرعته في ضلوعي
ليت شعري والليل يعقبه الفج
ضاع عمري سعياً وراء رسومٍ
عشت أبني على الرمال وهل يث

من شجوني تتمزّق
من عيوني يتدفّق
لي عسى يهتدي إليّ السلام
خلبٌ من طيوفها وعقام
ثم ألوي وفي يديّ حطام
لم تذبه بنارها الأيام
النور لم ينسدل عليه ظلام
لم تقطّع أوتاره الآلام
لم يعكّره بالأنين الغرام
لم تحل حنظلاً عليه المدام
لم يضع عنده لعهدي نمام
لم يكلله دمع عيني السجّام
لم يكن منه للذبول طعام
ر متى يعقب البكاء ابتسام
خطّطها في الشاطيء الأقدام
بت ركن له الرمال دعام

في عوالم الأرواح

وسرى في عوالم الأرواح
إذ تتسمن من خفوق جناحي
فتألمن حول جسمي جماعا
وإذا بي أعني هنالك أشيا

من قدومي شبه همس
في السديم ريح أنس
ت ملأن الجوّ الفسيح دويّا
ء ولما حدقت لم أر شيّا

فكأنني في لحم نشوان صاح
 ما لعيني والنور شعّ بقربي
 طوقنتي الأشباح ها هي حامت
 ولها كاختلاج أجنحة النح
 إنها كاللهاث نفحاً ولفحاً
 غمرتني بالغيم ينضح طلاً
 هي كالوهم ألبسته خيوط
 لم يزل صوتها إلى اليوم في أذ
 إنّما عند وصفها خانني الفك
 يا له عالمًا هناك بعيداً
 فتنبّهت من ذهولي وأصغي
 فسمعتُ الذي توشوشه الأر

تتوالى رؤى الخيال عليّا
 لم تميّز إلا فراغاً خليّا
 ثم أهوت ترفّ بين يديّا
 ل أزيز يطنّ في أذنيّا
 وكموج الشعاع نشرًا وطيا
 واحتوتني بالريح تتشر ريًا
 الفكر ثوباً من الخيال جليّا
 ني وأنفاسها على شفّتيّا
 ر وألقى على بياني عيا
 قرينه عروس شعري إليّا
 تُ لعلي أجلو هناك خيا
 واح عني وما تفكّر فيّا

حفنة التراب

قال روح حذار يا أترابي
 هو في الأرض حفنةً من ترابٍ
 هو من نفخة كفت لتجلي
 وكما كان أصله من ترابٍ
 ليته عاد للثرى مثلما جا
 جاء والحسن والرواء رفيقا
 وتولى يقوده الإثم والدا
 هو يحيا للشرّ فالشرّ يحيا
 وهو لا ينفع البسيطة إلا

واطردهُ عن السماء
 فأبوه طين وماء
 هـ وتكفي بذاتها لاحتجابه
 الأرض يغدو مصيره لترابه
 ء نقيًا بنفسه وإهابه
 هـ وثوب العفاف كل ثيابه
 ء إلى القبر في ربيع شبابه
 أبدأً حيث حلّ شوم ركابه
 حين يثوي في القبر بين رحابه

حين يمتصّه الثرى فيغذّي
يا لعمرى كل النبات الذي في ال
ليس إلا عصير أجسام من ما
كندى الفجر سال فاشتقه التـر
بخرته نكاءً فاسترجعته
فهو بين السحاب ثانيةً قط
تلك حال الإنسان حياً وميتاً

منه ما في الأديم من أعشابه
كون من زهره إلى لبلابه
توا فزانوا الثرى بأجمل ما به
بُ فحالت وحلاً لآلي حبابه
صافياً للأثير عين سحابه
ر نقيّ يحيى الثرى بانسكابه
ربّ خير الشرّ من أسبابه

رقى كاذب

قال ما قاله وفرّ لفوره
فإذا آخر يقول بدوره
أنا عن وصف شرّه عاجز وال
ما دعوه الإنسان من أنسه ل
نسي الخير حين أوغل في الشر
ملأت قلبه الأفاعي فلا يُس
حسد ناهش بقية ما في
طمع يقذف للهيـب حوالي
وأناينةً تحل له القـت
أعطى النطق والحجى ميـزةً تف
فإذا بالأذى وليدٌ حـجاءُ
عاث في أرضه فحالت جـحيماً
زجّ بالعلم في الفضاء طيوراً
ما بناها إلا لهدم المباني

يتوقى تقرى
قلت حقاً بمذهبي
له مهما أفضت في تبيانه
كن دعوه الإنسان من نسيانه
ر فـداس الضمير في عصيانه
مع غير الفحيح في خفقانه
نفسه من إبائه وحنانه
هـ فيعمي عيونه بدخانه
ل لتحقيق غاية في كيانه
رُفُهُ في الوجود عن حيوانه
وإذا بالشرور بنت لسانه
فأتى الخلد عائتاً في جنانه
من جمادٍ يدبرها بينانه
ولسفك الدماء في طيرانه

ليته لم يكن نكياً فكل ال ويل في الكون من نهى إنسانه
ليت عمرانه تأخر أجيا لاً فكل الخراب في عمرانه

كفارة الشاعر

وتجلت روح على القرب مني رمقتني بلا غضب
خلتها أقبلت تدافع عني صحّ ظني ولا عجب
هي روعي جاءت تخلصني من غضب العالم الفخور بشمسه
طوّقتني بكل عطف وصاحت أخواتي رفقاً به وببؤسه
هو بالرغم عنه من عالم الأر ض وإن كان تزيّاً بشكل أبناء جنسه
سكن الأرض مرغماً وهو لو خي ير ما اختار غير ظلمة رسمه
إن بين السرير والنعش خطوا ت دعوها الوجود وهي بعكسه
عمره ليس غير قطرة حبرٍ ومضت من يرادعه فوق طرسه
يتلاشى كالشمع كي يعطي النو ر على هيكل الخلود وقده
غده مثل يومه تلعب الألق دار فيه ويومه مثل أمسه
غسلت عينه بما سكبته من ندى الدمع كل أدرا ن نفسه
والتطى قلبه فطهر بالآ لام ما دنسته شهوة حسّه
جاء من أرضه يفتش عني يائساً فاختشعوا احتراماً ليأسه
ودعوه معي ففي قبلا تي شهد عطفٍ ينسبه علقم كأسه

على بساط الريح

ووقفنا معاً بقلب السماء نتملّى من القبل
ما أحبّ اللقاء بعد التناي فهو ألقى من الأمل
موقف لا يمثل الفكر أبهى منه في نومه وفي يقظاته

إذ جلسنا على بساطٍ من السح
 تحت جوٍّ كأنه سنة النو
 والنسيم العليل فوق لظى أن
 وعذارى الأرواح تنشد من بع
 رافقته قيثارة الحبِّ فانسَل
 فانقلنا إلى فضاء من الببح
 وملأنا من لفح قبلاتنا الجوع
 ثم قمنا نجيل في الكون أبصا
 ننظر الناس من علِّ مثلما تن
 ونرى الطود في السهول كما تب
 ونرى الموج في الخضمِّ كما تل

العودة إلى الأرض

تلك بضع من الدقائق مرّت
 هي مثل الأحلام زارت وفرت
 وإذا بي أهوى إلى الأرض وحدي
 تركتني روجي وعادت لمأوا
 فرأيت اليراع قربي يؤاسي
 يا يراعي ما زلت خير صديقٍ
 باسماً من سعادتني حين أهنا
 كم حبيبٍ سلا وعهدك باقٍ
 أنت رغم الجحود خلّ وقّي
 ربّ دمع كفكفته من عيوني

في خضمِّ من الخلود
 أي حلمٍ ترى يعود
 بعد حرّيتي أكابد رقاً
 ها تشقّ الشعاع في الجوّ شقاً
 ني وبيكي لما لقيت وألقى
 لي منذ امترجت بي وستبقى
 باكياً من تعاستي حين أشقى
 فهو أوفى من كل عهدٍ وأبقى
 حوّل المستحيل غولاً وعنقا
 سال حبراً في الطرس يخفق خفقا

وعذابٍ نزعته من ضلوعي
وزفيرٍ حوّلتَه لصريرٍ
يا يراعي رافقت كل حياتي
أنا لم ألقَ مثل صمتك صمتاً
أجّ بين السطور يحرق حرقاً
ملاً الخافقين غرباً وشرقاً
فارو عني ما كان حقاً وصدقاً
حوّلتَه عرائس الشعر نطقاً

الحكاية الأزلية (لإيليا أبو ماضي)

و حالة ، ما برحت باقية
و برموا بالسقم و العافية
فاستصرخوا خالقهم و اشتها
و بلغت أصواتهم عرشه
لعلّ فيه حكمة خافية
فاحتشدوا في السهل والزّابيه
و المدن الجامحة الغادية
تجتمع الأمطار في الساقية
و الأبله الباقعة الداهية
وصار مثل الرمة البالية
روعته في وجهه باقية
خلابة كالروضة الحالية
مدينة مهجورة عافية
ما بالكم صرخاتكم عالية ؟
أم غارت الأنجك في هاوية ؟
و ماتت الطير فلا شادية ؟
أم غشيت أرواحكم غاشية ؟
فكل جرح واجد آسية

كان زمان ، لم يكن كائنا
ملّ بنو الإنسان أطوارهم
لو أنّه كوّنهم ثانية
في ليلة مقمرة صافية
فقال ، إني فاعل ما اشتها
و شاهدوه هابطا من عل
من القرى القانعة الطاوية
تألّبوا من كلّ صوب كما
يسابق الصّعلوك ربّ الغنى
و يدفع الشّيخ التوى عوده
فتى مضى الفجر و لمّا نزل
و تزحم الحسنة ممكورة
دميمة تشبه في قبحها
: فقال ربّ العرش : ما خطبكم
هل أصبحت أرضكم عاقرا ،
أم أقلع الماء فلا جدول ،
أم فقدت أعينكم نورها ،
أين الهوى ، إن لم يكن قد قضى

الفتى :

مصدر أحزاني و آلامي
أبلاه أخوالي و أعمامي

قال الفتى : يا ربّ إنّ الصّبا
ألبستنيه مونقا بعدما

فترة زلّات و آثام
كأنّني في غير أقوامي
أو شاعر ما بين أصنام
أو مثل صاح بين نوام
أعلامهم ليست كأعلامي
و الروض عندي الزهر النامي
و ليس عندي غير أنعام
و سكرهم بالخمير في الجام
و يسخر الدهر بأيامي
كأنّما جاؤوا لإيلامي
ألجائش المستوفز الطامي
و شوكتها في قلبي الدامي
فان ، و لا ينجو من الذام
فإنّني أشقى بأحلامي
كالطيف أو كالبرق قدّمي
فينجلي حندس أوهامي
إنّي إليها جائع ظامي

الشبح:

مشتعل اللّمة بالي الإهاب
لما به رعشة واضطراب
واردد على عبدك عصر الشباب
و إنّ روعي اليوم قفر يباب
بلى، بها الوحشة والإكتئاب

و صار في مذهبهم عصره
فاختلفت حالي و حالاتهم
وصرت كالجدول في فدغد
و الأخضر المورق في يابس
دنياهم دنياي ، لكنّما
عندهم الروضة أشجارها
و الطير لحم ودم عندهم
سكري بها أو بالندی و الشذى
يسخر قلبي بلياليهم
كأنّني جئت لتبكيتهم
عبء على نفسي هذا الصّبا
يزرع حولي زهرات المنى
فان ؛ له كلّ فان هوى
خذه ، و خذ قلبي و أحلامي
ومر يمرّ الدهر في لحظة
وازرع نجوم في لمّتي
فأبصر الحكمة في ضوئه

وجاء شيخ حائر واجف
كأنّما زلزلة تحته
فصاح : يا ربّاه خذ حكمتي
إنّ أمانى الروح أزهارها
لا جدول، لا بلبل منشد،

لم تكن اللذة فيها كذاب
أن تطمس الآي و يبقى الكتاب
و لم تنزل أعرافها في التراب
و كنت صفر الكفّ ، صفر الوطاب
كأنتي سفينة في العباب
فلم تجد فب البحر إلا الضباب
شبرا من السرّ الذي في الحجاب
لكنما عزّ عليها الإياب
فإنّها تركض مثل السحاب
وطولّ الدرب ، وزد في الصعاب
بل لذتي بالعدو خلف السرّاب

الحسنة:

و هبتني الحسن فأشقيتني
مرعى عيون الخلق وجهي السني
من عطره الفواح و السوسن
و الطير من تغريدها المتقن
في الحنّس المعتكّر الأدجن
التغريد ، و الزهرة للمجتني
و الدرّ للغائص و المقتني
مع الجمال الرائع الممكن
و الويل لي إن رجل حبّني
أهون من كاشحة الألسن
ويلي من خائنة الأعين

تلك الأمانى ، على كذبها ،
زالت و ما زالت ؛ و إنّ الشقا
و تسلب السرحة أرواقها
كنت غنياً في زمان الصبا
صحوت من جهلي فأبصرتني
قيل لها ، في البحر كلّ المنى
نأت عن الشطّ و لم تقترب
و لو ترجى أو به لاشتفت
مر تقف الأيام عن سيرها
وضع أمامي ، لا ورائي ، المنى
ما لذّتي بالماء أروى به

و قالت الحسنة : يا خالقي
وجهي سنّي مشرق ، و إنّما
حظّي منه حظّ ورد الرى
و مثل حظّ السرو من فيئه
و مثل حظّ النجم من نوره
للقائل الفياء ، و السامع
و النور للمدلج و المجتلي ،
كم ربية دبّت إلى مضجعي
إن عشقت نفسي فويل لها
السّم و الشوك و جمر الغضا
كم تقتفيني نظرات الخنا

لم يبق في روعي من موضع
إنّ الغنى في الوجه لي آفة

يا ربّ لم يخدش و لم يطعن
... فليت أنّي دميمة لبيتتي

الجارية:

و سكنت ؛ فصاحت الجارية
ذنبني إلى هذا الوري خلقتي
إن أخطأ الخزّاف في جبله ال
أليس من يسخر بي يذري
لو كنت حسناء بلغت العلى
فبات من أسجد قدّامه
فإنّني في ملاّ ظالم
ليس لذات القبح من غافر
نفسى جزء منك ، يا خالقي
أليس ظلما ، و هي بنت العلى ،
فليكن الحسن رداء لها

: باكية من بؤسها شاكية
فهل أنا المجرمة الجانية ؟
طين فأيّ ذنب للآنية ؟
بالقوة الموجدة البارية ؟
فلجمال الرتبة العالية
صاغرة يسجد قدّمية
أحكامه جائزة قاسية
وفيه من يغفر للزّانية
و إنّها عاقلة راقية
إن تكّ بالقبح إذن كاسية ؟
ترقل به ، أو فلتكن عارية

الفقير :

و أقبل الصّعلوك مسترحما
يصرخ يا ربّاه حتّى متى
و تضع التاج على رأسه
و يشرب اللذّات من كأسه
و تتجلي الأنجم في ليله
و يتوارى في نهري السنا
يا ربّ لا تنقله عن أنسه

في مقلتيه شبح اليأس
تحكّم الموسر في نفسى ؟
و تضع الشوك على رأسى ؟
و أشرب الفصّات من كأسى
ضاحكة كالغيد في عرس
أو يتبدّى حانق الشّمس
و إنّما انقلني إلى الأنس

فإن تشأ أن لا يذوق الهنا
لو لم يكن غيري في غبطة

قلبي فجرّذني من الحسّ
ما شعرت روعي بالبوّس

الغني:

و قال ذو الثروة : ما أشتهي

أنفقت أيامي على جمعها

فاستعبدتني في زمان الصبا

قد ملكتني قبلما حزتها

كنحلة أمسكها شهدها

حسبتها تكسبني قوّة

جنت على نفسي و أحلامها

ينمو فتذوي فهي عليّقه

من قائل عني لمن خالني

لا تنتظر الأضواء في حجرتي

و لا يعرّتك قصري فما

أتي في الصرح الرفيع الذرى

كم في عباب البحر من سابح

موت الطوى شرّ و لكنّما

إن سهر العاشق من لوعة

فالشوق كالحزن له آخر

أمّا أنا فقلقي دائم

و الخوف من كارثة لم تقع

كم من فقير مرّ بي ضاحكا

رأيتَه بالأمس من كوتي

لا أشتهي أني ذو ثروة

و خلّتني أدركت أمنيّتي

و أوقرت بالهمّ شيخوختي

و ملكتني و هي في حوزتي

من الجناحين فلم تفلت

فافتست قوتها قوتي

جناية الشوك على الوردة

يحذرُها الطائف بالروضة

: أمرح من دنياي في جنة

وانظر إلى الظلماء في مهجتي

قصري سوى سجن لحريّتي

كطائر ، في قفص ، ميّت

قد مات ظمّانا إلى قطرة

أفزع منه الموت بالتّخمة

أو سهر المحزون من كربه

و ينقضي في آخر المدّة

ما دمت في مالي و في فضّتي

أمصّ من كارثة حلّت

كأنّما يسخر من غصّتي

فخلّتني أنظر من هوّة

ضاحكة ترقص كالطفله
ترنو إلى فراشة حرّه
فما يرى الخلق سوى بردتي
على خيوط البرد و الحلّة
روحي ، فإنّي منه في محنه
صلابة الدينار من سحنتي
و حوّل القصر إلى خيمة

و كنت كالحوت رأى موجة
أو حيّة تدبّ في منجم
قد اختفت ذاتي في بردتي
فهم إذا ما سلّموا سلّموا
ربّاه أطلق من عقال الغنى
وانزع من الدينار من قبضتي
و حوّل المال إلى راحة

للأبله:

ما القصد من خلقي كذا و المراد ؟
إلا أوجدتني في فساد
من مطعم أو مشرب أو رقاد
فإنّه مكتنف بالسواد
كأنّ عقلي فحمة أو رماد
لست بادراكي كباقي العباد ؟
جرادة أو أرنباً أو جواد
ذريعة للسلام أو للجهاد
و ليس يزري بالفراد القراد
ينمو مع الحنطة فيه القتاد

و صرخ الأبله مستفسرا
ألم يكن يكمل هذا الوري
لي صورة الناس و حاجاتهم
لكنّ ليّ غير ألبابهم
يعجزني إدراك ما أدركوا
إن كنت إنسانا فلم يا ترى
أولم أكن منهم فمرني أكن
فالنّد لا يعدم مع نده
لا تسخر النملة من نملة
أم أنت كالحقل على رغمه

للأديب:

الألمعي العبقريّ اللّيب
أنا غريب في مكان غريب
و ليس يهديني إليها أريب

وجاء بعد المستريب
فقال : إنّي تائه حائر
أبحث عن نفسي فلا أهتدي

أنا لبيب عند غير اللبيب
سرت و لم تكثر أمامي الدروب
و كان قلبي مثل باقي القلوب
فلا عدوّ فيهم أو حبيب
شيئاً سوى الضحك و غير النحيب
ما لك تبدو ، و لماذا تغيب
يذهلني لون و شكل و طيب
كنت ، و لا ما في سجلّ الغيوب
لولاها لم تكتب عليّ الذنوب

أنا عليم حيث لا عالم
لو أنّي كنت بلا فطنه
و كان عقلي كعقول الورى
و صار عندي كالنجوم الورى
ولم أر في ضحكهم و البكا
و لم أسائل كوكبا طالعا
و لم أقف في الروض عند الضحى
و لم أقل ما كنت من قبلما
ما العقل ، يا ربّ ، سوى محنة

الخاتمة:

قال لهم : كونوا كما تشتهون
و الكاعب الحسنا و الحيزيون

لم يجدوا غير الذي كانا

و عرّفوا الخير فكان الطلاح
فالشوك في التحقيق مثل الأفاع

و كالذي عرّ الذي هانا

لما وعى الله شكاي الورى
فاستبشر الشيخ و سرّ الفتى

لكنهم لما اضمحلّ الدجى

هم حدّدوا القبح فكان الجمال
و ليس من نقص و لا من كمال

و ذرّة الرمل ككلّ الجبال

١

في كساء حائل الصبغة واه جانباہ
قال : صف جاهي ، ففي وصفك لي للشعر جاه
ولي الروض الذي يعبق بالمسك ثراه
و لي الجبش الذي ترشح بالموت ظباہ
و لي الناس ... و بؤس الناس مني و الرفاه
أمر السلطان بالشاعر يوما فأتاه
و حذاء أوشكت تفلت منه قدماه
إنّ لي القصر الذي لا تبلغ الطير ذراه
و لي الغابات و الشمذ الرواسي و المياه
إنّ هذا الكون ملكي ، أنا في الكون إله!

٢

ضحك الشاعر ممّا سمعته أذناه
قال: إنّي لا أرى كما أنت تراه
ألقصر ينبيء عن مهارة شاعر
هو الألى يدرون كنه جماله
ستزول أنت و لا يزول جلاله
و الرّوض ؟ إنّ الرّوض صنعه شاعر
وشى حواشيه وزين أرضه
لفراشة تحيا له ، و لنحلة
و لديمّة تذري عليه دموعها
و لبلبل غرد يساجل بلبلا
فإذا مضى زمن الربيع أضعته
و الجيش معقود لواؤك فوقه
للخيز طاعته و حسن ولائه
فإذا يجوع بظلّ عرشك ليلة
لك منه أسيفه ، و لكن في غد
و تمنى إنّ يداجي فعصته شفتاه
إنّ ملكي قد طوى ملكك عني و محاه
لبق ، و يخبر بعده عنكا
فإذا مضوا فكأته دكا
كالفلك تبقى ، إن خلت ، فلكا
سمح ، طروب ، رائق ، جزل
بروائع الألوان و الظلّ
تحيا به ، و لشاعر مثلي!
كيما تقيه غوائل المحل
غردا ، و للنسمات و الطلّ
و أقام في قلبي و في عقلي!
ما دمت تكسوه و تطعمه
هو " لاته " الكبرى و " برهمه "
فهو الذي بيديه يحطّمه
لسواك أسيفه و أسهمه

لولا الذي الشعراء تنظمه ؟
من شاعر مثلي ترثمه ؟
و حصاه ، لكن هل ملكت هديره ؟
و الصّبح يسكب ، و هو يضحك ، نوره
ت رماله ؟ أجبلت أنت صخوره
و الشهب تسمع في الظلام زئيره
لا للذين يروّعون طيورهم
من موجة حورا و يعشق حوره
و لمن يجيد لغيره تصويره
أخذت يداك من الجليل حقيره
كالرّوض جهدك أن تشمّ عبيره
عني محاسنه و لست أميرا
ضحكت و لا رقصت لديق حبورا
فتعجّبت ، ممّا حكيت ، كثيرا
أو أرقما ؟ أم ضيغما هيصورا ؟
حوكا ؟ و بيني كالنّسور و كورا ؟
و يردّ كالغيث الموات نضيرا ؟
و المنزل المعمور و المهجورا ؟
في غير خوف " كائنا مغرورا " !

و لاح حبّ البطش في مقلتيه
فأسرع الجلّاد يسعى إليه

أتراه سار إلى الوغى متعلّلا
و إذا ترثم هل بغير قصيدة
و البحر ، قد ظفرت يداك بدرّه
هو للدجى يلقي عليه خشوعه
أمرجت أنت مياهه ؟ أصبغت أن
هو للرياح تهزّه و تثيره
للطير هائمة به مفتونة
للشاعر المفتون يخلق لاهيا
و لمن فيه رمز كيانه
يا من يصيد الدرّ من أعماقه
لا تدّعيه ... فليس يملك ، إته
و مررت بالجليل الأشمّ فما زوى
و مررت أنت فما رأيت صخوره
و لقد نقلت لنملة ما تدّعي
قالت : صديقك ما يكون ؟ أفتشعما
أيحوك مثل العنكبوت بيوته
هل يملأ الأعوار تبرا كالضحى
أيفّ كالليل الأباطح و الرّبي
فأجبتها : كلاً ! فقالت : سمّه

فاحتدم السّلطان أيّ احتدام
وصاح بالجلّاد : هات الحسام!

فرأسه عبء على منكبيه
و هذه رقبة ترثار
و لتذهب الروح إلى النار
عضبا يموح الموت في شفرتيه
حتى أطار الرأس عن منكبيه
يخدش الأرض بكلتا يديه
فاستضحك السلطان من سجدته
"نو جنّة " أمسى بلا جنّته
كما يهلك الآثم المذنب
و لم ينطفيء في السّما كوكب
و لا اكتاب المطرب
بمال جزيل وخذّ أسيل
ألا ليت لي كلّ يوم قتيل!

تسلّل الموت إلى القصر
و الأسيف الهنديّة الحمر
إلى أمير البرّ و البحر!!
فيها خمور و أغاريد
و لا ذوى في الرّوض أملود

قد التقى السّلطان و الشاعر
ذلّ ، فلا باغ و لا تائر
واصطحب المقهور و القاهر

فقال: دحرج رأس هذا الغلام
قد طبع السيف لحزّ الرقاب
أقتله... و اطرح جسمه للكلاب
سمعا و طوعا ، سيّدي !.. و انتضى
و لم يكن إلاّ كبرق أضأ
فسقط الشاعر معرورضا
كأنّما يبحث عن رأسه
ثمّ استوى يهمس في نفسه
أجل ، هكذا هلك الشاعر
فما غصّ في روضة طائر
و لا جزع الشجر الناضر
و كوفيء عن قتله القائل
فقال له خلقه السّافل:

في ليلة طامسة الأنجم
بين حراب الجند و الأسهم
إلى سرير الملك الأعظم
ففارق الدنيا و لمّا تزل
فلم يمد حزنا عليه الجبل

في حومة الموت و ظلّ البلى
هذا بلا مجد ، و هذا بلا
عانقت الأسمال تلك الحلى

ليس وراء القبر سيف و رمح
سيان عند الميت ذم و مدح

لا يجزع الشاعر أن يقتلا
و لا يبالي ذاك أن يعذلا

٦

جيل يغيب و آخر يفد
الجدران قائمة و لا العمد
خيل مسومة و لا زرد
و مضت بمن تعسوا و من سعدوا
و بمن تأكل قلبه الحسد
فكأنهم في الأرض ما وجدوا
أقواله فكأنها الأبد
صور الهوى و الحكمة الوله

و توالى الأجيال تطرد
أخنت على القصر المنيف فلا
و مشت على الجيش الكثيف فلا
ذهبت بمن صلحوا و من فسدوا
و بمن أذاب الحب مهجته
و طوت ملوكا ما لهم عدد
و الشاعر المقتول بأقية
ألشيخ يلمس في جوانبها

٤ . قصيدة الطلاس (لإيليا أبي ماضي)

جئت، لا أعلم من أين، ولكني أتيت
ولقد أبصرت قدّامي طريقاً فمشيت
وسأبقي ماشياً إن شئت هذا أم أبيت
كيف جئت؟ كيف أبصرت طريقي؟
لست أدري!

أجدد أم قديم أنا في هذا الوجود
هل أنا حرّ طليق أم أسير في قيود
هل أنا قائد نفسي في حياتي أم مقود
أتمنى أنني أدري ولكن...
لست أدري!

وطريقي، ما طريقي؟ أطويل أم قصير؟
هل أنا أصعد أم أهبط فيه وأغور
أنا السائر في الدرب أم الدرب يسير
أم كلانا واقف والدمر يجري؟
لست أدري!

ليت شعري وأنا عالم الغيب الأمين
أتراني كنت أدري أنني فيه دفين
وبأني سوف أبدو وبأني سأكون
أم تراني كنت لا أدرك شيئاً؟
لست أدري!

أتراني قبلما أصبحت إنساناً سويّاً
أتراني كنت محواً أم تراني كنت شيئاً
ألهذا اللغو حلّ أم سيبقى أبديّاً
لست أدري... ولماذا لست أدري؟

لست أدري!

البحر:

قد سألت البحر يوماً هل أنا يا بحر منكأ؟

هل صحيح ما رواه بعضهم عني وعنكأ؟

أم ترى ما زعموا زوار وبهتاننا وإفكأ؟

ضحكت أمواجه مني وقالت:

لست أدري!

أيها البحر، أتدري كم مضت ألف عليكأ

وهل الشاطئء يدري أنه جاث لديكأ

وهل الأنهار تدري أنها منك إلكأ

ما الذي الأمواج قالت حين ثارت؟

لست أدري!

أنت يا بحر أسير آه ما أعظم أسرك

أنت مثلي أيها الجبار لا تملك أمرك

أشبهت حالك حالي وحكى عذري عذرك

فمتى أنجو من الأسر وتتجو؟..

لست أدري!

ترسل السحب فتسقي أرضنا والشجرا

قد أكلناك وقلنا قد أكلنا الثمرا

وشربناك وقلنا قد شربنا المطرا

أصواب ما زعمنا أم ضلال؟

لست أدري!

قد سألت السحب في الآفاق هل تذكر رملك

وسألت الشجر المورق هل يعرف فضلك

وسألت الدر في الأعناق هل تذكر أصلك

وكأني خلتها قالت جميعا:

لست أدري!

برفض الموج وفي قاعك حرب لن تزولا

تخلق الأسماك لكن تخلق الحوت الأكولا

قد جمعت الموت في صدرك والعيش الجميلا

ليت شعري أنت مهد أم ضريح؟..

لست أدري!

كم فتاة مثل ليلى وفتى كأبن الملوح

أنفقا الساعات في الشاطئ ، تشكو وهو يشرح

كلما حدثت أصغت وإذا قالت ترنح

أخفيف الموج سرّ ضيعاه؟..

لست أدري!

كم ملوك ضربوا حولك في الليل القبابا

طلع الصبح ولكن لم نجد إلا الضبابا

ألهم يا بحر يوما رجعة أم لا مآبا

أم هم في الرمل ؟ قال الرمل إني...

لست أدري!

فيك مثلي أيها الجبار أصداف ورمل

إنما أنت بلا ظلّ ولي في الأرض ظلّ

إنما أنت بلا عقل ولي ، يا بحر ، عقل

فلماذا ، يا ترى، أمضي وتبقى ؟..

لست أدري!

يا كتاب الدهر قل لي أله قبل وبعد

أنا كالزورق فيه وهو بحر لا يجدّ

ليس لي قصد فهلل للدهر في سيري قصد

حبذا العلم، ولكن كيف أدري؟..

لست أدري!

إنّ في صدري، يا بحر ، لأسرار عجابا

نزل الستّر عليها وأنا كنت الحجابا

ولذا أزداد بعدا كلّما أزددت اقترابا

وأراني كلّما أوشتكت أدري...

لست أدري!

إنّني ،يا بحر ، بحر شاطئاه شاطئكا

الغد المجهول والأمس اللذان اكتنفاكا

وكلانا قطرة ، يا بحر ، في هذا وذاك

لا تسلني ما غد، ما أمس؟.. إني...

لست أدري!

الدير :

قيل لي في الدّير قوم أدركوا سرّ الحياة

غير أنّي لم أجد غير عقول آسنان

وقلوب بليت فيها المنى فهي رفات

ما أنا أعمى فهل غيري أعمى؟..

لست أدري!

قيل أدري النّاس بالأسرار سكّان الصوامع

قلت إن صحّ الذي قالوا فإن السرّ شائع

عجبا كيف ترى الشّمس عيون في البراقع

والتي لم تتبرقع لا تراها؟..

لست أدري!

إنّ تك العزلة نسكا وتقى فالذّنّب راهب

وعرين اللّيث دير حبه فرض وواجب

لبيت شعري أيميت النَّسك أم يحيي المواهب
كيف يمحو النَّسك إنما وهو إثم؟..
لست أدري!

أنني أبصرت فيّ الدَّير ورودا في سياج
قنعت بعد النَّدى الطَّاهر بالماء الأجاج
حولها النَّور الذي يحيي ، وترضى بالديّاجي
أمن الحكمة قتل القلب صبيرا؟..
لست أدري!

قد دخلت الدَّير عند الفجر كالفجر الطُّروب
وتركت الدَّير عند اللَّيل كاللَّيل الغضوب
كان في نفسي كرب، صار في نفسي كرب
أمن الدَّير أم اللَّيل اكنثابي؟
لست أدري!

قد دخلت الدَّير استنطق فيه الناسكينا
فإذا القوم من الحيرة مثلي باهتونا
غلب اليأس عليهم ، فهم مستسلمونا
وإذا بالباب مكتوب عليه...
لست أدري!

عجبا للنَّاسك القانت وهو اللّودعي
هجر النَّاس وفيهم كلّ حسن المبدع
وغدا يبحث عنه المكان البلقع
أرأى في القفر ماء أم سرايا؟..
لست أدري!

كم تمارى ، أيُّها النَّاسك، في الحق الصَّريح
لو أراد الله أن لا تعشق الشَّيء المليح

كان إذ سواك بلا عقل وروح

فالذي تفعل إثم ... قال إني...

لست أدري!

أيها الهارب إن العار في هذا الفرار

لا صلاح في الذي تفعل حتى للفقار

أنت جان أيّ جان ، قاتل في غير ثار

أفيرضى الله عن هذا ويعفو؟..

لست أدري!

بين المقابر:

ولقد قلت لنفسي، وأنا بين المقابر

هل رأيت الأمن والراحة إلا في الحفائر؟

فأشارت : فإذا للدود عيث في المحاجر

ثم قالت :أيها السائل إني...

لست أدري!

أنظري كيف تساوى الكلّ في هذا المكان

وتلاشى في بقايا العبد ربّ الصّولجان

والتقى العاشق والقالي فما يفترقان

أفبذا منتهى العدل؟ فقالت...

لست أدري!

إنّ يك الموت قصاصا، أيّ ذنب للطّهارة

وإذا كان ثوابا، أيّ فضل للدعارة

وإذا كان يوما وما فيه جزاء أو جساره

فلم الأسماء إثم أو صلاح؟..

لست أدري!

أيها القبر تكلم، واخبرني يا رمام

هل طوى أحلامك الموت وهل مات الغرام
من هو المائت من عام ومن مليون عام
أبصير الوقت في الأرماس محوا؟..

لست أدري!

إن يك الموت رقادا بعده صحو طويل
فلماذا ليس يبقى صحونا هذا الجميل؟
ولماذا المرء لا يدري متى وقت الرّحيل؟
ومتى ينكشف السرّ فيدري؟..

لست أدري!

إن يك الموت هجوعا يملأ النّفس سلاما
وانعتاقا لا اعتقالا وابتداء لا ختاماً
فلماذا أعشق النّوم ولا أهوى الحماما
ولماذا تجزع الأرواح منه؟..

لست أدري!

أوراء القبر بعد الموت بعث ونشور
فحياة فخلود أم فتاء ودثور
أكلام النّاس صدق أم كلام الناس زور
أصحيح أنّ بعض الناس يدري؟..

لست أدري!

إن أكن أبعث بعد الموت جثماناً وعقلاً
أترى أبعث بعضاً أم ترى أبعث كلاً
أترى أبعث طفلاً أم ترى أبعث كهلاً
ثمّ هل أعرف بعد الموت ذاتي؟..

لست أدري!

يا صديقي، لا تعلّني بتمزيق السّتور

بعدهما أفضي فعقلي لا يبالي بالقشور
إن أكن في حالة الإدراك لا أدري مصيري
كيف أدري بعدهما أفقد رشدي...
لست أدري!

القصر والكوخ:

ولقد أبصرت قصرا شاهقا عالي القباب
قلت ما شادك من شادك إلا للخراب
أنت جزء منه لكن لست تدري كيف غاب
وهو لا يعلم ما تحوي؛ أيدي؟..
لست أدري!

يا مثلا كان وهما قبلما شاء البناءة
أنت فكر من دماغ غيَّته الظلمات
أنت أمنية قلب أكلته الحشرات
أنت بانيك الذي شادك لا ... لا...
لست أدري!

كم قصور خالها الباني ستبقى وتدوم
ثابتات كالرؤاسي خالذات كالنجوم
سحب الدهر عليها ذيله فهي رسوم
مالنا نبني وما نبني لهدم؟..
لست أدري!

لم أجد في القصر شيئا ليس في الكوخ المهين
أنا في هذا وهذا عبد شك ويقين
وسجين الخالدين الليل والصبح المبين
هل أنا في القصر أم في الكوخ أرقى؟
لست أدري!

ليس في الكوخ ولا في القصر من نفسي مهرب
أنتني أرجو وأخشى، إئتني أرضى وأغضب
كان ثوبي من حرير مذهب أو كان قنّب
فلماذا يتمنى الثوب عاري؟..

لست أدري!

سائل الفجر: أعدد الفجر طين ورخام؟
واسأل القصر ألا يخفيه، كالكوخ، الظلام
واسأل الأنجم والريح وسل صوب الغمام
أترى الشّيء كما نحن نراه؟..

لست أدري!

الفكر:

ربّ فكر لاح في لوحة نفسي وتجلّى
خلته منّي ولكن لم يقم حتّى تولّى
مثل طيف لاح في بئر قليلا واضمحلا
كيف وافى ولماذا فرّ منّي؟

لست أدري!

أتراه سابحا في الأرض من نفس لأخرى
رأبه مني أمر فأبى أن يستقرّا
أم تراه سرّ في نفسي كما أعبّر جسرا
هل رأته قبل نفسي غير نفسي؟

لست أدري!

أم تراه بارقا حيننا وتواری
أم تراه كان مثل الطير في سجن فطارا
أم تراه انحلّ كالموجة في نفسي وغارا
فأنا أبحث عنه وهو فيها،

لست أدري!

صراع وعراك:

إنّني أشهد في نفسي صراعا وعراكا

وأرى ذاتي شيطانا وأحيانا ملاكا

هل أنا شخصان يأبى هذا مع ذلك اشتراكا

أم تراني واهما فيما أراه؟

لست أدري!

بينما قلبي يحكي في الضحى إحدى الخمائل

فيه أزهار وأطيّار تغني وجداول

أقبل العصر فأسى موحشا كالقفر قاحل

كيف صار القلب روضا ثمّ قفرا؟

لست أدري!

أين ضحكي وبكائي وأنا طفل صغير

أين جهلي ومراحي وأنا غضّ غرير

أين أحلامي وكانّت كيفما سرت تسير

كلّها ضاعت ولكن كيف ضاعت؟

لست أدري!

لي إيمان ولكن لا كأيماني ونسكي

إنّني أبكي ولكن لا كما قد كنت أبكي

وأنا أضحك أحيانا ولكن أيّ ضحك

ليت شعري ما الذي بدّل أمري؟

لست أدري!

كلّ يوم لي شأن ، كلّ حين لي شعور

هل أنا اليوم أنا منذ ليال وشهور

أم أنا عند غروب الشمس غيري في البكور

كلّما ساءلت نفسي جاوبتني:

لست أدري!

ربّ أمر كنت لّما كان عندي أتّقيه

بتّ لّما غاب عنّي وتواری أشتهيه

ما الذي حبّبه عندي وما بغّضنيه

أأنا الشّخص الذي أعرض عنه؟

لست أدري!

ربّ شخص عشت معه زماناً لهو وأمرح

أو مكان مرّ دهر لي مسرى ومسرح

لاح لي في البعد أجلى منه في القرب وأوضح

كيف يبقى رسم شيء قد تواری؟

لست أدري!

ربّ بستان قضيت العمر أحمي شجره

ومنعت النّاس أن تقطف منه زهره

جاءت الأطيّار في الفجر فناشت ثمره

الأطيّار السّما البستان أم لي؟

لست أدري!

رب قبح عند زيد هو حسن عند بكر

فهما ضدّان فيه وهو وهم عند عمرو

فمن الصّادق فيما يدّعيه ، ليت شعري

ولماذا ليس للحسن قياس؟

لست أدري!

قد رأيت الحسن ينسى مثلما تنسى العيوب

وطلوع الشّمس يرجى مثلما يرجى الغروب

ورأيت الشّرّ مثل الخير يمضي ويؤوب

فلماذا أحسب الشرّ دخيلاً؟

لست أدري!

إنّ هذا الغيث يهمني حين يهمني مكرها
وزهور الأرض تقشي مجبرات عطرها
لا تطيق الأرض تخفي شوكتها أو زهرها
لا تنسل : أيهما أشهى وأبهى؟

لست أدري!

قد يصير الشوك إكليلاً لملك أو نبي
ويصير الورد في عروة لص أو بغي
أبغار الشوك في الحقل من الزهر الجنّي
أم ترى يحسبه أحقر منه؟

لست أدري!

قد يقيني الخطر الشوك الذي يجرح كفي
ويكون السّم في العطر الذي يملأ أنفي
إنّما الورد هو الأفضل في شرعي وعرفي
وهو شرع كلّه ظلم ولكن...

لست أدري!

قد رأيت الشهب لا تدري لماذا تشرق
ورأيت السحب لا تدري لماذا تغدق
ورأيت الغاب لا تدري لماذا تورق
فلماذا كلّها في الجهل مثلي؟

لست أدري!

كلّما أيقنت أنني قد أمطت الستّر عني
وبلغت السرّ سرّي ضحكت نفسي مني
قد وجدت اليأس والحيرة لكن لم أجدني

فهل الجهل نعيم أم جحيم؟

لست أدري!

لذة عندي أن أسمع تغريد البلابل
وحفيف الورق الأخضر أو همس الجداول
وأرى الأنجم في الظلماء تبدو كالمشاعل
أترى منها أم اللذة متي...
لست أدري!

أتراني كنت يوما نغما في وتر
أم تراني كنت قبلا موجة في نهر
أم تراني كنت في إحدى التجم الزهر
أم أريجا ، أم حفيفا ، أم نسما؟
لست أدري!

فيّ مثل البحر أصداف ورمل ولآل
في كالأرض مروج وسفوح وجبال
فيّ كالجو نجوم وغيوم وظلال
هل أنا بحر وأرض وسما؟
لست أدري!

من شرابي الشهد والخمرة والماء الزلال
من طعامي البقل والأثمار واللحم الحلال
كم كيان قد تلاشى في كياني واستحال
كم كيان فيه شيء من كياني؟
لست أدري!

أأنا أفصح من عصفورة الوادي وأعذب؟
ومن الزهرة أشهى ؟ وشذى الزهرة أطيب؟
ومن الحية أدهى ؟ ومن النملة أغرب؟

أم أنا أوضع من هذي وأدنى؟

لست أدري!

كلها مثلي تحيا، كلها مثلي تموت

ولها مثلي شراب ، ولها مثلي قوت

وانتباه ورقاد، وحديث وسكوت

فيما أمتاز عنها ليت شعري؟

لست أدري!

قد رأيت النمل يسعى مثلما أسعى لرزقي

وله في العيش أوطار وحق مثل حقي

قد تساوى صمته في نظر الدهر ونطقي

فكلانا صائر يوما إلى ما...

لست أدري!

أنا كالصَّهْبَاء ، لكن أنا صهباي ودني

أصلها خاف كأصلي ، سجنها طين كسجني

ويزاح الختم عنها مثلما ينشَّق عني

وهي لا تفقه معناها، وإني...

لست أدري!

غلط القائل إنَّ الخمر بنت الخابيه

فهي قبل الزق كانت في عروق الدَّاليه

وحواها قبل رحن الكرم رحم الغاديه

إنَّما من قبل هذا أين كانت؟

لست أدري!

هي في رأي فكر ، وهي في عيني نور

وهي في صدري آمال ، وفي قلبي شعور

وهي في جسمي دم يسري فيه ويمور

إنّما من قبل هذا كيف كانت؟

لست أدري!

أنا لا أذكر شيئاً من حياتي الماضية

أنا لا أعرف شيئاً من حياتي الآتية

لي ذات غير أنني لست لأدري ماهيه

فمتى تعرف ذاتي كنه ذاتي؟

لست أدري!

إنّني جنّت وأمضي وأنا لا أعلم

أنا لغز ... وذهابي كمجيتي طلسم

والذي أوجد هذا اللّغز لغز أعظم

لا تجادل ذا الحجا من قال إنّي...

لست أدري!

٥. عبقر (لشفيق معلوف)

يقظات وروى

صاح هي اليقظة دبت على
وعالجت بالنور بابيهما
تقوليا شاعر خل الكرى
فدونك اللذان موفورة
من يهزأ الدهر به فليكن
يا يقظة تنفض عن مقلتي
إن الضحى سعد انفاسه
ومن تكن حالته حالتي
ما الفرق في نومي وفي يقظي

جفني فاستلانت الموطئا
حتى استخارت فيها ملجأ
إن الضحى بكفه أوما
لا تلك في انتهابها مبطئا
بدهره الفاشم مستهزئا
إغفاءة طارت وحلما نأى
على سراجي فغدا مطفاً
لم يستعض بلاسوأ السيئا
وكل ما في يقظاتي روى

شيطان الشاعر

على الربى استلقى شعاع الضحى
فعانق الزهر وضمتهما
غمامة بينا أراها إذا
كأنه بدا خفية
في فمه من سقر جذوة
ووجهه جمجمة راعني
كأنما محجرها كوة
اقبل نحوي قائلًا إنني
اتيت والليل طوى ذيله

يعبث فيه الارح العاطر
غمامة علقها الناظر
شيطان شعري تحتها سائر
قذفه من الثرى ساحر
منها يطير الشرر التائر
انياها والمحجر الغائر
يطل منها الزمن الغائر
طوع لما يقضي به الامر
فعم صباحا أيها الشاعر

حديث الشيطان

قلت لشيطاني أمن حالق
فقال اني جئت من بقعة

برزت لي امي من شقوق الثرى
خافية تدعونها عبقرًا

ترى بزجر الطير ما لا يرى
فسادت الهواجل والهوايرا
تطوي بها الاجيال والاعصرا
أججت المندل والعبرا
قاذفة عازفيها المنكرا
نوم ذاك المجهل الموعرا

تسوس فيها الجن عرافة
الشعر ولاها شياطينه
ساحرة مطلم مسحها
تقفز السعالي إثرها كلما
تضطرب الارض متى اقبلت
فقم بنا صاح الى عبقر

البلد المرصود

كأنه اليزك أو اسرع
مندفعا اصنع ما يصنع
ما راقني من قبله موضع
منازل جدرانها تسطع
بها يضيق الافق الاوسط
وضجة الجن الذي تسمع
أبالس الابراج تستطلع
تحرسها الزعازع الاربع
إلا تلقى صدره زعزع

وانطلق الشيطان في الجو بي
مكفت من فقاره قبضتي
حتى تهاوى بي الى موضع
غمائم زرق على متنها
تشور في ابراجها ضجة
فقال هذي عبقر ما ترى
عزت على الانس فمن حولها
جهاتها الاربع مرصودة
ما أفلت الانسي من زعزع

أباس الابراج

غور مهاويها السحيقات
ملء الثرى ملء السماوات
من قلب مهواة لمهواة
جيشهم طاغية عات
أغرب اصفاف المعطيات
الى ديوك وعظايات

طوفت بالابراج مستقصيا
فيها لأبراج ضخام البنا
يدرج كالنمل غفاريته
اقزام جن في سفوح الربي
أن ازمعوا الزحف تراهم علوا
فمن يرابيع ومن انعم

فرسانها صدر المفازات
برجله الصغرى المدلاة
ورسه فحف السلحفاة

مراكب للجن يرمي بها
من كل قزم لا يمس الثرى
نشابة القنفذ مزراقه

عرافة وعبقر

يؤذنها بعودة وانحدر
أمام شمطاء طواها الكرر
يمكن في نابيه كيد القدر
تألب الجن عليها زمر
ويلتظي في مقلتيها الشرر
زودها بكل ما في سقر
أجفلن وارفضضن بين الشجر
أن يقلق الارواح مرأى البشر
أن أديم الارض تحتي اقشعر

حوم شيطاني على عبقر
وحط بي فيها فألفيتي
تلف ثعبانا على وسطها
مجتمر الصندل من حولها
ينبعث الدخان من شعرها
كأنما الله لدى بعثها
فانتفضت والجن من حولها
ودمدت سخطا وقد هاها
فيا لصوت خلت لما دوى

حديث العرافة

ألق عصا سحرك
فعذن بالشيطان من شرك
أطلقت ثعباني لا ينتني
أخشى على الثعبان من غدره
وصار في صدرك
بل انت يا إنسان فأرجع إلى وكرك
في الارض من ربك
فسير على دربك
فعش على عيبك
خرجت من ثوبك

ويحك يا انسان
ذعرت فيها الجان
وددت يا غادر لو أنني
عنك فيرديك ولكني
في نابه السم كأن
فليس هذا الصيل بالافعون
جعلن نفسك أعلى
وخلت دربك سهلا
حسبت عيبك فضلا
يا صل ويحك هلاً

ورامق النيرات بالاعين الوالهه
فإنما الالهه ليست على دربك
ينخر في قلبك
بدلت ألوانهك
فما برحت مكانك
يظل محلوك
إلا دجى ليلك
الهة في السماء
فتتشرون السلاما
خبأت من هولك
دسنا على ذيلك

يا اكل الاموات
لا تمض في عجبك
ما دام حب الذات
لانت ويحك مهما
أعمى بليت بأعمى
مهما صقلت حجاك
فليس خلف ضحاك
تحكون يا شعراء
أنتم لهن ندامى
ملء الثرى والفضاءفهات حتى نرى ما
يا ابن السلام إذا ما

أميرة الجن

عن هذه الارض وغيلانها
أبناؤه تعني بضيفانها
ضائعة في غير أوطانها
أذى بل ائمن شر سكائنها
يصفق الريح لالحانها
قبائل الجن بعصيانها
تنفضي الى الغاب بأشجانها
غادرها غرقي ببحرانها
كلا ولا حكمة كهانها

شيطان شعري قم بنا نرتحل
فإن خلف الافق لي موطننا
للنفس في أوطانها حرمة
لا تخش يا شاعر في عبقر
أصغ إما تسمع انشودة
أميرة للجن قد أبرمت
حرن بها فأنها لا تنني
مست بروح ليس من عبقر
لم تجده رقية عرافها

الشهوة

كأن شيئا حولها راعها
عن بشرة تزيد إشعاعها
من حلقات النور أضلاعها

جنية تمعن في وثبها
حلتها كالضوء شفاقة
كأن الشمس التي كورت

ليكبر العالم إبداعها
ملتاعة تود إرجاعها
تطوي على ما أرى باعها
بنهمة تود إشبعها
في ظلمة الأدغال أتباعها
خابت مضت تحمل أوجاعها

ألقت الى الارض بما ابدعت
إن بسطت ذراعها أحجمت
ثم أراها وهي مأخوذة
من عالم الاجساد مبلية
لشهوة في نفسها طاردت
تعانق الارواح حتى إذا

أغنية الجنية

هل انا إلا زفرة الله قد صعدها فوق قباب الجلد
ويحي من يشبع من النهم
روح فقريت إليها فمي
أضم إلا عد ما في عدم
يجاذب الانفس أهواءها
لم تعدم الاجساد إطفائها
ملء الثرى في الغاب في ظله
في الماء في كيانه كله
ليس هواها كهوانا محال
لسنا وقد حمنا على أرضنا
كقطع الغيم إذا بعضنا تعانق أضمحل في بعضنا
فحاول العذاب إغواءه
ألقي على ظهري إعباءه
أحبها أثقاله القاصمة
أصعب منه الراحة الدائمة
من شرر محتدم في المقل
ثغرته عن شعلات القبل
وان يكن لعاصف الموت اختلاج الشعل
ما زلت لم أحتضن ولم أحتضن

هل انا إلا ذرة من ضياء
فلم تزل لاهية في الفضاء
أكلما استلقت على معصمي
تملصت... فلم أقبل ولم
في العالم الاخر حيث الأراج
متى تلتظت شهوة في المهج
ما فيه غير الحب الحب ملء الفضاء
فوق الجبال الفاطحات السماء
عالم الاشباح كثاف تقال
فنحن والفي بنات الظلام
غير خليط من طيوف ضئال
يا مهجة نام عليها الامل
مهما يك العذاب جم الثقل
يا تعباً يحني الظهر الورى
فإن عبناً يقصم الاظهورا
من لي بحب نوره ينبلج
من لي بثغر لاهب تنفرج
من لي بقلب خفوفك ألج في صدره
ما نفع روح خالد عشت فيه

يا حامل الجسم ألا أعطيه
روحي لا يبلي فمن يرتضيه
وشاحي الناري من يشتريه

الكاهن سطيح

في هوة الغيلان هل وقفة
يهبط بي الشيطان بينا انا
أنى تلفت بغيطانها
بسحنة اغة شدقها
فلم نزل حتى نزلنا على
كأنما اكسب جلديهما
الكاهن الواحد في وسطه
مخلع جرد من عظمه
رخو لو التف على نفسه

الكاهن شق

والكاهن الاخر ذو خلقه
قد سق من أعلى الى أسفل
يمجد الله على خلقه
ما الدهر إلا عبث عنده
في كفه تلفظ أنفاسها
يا أحكم الكهانفي عالم
يا كاهني عبقر هل حكمة
أرسلها فوق رؤوس الورى
يلقنني موج التقادير أو

وخذ إذا شئت خلودي ثمن
أحمل ما في جسمه من شجن
فإنني أبيعته بالكفن

أرهب منها بين غول وجان
مشرد الابصار واهي الجنان
تحدجني عينان ناريتان
عن أنيب محددات السنان
كهفين في بابيهما كاهنان
دم الضحايا صبغة الارجوان
مدية نار غمدها من دخان
مذ ربه قال له كن فكان
لخلته فوق الثرى أفعوان

لم يجلس الخالق فيها أحد
ولم يزل حيا بشرط الجد
بشق وجه وبرجل ويد
وليس الاجيال إلا بدد
وتتوارى في الظلام الابد
نصبتما الذعر عليه رصد
اعدها للغد بين العدد
منشورة على غمام الجلد
أكتبها بالنار فوق الزيد

نشيد الكاهن سطيح

قال سطيح: أيها الشاعر
هيهات أن يردعك الزاجر
لما اراد الله خلق الانام
فسل من باطن جسمي العظام
تغيب في طيوف الرياح
ويعقب الليل شروق الصباح
والخلق من حمقى ومن أغبياء
وفوقهم يلمع سيف القضاء
أما أنا سطيح المقعد
عرشي هو العرش الذي يخلد
أشقائي الدهر وأشقيته
فليس بدعا حين وليته
على فمي إبتسامة هازئة
أواجه النسائم الهادئة
يا واقف العمر على حكمة
ألحكمة الحكمة في بسمة

أفالك الرحمان من عثرتك
إن لم يك الزاجر من حكمتك
خصصني بمنتهى رحمته
وملاً الفراغ من حكمته
ممطيات صهوات السحب
ويخلف الشموس طلوع الشهب
يجرون كالسيان خلف القدر
وتحتهم وتفغر فاها الحفر
فأنني قبعت بين الكهوف
فالتتبدد حول عرشي الطيوف
وغاض شري فكفى شره
ظهري إن يولني ظهره
تقيض بالسخرية الموجهه
بما كما أواجه الزوبعه
مركومة كالغيم خلف الجباه
تمخض الهز بها في الشفاه

حديث الكاهن شق

وقال شق إن رب الورى
لم يحبني لما وطئت الثرى
أنفز فوق الارض قفز القطا
لو شئت أن أعلو أو أهبطا
ما ضرني والواحد السرمد
ما زال للقضاء فوقي يد
شذب مني الاعصن الفاسده
هل تنفع اليدان والواحد

لما برى العشائر البائدة
إلا برجل ويد واحده
والله يهديني سواء السبيل
أعلو بجبل ثم أهوي بجبل
لم يحب جسمي بيدين اثنتين
فليس بي من حاجة لليدين
فصلحتبقيتي الباقيه
تهدم ما تشيده الثانية

كلتاها بحكمة مشرقة
إن لم تكن إحداهما مغلقة
فلم يضرني أي نطق يفوت
أصل الى الحكمة لولا السكوت
وبعضه كأنه الجلمد
لا كان لقلب نصفه أسود
يا ايها الشاعر لا تثرث لي
إني لولا الكمال لم أكمل

إن لم تك العينان فياضتين
هيهات تستتير عين بعين
نطقت من نصف لسان وفم
تالله قد بلوت دهري فلم
وإن قلبا بعضه يشعر
حسبي منه نصفه النير
ومجد الخالق شق وقال
سبحان ربي وهو رمز الكمال

في غابة الغور

فتيت مسك ناضح بالطور
عواري الاجسام شعت الشعور
تفر طير بوغتت في الوكور
عرفت فيهن بنات الفجور
لما تردين ظلام القبور
وهاجة وليس فيها خمور
من نشف الغمار فوق الصدور
أهي من الفخر بقيات نور
توجفها جمرات الثغور

يا لك غابا طين أعشاشه
والحور في الاعشاش يملانها
فررن مذ شاهدنني مثلما
حتى إذا ما رحن يغمزني
لله أشباح دفن الهوى
هذي كؤوس الامس يحملنها
هل النهود البيض ألصقنها
والنقط الحمراء في وسطها
أم بقع منذ عناق الهوى

ثورة في الجحيم

نصب للعدل الموازينا
وسامهن الخسف والهونا
وقمن برعدن ويدوينا
جبرين لقهقهن لجبرينا
بهن اغوين الثعابين
ورحن يقممن البراكينا

فقال لي الشيطان إن الذي
ألقى إلى النار بنات الهوى
فثرن فيها ثوران اللظى
إن ينفذ الرجوم عن سيفه
أو يغر ابليس ثعابينه
دسن من الحديد محمره

يلغن في الجمر ويغيبنه
ابرم من اهل النار حتى إذا
زج بهن الله في عبقر

غبا ويرشقن الشاطينا
عجوا بباب الله شاكينا
يبلو بهن العبقر بينا

نشيد البغايا

نحن الفراشات بنات الصباح
نراه قد مد لنا كاسه
نقنع من كاس الضحى بالرشاش
نهوض من الالوج ونغشى لربى
وحضره غمده الالودية
أبدع ما فيها فراشاتها
والشمس في هودجها تشرف
اجنحة منشورة للهوا
أزمنة اللهو انقضى نصفها
فإن دنت من الشفاه الشفاه
كشارب الخمرة يديها
خضخضة الكاسات في قبضه
كان لنا شعاع أحداقنا
والجسد البيض تركناه
ما ضرنا جفاف أوراقنا
جلاسنا مضوا واعراسنا
ولم تزل تعبق أنفاسنا
ما ضرنا إن كان جلاسنا
مذ خلع الله علينا المقل
وشهوة ملححة جائعة
فمن لنا بطاعة الله
زج بنا بالاضلع الراجفة

إن سعد الصباح انفاسه
فتمتضي إليه متن الرياح
فإن نشقنا عبقا طيبا
نرش بالقطر الزهور العطاش
ووشت المرح بقياتها
على صدور الزهر مستلقيه
فلا ترى بين الروابي سوى
وزهر في حضنها يرجف
وصدرنا وسادة للجباه
نهزها هزا ونستشفها
منه فكم تزيد من لذته
من قبل أن يمتص ما فيها
فأقبل الليل وأطفاه
تدوسه اقدم عشاقنا
والسود قد أنبتته الله هو الذي عاد فأذواه
حجبها الموت وغشاها
من كاسنا التي حطمانها
تفرقوا وانحطمت كاسنا والكاس يا صاح شريناها
زودنا بنظرة ضائعة
وبشرة هفاة للقبل
وهو الذي في وسط العاصفة
والجسد المستسلم الواهي

عسفا فلم نصير على عسفه
وجيش العذاب من خلفه
بجزية العبد الى ربه
وراح يجزينا على ذنبه

ثرنا عليه حينما سامنا
قد حشد اللذات قدامنا
أفتى بأن نقوم في ربنا
هو الذي أذنب في خلقنا

على حدود عبقر

صحراء غاصت في عباب السبات
اطرافها ما يشبه النيرات
إذ بي أراها إختطفت خابيات
جزنا حمى الخلائق الخالدات
كيف تلاشى شعلات الحياة
جماجما ورمما باليات
خوانه خص الرى بالفتات
ما هو يا شيطان هذا الرفات
هذا الذي تله الامهات

وجزت غاب الحور مستشرفا
رغم شعاع الشمس يبدو على
بيننا ارى الافق بها مومضا
فقال لي شيطان شعري: لقد
فانظر على الافق رياح البلى
وسرت شوطا فاذا بي ارى
كانما الموت قد وقد قام عن
فقلت للشيطان هل مخبري
فقال لي وقد لوى ضاحكا

رفات العبقرين

باتت به عبقر تسنأثر
لينبشوه حيثما يقبر
شاعره تضمه عبقر
عصر مضى وقبرها أعصر
فكشر ضاحكة تسخر
فحركتها وهي لا تشعر
عاجزة من قهرها تصفر
من كبوة الموت فلا تقدر
ناقرة عليه ما تنقر

ذاك رفاة الشعراء الذي
ينبث في الارض شيطانا
وكلهم متى يعد حاملا
هياكل عظيمة مهدها
طفت عليها هيكلا هيكلا
وعبت ارواحا عليها هوت
وانسريت من بين اضلاعها
كأنها تود إنهاضها
فتجعل العظام قيثارها

همس الجماجم

أين الوجوه الصباح والبسمة الزاهية
كأس اللمى الحمراء من صباغها
أكلما الموت رأى أكوسا ملانة حاول افراغها
هل يوم أطفا الممات ضوء ما فيها
وانتقلت فيها
ظل يدوي في الدجى عوده

فقل للرواح والرمم البالية
من كفن الصباح بالظلمة الداجية
ورد للزهور أصباغها
والاعين الساهرة أين لياليها
تهاوت النيرات
والحب هل حين انقضى عيده

أم ماتت الطير فماتت على
فحش صوت أصم
اقفاص عظيم الصدور
وتمة استجلبيت صوتا دوى
جماجم أرواحها غلغت
فصاحت العظام
لم تظفر الايام
فكن عش الغرام
لكنما أحلامنا لم تزل
حاملة للناس خمر الهوى
عشنا مع الناس دهرنا نحلم بالشباب
نعيش فيهم بذكرى
احلامنا نحن فقل للالى
أحلامنا كن لطافا فلا
قل للالى يزحرف اللحد
أرواحنا تبني قباب الخلود
تالله لا الاصنام ولا الخرافات
تلاشت الاوهام
لكن من يهز منا الرفات
يفتر في ثغره
يغفو عن صدره
غير تهاليله وليس تبكي الغيوم
ذاك هو الحب لصيق الثرى
خصوا به الجنة وهو الذي
والحب في الجنة ما شأنه
ألقوة للنار إن أرمضت
وليتلقفه شواظ اللظى
فالارض إن كانت جحيما له

مناقر الطير أغاريد
أفضت به للآثير
وكان بين الرمم هسهسة فصفير
ولم ار يالذهولي سوى
تصخب فيها من خلال الكوى
أعطي الذي أخذ
منا بغير الفلذ
وصون مأوى الجرذ
ترقص سكرى فوق غلف المفل
مشغلة خلف كؤوس الامل
واليوم والعمر مرا وضمنا التراب
احلامنا العذاب
شادو لنا الانصاب إكبارا
تصيروا الاحلام أحجارا
إزميل حفاريهم
بغير أحجارهم وتحجج الوجود بغير أبصارهم
تهز منا العظام ونحن أموات
وأهلها ماتوا
فهو الذي كل امانى الحياة
وكل ما في الارض من ذكريات
لا تستطيب النجوم
في غير مندلييه
ما لجناحي عزمة نهض
مضجعة القتاد والقض
ولا أذى فيها ولا بغض
أقدامه المواطىء الرمض
وليلهم بعضه البعض
وكان فيها تهناً الأرض

٦. الربيع الأخير (للشاعر القروي)

لمياء هذا جبينُ الفجر قد سفرا
وأضيع الناس من يمضي الشباب ولا
طيري نزود قليلاً من لذائذه
إن يرمننا برفات من أزاهره
طيري تنقر مع الأسراب في فرص
غداً ندوب إلى الأعناب من ظمأ
لنا من الشفق السحري أجنحة
عيب علينا نكون البلبلين ولا
أما ترين الدجى لُمت غدائه
وقد فشا بين أضلاع النواقد من
والغاب ألف جوقاً من عشيرته
رف النسيم على أدواحه فيها
نحكى القيان من الأوراق حاملة
والبدر كالناشئ العصري عاد ضحى
يمشي إلى الساحل الغربي متنّدا
والأرض حارث أتلقى الفجر ضاحكة
والليل فرّ فرار العبد حين رأى
والصبح أرخى نقاباً من أشعته
سبحان من أبدع الأنوار معجزة
والريح تتفخُ نايات الغصون على
ناحت على أرزها المهجور شارحة
حتى إذا لطفت بالبت لوعتها
راحت تسرح فرع الدوح ساكبة
والنهر ساح كأن البحر مدّ يداً
طوراً له زارةً الدرزيّ ثار على

وموسم الحب عنا مزعم سفرا
يقضي من الحب في أيامه وطرا
ماذا يفينا بخيل زود العمرا؟!
فقد خلعنا عليه الريق النضرا
إن طرن لن تجدي حباً ولا ثمرا
ونهبط الكرم لا نلقى لها أثراً
فما التفاعك في جنحى دجى وكرى
نشارك الطير في أعيادها سحرا!
سوداً فنشرها رأد الضحى شُقرا
عطر الخمائل سر حرك السررا
الريح والنهر والأطيار والشجرا
ما بالمحب إذا طيف الحبيب سرى
مثل الدفوف عليها الطل قد نقرا
من مرقص النجم يشكو الضعف والخورا
كالشيخ في سفح تل الأفق منحدر
لأمها الشمس أم تبكي ابنها القمر
مستودع النور في آفاقها انفجرا
أخفى به الزهر لما أعلن الزهرا
إن شاء أبدى بها الأشياء أو سترا
سمع العقيق فيجري دمعته غدرا
ما رجع الشاعر المنفي مختصراً
وصدعت بمراتي حبها الحجرا
من قمم الفجر أدكى ما الندى قطرا
بين المزارع تهدى الماء والدررا
جلاده وإلى استقلاله نفرا

كأن لبنان في أغلاله زفرا
كأنها فجرت من أكبد الشعرا
كادت تشعشع منها القطرة النهر
والطير مما حسا من ظلها هدرا
بييض كأن عجوزاً جعدت شعرا
كما توشى يد الزوقية الحبرا
مثل البخورعلا في السفح وانتشرا
ثم استحي من عيون الفجر فاتزرا
والسرح قامت على أسواره خفرا
دخانها دون أبصارِ العدى سترا
من الرياحين عشا لنا عطرا
من الأشعة كف ترسم النمرا
مدت لنا الأرض من أعشابها حصرا
تروي إلى بشر من أمرنا خبرا
لكن غيور أريد الحسن محتكراً
خلا ولا تمسخي فردوسنا سقرا
فلنبتعد عن حماهم نأمن الضررا
إلا وقد غمروا بالبشر ما عمرا
قالبحر أسلم من سوق لمن عبرا
- مما به ملأوا أجوافهم- قذرا..
من كل درب به عزريلهم خطرا
حول الخباء وما ليث الشرى زأرا
أشد وقرأ على الاسماع أن جأرا
بها هدر لمن هدرا
وخائق الغاز إن ولاهم دبرا
ولا يحذر حتى يبطل الحذرا
(فورد) وزمرته؟ ألثم بها زمرا!
تغتال كل بريء في الطريق جرى

وتارة يملأ الوادي تنهده
ووللجداول أنات مرجعة
ينصب سلسالها خمراً معتقة
فالغصن من طيب رباها ترنحه
وللسحاب ثنيات مصففة
تذهب الشمس أطراف اللجين بها
وللغمامة أذيال معطرة
كأنما التل أم النهر مبردا
والطود حصن وراء السحب ممتع
كأن دراعة يوم الوغى ضربت
هيا إلى الغاب إنني قد بنيت لنا
تحنو علينا ظلال الأيك رقطها
إذا سئنا ذرى أفنانها سررا
فري إليه معي عند المساء ولا
إنني كريم أحب المال مشتركاً
إياك! لا تجعلي في الحب خمرتنا
لا تأملي من جوار الناس منفعة
لم يعمروا من بقاع الأرض غامرة
لا تعبري السوق إلا بعد بسملة
تلك الصفايح في أبوابهم ملئت
فحولي الطرف عنها واحذري خطراً
وحش المدينة ما ذئب الفلاة عوى
وما فحيح أفاعي الغاب محنقة
تدهى السوابل منه كل داهية دم الأنام
حطم الأضالع إن وافاهم قبلاً
كاللص ينتعل المطاط من حذر
(فورد)، وهل راكب رجليه يجهل ما
كأنهن دواليب المنون جرت

حسوتني حسبنا في دورهم جزعاً
الطير منهم إلى أوكارها لجأت
ما أبهج الفقر! عنهم سوف يبعدنا
لا! لا! دعيني وحدي لا أريد معي
خلقت للشعر في الغابات أنشده
واسمع الروض منه كل مبتكر
فرفري أنت في القضبان ناعمةً
لا تبرحي قفصاً عودت زخرفة
ماذا تلاقين من حلى ومن حل
ومن غرائب أفلام إذا نطقت
وكهرباءً إذا أنوارها سطعت
وواجهات كأرماس الملوك حوت
ما في الحقول سوى درّ الندى وسوى
كأنما القبة الزهراء شعنها
ولن ترى صوراً فيها مشبحة
ولا محافل إلا الطير شادية
ولا معارض أزياء سوى قطع
على ضفاف اليواقي مُد مخملها
هيف الغصون تمانيل لها ودمى
هذي سخافات أهل الفن ينشدها
وأنت من فئ الجد التي زعمت
حتى كرائمهم في شرعهم سلع
يا ساكن القصر لا تهجر مشاركة
وهل لسكنى ببيت فرشته حجر
من ذا يبذل بالأبهاء مزرعة
ومن يميل عن الغزلان أنسة
ما بالخيام لأرياب القصور غنى
خل الهيام بجنات مزخرفة

وحسبنا ما لقينا بينهم عبرا
فلنجتنب في زوايا عشنا الخطرا
وما أحن علينا البار والصقرا
إلا الكتاب وإلا العود والوتر
حرأ، وما أضيع الأحرار في الأسرا
لم يبق للبلبل الصداح مبتكرا
وأطربي السقف بالألحان والجدر
ولا تقولي: حبيب القلب بي مكر!
في الغاب تفنن منك السمع والبصرا؟
أشباحها خلت يوم البعث قد حضرا؟
توارت الشمس من لألائها خفرا؟
ما عز من تحف الدنيا وما ندرا؟
ماس الشعاع حلي تبهر النظرا
وهج الضحى فهوى بلورها شذرا
إلا السماء وإلا الأنجم الزهرا
ولا منابر إلا الميس الخضرا
من الرياض عليها اللؤلؤ انتثرا
وفوق هام الربى ديباجها نشرا
ويانع الزهر أزرار لها وعرى
من رهط كل من غنى ومن شعرا!
أن السعادة بيع دائم وشرا
لن تبرح الخدر حتى تنقذ المهر
أأنت من أجل كوخ تترك القصر؟
تفارق الغرف القوراء والحجرا!!
وبالطنافس طين الحقل والمدرا!!
أسرابهن ليرعى الشاء والبقرا؟
وليس للبدو شيء يعجب الحضرا
لشاعر يعشق الأوهام والصورا

نحن الفلاسفة الحمقى... لنا ولع
لا ننشق الريح هبت عن حواضرهم
ولا نشم الصبا إلا وقد قطرت
لجن عبقر من كتابنا سحب
يسرى بنا من سماء الوحي في حبك
تنحل فيها طيوف النور صائغة
وينشر الحب في أرجائها أرجاً
إذا شرعنا له أقلامنا نفتت
لا ينبت الدين بغضاً في مزارعنا
الكل فينا جنود للإخاء فما
ولا أهازيل جمهورية وليت
أما الطغاة: فلا تخشى صوالجة
نستعذب الموت من أجل الحياة فما
عفنا القشور وهمنا باللباب فلا
لا نقدر الناس إلا بالعقول ولا
ولا نساوي بفرد من نوابغنا
نور المسيح تجلى من مذواذنا
وهل سمعت بغندى؟ أنه حمل
إن كان عاب عليه العرى مستتر
هذا الضعيف الذي لو هزه ولد
هزوا الحسام فلم يحفل وهزّ لهم
وغادر السيف يحكى غمده ففلا
قل للذي تاه بالأسطول مفتخراً
لا بد للضعف من ظلم يثور به
يا صاحب الحق قد حالفت مقتدراً

بالغاب حتى غدونا نكره البشر
حتى تجوز حقولاً رُصعت بقرى
أذيالها من ندى أسحارنا عطرا
وللشياطين من شعارنا عشرا
خضراء نطلق في أجوازها الفكر
روضاً من السحرباللاء مزدهرا
لو شم جبريل منه نفحة سكر
سحراً، ألم تقرأ الآيات والسور؟!
مهما أخو الجهل من أشواكه بذرا
في دولة الشعر نواب ولا وزرا
أمراً وسيدها عبد لمن أمرا
وكم نصبنا لها هاماتنا أكر
يجنى الورى الشهد حتى نجني الإبرا
يزرى الجهول علينا أننا فقرا
نقيم للمال وزنا قلّ أو كثيرا
كل الأولى اشتهروا فوق الثرى بثرا
وسيف أحمد من صحرائنا شهرا
في الهند ثار على الضرغام وانتصرا
فإن آدم لولا الإثم ما استترا
لا ندق كالعود في كفيه مندثرا
غصن السلام فهز البحر والجزرا
فاعجب لغصن يفل الصارم الذكرا
البيغي لؤم فته بالعدل مفتخرا
والويل للظلم من ضعف إذا ثأرا
فلا تخف، ما صحبت الحق، مقتدرا

٧. أحلام الراعي (لإلياس فرحات)

قصيدة الخمر والحب والشباب

في مسرح الشاء الفسيح الخصيب

بين رياض تنبت العافية

فوق بساط سندسي قشيب

تحت سماء رحبة صافية

تحت سماء رحبة صافية

أطلقت أغنامي

ترعى وتجتر

والزنبق النامي

للفجر يفتتر

والنرجس النعسان

قد أطبق الأجفان

خوفاً من الشمس

وأهتز غصن البان بالعندليب

للسم المعتلة الشافية

وأنشد العصفور شعراً عجيب

لا الوزن مفهوم ولا القافية

من لقن الأطيّار

أن تنشد الشعرا

من علم الأزهار

أن تبعث العطرأ
ميرزة أسرارها الخافية
عارية حاسرة حافية
وكان دمع الفجر فوق الورود
قيل ابئام الشمس للكائنات
يشبه دمع الوجد فوق الخدود
في الورد شيء من خدود البنات!
فأقبلت ذكاء
نقول للزهار
ألا دعي البكاء
واستقبلي النهار
أتاك بالفرأش
ملون الجناح
يطير كالرشأش
في ملعب الرياح
وجاءت الطير وفوداً وفود
تنشد شعر الحب شعر الحياة
والنحل في زي كبار الجنود
وجاءت الطير وفوداً وفود
تنشد شعر الحب شعر الحياة
والنجل في زي كبار الجنود

وافقت سراعاً من جميع الجهات

ضامرة الخصور

بارزة البطون

في الزهو والفتون

فانتعش الزهرُ بهذي الهبات

وارتعشت الزهر بهذي الهبات

وارتعشت أجفانه الدامعات

واعلوت الشمس وشب النهار

واشتد في مرعي النعاج الهجير

فملت أبغي الباسقات الكبار

الناشرات الظل فوق الغدير

جلست قرب الماء

في ظل أخذائها

قلبي يناجي الشاء

والطرف يرهاها

يا نعجتي البيضاء

يا زينة النعاج

ترعين في الرمضاء

والظل للمحتاج!؟

فاقبلت تسحب ذيل الفخار

قائدة ذاك القطيع الصغير

تمشي كما تمشي ذوات اليسار
والكبش يمشي خلفها كالأمير
وبقعتي ازدانت بالكبش والنعاج
كأنها كانت

مرصوفة بالنعاج
قلنا معاً والشمس توري سعير
يلذع وجه السلسيل النمير
يعد ثوان كنت فوق الغيوم
ارعي نعاجي في جبال القمر
في الحلم تدنو قاصيات النجوم
والصعب فيه هين مختصر

وكانت النعاج

اظلافها ذهب

وصوفها وهاج

يولد العجب

كأنه اسلاك

من مغزل الضحي

من أين للنسك

من جنسه لحي!

وفوق رأس الكبش تاج عظيم

تجمد الطل عليه درر

وحول قرنية نجوم تحوم
كما تحوم النحل حول الزهر
وجاءني عصفور
مرصع المنقار
ذو ريشة من نور
وريشة من نار
قال تمتع أن هذي الصور
لا تترك اليقظة منها أثر
وشاء أن يضحك مني القدر فقال للشاء استحييلي نساء
فانقلبت في مصل لمح البصر
حوراً من الحسن اكتست ما تشاء
وأخذت تدور
راقصة حولي
عارية الصدور
منشدة قولي:
" يا نعجتي البيضاء"
يا زينة النعاج
ترعين في الرمضاء
والظل للمحتاج!؟
وكانت النايات تشجي الحجر
مرسلة أناتها في الفضاء

فكيف لا تشجي أرق البشر
قلباً وتغرية يفيد السماء؟!
وحاكت الاقداح
والشمس في الطفل
مراشف الاقداح
في غمرة القُبل
فحامت الحور عليها ظباء
حامت على الجدول تروي الظماء
وافتحت احدى الصبايا الخطاب
فزاحم السحر الطلا في النفوس
قالت وقد دب دبيب الشراب
ما الخمر الا من عصير الشموس
انوارها في الكاس
نيرانها في الدم
وردية الانفاس
شهدية الطعم
ناحرة الهموم
ذابحة الاتراح
مطربة الجسوم
منعشة الارواح
توحي على العشاق اشجى العتاب

حتى ترى ارواحهم في الطروس
من شاء إن يُلثم قوس السحاب
فليُثم الكأس وينف العبوس
يا باخس القدير
يا خالداً فينا
حول لنا الغدير
خمرأً تروينا
ولا تُيح اجسامنا للرموس
بل صغ لاتباعك منها الكؤوس!
فقالَت الأخرى ولولا الغرام
لم تدرك الارواح معنى الجمال
هذا الذي رقي شعور الانام
وجمل العيش بزهر الخيال
وهو الذي لولاه لم تعذب الصهباء
ولم تك ا لشفاه
تبسم للرجاء
ولم تك القلوب
ترقص للقبُل
وتملاً الجنوب
بشائر الأمل
هذا على الارض إله السلام

القائد الإنسان نحو الكمال
هذا إذا مس فؤاد الغلام
ولد فيه كل عزم الرجال
وهذب الاخلاق
ورفع الآداب
وأنزل العشاق
منازل الارياب
هذا هو الخمر وهذا الزلال
لا سكر في الدنيا كسكر الوصال!
فأمن الكل وقامت كعاب
هيفاء تلقي دلوها في الدلاء
قال إذا ولى زمان الشباب
فالخمر والعشق رسولا شقاء
فليس كالشباب
يحلو به العيش
والوصل والشراب
واللهو والطيش
في ميعة الصبا
تفتح الازهار
وبتسم الربى
وتضحك الانهار

فلنشرب الخمر وتحسُ الرضاب
ما دام فينا قِضلةٌ من رواء
غداً يغطي الثلج هذي الهضاب
ويملاً الوادي الحزين العواء!
ولنغنم الربيع
من قبل أن يذهب
بالمطرف البديع
الفاخر المذهب
ولنضحك اليوم لأن البكاء
يرجئه المرء لفصل الشتاء!
فمالت الحور لسكر طما
على قلوب قد ابت أن تفيق
وحررت لا ادري كوؤس اللمي
أشهى لقلبي أم كوؤس الرحيق
رباه يا رباه
الخمر والملاح!
ما أطيّب الشفاه
ما اعذب الاقداح
هيهات ما للكأس
شيء من الثغر
الطيب الانفاس

المسكر المغربي
المانح القبلة تروي الظما
وللمنى تفتح صدر الطريق
إذا جناها منه هاو سما
إلى النجوم يجني البريق!
واقتربت مني
فاتنة العينين
ضاحكة السن
راقصة النهدين
وقلنتي، ويح هذا العشيق
من قبله في فيه كانت حريق
عدت إلى اليقظة واهي القوي
أفحص ما حولي بطرف شريد
فلم أر الحور ولا ما حوي
مجلسهن المستحب الفريد
فالحلم قد فرا
بالنغر والكأس
والقبلة الحرى
كانت من الشمس!
فر وخالني
كالعاشق المفؤود

أطبق اجفاني
عساه أن يعود
ظللت كالمأخوذ أشكو النوى
منطرحاً كالشلو فوق الصعيد
حتى مضى العصر وهب الهوا
يروى حديثاً عن دنو الجليد
وعندما انتصر عقلي على الهوى
واسترجع البصر
هداه وارعوى
ألفيت نفسي في مكاني وحيد
والشاء ترعى في مكان بعيد

سلام الغاب

اخرجت شائي إلى المراعي
والفجر يجبو على السهول
والزهر واع وغير واع
والطير الظهر في الذهول
عصاي تروي حديث موسى
كما تلقته من عصاه
تلميذة نالت الدروسا
من شيخة السحر ف يحماه
أن لم تكن تبلع الافاعي
فليس ضعفاً ولا احتراس
رهط الثعابين والسباع
قد حطت منه الف راس
عريانة الجسم لا تبالي
بالناس والصيف والشتا
تختال بالبأس والجلال
تيها على صارم القضاء
مساء ممشوقة القوام
ما غير العمر من صباها
الارز من اهلها الكرام
هذا اذا لم يكن اباها
لكنها لم تقع ببلى
والارز بلواه كالزمان
وكل ارضٍ بالذل تروى
اشجارها لثمر الهوان
حييت حييت يا عصايا
يا خير ما أنبت الثرى
اصدق من صافحت يدايا
عهداً من النبت والورى
عصاي ذات الاصل
هزرتها كالنصل
وصحت بالغضروف

فجاء كالمهوف
بارقة عيناه
واقفة أذناه
فدار حولي ووثب
ثم تمطي وانقلب
ثم دنا ملاعبا
وعضني مداعبا
ثم جري ثم وقف
ثم اتي ثم انصرف
ثم انثنى وأقعى
ثم رأي أن يسعى
فلم يقم حتى هوى
وما هوى حتى استوى
وذيله المعقوف
بحسنه موصوف
يبتدىء الظرف به
ولا يكاد ينتهي
إذا ابتسمت رفعه

وإن عبست وضعه

كأنه يقرأ ما

في وجنتي ارتسما

ويفهم المعاني

باللحظ واللسان

فقلنت يا غضروف

قد شرد الخروف

فمر كالسهم إذا

رماه رام نفذا

وشد أي شده

عليه حتى رده

والشاء خلفي درر نظيمة

طوعه بالوثبة الحكيمة

ابغي بها المراعي الخصيب الزاهي

وافرة الظلال والمياه

فاستقبلتنا الطير باشتياق

من وضع رب الطير والسواقي

مثل انتشار النجم في السماء

سرت أمام الشاء في كفي العصا

وخلفها الغضروف إن رأس عصي

سرت بها من ساحة المراح

في بقعة باسقة الأدواح

وصلت والشمس إلى المرعى معا

وأنشدتنا نغما مرجعاً

وانتشر الحملان والنعاج

في ريوه كلاءها مواج
وعندما اتخذت لي وسادة
شعرت بالغبطة والسعادة
وقام غضروف على الحراسة
والأنف، تلك الآلة الحساسة
بعد قليل هر ثم نبجا
فصحت مذعوراً وقلبي قد صحا
الذئب يا غضروف
الذئب يا غضروف
فأثبتت وكن على حذر
ولا تغبها قد ظهر
اليوم إن تفر تتل
مجداً تمناه زحل
تسمع مقال الناس
هذا رفيق الياس
هذا رفيع الشأن
وقاهر السرحان
وهذه القلادة

متقلة الأزهار بالإنداء
من حجر ملقى لدى الغدير
كأنني الملك على السرير
عيناه تقدحان كالشهاب
تكشف بالشم خفايا الغاب
وماجت المرجة بالنعاج
من سكرة الملك ووهم التاج

في جيد شهادة
هذا وسام الشرف
يحملة العبد الوفي
صيغ على تأن
بدقة وفن
من خرز عجيب
ومن نيوب الذهب
علامة الأمانة
لا وصمة الخيانة
فإن بعض الأوسمة
يكون للعار سمة
فبصبص الكلب وقد
صال وجال واستعد
وأقبل الأطلس لا
يقبل إلا حملا
فلم يصب إلا عصا
تدق أصلب الحصى
وأنيباً حدادا

تحطم البولادا

وجاء غضروف يهز الذنبا
وتيهأ ويعدو نابحاً تهديدا
وهو لو استطاع لغنى طربا
مفتخراً أن قد أخاف السيدا
فقلت يا غضروف هذا المرعى
غير أمين فلنقم سريعاً
فقد يكون للخبيث رجعى
وآله وقومه جميعاً
ورحت ادعو غنمي المروعة
إلى مراعيها بقرب الدار
فالفقر في الأمن لمن يهوى الدعة
خير من الإثراء في الأخطار
لم أهجر المدن إلى الضياع
الا احتراساً من ذوي الخساسة
فلا يقاس الفرق في السباع
بالنوع بل بالصدر والشراسة
فرب ذئب عاش في المدينة
بالحز والكشمير
مكتسباً
كم خبز الظلم له عجينة
مجبولة بعرق الفقير
قضيت يومي حائراً مقايساً
بين ذئب الغاب والأسواق
هذي ترى الدنيا لها فرائسها
وتلك ترضى بالغذاء الواقى
فريسة الإنسان ما يحوي الثرى
والجو والضحضاح والعباب
ويدعي العفة والعين ترى
واحملي واحملي
وا بهجتى وا أملي

تركنتي غريقة

في لجة عميقة

لجة يأس داج

ملتهب الأمواج

إن الضواري إنت

والشر فيكم منكم

قلوبكم سوداء

يعمل فيها الداء

تفق بالشرور

من أقدم العصور

لا راضها التمدين

ولم يفدها الدين

صلاتكم هباء

ودينكم رياء

وربكم يهودي

ذو نسب مردود

وعندكم رهبان

يا ليتكم ما كانوا

وبينكم كتاب

تفضلها الكلاب

فالممتني هذه الحقيقة

فصحت قد اجرمت يا زندية

ومات بالعصى على الشقية

فنطحتني نطحة قوية

وأضرمت نفسي بنار الغضب

يا بنت ذي القرنين ذات الذنب

أثار لله وللانسان

أطارت السبات من اجفاني

من أحمصي طبت الى يا فوخي
ولست في الغابة بل في كوخ
وكان وجه الفجر من شباكي
وكل طير ضاحك أو أباك

لما بدا لي رائني في حلم
على فراش من جلود الغنم
يغمرنى بالنسم العذاب
يهدي الى عشي السلام

الحكمة

جلست وراء العلم
وأشهد زحف الضحى
وعن جانبي السواقي
وقد ضحك الفجر حتى
وما الفجر الا حبيب
يلوح فيشع هذي
ويزفر بالنسمات
وهل زفرة المستلم
وكبش قبيح اليعار
جبان يحب النطاح
لقد غشني بأعوان
ولم اك ذا خبرة
فقالو ألت تراه
وأدخلته في القطيع
وقلدته ودعة
فما طال عمر انخداعي
تحرش عند الصباح

اغني وارعى الغنمك
وأسمع همس النسم
تردد احلى نغم
جرى دمعة كالديم
الربى وعريس الاكم
وتلك عناقا وضم
المراض فيشفي الشقم
سوى لذة في ألم
وكل قبيح يذم
هزيل كثير النهم
وكان كثير الورم
فأرتاب منه ولم
سمينا فقلت نعم
وأغرقتة في النعم
بها مثله ما اتسم
وقد طال عمر الندم
بكبش كلبث البطاح

دروسا بعلم ... النطاح
كطير مهيض الجناح
ولو مات كان استراح

فألقي عليه البريء
وألقاه فوق الحضيض
على أنه لم يمتم

ومن ذا يطبق الوقاح ؟
لبعض الرعاة الشحاح
ويرتاح منه المراح
دعاه القضاء المتاح
تشيعه بالنباح
أراني امورا وراح
بأن قد تعالى الصياح
قد اشتبكت في كفاح
على الارض والدم ساح
تحمل هذا الجناح
وفيه مئات الجراح
على منكبيه وشاح !
وفودا تليها وفود
بعد رمال النفود
الزنيم اللئيم الجدود
ومفسد هذا الوجود
كأبناء ام ولود
وكنا معا في السعود
تذوب قلب الحسود
ولم نك نخشى الاسود
سهول الحمى والصرود
بأيجاد هذي الحدود
قطوبا أقام القعود
من البأس مافي الرعود
بأنني اقيم الحدود
فيكم الى ان يسود
يبين ما خفته الحقود
لأبي اراد الورود

فما عيشة المفسدين
ففكرت في بيعه
فيسلم منه القطيع
ولكنه في الدجى
وراحت كلاب القطيع
وقد صح حلمي الذي
وذلك أني حلمت
وان جميع الكباش
وأن القرون تهاوت
وان الخروف الشقي
فجيء به كالقتيل
الى حاكم عادل
وجاءت اليه الشهود
وخلف الشهود خراف
تصيح الاثيم الاثيم
مسبب هذا القتال
قضينا الحياة سواء
وكنا معا في النحوس
وكانت لنا حسنات
ولم نك نخشى الذئاب
ولم نك نفرق بين
فأوجد هذا النزاع
فأظهر قاضي القضاة
وقال وفيه صوته
ثقوا دون ما ربيبة
واني ساتبع الحق
ولكن انبيوا فصيحاً
فما العدالة ملكاً

لأمرٍ عليه السدود
وقابله منتخب
وفروة اهل الادب !
لمن بلد مستحب
وفي المجد اسمى الرتب
هدايا تشير العجب
وعند الوداع الذهب

وفي حضنه الحبُّ شب
سلام الى كل صبُّ
الى تلجه وانتحب
مزيلا طيوف الكرب
لأهل الهوى والطرب
وهام الجبال القيب
على وحدة في النسب
وهذا وليد الهضب
مراع تقينا السغب
وقد جمعتنا النوب "
وجار علينا الزمن
وعاف الذئاب الوسن
من صوفنا واللبن
مراعينا والدمن
لم نجن ذنبا ولن ...
ولا في العراق سكن
ولا مريض في اليمن
سكارى بخمر الحزن
بهذا النصيب الحسن
بقطر غزيز المنن

وقد ينشئ الصاحبون
فكان له ما طلب
يجرُّ قباء الشيوخ
فقال: " أمولاي إنا
صغير له في المجال
فقير له من ذكاء
فعند السلام اللجين

على رأسه تاج حسن
وفي نسيمات صباه
سل البحر كم ناح شوقا
وكم جال فيه الربيع
هو الهيكل الفخم شيد
صدور السهول فجاه
ونحن نشأنا هناك
فهذا وليد الوهاد
وهذي وتلك لنا
وما فرقتنا الحياة
" ولما دهنتنا المحن
ونامت عيون الرعاة
ولم يبق الا قليل
هجرنا على الرغم منا
وهمنا هيام الجناة
فلا مسكن في الشام
ولا مسرح في الحجاز
حيارى بليل الخطوب
الى ان حباننا القضاء
ومنت علينا السماء

نيوب القلى والإحن
كذاك الحمى بل احن
نديّ خصيب اعنّ
من سرنا والعلن
به وخراف القنن
ولا قائل انت من ؟
واخرى بذكر الوطن
قضيئا زمانا طويل
وخفّ علينا التّقليل
وفزنا بمجد اثيل
يبقى الى الف جيل
سنبلي بداء وبيل
البحار خروف هزيل
ويمسي الاخاء قتيل
أضاعت سواء السبيل
وتغدو بقال وقيل
مآتي الاسير الذليل
ضحية وغد نزيل
علينا لئيم اصيل
بارجاع عهد جميل
ولكن ذا مستحيل
بفرد ليحيي قبيل"
لذكراه يهودي الرقيع
وقلب الجماد يميع
المراوغ خان القطيع
فقد صار ملك الجميع
جوافل مما تديع
ويوجب سخط السميع

فعلنا به آمنين
وكا حنونا علينا
وكان لنا فيه مرعى
وكان يفيض الاخاء
سواء خراف السفوح
فلا سائل انت ما
لنا إلفة في النوى
بهذا الشعور النبيل
فهانت لدينا الصعاب
وفزنا بخير كثير
وفزنا بذكر ظنناه
ولم نك نحسب انا
يجيء به من وراء
فيمسي الولاء مريضا
وتمسي الكباش حيارى
تروح بأخذ ورد
واني خليق بسرد
فيعلم مولاي أنا
وشر دخيل جناه
فهذا الخروف الجريح
وان عاش مات السلام
لأن الحكيم يضحى
الارب جرم فظيع
وجلد الثرى يقشعر
أمولاي هذا المداجي
وما كان بلامس سرا
تناقله السافيات
فيوجب سخط الكليم

بيان صريح نصيح
صدوق أبي شجيع
علينا بفصل الربيع
وحط الشعور الرفيع
من العرّ بثر وجيع
كبكل خروف وديع
تريد الفرار السريع
بحصن الالباء المنيع
وضيعا يماشي وضيع
من الحق ما لا يضيع
وهذا لهذا شفيع "

الى العر حقا اضاف
تقطر منها الشغاف
بهيم كفرخ الغداف
ما طاق عنه انحراف
ومن امه في النطاف !
من المعز خلف الضفاف
ويخشى اتحاد الخراف
أمتها بسم الخلاف
سنعطيك فوق الكفاف
وأعطاء ما لا يعاف
اكتشافا وأي اكتشاف
وضأن السهول عجاف
خراف الجبال الشراف
وملك النعاج العفاف
لعم السهول الجفاف!!!
وفي السهل تلقى السواف
السخيف الممل الزعاف "

وان كان لا بد من
فدونكه من خبير
" لقد حل هذا البلاء
فعكر صفو النفوس
وكان وما زال فيه
فراح يريد احتكاكا
وراحت خراف القطيع
فلاذ الاشداء منه
وخار الجبان فامسى
وصار لذا عند ذا
فهذا يحك لهذا
" ولكن نغور الخراف
ففي قلبه منه نار
وفي رأسه خاطر
يغذيه شر اذ شاء
أتى معه من ايه
وكان قطيع كبير
له مطمع بالخراف
فقال اكفلي لي مرعى
فقال كفلنا وانا
وجلجله تيسها
فأوحى اليه العطاء
أراه السهول خرابا
وما احتكر المجد الآ
فملك الكباش الغني
ولولا مياه الجبال
وفي الطود تحيا المواشي
يدس بهذا الثغاء

فأفسد أسمى عمل
ولم يرض ضأن الجبل
من المعز قوى الامل
سوى حلمه المبتذل
يدوس اليها الخجل؟!
لا يعتريه الملل
الى الشر حتى وصل
يرى رزقه في الخلل
وبذل الإباء الاقل "
وعزتهم في الأكل
وعن خزيهم لا تسئل
علينا بخطب جمل
يقطّع منا الوصل
لنأمن شر الغيل
مصغر ما قد وفعل
لجسم يخاف العلل
اذا شق هذي الدمـل
على المجرم المحتقر
عليه نباب الحفر
بعدلك عدل القدر
في الامر خير الفكر
وصونوه صون الأثر
دفعاً لهذا الخطر
أصح ضروب الحذر
وألقوا به في النهر
تدفق منها القدر
فقد زاد شر سقر
مسرورة ما أمر

"وقام ببعض الحيل
وأغضب ضأن لسهول
ولكنه نال عطفاً
وهل عطف ساداته
وأولى الاماني التي
فجدد بذر الفساد
وأمعن في سعيه
يؤازره البعض ممن
ببذل الحياء القليل
" كرامتهم في البطون
تكفّل لهم بالطعام
وقد عاد إفسادهم
بهذا النطاح الذي
فقمنا على المفسدين
وهذا الجريح وهذا
أمولاي إن القطيع
فلا تك من لائميـه
وألقى الخطيب النظر
فألفاه ميتا يحوم
فقال أمولاي أثبت
قاعمل خير القضاة
وقال اسلخوا وجهه
لنحفظ شكل الخيانه
فمعرفة الشر فيها
وقال خذوا جسمه
ولا رحم الله روحا
اذا سقر قبلتها
وبينما الكباش تنفذ

الى مقلتي السهر
لا كشف سر الخبر
فقلت كفيينا الضرر
تدفق منها القدر
فقد زاد شر سقر

سمعت نباحا اعاد
فقلت أريد المراح
فأبصرته ميتا
فلا رحم الله روحا
اذا سقر قبلتها

فلسفة الغضروف

وامحت الاشباح
قد غمر البطاح

ما زلت في المراح
جنية الصباح

والورد والاقاح
نستقل الصباح

قد زالت الدياجي
والفجر بأمواج
جماعة الصبيان
هبت من الفراش
ركضا الى البستان
تسابق الفراش
والطير بالاغاني
ودعت الاعشاش
وانت يا نعاجي
هبي بنا نناج
قد لاحت الازهار
بشكلها البديع
كأنها ازرار
في معطف الربيع
فافتتن الهزار
بالوشي والترصيع
بالتبر حول العاج
والطل فوق الراح
والخز والديباج
فقومي يا نعاجي

فأطرب لهجة شعري شائي
وأعجبتها نغمة الغناء
فأجمعت حولي بلا ابطاء
مظهرة الاعجاب بالثغاء
خالية القلب من الرياء
جاهلة ختل بني حواء
الساترين الشتم بالاطراء
فرب ذي صحيفة صفراء
يبيع بخسا راحة القراء
مقرظا نهاية الهراء
فقلت يا شائي ويا رجائي
ويا مثال الصدق والوفاء
سيرني الى مرعك قرب الماء
فاندفعت كالموجة البيضاء
وانتشرت في المرجة الخضراء
فكان منها منظر للرائي
يغرقه في لجة الهناء
وضحكت ذكاء
وافترت الانداء
ما ابهج الحملانا
في نشوة المرح
تعلم الانسانا
تجنب الترح
وتغمر المكانا
بالحب والفرح
تجمعها الالهواء
وملؤه ازدرأ
يعلم من يراها

فدقق السنى
فازدانت الدنى

في مسرح المنى
للفقر والغنى

لا تعرف الونى
من وصمة الزنى

من خضرة وماء
مقبرة العناء

تداعب النعاج
أن الذي براها
علمها الانتاج
وانه اغناها
عن سنة الزواج
فالحاجة عمياء
وعبدها براء
وظلت الاغنام في مرعاها
ترعى الكلا ومقلتي ترعاها
حتى رايت الشمس من علاها
تقذف بالمحرق من لظاها
ولم تك الارض التي اخترناها
مرعى تقي اجسامنا اذاها
فإن أعلى النبت في ثراها
يظلل النمال لا الشياها
فرحت ابغي بقعة سواها
تحوي وريف الظل والمياها
فلم يطل شوقي الى لقيهاها
فصحت بالغضروف من ادناها
هات المواشي فانتخى وتاها
تبه وضع قد اصاب جاها
وراح يعدو ناجحا وراها
يأمرها بالسير أو ينهاها
إن حرنت أو شردت احداها
أرجعها قسرا إلى هداها
وكان ما ابغيه
ومن مقبل فيه
فالتمست نعاجي

هذا وذا يستاء
حتى على السماء

يكفي الورى غذاء
باع من الغبراء

بواسق الاشجار
في ظلها الرجراج
تفعل ما تختار
وللغدير الساجي
والجدول الثرثار
سر هوى بيديه
يود لو يخفيه
ألقىت حمل الهم
ونمت كالرضيع
في حضن هذي الام
من تحضن الجميع
للحي فوق الرم
ملهى منى وسيع
والارض ما تعطيه
ومن قضى يكفيه
وكان حلمي اغرب الاحلام
وقعا وأدناها إلى الأفهام
فقد بدا الغضروف في المنام
أقدر مخلوق على الكلام
كأنه ينطق عن إلهام
مبددا غياهب الاوهام
يضرب امثالا لها مرام
أبعد من مسابح الاجرام
قلت له بعد جدال حام
حاول في اثناؤه افحامي
ما أنت يا غضروف من مقامي
فلا تحاول العلى امامي
اني واخواني من الانام

سادة هذا الكوكب الدوام
بالعلم سدناه وبالأقدام
فهو ذلول قيد بالزمام
ونحن منه في ذرى السنام
وانت والاخوان في الاقدام
نحن بنى الانسان
نكشف بالعرفان
البحر حملناه
مدائن الحديد
والجو ضيقناه
بطيرنا الجديد
والبرق سخرناه
لكل ما نريد
وعندنا مبان
قامت على الايمان
نحن لنا المصير
نحن لنا السماء
نحن لنا نصير
في القبة الزرقاء
وعمرنا القصير
يطول بالرجاء
فثم عمر ثان
وعد من الرحمان
فقيهه الغضروف واستهاننا
بما حسبت سرده برهاننا
وقال خل الدين والديانا
وخل عنك الزور والبهتاننا
اما علومكم فقد اتانا

آلهة صغار
غوامض الاسرار

تقبل الأقمار
بالدين والدينار

يقاس بالادهار
لخلقه المختار

عنها من الاخبار ما كفانا
درهم خير لئنه ما كانا
ولا جنى الشر على دنيانا
روض توارى تحتها بركانا
وكيس خز يحتوي ثعبانا
تمدن يهدم البلداننا
ويقتل النساء والولدانا
مطامع تجعلكم عبدانا
بعتم بها الضمير والوجدانا
إن الرقي الحق والعرفانا
ما يملأ الضمائر اطمئناننا
لا ما يثير الشر والعدوانا
فاستوعب الوعظ وكن يقظانا
وبعد فاسمع ما روى مولانا
من زدهى الكون به وازدانا
أصدق من الى العلى هدانا
ومن ادار في فم لساننا
قد جاء في اللوح الذي اعطانا
أنا خلقنا مثلكم أعوانا
للشر نمشي معه ما ماشانا
ونلبس الباطل في دعوانا
عمدا قميص الحق والقفظانا
لا جارنا يسلم من اذانا
ولا بعيد الدار إذ يلقانا
وغاية القول فقد سوانا
خالقنا ناسا فما اشقانا
لكنه أرسل من رقانا
مسددا بوعظه خطانا

إننا وهذا اليوم مستوانا
إن مان منا واحد او خانا
أرجعه خالقه انسانا

يقول باستهزاء
تمدن الرياء
شجوني
الغضروف
الميمون

أزعجني وولى
هلا تركتم هلا
فضاعفت
سخرية
بنوعنا

أنحن دون الدون
في الفضل والمعروف

باللطف والذكاء
شر من العواء

وهو الذي تحلى
نطق به تجلى

لبثت في منامي
في حيرة المرتاب
أسأل عن مرامي
فلسفة الكلاب

هل نحن في تسام

هل نحن في انصباب

هل نحن ارقى كلا بل كلنا سواء

وما استفتقت الا على ثغاء الشاء

?

والطير عادت الى الوكور
شيئا فشيئا الى السفور
لم يخلق الحسن للحجاب
لم يعل قدرا عن التراب
ومن ترى ينزل الشهاب
عاص على العقل والشعور

عادت الى خدرها ذكاء
والزهر عادت _ ولا حياء _
شقي دجى الحجب يا دراري
والدر ما دام في المحاد
لا عيب إلا بالانحدار
ودون هذا السبنى سناء

وحولته العز والاباء
ها نجمة قد بدت هناكا
ها ذي كمعشوقة تباكي
يا ايها الكون من بناكا
مجرة ما لها انتهاء
اذا دعت اهلها السماء
جلست في المساء
ظهري لباب الكوخ
اسائل النجوم
وما عسى تروم
كواكب تدور
وتلك في ظهور
ماشية الوئيد
كأنها في البيد
فقيم ذا المسير
ومن هو المدير
لعلها أغنام
وجاءها الظلام
ونمت كالمسلوخ
ظهري اسباب الكوخ
وعدت في الحلم للسؤال
فضاع وساء فالي
سألت من سخر الرياحا
ومن هدى خلقه صباحا
من انبت الورد والاقاحا
من سير النجم في الاعالي
من رصع الجو باللالي
من زركش الروض من كساه

وخلفه الموت والدثور
ها اختها قد بدت هنا
ها تلك تقتر بالسنى
وزان ما شاء ما بنى
ولا على نهرها جسور
فكيف نقوى على العبور
كمن به عياء
والطرف للسماء
عن سرها المكتوم
في ذلك الفضاء
وحولها بدور
وتلك في خفاء
في جوها البعيد
قوافل الرجاء
وما ترى المصير
وما الذي يشاء
صاحبها قد نام
بالخوف والظماء
عن كوكب شموخ
والطرف للسماء
وزدت شوقا إلى الجواب
ودت بعدا عن الصواب
لتدفع الغيم في الفضاء
ومن ازال الهدى مساء
من اوجد الصيف والشتاء
من اوقف الماء في السحاب
من خبأ التبر في التراب
غلالة تفتن النظر

من سلح الورد بالابر
من كلل الغصن بالزهر
من اوجد السم في الحباب
فاستسهمت عنده الصعاب
وملاً الاسماع
سيعقد اجتماع
أسود كالغداف
ويطنه شرع
كأنه السراج
وقلبه ملتاغ
شيئاً من المعاش
ولتها الجياغ
ليخدع القطيع
يلتهم البقاغ
عن عالم مجهول
وزهده أطماع
أجبن من جبان
أشجع من شجاع!
ملتفة حول ذي السمن
يسال للكيد من ومن
أنجد أسحق في القديم
يملاً خالق عظيم
ما شاء احسانه العميم
ريانة الجذر والفنن
يجري إليها من القنن
ترعى المواشي من العلا
فجائت الارض بالكلا
وانتابنا الهم والبالا

من بث في زهره شذاه
من أنعش الجذر في ثراه
من أوجد المسك في الغزال
من حبيب السعي للنمال
بعد قليل شاع
أن زعيم الضان
وسيد الخراف
ذراعاه مجذاف
ذو نظر وهاج
ينهى عن النعاغ
لم يبق للكباش
ولتها العطاش
بيارك القنيغ
وكاد لو يستطيع
حديثه المنقول
نشاطه خمول
في جنة الغفران
وفي لظى الأضعان
وكانت الشاء للسماع
فقال اني سمعت راعي
فلتعلم الشاء أن كبشا
أبصر خلف النجوم عرشا
هذا الذي للخراف أنشأ
كونا بما فيه من مراغ
ومن نمير بلا انقطاع
سبحانه أرسل الكواكب
وجاء بالارض بالسواكب
لولاه حفت بنا المطالب

نستجلب القوت بالمحن
ومن حروب الى فتن
في السر والاعلان
والخالق المنال
عوارف البديع
من غارة الذعبان
يرضيها التسليم
مرعى لذى الايمان
في مسرح الكفار
من نصبة الميزان
والطاعة العميان
بالخزي والخذلان
الى الحمى البقيل
بقية القطعان
وتجهل المال
يستلم الشيطان
قد أمعن الشيخ في العناد
ان ليس للميت من معاد
طبيعة ما لها نظر
لا النفع شاعت ولا الضرر
هذا الذي يخلق البشر
وصالح خالق الفساد
نصل من الانصل الخداد
مخالبا تطحن العظام
ترد عنها بها الحمام
فلنحمد المحسن الكرام
بيدي لنا خطة الرشاد
من كل غاو و بالجهاد

كالناسكنا كالسباع
فمن غضاض الى صراع
فلنحمد الرحمان
راعي رعاة الشاء
وليذكر الجميع
وحفظه القطيسع
الله والزعيم
ومرجة النعيم
والشوك والاحجار
فليحذر الاشرار
لي فليك الاصغاء
من ندى عني باء
اني لكم دليل
فاجتنبو سبيل
تسير في ظلال
واعظها دجال
فقال كبش من الحضور
كم مرة قال لى شعوري
ان الذي يبتغي رضاه
قد اوجدت كل ما نراه
أخالق مالك نهاه
أخير خالق الشرور
كم باسمه غاب في النحور
اعادل مانح الذئاب
وتارك الشاء دون ناب
الشوب في العشب كالحراب
مرسا استاذنا الغيور
ويقنع الشاء بالنفور

وصاح هذا هو الجحد
وغير جود الا له جود
طبيعة ما لها يدان
ولا فؤاد ولا لسان
فيزهر الورد والاقحوان
وتخلق البيض وهو سود
وكيف لا تصرف الاسود
وفرضة تفرض الفروض
ولم تلد مرة بيوض
ما في التقارير من غموض
لم تلقنا بعد من المهود
من حكمة تملا الوجود
ولنلتمس رضاه
من خالق الاله
لنا على السواء
يضره سواه
عن نصره المظلوم
والحق في يمينه
يلتهم الحملان
كوني له رعاه
من زمرة الاشرار
ولتخفيض الجباه
ورزقنا موفور
معرفة بالله
نباحة المؤلف
استعرض الشياه

فولول الواعظ السمين
أغير دين الا له دين
أتضرب القبة البديعة
ولا كتاب ولا شريعة
وكيف لا تغلط الطبيعة
ويثمر الجوز وهو تين
وكيف لا تشعر الضئين
أصدفة تنشأ الحدود
فلم تبيض مرة ولود
لفضعف أدراكنا يعود
أجنة نحن والسنين
فما الذي يدرك الجنين
فلنحمد الاله
فليس للاكوان
وليكن الغزاء
فمن يضر الشاء
ولا يغفل القيوم
فالعديل للعموم
لما رأى الانسان
أوحى الى الكهان
فتم أخذ الثار
فلتسكت الكفار
واترنا موتور
وجهلنا الامور
ونبح الغضروف
فقت كالمهوف

رثاء الغضروف

قلوبنا من لظى الاسبى شرر
عهدا وقد خاننا به القدر
عيبت لياليه لنها غور غور
به المنايا الاطالس الغبر
مخافتي حين يدهم الخط
عن مرهفات رؤوسها
كابتي حين يطلع القمر
على النعاج الشخوص والصور
تلهفي حين يهطل المطر
تضبطها زجرة ولا حجر
يرقى الى بعض خلقك البشر
والحب خلف ابنتامة وطر
في جلده والغيوم اورام
كأنه في القريض ارقام
وحاملو الهم قلما ناموا
والدمع خلف الرتاج لطام
وملء هذا السرير الام
له على الاوفياء اعلام
الا الرياء الذي به هاموا
عدت بهم للفساد اقدام
من النفوس الصغار اقزام
الي بعد البعاد أحلام
ينعم بالطيبات عامله
ناء بحمل الهوان كاهله
اعرف بأي القوى اقابله
انت الذي ترتجي وسائله

رجعت والشاء في المساء وفي
نذكر من كان لا يخون لنا
ومن نعمنا بقربه زمنا
ومن رأينا به المنى ورأيت
غضروف يا حسرتي عليك ويا
من ذا يصب الذناب كاشرة
غضروف يا حسرتي عليك ويا
من ذا يجوب المراح تقلقه
غضروف يا حسرتي عليك ويا
وتشرد الشاء في السهول فما
غضروف يا حسرتي عليك متى
فإن ود الانسان مصلحة
وكان ليل نجومه حرق
وكل ما فيه العيون قظى
حملت فيه الاسبى فأرقني
دار الكرى العين كيف يدخلها
وكيف تأوي الامال مضجعها
ان الوفى الذي فجعت به
ولاؤكم صادق وليس لهم
وكلما قال قائل صلحوا
جسومهم كالبروج تسكنها
تنأى بهم يقظة وترجعهم
حلمت اني وجت في بلد
والشعب يسعى الى الرغيف وقد
فضقت ذرعا بما رأيت ولم
ومر بي كاهن فقلت له

يدوس حق الضعيف باطله
لم تحمه فالعذاب قاتله
اوداجه وامنحت فضائله
وخاب في ما اراد قاتله
لم يتق الله لا نجامله
زيف جزى الله من يحاوله
زام اتباعنا انامله
بحرا من العدل ضاع ساحله
درت التقى الجليل في غضبه
بالياس اطوي الحشى على لهبه
قصر تزل النسور عن قببه
يجيب كل امىء الى طلبه
وما تكون العلى سوى سببه
من ختل بعض الورى ومن كذبه
في رفع قاب يغوص في كربه
يبلغ من اليسر منتهى اربه
ظننت اني كشفت غمي به
وارجعتي الكلاب عن عتبه
ولست ممن يشوقه الذهب
ليس بمثل مثلها أرب
امام جيرانك الالى نكبوا
وانهم إذ تألمو وثبو
الا بقوم اذلههم سغب
لكنه ان اثرته غضب
تساقطت من سمائها الشهب
فكل قصر لنارها حطب
تنفخ رمادا وراءه لهب
ضحيت مني عليك انتحب

الشعب في غمره وحاكمه
وانت للشعب كاهن فاذا
فاكمد راعي الانان وانتقخت
وانهال بالوعظ خاب سامعه
الشهب يا ابني وانت منه اذا
وكل تقوى بغير طاعتنا
والعامل العادل الذي ضبطت
صوره الله في خلقته
سددت أذني باصبعي وغا
ورحت سكران بالاسى دنفا
فلاح للعين فوق راية
فقلت لا بد ان صاحبه
فما يكون الغنى بلا سبب
وما العلى غير فطرة خلصت
وغير قلب يرى سعادته
من يبلغ المعسرین حاجتهم
وهم الى القصر قاذني ولدن
اوقني العبد في حديقته
يا قصر ما جئت ابتغي ذهباً
إن الكنوز التي تتوه بها
أمنيته أن اراك متضعا
فإن هذا الشموخ يؤلمهم
ما ذل قوم اعزهم بشم
والجوع ما دام ساكنا ألم
إذا استحال الاتنين زمجرة
وثورة الجائعين ان تشبت
عليك خوفي وليس منك فلا
وتلك امنيتي لديك فإن

وراح يلهو فرحت ياسانا
يستعبد الناس ليس انسانا
صير هذا الغني شيطانا
يأكل احيانا وموتانا
من العلى ان نصير عبدانا
حق لنا ان نثبت شكوانا
فاحتكروا ديننا ودينانا
والسوط والنار طوعها كانا
وليس بلوى تفوق بلوانا
أصم اذاننا وأعمانا
على فراش الهون والذنف
واستيقظت قبل ساعة التلف
الملتهي بالغنى عن الشرف
صحيفة من مفاخر الصحف
برءا لداء الخمول والصلف
عنه ولو مت غير منصرف
في زعمه تحفة من التحف
وجها ولا ذكره ألم بفي
وقال اهلا باسعد الصدف
من لم يكن في الزمان غير وفي
وقد خلا وجهه من الكف
ما كنت يوما هنا لنجتعا
فكيف كنا كما تقول معا
تذكر ذنبا الى القطيع سعى
اليك دون الانام منقطعا
ورده عنه يلعن الطمعا
ذنبا فلاقى جزاء ما صنعا
حيا ولكن كما ترى بشعا

فلم يع القصر ما اردت له
اقول للنفس خل عنك فمن
فقال لي هاته أتعرف من
فقلت لا قال كاهن شره
وحاكم كل ما يجيز لنا
فاننا اليوم كالبهائم لا
ثلاثة كالابالس اتفقوا
جسومنا والنفوس في يدهم
وليس في الظلم ما يحر كنا
إن البلاء الذي يحيق بنا
يا نفس هذي النفوس نائمة
فإن وجدنا دواءها انتعشت
لقد فشلنا عند التقى وعند
وعندنا حسبما يقال لنا
فقد نرى في يراع منشئها
وسرت من ساعتى ولي هدف
حتى اتيت الذي صحيفته
ولم اكن قبلها عرفت له
فحين حبيته تبتسم لي
بصدفة قادت الوفي الى
أأنت ناس زمان صحبتنا
فقلت بل انت مخطئ فأنا
وانت ما جلست في مناطقنا
فقال هل تذكر القطيع وهل
وصاحبنا كان منذ مولده
فأوقف الذئب دون مطعمه
فذلك صاحب الودود جنى
اعاده الله بعد موته

لو اكل الخافقين ما شبعوا
عنهم سوى صدقه وما تبعوا
ومن وفاء على الورى امتعوا
فكر هو البرق في الدجى لمعا
منه وان كان صادقا نفعا
اياته الاردن والسموات
فراقه ادمعي واهاتي
لوصل ماضي الولاء بالاتي
من رد دون الهوان عن شاة
ما قيس يوما بحاكم عاة
كالذئب الا فصول مأساة
ما إن تلاقي بصيص مشكاة
القصر امتطواصهوة الجنائيات
الفتيان والمال للأتاوات
شكا فشكواه كالمناجاة
قلوبهم أشرف الحماسات
ويرفعون للاباء رايات
الا العلى قلت للعلى شرك
وللنهي في السطور معترك
كانوا رفاتا مبعثرا حركوا
من حقهم عنوة بمن تركوا
تجري بمثل الشقائق البرك
إذا رممتي بنارها الدرك
وكلهم لو عرفت مشترك
اذهبت فألي وهجت وسواسي
واين روح الاباء والبأس
من قومك الغارقين في اليأس
من بؤسكم في ظلام ارماس

وزوجه في الذين زاهدهم
وها هو الان لا يميزه
من نزعة للولاء ظاهرة
فشئت تكذبيه فنبهني
ان كان ذا كاذبا فلا ضرر
فقات سبحانه خالق ملات
أنت ذاك الذي ذرفت على
قال اجل قلت فرصة سنحت
فقد يرد الهوان عن بشر
كالذئب في اللين كالخروف إذا
ليست حياة الذين حاكمهم
عيونهم في ظلام منحتهم
القيل والكاهن والغيور وذو
واستثمروا الشعب للسيوف طلى
حتى غدا والشجاع منه اذا
وانت لو شئت كنت تضرم في
فيطرحوا الذل عن مناكبهم
فقال والله لا أريد لهم
يصطادها الكاتب الجريء به
فالكاتب مقالا اذا تلوه ولو
ونازعوا الظالمين ما أخذوا
حتى يعودوا الى العدالة أو
فقال ويلى ومن يخلصني
وكيف تقوى على السراة يدي
فقلت يا سيدي الكريم لقد
اين الوفاء الذي عرفت به
اباشتراك تبيع طائفة
وكيف ترقى الى الصقور وهم

يسقى ذووه الهوان بالكاس
خان ولا لان قط للقاسي
الى بريق النضار والماس
إن تنس عذري فما انا ناس
ما زال يحصي علي أنفاسي
تعشش المنكرات في راسي
خالفتها حطني عن الناس
غيطي وكادت تطير حوبائي
زعام سم سرى باحشائي
بكلمة كالقضاء صماء
تحيط بالارض زرقة الماء
عوقبت فيها ببتير أعضائي
روحي وخوفي ازال اغفائي
شكل من الذعر يرعب الرائي
تمحى بمرأى النعاج ضرائي
ولم تر العين غير اشلاء
على قطيعي فضاغت دائي
ذاك الرفيق المفارق النائي
ذلي وذل المراج والشاء

بل كيف يستعذب الهوان فتى
ما انت من تدعي فذلك ما
ولا صبت نفسه ولا طربت
فقال والله انت تظلمني
ان الذي بالرجوع عاقبني
خالفت نوعي فردني بشرا
وفطرة الناس هذه فاذا
فكاد مما سمعت يخفقني
كأن قولاً جرى الى اذني
وقبل ان استطيع فتح فمي
احاط بي عسكر الامير كما
وقادني صاغرا لمحكمة
وطروحها للكلاب فاضطرمت
فقمتم وثبا من الفراش ولي
وسرت فورا الى المراح عسى
لم تع الاذن غير حشوجه
كرت ضواري الكلاب والسفي
داء الاسى الدائم السعير على
غضروف يا حسرتي عليك ويا

٨. على طريق إرم (لنسيب عريضة)

أول الطريق

تفتحت أعين الدراري
وهيمنت في الدجى الأمانى
وأقلت اللحم من عقال
فقم بنا، يا سمير نفسي
قم، نتخذ للمنى جناحاً
عسى نرى في السماء درياً
نؤم خدر الرؤى ونحظى
قم واترك الجسم حيث يبلى
لي كل يوم هوى جديد
حولي مياه حلت وساعت
لو رمت يوماً لكننت أجنبي
لكن هوى النفس في خيال
أحن شوقاً إلى ديار
اهبطت منها إلى قرار
أهيم في الليل مثل أعمى
يهزني في الدجى حنين
هل من سبيل إلى رجوع
تهيم نفسي ولست أدري
يا صاح قد حرت أين أمضي
فاستلمح البرق هل تراه؟
انظر فلي في البروق سر
ألا ترى البرق نار ركب

واستيقظت أنفـس اللـيالي
ورفـرت أجنـح الخيال
فطار يسـعى إلى الجمال
نقفـو الأمانى إلى الكمال!
يطير من عالم الحدود!
نسير فيه ولا نعود
بما حرمانه في الوجود
فالموت خير من الجمود
بلا وصال ولا لقاء
لكن قلبي بلا ارتواء
من ثمر الحسن ما أشاء
قد لاح للروح في السماء
رأيت فيها سنى الجمال
أمست به الروح في اعتقال
جاع ولا يحسن السؤال
إلى الذي مرّ من وصال
هل من طريق إلى وصول
بحاصل أو بمستحيل
والسبل ضلت عن الضلول
فإنه أول السبيل
تعرفه النفس في البروق
تقدمونها على الطريق؟

سما إلى المشرع الحقيقي
نصر إلى منبت الشروق
عن ناظرينا ذرى السماء!
أن يبقى في الأرض للفناء!
والنفس والقلب في عداء
فلنبق في الأرض للشقاء
فقم نفتش عن الفؤاد!
نستهد بالحزن والسواد
أو حيث لا نفع في الجهاد
يهرب فيها من العباد
متى تعودين يا نواسم؟
يطوف في ركبك العوالم
إليّ أو لا يزال هائم؟
من صحبة لم تكن تلائم
مضطرباً في يد الحياة
منه ليروى بها سواه
فننتي دون أن نراه!
وحشرجت أنفس الليالي
ورفرت أجنح المحال
وطار همي بلا عقال
نقنع في الأرض بالخيال!

من ألف دهر وألف دنيا
فسر بنا نقتفي خطاهم
سر قبل أن تحجب الغواصي
سر لست أخشى على فؤادي
وكيف ترجو اصطحاب قلبي
إن كان لا بد من فؤاد
إن كان لا بد من فؤاد
إن فاتنا أو نوى استنارا
نلقاه حيث الجهاد يفني
أو سائراً في ركاب ريح
يا نسيمات سرين ليلاً
سلبت قلبي وقد أراه
فهل تراه يعود يوماً
يا ويح قلبي وويح نفسي
يا قلب، يا طائراً صغيراً
يا ظامناً والدماء تجري
تعال أو تنقضي الليالي
تقرحت أعين الدراري
وولولت في الدجى شكوكي
واستأسر اللحم باختيار
فعد بنا يا سمير حزني

القلوب على الدروب

يا حداة القلوب رفقاً!

فإلى م القلوب تشقى؟

طال درب الهوى وشقا

هل لها وقفة فتلقى

راحة في الدروب؟

يا حداة القلوب!

أثقلتهم رجال حب

ينتهي باللقا، وقلبي

في مطايا الركوب

كاد شوقاً يذوب

هل ترى في الدجى حمولاً

طال ما قد سقى الطلولا

منه دمع سكوب

ما له من نضوب

جيرة الحي أين راحوا؟

هل ترى يكشف الصباح

أثراً أو نؤوب

ونشق الجيوب

أيها الفجر، هل تفيق؟

أين ذا تنتهي الطريق؟

قد برانا اللغوب!

واعترانا الشحوب

تلك أرواحنا تنن!

أنه مثلنا يحن

خيم الليل فوق ركب

ليس يدرون أي درب

ارفع الطرف، يا دليلاً

إن طرفي غدا كليلاً

حجب الليل لا تزاح

ليس نور ولا نباح

قد سرينا فهل شروق؟

من يطيق الذي نطيق؟

صوت أجراسنا يرن-

والصدى خلفنا يطن

يا صدى، هل تتوب

عن هتاف القلوب

هل لك اليوم أن تبوحا

هات، قل سرك الصحيحا

لفؤاد طروب

هائم في الدروب

هل نرى حلمنا عيانا؟

قبل أن تنتهي قوانا؟

ويحنا! فالخطوب

كيف ملنا تتوب

سامها الوجد أن تساقا

أحسني، أحسني اللحاقا!

اسرعي بالهبوب

مع ريح الجنوب

لا يعيقنك العقال!

معه النور والكمال

فاسرعي، يا قلوب!

واهتدي بالطيوب!

يا صدى مبهماً فصيحاً

أن في رجعتك الشروحا

هل ترى تبلغ المكانا؟

هل ترى ينتهي مدانا؟

يا قلوباً غدت نياقا

دون أن يقطع الوثاقا

لا تهمنك الرمال!

قد سرى قبلك الجمال

الطل الأخير

ترفق، أيها الطلل!
نظرت إلي تسألني
وعهدي الركب يسأل أن
فحول طرفك الأعمى
أظنك قد عميت على
أضاعوا فيك واكتملو
هنيئاً! أنت تعرفهم
ولكني حلمت بهم
فقلبي طافح وجل
بطرف ملؤه الأمل
أتاك عن الأولى رحلوا
فلحظك ليس يحتمل!
وأانس طال ما وصلوا
بدوراً قبلما أفلوا
وتذكر أنهم نزلوا
واتبعهم فلا أصل

في الفقر الأعظم

نحرت ناقة وجدي
فسأل منها دمائي
وقلت للقبر: هذا
اجمع جياعك، إني
فلم يلب ندائي
ولم يجئ لطعامي
ضاعت وليمة قلبي
وطار نسر وحيد
ويحي! سيبقى فؤادي
وسرت في الفقر وحدي
مستهدياً بنجوم
والنفس تطلب شيئاً
سيري، ولو كنت نفسي
على ضريح غريب
وطار منها رجائي
قرى الأسى والوفاء
مضيفهم في العشاء!"
سوى الصدى في الفضاء
ضعيف، ولا لشرابي
بين الحصى والتراب
روعته بانتحابي
للدود أو للذئاب
وفوق ظهري صليبي
ليست تراها عيوني
وراء شأو اليقين
على ضلال مبين!

على الطريق الأمين؟
من حيرة ووقوف!
تركته للضيوف
من حمل من الرغيف
طعامه لضعيف
في سلك أي الدروب
إلى مكان بعيد
إلى سبيل جديد
على طريق الخلود
يفني السرى بالنشيد
وقائدي ودليلي
تسمع نفوس الطلول
رجع الصدى بالمثل
من بعد صمت طويل
إلى طريق الغروب
سوى شروق جديد
تمسي بليل عتيد
قفي ولا تستزيدي
مع الزمان الطريد
ما بين ليل وفجر
باقون في تيه قفر
وخففي حمل ظهري
يلوح في قفر صدري!
مياحه من قريب

فأي فضل لركب
سيري! أما السير أولى
قد كان ماضيك زاداً
جوعي! أما الجوع أولى
ما جاع من عاف يوماً
يا نفس، لا فرق عندي
تقدميني وسيري
كل الدروب تؤدي
إنا وإياك ركب
وليس في الركب حاد
وأنت ظعني وحلمي
فاحدى لذاتك، نفسي،
عسى يجيبك منها
فيسمع القفر صوتاً
ها الفجر أشرق يهدي
وما الغروب لعمرى
فامشي مع الفجر نفسي
أو لا، مكانك، نفسي!
ففي ووقوفك سير
ما نفع جهد ووخذ
إن سرت أو طرت إنا
فاستمهلي السير حيناً
قفي لنرقب آلا
ما أجمل الآل بيدي

لي فيه ري ووعد
قد كان ينضب مما
وقفت احسب أني
وخيل لي أن فيه
وناقة الوجد فيه
فسقتها من جديد
ضحيتها لا لجدوى
وعدت للقفور وحدي

ورغبة في التحدي
وردته يوم وردي
في غمره نلت قصدي
روضاً كجنات خلد
عادت لراعي القلوب
إلى ضريح غريب
ولا لضيف حبيب
أنوء تحت صليبي

القيروان

على طريق الجنون
بين المنى والمنون
حيال وداي السكون
وقفت أجمع ركبي

قد كان في الركب قلبي
والعقل حامي السرايا
وفي الهودج حلمي
بنات صدري وشعري
وساحرات الأمانى

ومهجتي وهوايا
والشوق زاجي المطايا
ورغبتي والطوايا
والذكريات الحظايا
وعائلات الخطايا

يحدو لهن حنيني
حذاء أعمى سجين
يرى بغير عيون
رؤيا تشوق وتصبي

وكان قلبي الدليلا
من مفرق الطرق سرنا

أني عرفت السبيلا
بعد المسير وصولاً
حزونها والسهولا
ونطلب المستحيلا

على طريق الشجون
سرنا حيارى الجفون
وليس غير الحزون
والشوك في درب قلبي

نهيم في كل واد
ونحن إثر الفؤاد
يهدى وليس بهاد!
وساقنا لوهاد
إلا سبيل الرشاد

كم قادنا لكمين
وساقنا لعرين
وزجنا في أتون
من نار وجد وحب

تمالئون الضلولا؟
قلباً غوباً عليلاً
قد استحالت طولولا
ثم اتبعوني دليلاً!
"حذار هذا العذولا!"

وقال: "هاذي طريقي
إن تتبعوها تلاقوا
فسرت والركب نطوي
ونرى السراب فنروى

سرنا حثيثاً وكنا
القلب يقفو هواه
لله در فؤاد
ورطنا في مهاو
طوى بنا كل شعب

فقال عقلي: "لماذا
بئس الدليل انتخبتم
يسير نحو مغان
قفوا بنا واستريحوا
فصاح فينا فؤادي:

ما العقل غير خوون

يغريكم باليقين

يلهيكم بالظنون

والأمر في علم ربي"

من الصواب صريحاً

فوق الرمال ذبيحاً

لم يسترح فاريحاً!

لا يجسرون الجنوحاً

مغتصباً مستبيحاً

وراعنا في السكون

هتاف قلبي الحزين

يقول: لا تتركوني

اقضي على البعد نحبي!"

يسوم ركبي العذاباً

وصدق ظني أصاباً"

وذاد عنا الشراياً

ولم تطعه - اعتصاباً

ما كان يدري الإياباً

سرنا وراء الظعون

وما لنا من معين

يرثي لنا أو يلبي

آفاقها من سراب

أبراجها في السحاب

فجرد العقل سيفاً

فخر قلبي صريعاً

يا ويح قلب شقي

وسار بالركب عقلي

اضحى مطاعاً رهيباً،

وصار عقلي عتياً

أن ضل قال: "اهتدينا

وابعد الزاد عنا

ورام وصل الأمانى

وشرد النوم حتى

في إثر عقل رصين

جزنا بحار رمال

لاحت بهن قصور

والآل يجري لديها

لكننا ما اهتدينا

ونحن عطشى، حيارى

جداولاً من شراب

إلى طريق الصواب

ولا روى في الوطاب

والشك صنو اليقين

لوى عنان الهجين

وقال: "مه! واتبعوني

فالعقل حار كضب"

"يا عقل، أين المناهل؟

يا عقل، أين المنازل؟

مشارب أو مآكل

عنها نأى كل عاقل

لستم كإحدى القوافل

ما نفعكم من حنين

يقودكم لسجون

في أسر ماء وطين!

ما نفع بعد وقرب!

كفالك نيهاً بمهمه!"

غيظاً بوجه مشوه

رجع الصدى قائلاً: "صه"

من الظنون وجهجه

وجن خوفاً وقهقهه

فضج ركبي وصاحوا:

يا عقل، جعنا وتنها

فقال: "ليس صراطي

ما شأنكم ومغان

هيهات ما قد طلبتم

إجابة الشك: "مهلاً!

فاقبل العقل يصبأى

وقال: "مه" فأتاه

واطلق الشك جيشاً

ففر عقلي جباناً

على طريق الجنون
بين المنى والمنون
حيال وادي السكون
وقفت أجمع ركبي:

لم يبق إلا اليسير
فيها الأمانى تبور
إلى الشعاب المسير
ففي الذرى نستنير
قرب الإله نصير

فاحتظي باليقين

من نور حق مبين

ونستقي من معين

يفيض أنهار حب"

"مهلاً! فإننا صبايا

على صخور الثنايا

دعنا فإننا خفايا

فقلت: "نحن عرايا

فالنور بيدي الخفايا"

وعدن نحو الحزون

يبحثن بين البطون

على قبر قلب دفين

في ما مضى كان قلبي

وحدي زجوت المطية

لم تبق منه بقية

يا ركب يا ركب صبراً

لا ترجعوا لقفار

أمامنا الطود فامضوا!

فلنرق طود التجلي

إذا ارتقينا الثنايا

قالت بنيات صدري:

لا نستطيع صعوداً

وصاح صوت الأمانى

وجاء دور الخطايا

لا يقرب النور منا

على طريق التجلي

ناديت ركبي ولكن

"يا قلب هل من نشور
يا عقل هل من رجوع
يا نفس! تبكين؟ مهلاً

يحييك بعد المنية
إلى الحجى والتقية
علام تبكي البنية؟

صوني دموعك، صوني

فإنها من عيوني

رحماك لا تتركيني

فأنت وحدك حسبي!

يا نفس، رفقاً ومهلاً

طرحت كل رحالي

تعلي بسكوت

حزني لماذا تغني؟

أما علمت بأني

فأنت ظعني ورحلي

الاك، ما زلت حملي

وعليني بجهلي

أسرك اليوم تكلي؟

فقدت قلبي وعقلي؟

فاصمت وسر في السكون

على طريق الخيول

لعله بعد حين

يبدو لنا وجه ربي

نار ارم

صاح، قل! هل ترى

بارقاً قد سرى

فوق أوج الذرى

ما وراء الحدود؟

تلك نار الخلود

واستحبوا الظلام

"اقلبوا يا رقود،

نحو سعد السعود

ضل عنها الأنام

فهي تدعو النيام:

والجياح الورى	تلك نار القرى
ما أراه يعود	من إليها سرى
بل سيغدو الوقود	
أوقدت في ارم	تلك نار العلم
ما لها من خمود	قبل عهد القدم
أو تزول العهود	
سر بنا نستعيض	نحو ذاك الوميض
وشقاء الوجود	عن ظلام الحضيض
بسناء الوعود	
لح ولح ما تريد!	إيه، ضوئي البعيد!
عنك حتى يعود	ليس طرفي يحيد
لتراب ودود	
قد سمعت النداء	لح ولح في الفضاء!
فعساه يقود	ودليلي الرجاء
ظامناً للورود	

٩ . معلقة الأرز (لنعمة قازان)

فقلت خذوها يا منة
من الشعر والفن واخيبيتي
فواضيعة العطر في الزهر
فواضيعة النور في الظلمة
فواضيعة الصوت في أمتي
بأول حرف من الجملة
ولن تسعو ولي وثبتي
فماذا فماذا تريدون يا إخواني
أصب عليكم من نقمتي
وأنتم جنودي في دولتي
فأمضى سلاحي في بسمتي
وأطعمتموني فوا جوعتي
فإن أباكم في نعمة
وهبت الحياة لكم ثروتي
حديث رغيف من الخمسة
ليحسد مثلي على الموتة

تطور قوم على شهرتي
إذا كان ذلك ما تتشدون
وإن كان ذلك ما تتشقون
و؟إن كان ذلك ما تبصرون
وإن كان ذلك ما تسمعون
خذوها خذوها هنيئاً لكم
لئن تسعوها فلن تكبروا
وقفتم ببابي ولم تدخلو
نقمتم علي فهل تأملون
ودولة شعري تقوم بكم
وأمضي سلاحي فإن تغدروا
اكلتم خبزوي فيا شبعتي
كلو يا فراخي كلو وانعمو
كلو يا فراخي كلو وانعمو
كلو يا فراخي اما جاءكم
كلوا واحسدوني فلا بدعة

تموتُ وتولد في نبضة	فليس الزمان سوى نبضة
وإن الفناء لفي لمحة	وإن الخلود لفي لمحة
أكان الزمان على سنّتي؟؟	فكيف يكون الجديد قديماً
فليس على العمر من جنه	إذا العبقرية ثارت بصدري
هي العبقرية في النطفة	فما العبقرية بنت السنين

وكم في الكهولة من حمقةٍ وكم في الطفولة من حكمةٍ
وسبحان ربي مَعِينِ العطاء يخصُّ النباهةَ بالنملةِ
ويا رَبَّ معنى عملتُ بهِ وكان لغيري ، غدا عملتي
ألا زحزحوا الشمسَ عن جبھتي وسدوا الطريقَ على فكرتي
فما دام للشمس إشعاعها يغيب ويُشرق في مقتلي
وما دام للفكر إيماضه ولا يستقرُّ على ومضه
وما دام للروحِ هذا الحنينُ حينئذٍ البذورِ إلى التربةِ
وما دام للنفسِ هذا الأنينِ أنينُ الغريبِ من الغربةِ
وما دامَ اللهُ سبحانه رفيقي إلى الله في رغبتي
سأبقى وتبقى الليالي حبالِي ببكرٍ يزف إلى بكرةِ
وقفتم ببالي ولم تدخلوا فماذا تريدون يا اخوتي ؟
دعاة الأمير سلامٌ لكم من الخارجين على الدعوةِ
لقد طلع الفجر من غمدهِ وبان اللباب من القشرةِ
ودار الزمان. أما من يدِ تعوق الزمانَ عن الدورةِ؟؟

ومات الأمير عليه السلام فماذا لديكم سوى الجنة؟
عفا الله عنه. عفا الله عنه فلا يستحق سوى الرحمة
فكم شاعرٍ " فطحلٍ مفلقٍ " تضعع في اللجّ كالقطرة
وكم شاعرٍ " ملهم في السرير مشى والزمان على صحبة
وكم من مواهب مخنوقةٍ بكفٍ تصفق في حفلة
إذا الشعر سُخَّرَ في أمةٍ فصلٍ ورحم على الأمة
فلو كما معنى الحياة لعمرى بخطٍ تألف في صورة
وكان جمالُ الملاحِ الملاحِ بكحلِ العيون وبالزينة
وكان الشبابُ وعزم الشبابِ بحسنِ الوجوه وبالبرّة
وكنتُ وكنتم بأجسادنا لقلتُ بنا ولكنه الشعرُ في الخلجة
فما الشعرُ بالكأسِ براقّةً ولكنه الشعرُ في الخمرة
وما الشعرُ بالزهرِ نلهو به ولكنه الشعرُ في النكهة
وما الشعرُ بالخبزِ نقتاتهُ ولكنه الشعرُ في القحمة
وما الشعرُ بالقولِ "يا إختي" ولكنه الشعرُ في النية

كذا فتنة العين بالمرأة هي الشعر بالعين لا المرأة
إذا حبل الرأس من فكرة وجاء المخاض على غرة
فما اللفظ إلا غريب فحدث إذا ما استطعت بلا لفظه
إذا ما الحبيب تكلم غمزاً فأين الكلام من الغمزة
ألا : طلع الفجر من غمده وذاب الطلاء عن الوجنة
ودار الزمان وما من يد تعوق الزمان عن الدورة
فأين الأمير، وشعر الأمير وتاج الإمارة في الدولة؟؟
سقى الله حلاً سكرتم به تلاشى مع الفجر في الصحوة
وكم من غرير على دكة وكم من أمير بلا دكة
سخرت بتاج الإمارة لما استبيح بشعر من الفضة
فلا عرش إلا قلوب الورى ولا تاج إلا طمانيني
ولا خلد إلا حياتي بهم ولا موت إلا أنايني
في مدعي التاج إن الغرور لا عمى يقود إلى الهوة
وقد تستلين الملامس كف إذا ما استقرت على حية

فما لا يُباعُ بغيرِ القوافي يعزُّ ولو وجدتْ بالمهجة
وما تشتريه بمالٍ، حلالٌ لكل النفوس.. التي: والتي...
ولله " شيءٌ" بغيرِ الحبيبِ تبهمُ إلا على القبلة
وقفتم ببابي ولم تدخلوا فماذا تريدون يا إخوتي؟
لعبتُ بأوتارِ قيثارتي فطفتم بشعري على نشوة
ولمّا سكرتم كفرتم بها وقلتم ما الخمرُ من كرمتي
ألا فاشربوا الوحيَ من جرّتي ولا بأسَ أن تكسروا جرّتي
إذا كان فيها الحياة اشربوا ولا ترفعوها على صحّتي
وإن كان في سبّتي من حياةٍ ألا. فاملأوا الجو من سبّتي
لعبتُ بأنوارِ قيثارتي فدرتم سكارى بلا خمرة
لماذا بهتمُ مستكبرين عليّ العذوبة في نغمتي؟؟
ولي مثل ما للأنام عيون وأنفٌ وأذانٌ في طينتي
فإما رأيتُ الذي لا يُرى رايت بعين بلا معدة
وإمّا نشقتُ عبيرَ السماء نشقتُ بأنفٍ بلا معدة

وإِذَا سَمِعْتُ نَشِيدَ الْحَيَاةِ سَمِعْتُ بِأُذُنٍ بِلَا مَعْدَةٍ
لَقَدْ جَبَلَ اللَّهُ هَذَا الْوَرَى مِنْ الْمَاءِ وَالطِّينِ فِي جَبَلِي
وَقَسَّمُ فِي النَّاسِ أَرْزَاقَهُ وَيَا لِلْعَدَالَةِ فِي الْقِسْمَةِ!
لَنْ كَانَ ثَمَّةَ مَنْ فَارِقٍ هُوَ الْفَرْقُ ثَمَّةَ فِي " النَّسْمَةِ"
وَاللَّهُ يَا قَوْمَ فِي خَلْقِهِ شَوْوْنٌ فَثُوبُوا إِلَى التَّوْبَةِ
وَإِلَّا فَثُورُوا عَلَى رَبِّكُمْ وَنَادُوا وَحِيًّا عَلَى الثُّورَةِ
وَقَفْتُمْ بِيَايَ وَلَمْ تَدْخُلُوا فَمَاذَا تَرِيدُونَ يَا إِخْوَتِي
تَغْنِيْتُ بِالْأَرْزِ مَا حِيلَتِي إِذَا الْأَرْزُ طَابَتْ بِهِ نَغْمَتِي
إِذَا نَبَتَ الْأَرْزُ فِي مَهْجَةٍ فَمَاذَا عَلَى طَيْبِ الْمَنْبِتِ؟
بِلَادِيَّ أَسْتَطِيعُ نَكَرَانَهَا؟ إِذِنْ فَأَقْلَعُوا الْحَبَّ مِنْ بَزْرَتِي
وَلِبْنَانِ أُمِّي بِهِ حَفْنَةٌ سَقْتَكِ السَّمَاوَاتِ يَا حَفْنَتِي!
وَأَهْلِي ! وَمَاذَا أَقُولُ بِأَهْلِي ؟ وَمَاذَا أَقُولُ بِمَحْبُوبَتِي؟
أَقُولُ بِقَاعِ الدُّنْيِ حَلْوَةً وَأَحْلَى بِقَاعِ الدُّنْيِ بِقَعْتِي
هَجَرْتُ وَلِلنَّفْسِ أَطْمَاعَهَا وَإِنِّي مَعَ الْحِظِّ فِي هَجْرَتِي

فلا المالُ أشبعَ من جوعتي ولا المجدُ أطفأ من غلَّتني
غريبٌ أراني على ضفةٍ كأنِّي غيري على ضفةٍ
فحتى السواقي إذا نَعَمْتَ كأنَّ السواقي بلا نعمةِ
وحتى الكنائسُ اجراسها ترنُّ ولكن بلا رنةِ
وحتى الحساسين لو غرَّدت كأنَّ الحساسين في بحَّةِ
وهذه النجوم وقد شعشت تلوحُ لعين بلا لمعةِ
وهذه الأزاهر تكسو الرياض أزاهر لكن بلا نفحةِ
هي النفسُ تحيا بإحساسها وليس على الحس من قدرةِ
لقد عاشت العمرَ في لذةِ وسوف تموتُ على اللذةِ
فلا لا أحبُّ سوى قريني ولا لا أريد سوى أمتي
لكِ اللهُ من ليلةٍ مُرَّةٍ وهل للغريب سوى المرَّةُ؟؟
تذكرتُ حتى هَمَّت دمعة فشاهدتُ أمي في دمعتي
ولاحتُ لعيني في هالةِ عموداً من النور في غرفتي
فقمْتُ وقام الخيالُ معي وجُنبتنا العوالمَ في لحظةِ

وأفلتُ للشعرِ للشيطانهُ
ولمّا وصلنا " لحد السما"
ورحّتُ أصعدُ في الشامخات
ولما دنوتُ وهبَ النسيمُ
وصوتُ من الأرز يدوي حذاء
فصحّتُ . إلهي . إلهي . إلهي
وفاضتُ معانٍ فمن قمّةِ
وسالتُ مبانٍ فمن رِقّةِ
ولاحتُ مغانٍ فمن روضةِ
وفاحتُ غوانٍ فمن فلّةِ
وعدتُ بعصماءَ لمّا انجلتُ
نشرتُ من الأرز ألواحها
وطرّزتُ بالنورِ أطرافها
من الأبجديةِ قد صغتها

ويالكِ في الشعرِ من فلتةِ
سعتُ خيالي إلى الأرزةِ
فأوشكتُ ألصقُ بالقبةِ
تراعتُ لي النارُ في الهبةِ
ك . ثم تقدّم لعليقتي
وكبرّتُ. الله في الأرزة!
أصعدُ فيها إلى قمّةِ
أطيرُ عليها إلى رِقّةِ
أغردُ فيها إلى روضةِ
أشمُ شذاها إلا وردةِ
أطلتُ مع الصبحِ كالطلعةِ
لتبقى مع الدهرِ في نضرةِ
فتاهتُ عروساً على لغتي
فلا من عويصٍ ولا عجمةِ

لقد غابَ حبرانُ عن عيُنكم فقلتُم. لقد ضاع في اللجَّةِ

-أعودُ اليكم مع الموجةِ- إذا الريحُ شرقيةً هبَّت

كذا قال جبران للمطرَّةِ - أعودُ أليكم مع الموجةِ-

وإني رسولٌ على دينهِ حملتُ الصليبَ إلى البيعةِ

وقلتُ سلامٌ على المؤمنين فقلتُم. سلامٌ على الفتنةِ

أعدتُ السلامَ وقلتُ ارعوا فلنَ يُفرغَ البحرُ بالسلةِ

فقلتُم . يقولُ النحاةُ . فقلتُ لقد كان ذلك في "البصرة"

أفاسَ النحاةُ حدودَ الزمانِ ومرمى خيالي وعقليتي؟؟

لقد حدَّوها لأفكارهم فضاقت " وزمت " على فكري

فقلتُم يقولُ (الكسائي) فقلتُ و(جبرانُ) قال على صحَّةِ

فقلتُم ولكنهُ قد هفا فقلتُ الصحيح من الهفوةِ

فقلتُم ولكن نبا مرةً فقلتُ وأكثر من مرَّةِ

فقلتُم ولكنهُ قد كبا فقلتُ اسبقوه على الكبوةِ

فقلتُم ولكنهُ كافرٌ فقلتُ اطرده من الجنةِ

وزجتُ: لقد قال جبراننا
وما قيلَ قبلَ بلا زيدة
وقلتُم وقلتُ وللدهر قولُ
وليسَ على الدهرِ من حجةِ
حلفتُ بأمي. لا ناكثاً
وبالكِ بالأم من حلفةِ
إذا فتح الله يوماً عليَّ
"رفعتُ" البناءَ على الكسرةِ
فإن كنت "نظماً" فقد تكسروني
وإن كنت "شعراً" فيا منعتي!
وقفتم ببابي ولم تدخلوا
فماذا تريدون يا إخوتي؟!
سمعتم حديثي فلم تسمعوا
سوى نبرةِ الصوتِ في لهجتي
ولو تنتظرونَ بغيرِ العيونِ
نظرتم معيناً من الرأفةِ
فلا يعرف المرء من صوتهِ
فكم في العرينةِ من نعجةِ
وبعض الأسود إذا روضتُ
فلا تسألوني ما ليسَ فيَّ
تقود "النعاج" إلى المرجةِ
فهذا حديثي. وذئبي نبرتي
فإن كنتُ فجاً فإن النعومةِ
غيرِ الخسونةِ في القريةِ
وليسَ التملُّق من شيمتي
فإنني ترعرعت بين الجبالِ
على البأسِ والفقيرِ والشدةِ

ومن عاش مثلي على جرأة
فلا يستلذ سوى الجرأة
فإمّا نطقت نطقت بحق
وإمّا سكتُ فعن عفة
ربيت طليقاً على فطرتي
وياما أحلى طفوليتي
فياما شربت من النيرات
وياما أكلت من " القتلة"
وياما هربت من الكلبة
وياما لعت مع البسة
وياما تربصت في الخيمة
وياما ركضت مع الغيمة
وياما سبقت جواد الرياح
على عُصنِ أمدٍ مهرتي
وياما سرحت وياما مرحت
وياما جنحت إلى الربوة
وياما بكرت إلى الكرمة
وياما سكرت من الحبة
وياما كُسيت بلا كسوة
وياما شبعت من الكسرة
وكنت سعيداً وأيّ سعيدٍ
أبيع السعادة " بالكّة"
وكنتُ معَ الله في قريتي
فصرت بلا الله في غريتي
وكنت غنياً مع القلة
فصرت فقيراً مع الكثرة
فثرتُ وثارَت
أنانيتي فضعت وضاعتُ
ألوهيتي

ولولا الحبيب وعودي الرطيب رماني اللهب إلى الشهوة
ولولا الرجاء بعود الرجاء قذفت بنفسي إلى الهوة
سعيت إلى الله في شعركم فكنت كساع إلى بؤرة
وفتشت عنه بآثاركم
ولولا شعاع أضاء بنفسي لكنت انتهيت إلى الحفرة
فكلُّ كلام بلا فكرة ككلِّ بناء بلا عمدة
وما لا يخفف من لوعة وما لا يجفف من دمة
وما لا يشدد من همّة وما لا يولد من بهجة
ولو كان للنفس فيه هدى نثارة حبر على صفحة
فمن لي بنور يضيء سبيلي ومن ذا يسد لي خطوتي
لحقتُ القديم إلى قاعه وجئت الجديد إلى الذرة
فكنت. وبني عطش قاتل كمن يشرب الماء " بالشوكة".
وبتُّ ولي - مقلة الجائعين - كأعمى يفتش عن إبرة
ولا في القديم ولا في الجديد "مسكتُ" طريقي إلى غايتي

لقد غصتُ للقعرِ في بحرکم
وما عدت إلا على درّة
فليسَ كبيرٌ سوى " نعيمة"
وليسَ صغيرٌ سوى " نعمة"
أودّي الشهادةَ حقًا ولو
كويتمُ لساني بالجمرةِ
ومن يتهمني فإني بريءٌ
أمام ضميري من التهمةِ
وإن كنتَ عبدًا لغيرِ إلهي
فإني عبدٌ لحرّيتي
وقفتم ببابي ولم تدخلوا
فماذا تريدون يا إخوتي؟
وللشعرِ بابٌ مفاتيحهُ
مفاتيحُ بابِ إلى الجنةِ
نقمتم عليّ . أقالوا لكم؟
بأنّ المفاتيح في " جيّتي"
تريدون منّي خلوداً لكم
فمن قال ذلك في قبضتي؟؟
وما أنا فيكم من الأنبياء
لأفجرَ ماءً من الصخرةِ
ووالله لو انني كافرٌ
سبقتم دعائي إلى بيعتي
ولكنني شاعرٌ مؤمنٌ
دعوتُ إلى الله في دعوتي
لئن تضعوا الشمس في راحتيّ
وترموا النجوم على جبهتي
وإن تصلّبوني - ولي كلمة-
فلسنُ لأرجع عن كلمتي

إذا لم أفلها - أقول لكم - خذوها مع الدهر من شيعتي
وما تخرجوني . فلن تخرجوني لكم وزناتٌ ولي وزنتي
وإما خرجتُ بقولٍ مدمٍ فعن خيرٍ قصدٍ وعن حكمةٍ
فكم ذا مع البضعِ من صحةٍ وكم ذا مع السمِّ من برأةٍ
لئن ترجموني غرقتُ لكم وإن تتبعوني ففي ذمّتي
أنا مثلكم بشرٌ جاهلٌ وما لي عليكم سوى " يقظتي".
فلي سيئاتي وليس حسناتٌ ولي بسماتي ولي دمعتي
ولي ترهاتي ولي جيداتي ولي سكتاتي ولي.. غضبتي
لمحتُ " شعاعاً" يراودُ جفني فقلت له اسكت فلم يسكتِ
نفضتُ جناحيَّ نوراً وناراً وحدّقتُ بالشمس كالنبلةِ
وقلتُ لنفسي - إليها : فطارتُ وطرتُ بشعري إلى السدرةِ
وحلّقتُ حتّى دنوتُ إليه فقلتُ " السلامُ على العزة".

الأرز والوادي
يا رمزَ أمجادي
يا كنزَ أحفادي
يا ثرى لبنانُ

يا مسبحَ الأحلامُ
يا مهبطَ الإلهام
يا منهلَ الأقلام
يا سما لبنانُ

ثا نائرَ الأتراح
يا شاعرَ الأفراح
يا ناشرَ الأرواح
يا هوا لبنانُ

يا ماخرَ الأبحار
يا فاتحَ الأمصار
يا باعثَ الأنوار
يا ذكا لبنانُ

مذبوحة العينين
مكسورة الجفنين
مكمومة الخدين
يا مها لبنانُ

يا مطنَع الجمال
يا معقلَ الحلال
يا مقلعَ الرجال
يا نسا لبنانُ

أفدي صبايا العين
(إلهها وما لها عين)
تحكي من الخدين

يا حيا لبنان

أغرودة الشحرور

زقزقة العصفور

موسيقاة الطيور

يا غنا لبنان

منجيرة الراعي

طيبات أوجاعي

صبي بأسماعي

" ميحنا " لبنان

الرفش والمعول

الكوخ والمغزل

السُّ والمنجل

يا غنى لبنان

يا سكة الفلاح

يا مبضع الجراح

يا ابرة اللقاح

يا قوى لبنان

بوالحن والزرزور

النحل والدبور

في خيمة الناطور

شعرا لبنان

ترنيمة الدوري

تسيحاة الخوري

يا " صلا " لبنان

البرد كالمسمار

والريح كالمشمار

مدوا حوالي النار

-سينما- لبنان

رُويتَ من دمي
غذيتَ من لحمي
يا حاضناً أُمي
يا ثرى لبنانُ
هل يرجعُ الغريب
للوطنِ الحبيب
وتهتفُّ القلوب
مرحباً لبنان؟؟
الأرزُ والوادي
يا مهد أجدادي
يا أرضَ ميعادي
يا ثرى لبنانُ

قائمة المصادر والمراجع

- إبراهيم، عبد الله: الرواية وإشكاليات التجنيس والتمثيل والنشأة، علامات في النقد، مج ١٠، ٢٠٠٠.
- ابن منظور، محمد بن مكرم بن علي، لسان العرب، دار صادر، بيروت، (د.ت).
- أبو ماضي، إيليا ، ديوان إيليا أبي ماضي، تحقيق: إبراهيم شمس الدين، مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، بيروت، ٢٠٠٥.
- أبو ماضي، إيليا، ديوان إيليا أبو ماضي، دار العودة، بيروت، د.ت.
- اسماعيل، عز الدين، الشعر العربي المعاصر قضاياها وظواهره الفنية والمعنوية، دار الفكر، ١٩٧٨.
- أفلاطون، جمهورية أفلاطون، ترجمة ودراسة: فؤاد زكريا، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٤.
- بارت، رولان: درس السيميولوجيا، ترجمة عبد السلام بن عبد العالي، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، ط ١، ١٩٨٦.
- البدوي، عبد الرحمن ، فلسفة الجمال والفن عند هيجل، دار الشروق، (د.ت).
- تودورف، تزفيطان: الشعرية، ترجمة : شكري المبخوت ورجاء بن سلامة، دارت للنشر، الدار البيضاء، ط ١ ، ١٩٨٧.
- جبران، خليل جبران، المواكب: نظرات شاعر ومصور في الأيام والليالي، مكتبة العرب، القاهرة، ١٩٢٣.
- الجزائر، محمد فكري، الأدب من المنطوق إلى المكتوب، مقدمة من المفاهيم، علامات في النقد، ع ٢٣، مج ٦، ١٩٩٧.

- جينيت، جيار، مدخل لجامع النص، ترجمة عبد الرحمن أيوب، توبقال، دار البيضاء، ١٩٨٦.
- حسن جاد، حسن، الأدب العربي في المهجر، دار قطري الفجاءة، الدوحة، ١٩٨٥.
- الحمداني، حميد، (السرد والحوار)، مجلة دراسات سيميائية وأدبية ولسانية، العدد ٣، ١٩٨٨.
- داغر، يوسف أسعد، مصادر الدراسة الأدبية، مكتبة لبنان، بيروت، ٢٠٠٠.
- الدسوقي، عمر، في الأدب الحديث، دار الفكر، القاهرة، مصر، ١٩٧٣.
- سردار، أصلاني. وآخرون، الرمز والأسطورة والصورة الرمزية في ديوان أبي ماضي، مجلة الجمعية العلمية الإيرانية للغة العربية وآدابها، فصلية محكمة، المغرب، العدد ٢١، ٢٠١١م.
- سرور، طه عبد الباقي، من أعلام التصوف الإسلامي، دار النهضة، القاهرة، مصر، ١٩٤٧.
- سليمان، صمد وآخرون، ملحمة "ثورة الجحيم في جميل صدقي الزهاوي"، فصلية دراسات الأدب المعاصر، السنة الثالثة، العدد الثاني عشر، جامعة آزاد الإسلامية، جيرفت .
- شبيل، عبد العزيز، نظرية الأجناس الأدبية في التراث النثري، جدلية الحضور والغياب، ط١، دار محمد علي الحامي، صفاقس، تونس، ٢٠٠١.
- طاليس، أرسطو، فن الشعر، الترجمة العربية القديمة، تحقيق عبد الرحمن بدوي، وكالة المطبوعات، الكويت، ١٩٧٩.
- عتابي، سعد عبد الحسين، الملحمة في الرواية العربية المعاصرة، دار الشؤون الثقافية العامة، "آفاق عربية"، ٢٠٠١.
- عريضة، نسيب، الأرواح الحائرة، نيويورك، ١٩٤٦.
- فاضل، جهاد، مقال "ديوان القصيدة الواحدة"، جريدة الرياض، العدد ١٦٦٧٥، ١٨ فبراير، ٢٠١٤.

- فراي نورثروب ، تشريح النقد ، ترجمة محمد عصفور ، الجامعة الأردنية ، الطبعة الثانية ، ١٩٩١ .
- الفيروز آبادي، القاموس المحيط، المطبعة الدائرة، القاهرة، ١٨٥٥ .
- القصراري، مها حسن، نظرية الأنواع الأدبية في النقد الأدبي نظرية الرواية نموذجاً، تداخل الأنواع الأدبية، مؤتمر النقد الدولي الثاني عشر، جامعة فيلادلفيا ٧٩٥/٢ .
- كبدي فاركا: (المقام في الأجناس الخطابية والأجناس الأدبية)، نظرية الأدب في القرن العشرين، ترجمة: محمد العمري، أفريقيا الشرق، الدار البيضاء، الطبعة الأولى، ١٩٩٦ .
- كوزينوف، ف.ف، موسوعة نظرية الأدب . إضاءة تاريخية على قضايا الشكل . القسم الثاني . الرواية ملحمة العصر الحديث ، ترجمة الدكتور جميل نصيف التكريتي، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، الطبعة الثانية، ١٩٨٦ .
- لوكاش، جورج، الرواية كملحمة بوجوازية، ترجمة جورج طرابيشي، دار الطليعة، بيروت - لبنان ، الطبعة الأولى، ١٩٧٩ .
- المبدأ الحوارية، دراسة في فكر ميخائيل باختين، تزفيتان تودوروف، ترجمة فخري صالح، طبع دار الشؤون الثقافية العامة، العراق، بغداد، الطبعة الأولى، ١٩٩٢، ص١١٨ .
- المعوش، سالم، إيليا أبو ماضي بين الشرق والغرب في رحلة التشرد والفلسفة والشاعرية ، مؤسسة بحسون ، بيروت ، ١٩٩٧ .
- المقدسي، أنيس ، الاتجاهات الأدبية في العالم العربي الحديث، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٦٧ .
- مندور، محمد، الأدب وفنونه، دار النهضة، القاهرة، مصر، ١٩٨٠ .

- الناعوري، عيسى، أدب المهجر، وزارة الثقافة، عمان - الأردن - مطبعة السفير، ٢٠١١ .
- نصار، نواف، معجم المصطلحات الأدبية: عربي - إنجليزي، دار المعتز، ٢٠١٠.
- هوميروس، الأوديسة، ترجمة عنبرة سلام، مكتبة بيت المقدس، القدس، ١٩٤٧.
- هلال، محمد غنيمي، الأدب المقارن، نهضة مصر، القاهرة، ١٩٧٧.
- ويليك، رينيه، نظرية الأدب، دار المريخ، الرياض، ١٩٩٢.
- يحياوي، رشيد، مقدمات في نظرية الأنواع الأدبية، أفريقيا الشرق، الدار البيضاء، ١٩٩١.
- يعقوب، إميل بديع وعاصي، ميشال، المعجم المفصل في اللغة والأدب، ج٢، دار العلم للملايين.

المواقع الإلكترونية

- <http://www.alfaseeh.com>
- www.wikipidia.com
- www.almoajam.com